القرآن الكريم
وترجمة معانيه إلى
اللغة اليونانية

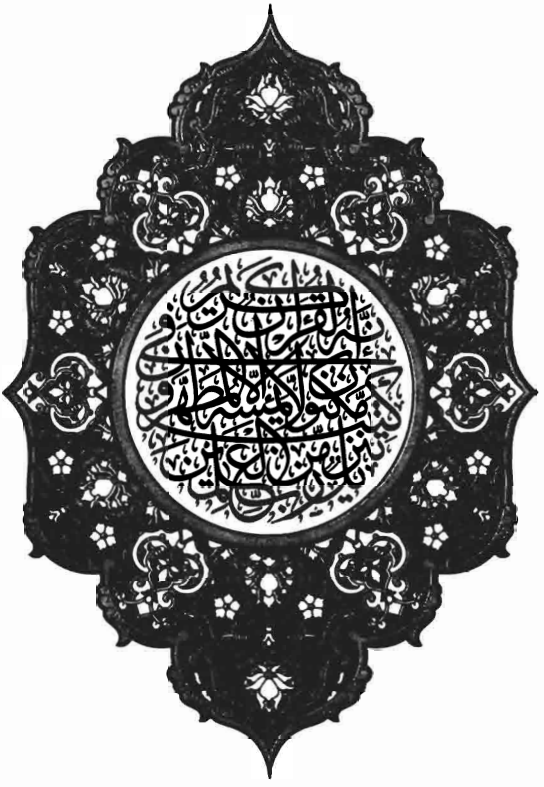
Translation of the Meanings of

THE NOBLE QURAN

in the Greek Language

القرآن الكريم
وترجمة معانيه إلى
اللغة اليونانية

إِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا الذِّكْرَ وَإِنَّا لَهُ لَحَافِظُونَ



Ετιμήθη με την διαταγή για την εκτύπωση τούτου του Ιερού
Κορανίου και μετάφραση των εννοιών του ο Υπηρέτης των δύο Ιερών
Τόπων [Μέκκας και Μεδίνας] ,Βασιλιάς της Σαουδικής Αραβίας
Φαχντ μπιν Αμπντουλαζίζ Άλ Σαούντ .

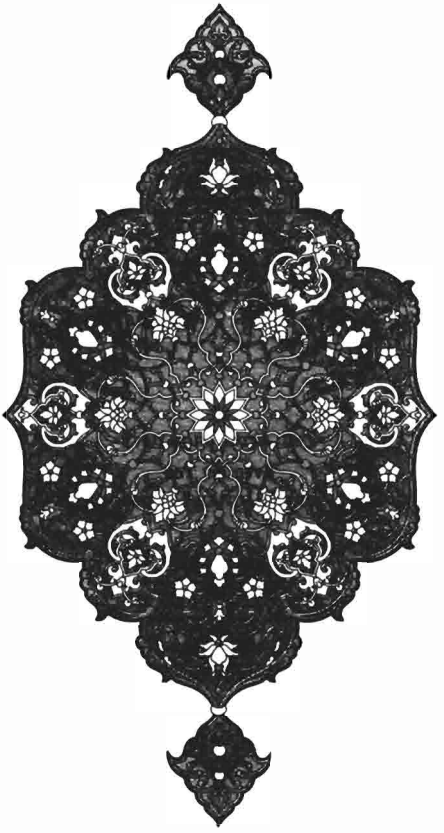
تشرف بالأمر بطباعة هذا المصحف الشريف وترجمة معانيه
خادم الحرمين الشريفين الملك فهد بن عبد العزيز آل سعود
ملك المملكة العربية السعودية

مجمع الملك فهد لطباعة المصحف الشريف

ΣΥΓΚΡΟΤΗΜΑ ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΙΑ ΦΑΧΝΤ
ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΚΤΥΠΩΣΗ ΤΟΥ ΙΕΡΟΥ ΚΟΡΑΝΙΟΥ

هٰذا المُصْحَفُ الشَّريفُ وَتَرجَمَةُ مَعانيهِ

هَدِيَّةٌ مِن خادِمِ الحَرَمَيْنِ الشَّريفَيْنِ المَلِكِ فَهْدِ بنِ عَبْدِ العَزيزِ آلِ سُعُود



Τούτο το Ιερό Κοράνιο και μετάφραση των εννοιών του
είναι δώρο από τον Υπηρέτη των δύο Ιερών Τόπων (Μέκκα - Μεδίνα)
τον Βασιλιά Φαχντ μπιν Αμπντουλαζίζ Άλ Σαούντ

ΤΟ ΙΕΡΟ ΚΟΡΑΝΙΟ

και μετάφραση των Εννοιών Του στην Ελληνική Γλώσσα

ΣΥΓΚΡΟΤΗΜΑ ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΙΑ ΦΑΧΝΤ
ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΚΤΥΠΩΣΗ ΤΟΥ ΙΕΡΟΥ ΚΟΡΑΝΙΟΥ
ΜΕΔΙΝΑ - ΣΑΟΥΔΙΚΗ ΑΡΑΒΙΑ

بسم الله الرحمن الرحيم

مقدمة

بقلم معالي الشيخ : صالح بن عبد العزيز بن محمد آل الشيخ
وزير الشؤون الإسلامية والأوقاف والدعوة والإرشاد
المشرف العام على المجمع

الحمد لله رب العالمين ، القائل في كتابه الكريم :

﴿ قَدْ جَاءَكُم مِّنَ اللَّهِ نُورٌ وَكِتَابٌ مُّبِينٌ ﴾

والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين ، نبينا محمد ، القائل :

«خيركُم مَنْ تعلَّم القرآن وعلَّمه» .

أما بعد :

فإنفاذاً لتوجيهات خادم الحرمين الشريفين ، الملك فهد بن عبد العزيز آل سعود ، حفظه الله ، بالعناية بكتاب الله ، والعمل على تيسير نشره ، وتوزيعه بين المسلمين ، في مشارق الأرض ومغاربها ، وتفسيره ، وترجمة معانيه إلى مختلف لغات العالم .

وإيماناً من وزارة الشؤون الإسلامية والأوقاف والدعوة والإرشاد بالمملكة العربية السعودية بأهمية ترجمة معاني القرآن الكريم إلى جميع لغات العالم المهمة تسهيلاً لفهمه على المسلمين الناطقين بغير العربية ، وتحقيقاً للبلاغ المأمور به في قوله صلى الله عليه وسلم : «بلِّغوا عني ولو آية» .

وخدمةً لإخواننا الناطقين باللغة اليونانية يطيب لمجمع الملك فهد لطباعة المصحف الشريف بالمدينة المنورة أن يقدم للقارئ الكريم هذه الترجمة اليونانية التي قام بها مجموعة من علماء الأزهر ، وراجعها من قبل المجمع الشيخ جهاد بلال خليل . وننتهز هذه الفرصة لنشكر صاحبة حق طبع الترجمة السيدة / ماريانا لاتسيس لسماحها للمجمع بإعادة طبعها .

ونحمد الله سبحانه وتعالى أن وفق لإنجاز هذا العمل العظيم الذي نرجو أن يكون خالصاً لوجهه الكريم ، وأن ينفع به الناس .

إننا لندرك أن ترجمة معاني القرآن الكريم -مهما بلغت دقتها- ستكون قاصرة عن أداء المعاني العظيمة التي يدل عليها النص القرآني المعجز ، وأن المعاني التي تؤديها الترجمة إنما هي حصيلة ما بلغه علم المترجم في فهم كتاب الله الكريم ، وأنه يعتريها ما يعتري عمل البشر كلِّه من خطإ ونقص .

ومن ثَمَّ نرجو من كل قارىء لهذه الترجمة أن يوافي مجمع الملك فهد لطباعة المصحف الشريف بالمدينة النبوية بما قد يجده فيها من خطإ أو نقص أو زيادة للإفادة من الاستدراكات في الطبعات القادمة إن شاء الله، والله الموفق، وهو الهادي إلى سواء السبيل. اللهم تقبل منا إنك أنت السميع العليم.

Μπισμιλλάχιρραχμάνιρραχίμ

(Στο όνομα του ΑΛΛΑΧ του Παντελεήμονα, του Πολυεύσπλαχνου)

ΠΡΟΛΟΓΟΣ

Με την υπογραφή του αξιότιμου
ελ-Σέιχ: Σάληχ μπιν Αμπντουλαζίζ μπιν
Μουχάμμεντ Άλ ελ-Σέιχ, Υπουργού
Ισλαμικών Υποθέσεων, Βακουφίων
και Ιερού Κηρύγματος, Γενικού επόπτη
επί του Συγκροτήματος.

Η δόξα ανήκει στον ΑΛΛΑΧ, τον Κύριο όλων των Κόσμων, ο οποίος αναφέρει στο Ιερό Του Βιβλίο: **"Πράγματι, σας ήρθε από τον ΑΛΛΑΧ ένα φως (ο Μουχάμμεντ) και ένα ξεκάθαρο Βιβλίο (το Κοράνιο)".**

Η ειρήνη και η ευλογία του ΑΛΛΑΧ στον πιο αξιοσέβαστο όλων των προφητών και απεσταλμένων Του, στον Προφήτη μας Μουχάμμεντ, ο οποίος αναφέρει:

"Ο καλύτερος από σας είναι αυτός που έμαθε το Κοράνιο και το δίδαξε".

Με κίνητρο τις αξιοσέβαστες υποδείξεις και οδηγίες του Υπηρέτη των δύο Ιερών Τόπων (Μέκκας και Μεδίνας) του Βασιλιά Φαχντ μπιν Αμπντουλαζίζ Άλ Σαούντ (ο ΑΛΛΑΧ να τον φυλάει) σχετικά με τη φροντίδα του για το Ιερό Βιβλίο του ΑΛΛΑΧ, την προσπάθεια διευκόλυνσης της έκδοσης του Κορανίου και της διάδοσής του μεταξύ των Μουσουλμάνων σε όλη την υφήλιο, τη μετάφραση και ερμηνεία των εννοιών του στις διάφορες γλώσσες του Κόσμου· με την πίστη του Υπουργείου Ισλαμικών Υποθέσεων, Βακουφίων και Ιερού Κηρύγματος της Σαουδικής Αραβίας στη σπουδαιότητα της μετάφρασης των εννοιών του Ιερού Κορανίου στις πιο σημαντικές γλώσσες του Κόσμου με σκοπό τη διευκόλυνση της κατανόησής του από τους μη ομιλούντες την αραβική γλώσσα και την εκτέλεση της εντολής του Προφήτη σχετικά με τη διάδοση του μηνύματός

του:

"Γνωστοποιήστε όσα ακούτε από εμένα, κι ας είναι ένα και μόνο εδάφιο"· και με σκοπό την παροχή των υπηρεσιών στους ομιλούντες την ελληνική γλώσσα αδελφούς μας, το Συγκρότημα του Βασιλιά Φαχντ για την εκτύπωση του Ιερού Κορανίου στην Μεδίνα Μουνάββαρα, νιώθει ιδιαίτερη ευτυχία και χαρά να προσφέρει στον αναγνώστη τούτη την ελληνική μετάφραση, την οποία ετοίμασε και αποπεράτωσε μια επιτροπή Αράβων ελληνιστών καθηγητών του ιστορικού πανεπιστημίου του Καΐρου ελ-΄Εζχερ και επιμελήθηκε ο Τζιχάντ Μπιλάλ Χαλήλ, ειδικός υπάλληλος του Συγκροτήματος για τον έλεγχο της ελληνικής απόδοσης. Και επωφελούμε την ευκαιρία να εκφράζουμε τις θερμότατές μας ευχαριστίες στην κυρία/ Μαριάννα ΛΑΤΣΗ την κάτοχο δικαιώματος έκδοσης λόγω της παροχής άδειας για την επανέκδοση της μετάφρασης από το Συγκρότημα.

Επίσης εκφράζουμε τις θερμότατες ευχαριστίες μας στον Δοξασμένο και Ύψιστο ΑΛΛΑΧ για την βοήθεια που μας παρείχε για την διεκπεραίωση ενός τόσο μεγάλου έργου, το οποίο ελπίζουμε να είναι για χάρη του ΑΛΛΑΧ, εποικοδομητικό και ωφέλιμο για την ανθρωπότητα.

Χωρίς αμφιβολία αντιλαμβανόμαστε ότι η μετάφραση των εννοιών του Ιερού Κορανίου, όσο λεπτομερής και αν είναι η απόδοση των μεγάλων νοημάτων του παραμένει ελλιπής εξαιτίας των θαυματουργών εκφράσεων που περιέχει το γνήσιο Κορανικό κείμενο. Η ερμηνεία, την οποία εκφράζει η μετάφραση, είναι αποτέλεσμα της αντίληψης και κατανόησης του Ιερού Κορανίου από τον μεταφραστή, ο οποίος δεν μπόρεσε ν' αποφύγει λάθη και ελλείψεις που ενυπάρχουν σε κάθε ανθρώπινο έργο.

Στο τέλος παρακαλούμε τον αναγνώστη τούτης της μετάφρασης να ενημερώσει το Συγκρότημα του Βασιλιά Φαχντ για την εκτύπωση του Ιερού Κορανίου στην Μεδίνα Μουνάββαρα για όσες ατέλειες παρατηρεί, όπως λάθη, ελλείψεις και περιττές εκφράσεις, για να λάβουμε υπόψη τούτες τις παρατηρήσεις στις επανεκδόσεις, με το θέλημα του ΑΛΛΑΧ.

Ο ΑΛΛΑΧ είναι ο Οδηγός στην επιτυχία
και Αυτός είναι ο Καθοδηγητής στον Σωστό Δρόμο.
Ω ΑΛΛΑΧ,δέξου από μας.Πράγματι Εσύ είσαι ο Ακούων,
ο Παντογνώστης.

(1) Σούρα ελ-Φάτιχα
(Το Εναρκτήριο)

بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ ﴿١﴾

1. Στο όνομα του ΑΛΛΑΧ του Παντελεήμονα, του Πολυεύσπλαχνου (Μπισμιλλάχιρραχμάνιρραχίμ).

ٱلْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ ٱلْعَٰلَمِينَ ﴿٢﴾

2. Η Δόξα ανήκει στον ΑΛΛΑΧ, τον 'Αρχοντα όλων των κόσμων.

ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ ﴿٣﴾

3. Τον Παντελεήμονα, τον Πολυεύσπλαχνο.

مَٰلِكِ يَوْمِ ٱلدِّينِ ﴿٤﴾

4. Τον Ηγεμόνα της Ημέρας της Κρίσης.

إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ ﴿٥﴾

5. Εσένα μόνο λατρεύουμε και Εσένα μόνο ικετεύουμε για να μας παρέχεις τη βοήθειά Σου.

ٱهْدِنَا ٱلصِّرَٰطَ ٱلْمُسْتَقِيمَ ﴿٦﴾

6. Καθοδήγησέ μας στον ορθό δρόμο.

صِرَٰطَ ٱلَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ غَيْرِ ٱلْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا ٱلضَّآلِّينَ ﴿٧﴾

7. Τον δρόμο εκείνων, που τους χάρισες την Ευλογία Σου, όχι εκείνων που περιέπεσαν στην Οργή Σου και που Παραστράτησαν.

(2) Σούρα ελ-Μπάκαρα (Η Αγελάδα)

سُورَةُ البَقَرَة

Στο όνομα του ΑΛΛΑΧ του Παντελεήμονα, του Πολυεύσπλαχνου (Μπισμιλλάχιρραχμάνιρραχίμ)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَٰنِ الرَّحِيمِ

1. Α. Λ. Μ.=(Έλιφ, Λαμμ, Μιμμ)[1]

الٓمٓ ﴿١﴾

2. Αυτό το βιβλίο είναι αναμφίβολο. Σ' Αυτό υπάρχει η καθοδήγηση για εκείνους που φοβούνται τον ΑΛΛΑΧ.

ذَٰلِكَ الْكِتَابُ لَا رَيْبَ ۛ فِيهِ ۛ هُدًى لِّلْمُتَّقِينَ ﴿٢﴾

3. Για εκείνους που πιστεύουν στον Αόρατο, και εκτελούν τις προσευχές, και προσφέρουν στους άλλους ό,τι Εμείς τους έχουμε δώσει.

الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِالْغَيْبِ وَيُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنفِقُونَ ﴿٣﴾

4. Και για εκείνους που πιστεύουν σ' όσο σου αποκαλήφθηκε, και που έχουν αποκαληφθεί πρίν απο σένα, και που πιστεύουν ακλόνητα στη μετά θάνατο ζωή.

وَالَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِمَا أُنزِلَ إِلَيْكَ وَمَا أُنزِلَ مِن قَبْلِكَ وَبِالْآخِرَةِ هُمْ يُوقِنُونَ ﴿٤﴾

5. Αυτοί είναι που ακολουθούν την καθοδήγηση του Κυρίου τους, και αυτοί είναι οι ευδόκιμοι.

أُولَٰئِكَ عَلَىٰ هُدًى مِّن رَّبِّهِمْ ۖ وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿٥﴾

6. Όσο για τους άπιστους, είναι το ίδιο γι' αυτούς, είτε τους προειδοποιείς, είτε όχι. Δεν θα πιστέψουν.

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا سَوَاءٌ عَلَيْهِمْ أَأَنذَرْتَهُمْ أَمْ لَمْ تُنذِرْهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٦﴾

7. Ο ΑΛΛΑΧ σφράγισε, τις καρδιές τους και την ακοή τους, και στα μάτια τους υπάρχει πέπλο. Μεγάλη θα είναι η τιμωρία (που θα υποστούν).

خَتَمَ اللَّهُ عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ وَعَلَىٰ سَمْعِهِمْ ۖ وَعَلَىٰ أَبْصَارِهِمْ غِشَاوَةٌ ۖ وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿٧﴾

8. Μερικοί απ' τους ανθρώπους λένε: "Πιστεύουμε στον ΑΛΛΑΧ και στην "Έσχατη ημέρα", αλλά δεν πιστεύουν

وَمِنَ النَّاسِ مَن يَقُولُ آمَنَّا بِاللَّهِ وَبِالْيَوْمِ الْآخِرِ وَمَا هُم بِمُؤْمِنِينَ ﴿٨﴾

(πραγματικά).

9. Προσπαθούν να εξαπατήσουν τον ΑΛΛΑΧ κι όσους πιστεύουν, χωρίς όμως να το καταλαβαίνουν, ξεγελούν μόνο τον εαυτό τους.

يُخَٰدِعُونَ ٱللَّهَ وَٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ وَمَا يَخۡدَعُونَ إِلَّآ أَنفُسَهُمۡ وَمَا يَشۡعُرُونَ ٩

10. Στις καρδιές τους φώλιασε αρρώστια. Κι ο ΑΛΛΑΧ την έχει μεγαλώσει. Κι οδυνηρή είναι η τιμωρία που τους περιμένει, γιατί έλεγαν ψέματα.

فِي قُلُوبِهِم مَّرَضٞ فَزَادَهُمُ ٱللَّهُ مَرَضٗاۖ وَلَهُمۡ عَذَابٌ أَلِيمُۢ بِمَا كَانُواْ يَكۡذِبُونَ ١٠

11. Κι όταν τους είπε κάποιος: "Μη σκορπάτε κακίες στη γη". Απάντησαν: "Κι όμως, εμείς επιζητούμε μονάχα την αρετή".

وَإِذَا قِيلَ لَهُمۡ لَا تُفۡسِدُواْ فِي ٱلۡأَرۡضِ قَالُوٓاْ إِنَّمَا نَحۡنُ مُصۡلِحُونَ ١١

12. Αυτοί είναι χωρίς αμφιβολία, εκείνοι που αδικούν, κι όμως δεν το αισθάνονται.

أَلَآ إِنَّهُمۡ هُمُ ٱلۡمُفۡسِدُونَ وَلَٰكِن لَّا يَشۡعُرُونَ ١٢

13. Κι όταν τους είπαν: "Πιστέψτε, όπως πιστεύουν κι οι άλλοι άνθρωποι", απάντησαν: "Μήπως πρέπει να πιστεύουμε όπως πιστεύουν οι ανόητοι"; Όχι σίγουρα... γιατί αυτοί οι ίδιοι είναι οι ανόητοι, αλλά δεν το γνωρίζουν.

وَإِذَا قِيلَ لَهُمۡ ءَامِنُواْ كَمَآ ءَامَنَ ٱلنَّاسُ قَالُوٓاْ أَنُؤۡمِنُ كَمَآ ءَامَنَ ٱلسُّفَهَآءُۗ أَلَآ إِنَّهُمۡ هُمُ ٱلسُّفَهَآءُ وَلَٰكِن لَّا يَعۡلَمُونَ ١٣

14. Κι άμα συναντούν όσους πιστεύουν, λένε: "Κι εμείς πιστεύουμε". Αλλ' άμα βρεθούν μόνοι ανάμεσα σε πονηρούς, τους λένε: "Πραγματικά, είμαστε μαζί σας, με τους άλλους απλώς αστειευόμασταν".

وَإِذَا لَقُواْ ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ قَالُوٓاْ ءَامَنَّا وَإِذَا خَلَوۡاْ إِلَىٰ شَيَٰطِينِهِمۡ قَالُوٓاْ إِنَّا مَعَكُمۡ إِنَّمَا نَحۡنُ مُسۡتَهۡزِءُونَ ١٤

15. Ο ΑΛΛΑΧ, θα τους ανταποδώσει την κοροϊδία τους μέσα στα αδικήματά τους, και τους αφήνει να περιφέρονται σαν τυφλοί.

ٱللَّهُ يَسۡتَهۡزِئُ بِهِمۡ وَيَمُدُّهُمۡ فِي طُغۡيَٰنِهِمۡ يَعۡمَهُونَ ١٥

16. Αυτοί είναι εκείνοι που έχουν

أُوْلَٰٓئِكَ ٱلَّذِينَ ٱشۡتَرَوُاْ ٱلضَّلَٰلَةَ بِٱلۡهُدَىٰ

فَمَا رَبِحَت تِّجَٰرَتُهُمْ وَمَا كَانُوا۟ مُهْتَدِينَ ﴿١٦﴾

αγοράσει τη πλάνη αντί του ορθού προσανατολισμού. Η δοσοληψία τους όμως αυτή είναι μάταιη, κι έχουν παραστρατήσει.

مَثَلُهُمْ كَمَثَلِ ٱلَّذِى ٱسْتَوْقَدَ نَارًا فَلَمَّآ أَضَآءَتْ مَا حَوْلَهُۥ ذَهَبَ ٱللَّهُ بِنُورِهِمْ وَتَرَكَهُمْ فِى ظُلُمَٰتٍ لَّا يُبْصِرُونَ ﴿١٧﴾

17. Μοιάζουν μ' εκείνον που άναψε φωτιά, κι άμα έφεξε ολόγυρά του, πήρε ο ΑΛΛΑΧ το φως τους και τους άφησε σε βαθύ σκοτάδι. Έτσι που να μην μπορούν να βλέπουν.

صُمٌّۢ بُكْمٌ عُمْىٌ فَهُمْ لَا يَرْجِعُونَ ﴿١٨﴾

18. Κουφοί, βουβοί και τυφλοί (στην πίστη) δεν θα επανέλθουν (στο Θείο μονοπάτι).

أَوْ كَصَيِّبٍ مِّنَ ٱلسَّمَآءِ فِيهِ ظُلُمَٰتٌ وَرَعْدٌ وَبَرْقٌ يَجْعَلُونَ أَصَٰبِعَهُمْ فِىٓ ءَاذَانِهِم مِّنَ ٱلصَّوَٰعِقِ حَذَرَ ٱلْمَوْتِ ۚ وَٱللَّهُ مُحِيطٌۢ بِٱلْكَٰفِرِينَ ﴿١٩﴾

19. Ή... (άλλη παρομοίωση): Ένα βροχερό σύννεφο απ' τον ουρανό. Σ' αυτό υπάρχουν σκοτάδια, βροντές κι αστραπές. Πιέζουν τα δάχτυλα στ' αυτιά τους, από το φόβο του θανάτου από τους κεραυνούς. Ο ΑΛΛΑΧ όμως περιβάλλει (εξουσιάζει) τους άπιστους.

يَكَادُ ٱلْبَرْقُ يَخْطَفُ أَبْصَٰرَهُمْ ۖ كُلَّمَآ أَضَآءَ لَهُم مَّشَوْا۟ فِيهِ وَإِذَآ أَظْلَمَ عَلَيْهِمْ قَامُوا۟ ۚ وَلَوْ شَآءَ ٱللَّهُ لَذَهَبَ بِسَمْعِهِمْ وَأَبْصَٰرِهِمْ ۚ إِنَّ ٱللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَىْءٍ قَدِيرٌ ﴿٢٠﴾

20. Παρά λίγο η αστραπή να τους στερήσει την όραση, κάθε φορά που το φως της βοηθά, βαδίζουν στη λάμψη της. Άμα όμως πέφτει το σκοτάδι πάνω τους μένουν ακίνητοι. Αν όμως το' θελε ο ΑΛΛΑΧ θα μπορούσε να τους στερήσει την ακοή και την όραση, γιατί ο ΑΛΛΑΧ είναι Παντοδύναμος.

يَٰٓأَيُّهَا ٱلنَّاسُ ٱعْبُدُوا۟ رَبَّكُمُ ٱلَّذِى خَلَقَكُمْ وَٱلَّذِينَ مِن قَبْلِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ﴿٢١﴾

21. Ω Άνθρωποι! Λατρέψετε τον Κύριό σας, (τον ΑΛΛΑΧ) που δημιούργησε εσάς και τους προγόνους σας, για ν' έχετε την ευκαιρία για να θεοσεβήτε.

ٱلَّذِى جَعَلَ لَكُمُ ٱلْأَرْضَ فِرَٰشًا وَٱلسَّمَآءَ بِنَآءً

22. Που σας έστρωσε τη γη και έφτιαξε τον ουρανό για στέγη. Κι έστειλε κάτω

νερό απ' τον ουρανό, και έβγαλε μ' αυτό τους καρπούς που θα σας συντηρήσουν. Και, μη παρομοιάζετε κανένα με τον ΑΛΛΑΧ αφού γνωρίζετε την Αλήθεια.

وَأَنزَلَ مِنَ ٱلسَّمَآءِ مَآءً فَأَخْرَجَ بِهِۦ مِنَ ٱلثَّمَرَٰتِ رِزْقًا لَّكُمْ ۖ فَلَا تَجْعَلُوا۟ لِلَّهِ أَندَادًا وَأَنتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٢٢﴾

23. Αν αμφιβάλλετε, σ' εκείνο που Εμείς αποκαλύψαμε (κατά καιρούς) τον δούλο Μας,[2] (τον Μουχάμμεντ - Μωάμεθ) τότε παρουσιάσετε ένα Στάδιο (Σούρα) όμοιο μ' αυτά εδώ, και καλέστε, αν είστε ειλικρινείς τους μάρτυρές σας εκτός από τον ΑΛΛΑΧ.

وَإِن كُنتُمْ فِى رَيْبٍ مِّمَّا نَزَّلْنَا عَلَىٰ عَبْدِنَا فَأْتُوا۟ بِسُورَةٍ مِّن مِّثْلِهِۦ ۖ وَٱدْعُوا۟ شُهَدَآءَكُم مِّن دُونِ ٱللَّهِ إِن كُنتُمْ صَٰدِقِينَ ﴿٢٣﴾

24. Αν όμως, δεν μπορείτε να το κάμετε κι ασφαλώς δεν μπορείτε, - τότε προφυλαχθείτε τη Φωτιά που για καύσιμα έχει ανθρώπους και πέτρες, (των ειδώλων) και που προετοιμάστηκε για τους άπιστους.

فَإِن لَّمْ تَفْعَلُوا۟ وَلَن تَفْعَلُوا۟ فَٱتَّقُوا۟ ٱلنَّارَ ٱلَّتِى وَقُودُهَا ٱلنَّاسُ وَٱلْحِجَارَةُ ۖ أُعِدَّتْ لِلْكَٰفِرِينَ ﴿٢٤﴾

25. Και να χαροποιείς όσους πιστεύουν και κάνουν τα καλά έργα. Το μερίδιό τους είναι Κήποι, που κάτω τους τρέχουν ποτάμια. Κάθε φορά, που θα τρέφονται με τα φρούτα τους, θα λένε: "Έτσι τρώγαμε και πριν", γιατί τους παρέχονται όμοια πράγματα. Κι εκεί θ' έχουν αγνές γυναίκες (συζύγους) και θα μείνουν σ' αυτούς για πάντα.

وَبَشِّرِ ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ وَعَمِلُوا۟ ٱلصَّٰلِحَٰتِ أَنَّ لَهُمْ جَنَّٰتٍ تَجْرِى مِن تَحْتِهَا ٱلْأَنْهَٰرُ ۖ كُلَّمَا رُزِقُوا۟ مِنْهَا مِن ثَمَرَةٍ رِّزْقًا ۙ قَالُوا۟ هَٰذَا ٱلَّذِى رُزِقْنَا مِن قَبْلُ ۖ وَأُتُوا۟ بِهِۦ مُتَشَٰبِهًا ۖ وَلَهُمْ فِيهَآ أَزْوَٰجٌ مُّطَهَّرَةٌ ۖ وَهُمْ فِيهَا خَٰلِدُونَ ﴿٢٥﴾

26. Ο ΑΛΛΑΧ δεν θεωρεί ανάξιο να χρησιμοποιεί τις παρομοιώσεις, από κουνούπι μέχρι κάτι τι το μικρότερο. Όσοι πιστεύουν γνωρίζουν ότι η αλήθεια προέρχεται απ' τον Κύριό τους, Ενώ οι άπιστοι λένε: "Τι εννοεί ο ΑΛΛΑΧ με τη παρομοίωση αυτή"; μ' αυτή πολλούς εξαπατά, και πολλούς καθοδηγεί, αλλά δεν εξαπατά παρά μόνο τους

۞ إِنَّ ٱللَّهَ لَا يَسْتَحْىِۦٓ أَن يَضْرِبَ مَثَلًا مَّا بَعُوضَةً فَمَا فَوْقَهَا ۚ فَأَمَّا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ فَيَعْلَمُونَ أَنَّهُ ٱلْحَقُّ مِن رَّبِّهِمْ ۖ وَأَمَّا ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ فَيَقُولُونَ مَاذَآ أَرَادَ ٱللَّهُ بِهَٰذَا مَثَلًا ۘ يُضِلُّ بِهِۦ كَثِيرًا وَيَهْدِى بِهِۦ كَثِيرًا ۚ وَمَا يُضِلُّ بِهِۦٓ إِلَّا ٱلْفَٰسِقِينَ ﴿٢٦﴾

διεστραμμένους.

27. Όσοι αθετούν τη συμφωνία του ΑΛΛΑΧ μετά που έχει επικυρωθεί, και διαχωρίζουν, ό,τι ο ΑΛΛΑΧ διέταξε να'ναι ενωμένο, και κάνουν το κακό στη γη, αυτοί ζημιώνονται.

ٱلَّذِينَ يَنقُضُونَ عَهْدَ ٱللَّهِ مِنۢ بَعْدِ مِيثَٰقِهِۦ وَيَقْطَعُونَ مَآ أَمَرَ ٱللَّهُ بِهِۦٓ أَن يُوصَلَ وَيُفْسِدُونَ فِى ٱلْأَرْضِ ۙ أُو۟لَٰٓئِكَ هُمُ ٱلْخَٰسِرُونَ ﴿٢٧﴾

28. Πώς είναι δυνατόν να μη πιστεύετε τον ΑΛΛΑΧ; - ήσασταν μηδέν και σας έδωσε ζωή. Έπειτα, θα επιφέρει το θάνατό σας και μετά θα σας ξαναπροσφέρει τη ζωή, και πάλι σ' Αυτόν θα επιστρέψετε.

كَيْفَ تَكْفُرُونَ بِٱللَّهِ وَكُنتُمْ أَمْوَٰتًا فَأَحْيَٰكُمْ ۖ ثُمَّ يُمِيتُكُمْ ثُمَّ يُحْيِيكُمْ ثُمَّ إِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿٢٨﴾

29. Είναι Εκείνος που δημιούργησε για σας ό,τι βρίσκεται πάνω στη γη, ακόμη η δύναμή Του περιλάμβανε τους ουρανούς, γιατί έδωσε τάξη και τελειότητα στα επτά στερεώματα, κι είναι Παντογνώστης.

هُوَ ٱلَّذِى خَلَقَ لَكُم مَّا فِى ٱلْأَرْضِ جَمِيعًا ثُمَّ ٱسْتَوَىٰٓ إِلَى ٱلسَّمَآءِ فَسَوَّىٰهُنَّ سَبْعَ سَمَٰوَٰتٍ ۚ وَهُوَ بِكُلِّ شَىْءٍ عَلِيمٌ ﴿٢٩﴾

30. Κοίτα! Όταν ο Κύριός σου είπε στους αγγέλους: "Εγώ θα δημιουργήσω ένα τοποτηρητή στη γη", εκείνοι αποκρίθηκαν: "Μήπως θέλεις να βάλεις σ' αυτή κάποιον, που θα τη βλάψει και θα χύσει αίμα - τη στιγμή που εμείς πανηγυρίζουμε το μεγαλείο Σου και Εσένα δοξάζουμε"; Κι ο ΑΛΛΑΧ απάντησε: "Εγώ γνωρίζω εκείνο που σεις δεν γνωρίζετε".

وَإِذْ قَالَ رَبُّكَ لِلْمَلَٰٓئِكَةِ إِنِّى جَاعِلٌ فِى ٱلْأَرْضِ خَلِيفَةً ۖ قَالُوٓا۟ أَتَجْعَلُ فِيهَا مَن يُفْسِدُ فِيهَا وَيَسْفِكُ ٱلدِّمَآءَ وَنَحْنُ نُسَبِّحُ بِحَمْدِكَ وَنُقَدِّسُ لَكَ ۖ قَالَ إِنِّىٓ أَعْلَمُ مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿٣٠﴾

31. Και δίδαξε στον Αδάμ τα ονόματα όλων των πραγμάτων, έπειτα εκθέτοντάς τα μπροστά στους αγγέλους, είπε: "Αποκαλύψτε Μου τα ονόματά τους αν έχετε δίκαιο".

وَعَلَّمَ ءَادَمَ ٱلْأَسْمَآءَ كُلَّهَا ثُمَّ عَرَضَهُمْ عَلَى ٱلْمَلَٰٓئِكَةِ فَقَالَ أَنۢبِـُٔونِى بِأَسْمَآءِ هَٰٓؤُلَآءِ إِن كُنتُمْ صَٰدِقِينَ ﴿٣١﴾

32. Κι αυτοί Του απάντησαν: "Δόξα στην παντογνωσία Σου!" Δεν γνωρίζουμε

قَالُوا۟ سُبْحَٰنَكَ لَا عِلْمَ لَنَآ إِلَّا مَا عَلَّمْتَنَآ ۖ إِنَّكَ

τίποτε περισσότερο απ' ότι Εσύ μας δίδαξες. Πράγματι! Είσαι -Εσύ- ο Παντογνώστης ο Σοφός, (Είσαι Εσύ ο τέλειος στη Γνώση και στη Σοφία).

أَنتَ ٱلْعَلِيمُ ٱلْحَكِيمُ ﴿٣٢﴾

33. Είπε: "Ω! Αδάμ! Αποκάλυψε τα ονόματά τους..." Κι όταν πια ο Αδάμ τους τα αποκάλυψε, ο ΑΛΛΑΧ είπε: "Μήπως δεν σας είπα ότι γνωρίζω το Αόρατο των ουρανών και της γης, γνωρίζω και ό,τι φανερώνετε και ό,τι αποκρύπτετε;"

قَالَ يَٰٓـَٔادَمُ أَنۢبِئْهُم بِأَسْمَآئِهِمْ ۖ فَلَمَّآ أَنۢبَأَهُم بِأَسْمَآئِهِمْ قَالَ أَلَمْ أَقُل لَّكُمْ إِنِّىٓ أَعْلَمُ غَيْبَ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضِ وَأَعْلَمُ مَا تُبْدُونَ وَمَا كُنتُمْ تَكْتُمُونَ ﴿٣٣﴾

34. Και όταν είπαμε στους αγγέλους: "Υποκλιθείτε στον Αδάμ". Τότε εκείνοι υποκλίθηκαν, εκτός απ' τον Ιμπλίς (τον σατανά) που αρνήθηκε κι ήταν υπερήφανος κι έτσι έγινε (ένας) από τους άπιστους.

وَإِذْ قُلْنَا لِلْمَلَٰٓئِكَةِ ٱسْجُدُوا۟ لِـَٔادَمَ فَسَجَدُوٓا۟ إِلَّآ إِبْلِيسَ أَبَىٰ وَٱسْتَكْبَرَ وَكَانَ مِنَ ٱلْكَٰفِرِينَ ﴿٣٤﴾

35. Και πάλι είπαμε: "Ω! Αδάμ! Κατοίκησε συ κι η γυναίκα σου στον Παράδεισο, και τρώτε απ' τα άφθονα πράγματά του όπως (όπου και όταν) θέλετε, αλλά μην πλησιάζετε αυτό το δέντρο, γιατί θα' στε άδικοι.

وَقُلْنَا يَٰٓـَٔادَمُ ٱسْكُنْ أَنتَ وَزَوْجُكَ ٱلْجَنَّةَ وَكُلَا مِنْهَا رَغَدًا حَيْثُ شِئْتُمَا ۖ وَلَا تَقْرَبَا هَٰذِهِ ٱلشَّجَرَةَ فَتَكُونَا مِنَ ٱلظَّٰلِمِينَ ﴿٣٥﴾

36. Τότε ο Σατανάς κατάφερε να τους κάνει να αμαρτήσουν και τους έβγαλε απ' την κατάσταση της ευτυχίας που ζούσαν. Και τότε είπαμε: "Κατεβείτε όλοι απ' εδώ, αφού είστε εχθροί ο ένας με τον άλλο. Η γη θα είναι για σας (προσωρινή) εγκατάσταση και απόλαυση για ένα διάστημα.

فَأَزَلَّهُمَا ٱلشَّيْطَٰنُ عَنْهَا فَأَخْرَجَهُمَا مِمَّا كَانَا فِيهِ ۖ وَقُلْنَا ٱهْبِطُوا۟ بَعْضُكُمْ لِبَعْضٍ عَدُوٌّ ۖ وَلَكُمْ فِى ٱلْأَرْضِ مُسْتَقَرٌّ وَمَتَٰعٌ إِلَىٰ حِينٍ ﴿٣٦﴾

37. Ο Αδάμ τότε κατάλαβε, τους εμπνευσμένους λόγους του Κυρίου του και μετάνιωσε. Κι ο Κύριος δέχτηκε τη μετάνοια, γιατί είναι πολύ Επιεικής και

فَتَلَقَّىٰٓ ءَادَمُ مِن رَّبِّهِۦ كَلِمَٰتٍ فَتَابَ عَلَيْهِ ۚ إِنَّهُۥ هُوَ ٱلتَّوَّابُ ٱلرَّحِيمُ ﴿٣٧﴾

Φιλεύσπλαχνος.

قُلْنَا ٱهْبِطُوا۟ مِنْهَا جَمِيعًا ۖ فَإِمَّا يَأْتِيَنَّكُم مِّنِّى هُدًى فَمَن تَبِعَ هُدَاىَ فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٣٨﴾

38. Είπαμε: "Κατεβείτε όλοι απ' εδώ. Κι αν - όπως είναι βέβαιο - φθάσουν οδηγίες από Εμένα, όσοι τις ακολουθήσουν, τότε ούτε θα υπάρχει φόβο για αυτούς, κι αυτοί ούτε θα λυπηθούν."

وَٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ وَكَذَّبُوا۟ بِـَٔايَـٰتِنَآ أُو۟لَـٰٓئِكَ أَصْحَـٰبُ ٱلنَّارِ ۖ هُمْ فِيهَا خَـٰلِدُونَ ﴿٣٩﴾

39. "Κι όσοι αρνούνται την Πίστη και διαψεύδουν τα Σύμβολά Μας, θα γίνουν σύντροφοι της Φωτιάς, όπου για πάντα θα παραμείνουν".

يَـٰبَنِىٓ إِسْرَٰٓءِيلَ ٱذْكُرُوا۟ نِعْمَتِىَ ٱلَّتِىٓ أَنْعَمْتُ عَلَيْكُمْ وَأَوْفُوا۟ بِعَهْدِىٓ أُوفِ بِعَهْدِكُمْ وَإِيَّـٰىَ فَٱرْهَبُونِ ﴿٤٠﴾

40. Ω παιδιά του Ισραήλ! θυμηθείτε τις ευεργεσίες που άφθονα σας μοίρασα. Να τηρείτε την (Συμφωνία σας) όπως κι Εγώ τηρώ τη Συμφωνία Μου μαζί σας και μονάχα Εμένα, να φοβάστε.

وَءَامِنُوا۟ بِمَآ أَنزَلْتُ مُصَدِّقًا لِّمَا مَعَكُمْ وَلَا تَكُونُوٓا۟ أَوَّلَ كَافِرٍۭ بِهِۦ ۖ وَلَا تَشْتَرُوا۟ بِـَٔايَـٰتِى ثَمَنًا قَلِيلًا وَإِيَّـٰىَ فَٱتَّقُونِ ﴿٤١﴾

41. Και πιστέψτε σ' ό,τι αποκάλυψα, που επικυρώνει την αποκάλυψη που έχετε. Και μην είστε οι πρώτοι που θα την αρνηθείτε, ούτε ν' αγοράζετε τα Σύμβολα (Αγιάτ) Μου με φτηνή τιμή. Και να φοβάστε Εμένα, μονάχα Εμένα.

وَلَا تَلْبِسُوا۟ ٱلْحَقَّ بِٱلْبَـٰطِلِ وَتَكْتُمُوا۟ ٱلْحَقَّ وَأَنتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٤٢﴾

42. Και μη σκεπάζετε την Αλήθεια με τη ψευτιά, ούτε ν' αποκρύπτετε την Αλήθεια ενώ τη γνωρίζετε.

وَأَقِيمُوا۟ ٱلصَّلَوٰةَ وَءَاتُوا۟ ٱلزَّكَوٰةَ وَٱرْكَعُوا۟ مَعَ ٱلرَّٰكِعِينَ ﴿٤٣﴾

43. Να κάνετε την προσευχή και να καταβάλλετε τη Ζεκάτ (Δηλαδή το 1/40 των ετησίων αποδοχών) και να προσεύχεσθε μαζί μ' εκείνους που προσεύχονται.

۞ أَتَأْمُرُونَ ٱلنَّاسَ بِٱلْبِرِّ وَتَنسَوْنَ أَنفُسَكُمْ وَأَنتُمْ تَتْلُونَ ٱلْكِتَـٰبَ ۚ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿٤٤﴾

44. Μήπως παραγγέλλετε στους ανθρώπους τη δικαιοσύνη και ξεχνάτε να την εφαρμόσετε στον εαυτό σας; Κι

ωστόσο εσείς μελετάτε τις Γραφές. Γιατί δεν συνετίζεστε;

45. Ζητήσετε τη βοήθεια του ΑΛΛΑΧ με υπομονή και προσευχή: Είναι πραγματικά δύσκολο, εκτός γι' αυτούς που είναι ταπεινοί.

وَٱسْتَعِينُوا۟ بِٱلصَّبْرِ وَٱلصَّلَوٰةِ ۚ وَإِنَّهَا لَكَبِيرَةٌ إِلَّا عَلَى ٱلْخَٰشِعِينَ ﴿٤٥﴾

46. Και που έχουν στο νου τη βεβαιότητα ότι θα συναντήσουν τον Κύριό τους κι ότι θα ξαναγυρίσουν σ' Αυτόν.

ٱلَّذِينَ يَظُنُّونَ أَنَّهُم مُّلَٰقُوا۟ رَبِّهِمْ وَأَنَّهُمْ إِلَيْهِ رَٰجِعُونَ ﴿٤٦﴾

47. Ω! παιδιά του Ισραήλ! Θυμηθείτε τις (ειδικές) ευεργεσίες, που σας έκανα, κι ότι εγώ προτίμησα (τους προγόνους σας) από όλους τους άλλους (που έζησαν την εποχή τους για το Μήνυμά μου).

يَٰبَنِىٓ إِسْرَٰٓءِيلَ ٱذْكُرُوا۟ نِعْمَتِىَ ٱلَّتِىٓ أَنْعَمْتُ عَلَيْكُمْ وَأَنِّى فَضَّلْتُكُمْ عَلَى ٱلْعَٰلَمِينَ ﴿٤٧﴾

48. Και φυλαχτείτε για τη μέρα που η μια ψυχή δεν θα βοηθάει την άλλη, κι ούτε μεσολάβηση ούτε λύτρα θα γίνονται δεκτά απ' αυτήν, (ούτε κανείς) θα μπορεί να τους βοηθήσει.

وَٱتَّقُوا۟ يَوْمًا لَّا تَجْزِى نَفْسٌ عَن نَّفْسٍ شَيْـًٔا وَلَا يُقْبَلُ مِنْهَا شَفَٰعَةٌ وَلَا يُؤْخَذُ مِنْهَا عَدْلٌ وَلَا هُمْ يُنصَرُونَ ﴿٤٨﴾

49. Κι όταν σας απελευθερώσαμε από τον Φαραώ και τους ακολούθους του, κι απ' τα σκληρά βασανιστήρια, που έσφαζαν τα παιδιά σας κι άφηναν τις γυναίκες σας ζωντανές, (για να υπηρετούν), τούτο ήταν μια σκληρή δοκιμασία απ' τον Κύριό σας.

وَإِذْ نَجَّيْنَٰكُم مِّنْ ءَالِ فِرْعَوْنَ يَسُومُونَكُمْ سُوٓءَ ٱلْعَذَابِ يُذَبِّحُونَ أَبْنَآءَكُمْ وَيَسْتَحْيُونَ نِسَآءَكُمْ ۚ وَفِى ذَٰلِكُم بَلَآءٌ مِّن رَّبِّكُمْ عَظِيمٌ ﴿٤٩﴾

50. Κι όταν χωρίσαμε στα δύο τη θάλασσα για σας, και σας σώσαμε, και πνίξαμε τους ακολούθους του Φαραώ μπροστά στα μάτια σας.

وَإِذْ فَرَقْنَا بِكُمُ ٱلْبَحْرَ فَأَنجَيْنَٰكُمْ وَأَغْرَقْنَآ ءَالَ فِرْعَوْنَ وَأَنتُمْ تَنظُرُونَ ﴿٥٠﴾

51. Κι όταν επί σαράντα νύχτες προσδιορίζαμε τη Διαθήκη για τον

وَإِذْ وَٰعَدْنَا مُوسَىٰٓ أَرْبَعِينَ لَيْلَةً ثُمَّ ٱتَّخَذْتُمُ

ٱلْعِجْلَ مِنۢ بَعْدِهِۦ وَأَنتُمْ ظَٰلِمُونَ ﴿٥١﴾

Μωυσή..., εσείς στη διάρκεια της απουσίας του, πήρατε το μοσχάρι (για λατρεία), και κάματε αδικία.

ثُمَّ عَفَوْنَا عَنكُم مِّنۢ بَعْدِ ذَٰلِكَ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿٥٢﴾

52. Ακόμα και τότε σας συγχωρέσαμε, μήπως γίνετε ευγνώμονες.

وَإِذْ ءَاتَيْنَا مُوسَى ٱلْكِتَٰبَ وَٱلْفُرْقَانَ لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ ﴿٥٣﴾

53. Κι όταν δώσαμε στον Μωυσή τη Γραφή και το Κριτήριο (τη Διάγνωση... ανάμεσα στο καλό και το άδικο) ίσως οδηγηθείτε σωστά.

وَإِذْ قَالَ مُوسَىٰ لِقَوْمِهِۦ يَٰقَوْمِ إِنَّكُمْ ظَلَمْتُمْ أَنفُسَكُم بِٱتِّخَاذِكُمُ ٱلْعِجْلَ فَتُوبُوٓا۟ إِلَىٰ بَارِئِكُمْ فَٱقْتُلُوٓا۟ أَنفُسَكُمْ ذَٰلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ عِندَ بَارِئِكُمْ فَتَابَ عَلَيْكُمْ ۚ إِنَّهُۥ هُوَ ٱلتَّوَّابُ ٱلرَّحِيمُ ﴿٥٤﴾

54. Κι όταν είπε ο Μωυσής στο λαό του: "Ω! λαέ μου! αδικήσατε τον εαυτό σας, λατρεύοντας το μοσχάρι. Ζητήσετε συγχώρηση απ' τον Δημιουργό σας και σκοτώσετε τον εαυτό σας, (με μετάνοια). Αυτό θα είναι το καλύτερο για σας κατά τη γνώμη του Δημιουργού σας". Τότε, (Εκείνος) σας συγχώρησε, γιατί Αυτός είναι ο Πολυεπιεικής, ο Φιλεύσπλαχνος.

وَإِذْ قُلْتُمْ يَٰمُوسَىٰ لَن نُّؤْمِنَ لَكَ حَتَّىٰ نَرَى ٱللَّهَ جَهْرَةً فَأَخَذَتْكُمُ ٱلصَّٰعِقَةُ وَأَنتُمْ تَنظُرُونَ ﴿٥٥﴾

55. Κι όταν είπατε: "Ω! Μωυσή! Ποτέ δεν θα σε πιστέψουμε, ώσπου να δούμε φανερά τον ΑΛΛΑΧ. Και, θαμπωθήκατε τότε από τον κεραυνό, καθώς κοιτούσατε,

ثُمَّ بَعَثْنَٰكُم مِّنۢ بَعْدِ مَوْتِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿٥٦﴾

56. Έπειτα σας αναστήσαμε απ' τον θάνατό σας, μήπως και Μας ευχαριστούσατε,

وَظَلَّلْنَا عَلَيْكُمُ ٱلْغَمَٰمَ وَأَنزَلْنَا عَلَيْكُمُ ٱلْمَنَّ وَٱلسَّلْوَىٰ ۖ كُلُوا۟ مِن طَيِّبَٰتِ مَا رَزَقْنَٰكُمْ ۖ وَمَا ظَلَمُونَا وَلَٰكِن كَانُوٓا۟ أَنفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ﴿٥٧﴾

57. Και σας δώσαμε τη σκιά απ' τα σύννεφα και στείλαμε κάτω σε σας τα μάννα και τα σάλωα[3] λέγοντας: "Φάτε απ' τα καλά που σας προσφέρουμε "(αλλά παρήκουσαν). Εμάς τότε δεν Μας αδίκησαν, ενώ έβλαψαν τον εαυτό τους.

وَإِذْ قُلْنَا ٱدْخُلُوا۟ هَٰذِهِ ٱلْقَرْيَةَ فَكُلُوا۟ مِنْهَا حَيْثُ

58. Κι όταν είπαμε: Μπείτε σ' αυτό

το χωριό και φάτε απ' τα άφθονα αγαθά του, όπως επιθυμείτε. Μόνο περάστε την πόρτα του με ταπεινοφροσύνη, και πείτε: "Αμαρτήσαμε. Και τότε θα συγχωρεθούν τα λάθη σας, και θ' αυξήσουμε (τη μερίδα) εκείνων που κάνουν το καλό".

شِئْتُمْ رَغَدًا وَادْخُلُوا الْبَابَ سُجَّدًا وَقُولُوا حِطَّةٌ نَّغْفِرْ لَكُمْ خَطَايَاكُمْ ۚ وَسَنَزِيدُ الْمُحْسِنِينَ ﴿٥٨﴾

59. Και παραποίησαν οι παραβάτες το λόγο που τους αποκαλύφθηκε και τον αντικατέστησαν με άλλο, γι' αυτό στείλαμε από τον ουρανό μάστιγα σε βάρος των αδίκων επειδή επανειλημμένα, αθέτησαν τις διαταγές Μας.

فَبَدَّلَ الَّذِينَ ظَلَمُوا قَوْلًا غَيْرَ الَّذِي قِيلَ لَهُمْ فَأَنزَلْنَا عَلَى الَّذِينَ ظَلَمُوا رِجْزًا مِّنَ السَّمَاءِ بِمَا كَانُوا يَفْسُقُونَ ﴿٥٩﴾

60. Κι όταν ο Μωυσής προσευχήθηκε για να ξεδιψάσει το λαό του, είπαμε: "Κτύπα με το ραβδί σου το βράχο". Κι ανάβλυσαν απ' αυτόν δώδεκα πηγές. Κάθε ομάδα γνώρισε το μέρος της για νερό. (κι είπαμε τότε): "Να φάτε και να πιείτε απ' τα αγαθά που σας προσφέρει ο ΑΛΛΑΧ και να μην κάνετε στη γη, ούτε το πονηρό, ούτε το κακό αδικούντες".

۞ وَإِذِ اسْتَسْقَىٰ مُوسَىٰ لِقَوْمِهِ فَقُلْنَا اضْرِب بِّعَصَاكَ الْحَجَرَ ۖ فَانفَجَرَتْ مِنْهُ اثْنَتَا عَشْرَةَ عَيْنًا ۖ قَدْ عَلِمَ كُلُّ أُنَاسٍ مَّشْرَبَهُمْ ۖ كُلُوا وَاشْرَبُوا مِن رِّزْقِ اللَّهِ وَلَا تَعْثَوْا فِي الْأَرْضِ مُفْسِدِينَ ﴿٦٠﴾

61. Κι όταν είπατε: "Ω! Μωυσή! δεν αντέχομε συνέχεια στην ίδια τροφή. Γι' αυτό παρακάλεσε για μας το Κύριό σου να μας προμηθεύσει, απ' ό,τι φυτρώνει στη γη: τα χορταρικά και τ' αγγούρια, τα σιτάρια τις φακές και τα κρεμμύδια της". Κι εκείνος τότε σας απάντησε: "Μήπως θέλετε ν' ανταλλάξετε ό,τι είναι χειρότερο με ό,τι είναι καλύτερο; Πηγαίνετε τότε σ' οποιαδήποτε πόλη και θα βρείτε ό,τι ζητάτε!". Και περικλείστηκαν από ταπείνωση και δυστυχία και πάνω τους έπεσε η οργή του ΑΛΛΑΧ γιατί αρνήθηκαν τα σύμβολα του ΑΛΛΑΧ και χωρίς λόγο σκότωσαν τους Προφήτες Του.

وَإِذْ قُلْتُمْ يَا مُوسَىٰ لَن نَّصْبِرَ عَلَىٰ طَعَامٍ وَاحِدٍ فَادْعُ لَنَا رَبَّكَ يُخْرِجْ لَنَا مِمَّا تُنبِتُ الْأَرْضُ مِن بَقْلِهَا وَقِثَّائِهَا وَفُومِهَا وَعَدَسِهَا وَبَصَلِهَا ۖ قَالَ أَتَسْتَبْدِلُونَ الَّذِي هُوَ أَدْنَىٰ بِالَّذِي هُوَ خَيْرٌ ۚ اهْبِطُوا مِصْرًا فَإِنَّ لَكُم مَّا سَأَلْتُمْ ۗ وَضُرِبَتْ عَلَيْهِمُ الذِّلَّةُ وَالْمَسْكَنَةُ وَبَاءُو بِغَضَبٍ مِّنَ اللَّهِ ۗ ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ كَانُوا يَكْفُرُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ وَيَقْتُلُونَ النَّبِيِّينَ بِغَيْرِ الْحَقِّ ۗ ذَٰلِكَ بِمَا عَصَوا وَّكَانُوا يَعْتَدُونَ ﴿٦١﴾

Κι αυτό γιατί παρήκουσαν και παρανόμησαν.

إِنَّ ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ وَٱلَّذِينَ هَادُوا۟ وَٱلنَّصَٰرَىٰ وَٱلصَّٰبِـِٔينَ مَنْ ءَامَنَ بِٱللَّهِ وَٱلْيَوْمِ ٱلْـَٔاخِرِ وَعَمِلَ صَٰلِحًا فَلَهُمْ أَجْرُهُمْ عِندَ رَبِّهِمْ وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٦٢﴾

62. Όσοι όμως πίστεψαν (στο Κοράνιο) κι όσοι ακολούθησαν τις Ιουδαϊκές Γραφές κι οι Χριστιανοί κι οι Σαββαίοι,[4] κι όποιος άλλος πίστεψε στον ΑΛΛΑΧ και την Έσχατη Μέρα κι έκανε το καλό, θα έχουν την ανταμοιβή του Κυρίου τους. Σ' αυτούς δεν θα υπάρχει ούτε φόβος, ούτε λύπη.

وَإِذْ أَخَذْنَا مِيثَٰقَكُمْ وَرَفَعْنَا فَوْقَكُمُ ٱلطُّورَ خُذُوا۟ مَآ ءَاتَيْنَٰكُم بِقُوَّةٍ وَٱذْكُرُوا۟ مَا فِيهِ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ﴿٦٣﴾

63. Κι όταν δεχτήκαμε τη συμφωνία σας και υψώσαμε πάνω σας το όρος (του Τουρ Σινά) είπαμε: "Φυλάξετε στερεά ό,τι σας δώσαμε και να θυμάστε πάντοτε ό,τι υπάρχει σ' αυτά. Μήπως και, φοβηθείτε τον ΑΛΛΑΧ".

ثُمَّ تَوَلَّيْتُم مِّنۢ بَعْدِ ذَٰلِكَ ۖ فَلَوْلَا فَضْلُ ٱللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُۥ لَكُنتُم مِّنَ ٱلْخَٰسِرِينَ ﴿٦٤﴾

64. Κι όμως στη συνέχεια ξαναγυρίσατε πίσω. Κι αν δεν υπήρχε η χάρη κι ο οίκτος του ΑΛΛΑΧ για σας, τότε σίγουρα θα ήσασταν με τους χαμένους.

وَلَقَدْ عَلِمْتُمُ ٱلَّذِينَ ٱعْتَدَوْا۟ مِنكُمْ فِى ٱلسَّبْتِ فَقُلْنَا لَهُمْ كُونُوا۟ قِرَدَةً خَٰسِـِٔينَ ﴿٦٥﴾

65. Κι όμως, γνωρίσατε καλά "ποιοι, ανάμεσά σας, έχουν παρατυπήσει στην περίπτωση του Σαββάτου. Σ' αυτούς είπαμε: "Να γίνετε πίθηκοι καταφρονημένοι (κι αποδιωγμένοι)".

فَجَعَلْنَٰهَا نَكَٰلًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهَا وَمَا خَلْفَهَا وَمَوْعِظَةً لِّلْمُتَّقِينَ ﴿٦٦﴾

66. Έτσι την τιμωρία κάναμε παράδειγμα για τους συγχρόνους τους και τους απογόνους τους, κι ένα μάθημα για όσους φοβούνται τον ΑΛΛΑΧ.

وَإِذْ قَالَ مُوسَىٰ لِقَوْمِهِۦٓ إِنَّ ٱللَّهَ يَأْمُرُكُمْ أَن تَذْبَحُوا۟ بَقَرَةً ۖ قَالُوٓا۟ أَتَتَّخِذُنَا هُزُوًا ۖ قَالَ أَعُوذُ بِٱللَّهِ أَنْ أَكُونَ مِنَ ٱلْجَٰهِلِينَ ﴿٦٧﴾

67. Κι όταν ο Μωυσής είπε στο λαό του: "Ο ΑΛΛΑΧ προστάζει να θυσιάσετε μια αγελάδα". Εκείνοι ρώτησαν: "Μας κοροϊδεύεις";Τότε απάντησε: Ο ΑΛΛΑΧ φυλάξοι, αν είμαι απ' τους αμαθείς"!

قَالُواْ ٱدْعُ لَنَا رَبَّكَ يُبَيِّن لَّنَا مَا هِيَ ۚ قَالَ إِنَّهُۥ يَقُولُ إِنَّهَا بَقَرَةٌ لَّا فَارِضٌ وَلَا بِكْرٌ عَوَانٌۢ بَيْنَ ذَٰلِكَ ۖ فَٱفْعَلُواْ مَا تُؤْمَرُونَ ﴿٦٨﴾

68. Κι αυτοί αποκρίθηκαν. "Παρακάλεσε για μας τον Κύριό σου να μας διευκρινίσει ποια (αγελάδα) είναι αυτή!". Και τους απάντησε: "(-Ο ΑΛΛΑΧ-) λέγει ότι η αγελάδα δεν πρέπει να είναι ούτε γερασμένη, ούτε και πολύ νέα, άλλά μέσης ηλικίας. Κάνετε τώρα ό,τι σας προστάζει!".

قَالُواْ ٱدْعُ لَنَا رَبَّكَ يُبَيِّن لَّنَا مَا لَوْنُهَا ۚ قَالَ إِنَّهُۥ يَقُولُ إِنَّهَا بَقَرَةٌ صَفْرَآءُ فَاقِعٌ لَّوْنُهَا تَسُرُّ ٱلنَّٰظِرِينَ ﴿٦٩﴾

69. Τότε αυτοί είπαν: "Παρακάλεσε για μας τον Κύριό σου να μας διευκρινίσει το χρώμα της" τους απάντησε, ότι: "ο ΑΛΛΑΧ λέγει: μια κατακίτρινη αγελάδα με καθαρό και πλούσιο χρωματισμό, που να προκαλεί το θαυμασμό των θεατών!".

قَالُواْ ٱدْعُ لَنَا رَبَّكَ يُبَيِّن لَّنَا مَا هِيَ إِنَّ ٱلْبَقَرَ تَشَٰبَهَ عَلَيْنَا ۖ وَإِنَّآ إِن شَآءَ ٱللَّهُ لَمُهْتَدُونَ ﴿٧٠﴾

70. Και πάλι του είπαν: "Παρακάλεσε για μας τον Κύριό σου, να μας διευκρινίσει ποια είναι αυτή; Για μας όλες οι αγελάδες είναι όμοιες, και με θέληση του ΑΛΛΑΧ θα τη βρούμε".

قَالَ إِنَّهُۥ يَقُولُ إِنَّهَا بَقَرَةٌ لَّا ذَلُولٌ تُثِيرُ ٱلْأَرْضَ وَلَا تَسْقِى ٱلْحَرْثَ مُسَلَّمَةٌ لَّا شِيَةَ فِيهَا ۚ قَالُواْ ٱلْـَٰٔنَ جِئْتَ بِٱلْحَقِّ ۚ فَذَبَحُوهَا وَمَا كَادُواْ يَفْعَلُونَ ﴿٧١﴾

71. (Μωυσής τους απάντησε κι) είπε: "Λέγει (-Ο ΑΛΛΑΧ-) μια αδάμαστη αγελάδα που να μην έχει ποτέ χρησιμοποιηθεί για το όργωμα της γης ή το πότισμα των χωραφιών να είναι υγιής και χωρίς ελάττωμα. Κι αυτοί είπαν: "Τώρα μας έφερες την αλήθεια". Και τότε την έσφαξαν και παραλίγο να μη το έκαναν.

وَإِذْ قَتَلْتُمْ نَفْسًا فَٱدَّٰرَٰٔتُمْ فِيهَا ۖ وَٱللَّهُ مُخْرِجٌ مَّا كُنتُمْ تَكْتُمُونَ ﴿٧٢﴾

72. Κι όταν θανατώσατε έναν άνθρωπο και πέσατε σέ φιλονικία μεταξύ σας για το φόνο, ο ΑΛΛΑΧ τότε φανέρωσε εκείνο που κρύβατε.

فَقُلْنَا ٱضْرِبُوهُ بِبَعْضِهَا ۚ كَذَٰلِكَ يُحْىِ ٱللَّهُ ٱلْمَوْتَىٰ

73. Κι είπαμε: "Χτυπήσετέ το (το πτώμα) μ' ένα κομμάτι της (της

وَيُرِيكُمْ ءَايَٰتِهِۦ لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ﴿٧٣﴾

αγελάδας)". Έτσι ο ΑΛΛΑΧ επανέφερε το άψυχο σώμα στη ζωή και σας έδειξε έτσι τα σημεία Του, ίσως να συνετιστείτε.

ثُمَّ قَسَتْ قُلُوبُكُم مِّنۢ بَعْدِ ذَٰلِكَ فَهِىَ كَٱلْحِجَارَةِ أَوْ أَشَدُّ قَسْوَةً ۚ وَإِنَّ مِنَ ٱلْحِجَارَةِ لَمَا يَتَفَجَّرُ مِنْهُ ٱلْأَنْهَٰرُ ۚ وَإِنَّ مِنْهَا لَمَا يَشَّقَّقُ فَيَخْرُجُ مِنْهُ ٱلْمَآءُ ۚ وَإِنَّ مِنْهَا لَمَا يَهْبِطُ مِنْ خَشْيَةِ ٱللَّهِ ۗ وَمَا ٱللَّهُ بِغَٰفِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ ﴿٧٤﴾

74. Και έπειτα οι καρδιές σας σκλήρυναν ώστε έγιναν σαν βράχος κι ακόμα χειρότερες στη σκληρότητα. Γιατί ανάμεσα στα πετρώματα υπάρχουν μερικά που πηγάζουν απ' αυτά ποτάμια, κι άλλα που απ' τις σχισμές τους ξεχύνονται νερά, κι άλλα που βυθίζονται από φόβο στον ΑΛΛΑΧ. Ο ΑΛΛΑΧ όμως δεν αγνοεί εκείνο που κάνετε.

أَفَتَطْمَعُونَ أَن يُؤْمِنُوا۟ لَكُمْ وَقَدْ كَانَ فَرِيقٌ مِّنْهُمْ يَسْمَعُونَ كَلَٰمَ ٱللَّهِ ثُمَّ يُحَرِّفُونَهُۥ مِنۢ بَعْدِ مَا عَقَلُوهُ وَهُمْ يَعْلَمُونَ ﴿٧٥﴾

75. Ελπίζετε (-Ω! άνθρωποι της Πίστης-) ότι θα πιστέψουν σε σας; Βλέποντας ότι ένα μέρος απ' αυτούς ενώ άκουσε το Λόγο του ΑΛΛΑΧ και τον κατάλαβε, στη συνέχεια τον παραποίησε με επίγνωση.

وَإِذَا لَقُوا۟ ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ قَالُوٓا۟ ءَامَنَّا ۖ وَإِذَا خَلَا بَعْضُهُمْ إِلَىٰ بَعْضٍ قَالُوٓا۟ أَتُحَدِّثُونَهُم بِمَا فَتَحَ ٱللَّهُ عَلَيْكُمْ لِيُحَآجُّوكُم بِهِۦ عِندَ رَبِّكُمْ ۚ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿٧٦﴾

76. Κι έτσι όταν συναντούν όσους πιστεύουν λένε: "Πιστεύουμε". Όταν όμως συναντιούνται μεταξύ τους κατ' ιδίαν λένε: "Θα τους διηγηθείτε τι αποκάλυψε σε σας ο ΑΛΛΑΧ; Είναι δυνατόν τότε να το μεταχειριστούν σαν επιχείρημα, εναντίον σας, μπροστά στον Κύριό σας!". Δεν καταλαβαίνετε λοιπόν;

أَوَلَا يَعْلَمُونَ أَنَّ ٱللَّهَ يَعْلَمُ مَا يُسِرُّونَ وَمَا يُعْلِنُونَ ﴿٧٧﴾

77. Αγνοούν ότι ο ΑΛΛΑΧ γνωρίζει εκείνο που κρύβουν κι εκείνο που φανερώνουν.

وَمِنْهُمْ أُمِّيُّونَ لَا يَعْلَمُونَ ٱلْكِتَٰبَ إِلَّآ أَمَانِىَّ وَإِنْ هُمْ إِلَّا يَظُنُّونَ ﴿٧٨﴾

78. Ανάμεσά τους βρίσκονται αγράμματοι, που δεν γνωρίζουν από το βιβλίο παρά ψευδεπιθυμίες και δεν κάνουν τίποτε παρά μόνο υποθέσεις.

فَوَيْلٌ لِّلَّذِينَ يَكْتُبُونَ الْكِتَابَ بِأَيْدِيهِمْ ثُمَّ يَقُولُونَ هَٰذَا مِنْ عِندِ اللَّهِ لِيَشْتَرُوا بِهِ ثَمَنًا قَلِيلًا ۖ فَوَيْلٌ لَّهُم مِّمَّا كَتَبَتْ أَيْدِيهِمْ وَوَيْلٌ لَّهُم مِّمَّا يَكْسِبُونَ ﴿٧٩﴾

79. Αλίμονο λοιπόν σ' αυτούς που γράφουν το Βιβλίο με τα χέρια τους και λένε: "Αυτό είν' απ' τον ΑΛΛΑΧ", για να κερδίσουν άθλιο τίμημα. Κι αλίμονο σ' αυτούς για ό,τι γράφουν τα χέρια τους κι αλίμονο σ' αυτούς για το κέρδος που απ' αυτό ωφελήθηκαν!

وَقَالُوا لَن تَمَسَّنَا النَّارُ إِلَّا أَيَّامًا مَّعْدُودَةً ۚ قُلْ أَاتَّخَذْتُمْ عِندَ اللَّهِ عَهْدًا فَلَن يُخْلِفَ اللَّهُ عَهْدَهُ ۖ أَمْ تَقُولُونَ عَلَى اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿٨٠﴾

80. Κι είπαν: "Η φωτιά δεν θα μας αγγίξει, ειμή μόνο για λίγες μετρημένες μέρες". Πες: "Μήπως πήρατε καμιά υπόσχεση απ' τον ΑΛΛΑΧ γιατί ποτέ Του δεν αθετεί τις υποσχέσεις Του; Ή μήπως λέτε σχετικά με τον ΑΛΛΑΧ εκείνο που δεν γνωρίζετε;".

بَلَىٰ مَن كَسَبَ سَيِّئَةً وَأَحَاطَتْ بِهِ خَطِيئَتُهُ فَأُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ ۖ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٨١﴾

81. Βέβαια όχι, (οι άπιστοι) όσοι διαπράττουν το κακό και περιβάλλονται απ' την αμαρτία θα είναι σύντροφοι της φωτιάς και θα μείνουν εκεί για πάντα.

وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ ۖ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٨٢﴾

82. Όσοι όμως πιστεύουν και κάνουν καλές πράξεις αυτοί είναι σύντροφοι του Παραδείσου, εκείνοι θα μείνουν εκεί για πάντα.

وَإِذْ أَخَذْنَا مِيثَاقَ بَنِي إِسْرَائِيلَ لَا تَعْبُدُونَ إِلَّا اللَّهَ وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا وَذِي الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسَاكِينِ وَقُولُوا لِلنَّاسِ حُسْنًا وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ ثُمَّ تَوَلَّيْتُمْ إِلَّا قَلِيلًا مِّنكُمْ وَأَنتُم مُّعْرِضُونَ ﴿٨٣﴾

83. Και θυμηθείτε: Κάναμε συμφωνία με τα παιδιά του Ισραήλ (πάνω σ' αυτό). Να μη λατρεύετε κανέναν παρά μόνο τον ΑΛΛΑΧ. Να φέρεστε με καλοσύνη στους γονείς σας, και στους συγγενείς σας, καθώς και στα ορφανά και τους φτωχούς. Να λέγετε καλά λόγια στους ανθρώπους, να εκτελείτε την προσευχή και να δώσετε την υποχρεωτική ελεημοσύνη να συνηθίσετε την τακτική (την ζεκάτ), ελεημοσύνη. Εκτός από ορισμένους ανάμεσά σας, εσείς όλοι μεταστρέψατε αρνούμενοι.

وَإِذْ أَخَذْنَا مِيثَٰقَكُمْ لَا تَسْفِكُونَ دِمَآءَكُمْ وَلَا تُخْرِجُونَ أَنفُسَكُم مِّن دِيَٰرِكُمْ ثُمَّ أَقْرَرْتُمْ وَأَنتُمْ تَشْهَدُونَ ﴿٨٤﴾

84. Και συμφωνήσατε να μη χυθεί αίμα ανάμεσά σας, ούτε να εξορίσετε ο ένας τον άλλο απ' τα σπίτια σας και σεις τότε το επικυρώσατε και είστε μάρτυρες σ' αυτό.

ثُمَّ أَنتُمْ هَٰٓؤُلَآءِ تَقْتُلُونَ أَنفُسَكُمْ وَتُخْرِجُونَ فَرِيقًا مِّنكُم مِّن دِيَٰرِهِمْ تَظَٰهَرُونَ عَلَيْهِم بِٱلْإِثْمِ وَٱلْعُدْوَٰنِ وَإِن يَأْتُوكُمْ أُسَٰرَىٰ تُفَٰدُوهُمْ وَهُوَ مُحَرَّمٌ عَلَيْكُمْ إِخْرَاجُهُمْ ۚ أَفَتُؤْمِنُونَ بِبَعْضِ ٱلْكِتَٰبِ وَتَكْفُرُونَ بِبَعْضٍ ۚ فَمَا جَزَآءُ مَن يَفْعَلُ ذَٰلِكَ مِنكُمْ إِلَّا خِزْىٌ فِى ٱلْحَيَوٰةِ ٱلدُّنْيَا ۖ وَيَوْمَ ٱلْقِيَٰمَةِ يُرَدُّونَ إِلَىٰٓ أَشَدِّ ٱلْعَذَابِ ۗ وَمَا ٱللَّهُ بِغَٰفِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ ﴿٨٥﴾

85. Ύστερ' απ' αυτό είστε σεις, ο ίδιος λαός, που αλληλοσκοτωθήκατε κι εξορίσατε ορισμένους απ' τα σπίτια τους, βοηθήσατε (τους εχθρούς τους) εναντίον τους, με ενοχή και εχθρική διάθεση. Και αν επιστρέψουν σε σας, σαν αιχμάλωτοι τους εξαγοράζετε, παρ' όλο που δεν σας επιτρεπόταν να τους εξορίσετε. Μήπως πιστεύετε σ' ένα μέρος μονάχα του Βιβλίου κι αρνείστε το υπόλοιπο; Η ανταμοιβή της συμπεριφοράς σας δεν θα είναι, παρά μόνο η ντροπή στην τωρινή ζωή. Την Ημέρα δε της Κρίσεως θα παραδοθούν στα πιο φρικτά βασανιστήρια. Γιατί ο ΑΛΛΑΧ δεν παραβλέπει, ό,τι κάνετε.

أُو۟لَٰٓئِكَ ٱلَّذِينَ ٱشْتَرَوُا۟ ٱلْحَيَوٰةَ ٱلدُّنْيَا بِٱلْءَاخِرَةِ ۖ فَلَا يُخَفَّفُ عَنْهُمُ ٱلْعَذَابُ وَلَا هُمْ يُنصَرُونَ ﴿٨٦﴾

86. Αυτοί είναι εκείνοι που αγόρασαν τη ζωή αυτού του κόσμου με το τίμημα της Μέλλουσας Ζωής. Η τιμωρία τους δεν θα ελαφρωθεί ούτε θα έχουν καμιά βοήθεια.

وَلَقَدْ ءَاتَيْنَا مُوسَى ٱلْكِتَٰبَ وَقَفَّيْنَا مِنۢ بَعْدِهِۦ بِٱلرُّسُلِ ۖ وَءَاتَيْنَا عِيسَى ٱبْنَ مَرْيَمَ ٱلْبَيِّنَٰتِ وَأَيَّدْنَٰهُ بِرُوحِ ٱلْقُدُسِ ۗ أَفَكُلَّمَا جَآءَكُمْ رَسُولٌۢ بِمَا لَا تَهْوَىٰٓ أَنفُسُكُمُ ٱسْتَكْبَرْتُمْ فَفَرِيقًا كَذَّبْتُمْ وَفَرِيقًا تَقْتُلُونَ ﴿٨٧﴾

87. Και δώσαμε στο Μωυσή το Βιβλίο και στη συνέχεια στείλαμε αποστόλους για διαδόχους του. Δώσαμε στον Ιησού το γιο της Μαριάμ τα φανερά σημεία. Τον ενισχύσαμε με το Άγιο Πνεύμα. Μήπως κάθε φορά που σας έρχεται ένας απόστολος και σας φέρνει μια διδασκαλία, που η ψυχή σας την αποκρούει, θα τον περιφρονείτε αλαζονικά; Μερικούς τους διαψεύσατε κι άλλους τους σκοτώνετε.

وَقَالُواْ قُلُوبُنَا غُلْفٌۢ بَل لَّعَنَهُمُ ٱللَّهُ بِكُفْرِهِمْ فَقَلِيلًا مَّا يُؤْمِنُونَ ﴿٨٨﴾

88. Τότε αυτοί απάντησαν:"Οι καρδιές μας είναι περιτυλιγμένες". Κι όμως ο ΑΛΛΑΧ τους καταράστηκε για την απιστία τους αφού δεν πίστεψαν παρά λίγο.

وَلَمَّا جَآءَهُمْ كِتَٰبٌ مِّنْ عِندِ ٱللَّهِ مُصَدِّقٌ لِّمَا مَعَهُمْ وَكَانُواْ مِن قَبْلُ يَسْتَفْتِحُونَ عَلَى ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ فَلَمَّا جَآءَهُم مَّا عَرَفُواْ كَفَرُواْ بِهِۦ ۚ فَلَعْنَةُ ٱللَّهِ عَلَى ٱلْكَٰفِرِينَ ﴿٨٩﴾

89. Κι όταν τους ήρθε ένα Βιβλίο από τον ΑΛΛΑΧ επιβεβαιώνοντας ότι είναι μαζί τους, παρ' όλο που παλαιότερα είχαν παρακαλέσει για νίκη κατά των άπιστων, κι αφού πήραν ό,τι τους είχε εξαγγελθεί, αρνήθηκαν να το πιστέψουν. Ας πέσει το ανάθεμα του ΑΛΛΑΧ πάνω στους άπιστους.

بِئْسَمَا ٱشْتَرَوْاْ بِهِۦٓ أَنفُسَهُمْ أَن يَكْفُرُواْ بِمَآ أَنزَلَ ٱللَّهُ بَغْيًا أَن يُنَزِّلَ ٱللَّهُ مِن فَضْلِهِۦ عَلَىٰ مَن يَشَآءُ مِنْ عِبَادِهِۦ ۖ فَبَآءُو بِغَضَبٍ عَلَىٰ غَضَبٍ ۚ وَلِلْكَٰفِرِينَ عَذَابٌ مُّهِينٌ ﴿٩٠﴾

90. Άθλιο είναι το τίμημα με το οποίο πούλησαν τον εαυτό τους, ότι από αυθαιρεσίας δεν πίστεψαν σ' εκείνο που ο ΑΛΛΑΧ έστειλε κάτω. ότι ο ΑΛΛΑΧ έστειλε με τη θεία χάρη Του σ' εκείνον που ήθελε απ' τους δούλους Του. Κι έτσι έχουν πάνω τους οργή πάνω στην οργή. Και ταπεινωτική τιμωρία αναμένει τους άπιστους.

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ ءَامِنُواْ بِمَآ أَنزَلَ ٱللَّهُ قَالُواْ نُؤْمِنُ بِمَآ أُنزِلَ عَلَيْنَا وَيَكْفُرُونَ بِمَا وَرَآءَهُۥ وَهُوَ ٱلْحَقُّ مُصَدِّقًا لِّمَا مَعَهُمْ ۗ قُلْ فَلِمَ تَقْتُلُونَ أَنۢبِيَآءَ ٱللَّهِ مِن قَبْلُ إِن كُنتُم مُّؤْمِنِينَ ﴿٩١﴾

91. Κι όταν λένε σ' αυτούς: "Να πιστεύετε σ' εκείνο που ο ΑΛΛΑΧ έστειλε κάτω". Απαντούν: "Πιστεύουμε σ' εκείνο που έστειλε κάτω για μας". Κι απορρίπτουν εκείνο που βρίσκεται πίσω του, που είναι η Αλήθεια και που επικυρώνει αυτά που έχουν. Πες τους: "Γιατί λοιπόν, παλαιότερα, σκοτώσατε τους προφήτες του ΑΛΛΑΧ, αν πράγματι πιστεύατε;".

وَلَقَدْ جَآءَكُم مُّوسَىٰ بِٱلْبَيِّنَٰتِ ثُمَّ ٱتَّخَذْتُمُ ٱلْعِجْلَ مِنۢ بَعْدِهِۦ

92. Τότε ήλθε σε σας ο Μωυσής με καθαρά Σημεία, εσείς όμως κατά την απουσία του λατρέψατε το μοσχάρι. Άδικα

λοιπόν συμπεριφερθήκατε.

وَأَنتُمْ ظَٰلِمُونَ ﴿٩٢﴾

93. Κι όταν δεχθήκαμε τη συνθήκη σας κι υψώσαμε πάνω σας το Όρος (του Τουρ Σινά) κι είπαμε: "Πάρτε στα σοβαρά ό,τι σας δώσαμε κι ακούσετε προσεκτικά (τον Νόμο)". Απάντησαν: "Ακούσαμε και δεν υπακούσαμε" οι καρδιές τους όμως ήταν ακόμη ποτισμένες απ' τη λατρεία του μοσχαριού, λόγω της απιστίας τους. Πες τους: "Πόσο αισχρές πράγματι είναι οι προσταγές της πίστης σας, αν έχετε βέβαια κάποια πίστη".

وَإِذْ أَخَذْنَا مِيثَٰقَكُمْ وَرَفَعْنَا فَوْقَكُمُ ٱلطُّورَ خُذُوا۟ مَآ ءَاتَيْنَٰكُم بِقُوَّةٍ وَٱسْمَعُوا۟ ۖ قَالُوا۟ سَمِعْنَا وَعَصَيْنَا ۖ وَأُشْرِبُوا۟ فِى قُلُوبِهِمُ ٱلْعِجْلَ بِكُفْرِهِمْ ۚ قُلْ بِئْسَمَا يَأْمُرُكُم بِهِۦٓ إِيمَٰنُكُمْ إِن كُنتُم مُّؤْمِنِينَ ﴿٩٣﴾

94. Πες τους πάλι: (Αν η μετά θάνατον ευτυχισμένη διαμονή με τον ΑΛΛΑΧ, είναι ειδικά για σας,[5] κι όχι για κανέναν άλλο, τότε τολμήσετε να ζητήσετε το θάνατο αν είστε ειλικρινείς".

قُلْ إِن كَانَتْ لَكُمُ ٱلدَّارُ ٱلْءَاخِرَةُ عِندَ ٱللَّهِ خَالِصَةً مِّن دُونِ ٱلنَّاسِ فَتَمَنَّوُا۟ ٱلْمَوْتَ إِن كُنتُمْ صَٰدِقِينَ ﴿٩٤﴾

95. Κι όμως ποτέ δεν θα αναζητήσουν τον θάνατο, για όσα έκαναν τα χέρια τους. Κι ο ΑΛΛΑΧ γνωρίζει πολύ καλά τους κακοποιούς.

وَلَن يَتَمَنَّوْهُ أَبَدًۢا بِمَا قَدَّمَتْ أَيْدِيهِمْ ۗ وَٱللَّهُ عَلِيمٌۢ بِٱلظَّٰلِمِينَ ﴿٩٥﴾

96. Αλλά θα τους βρεις πράγματι ν' αγαπούν τη ζωή περισσότερο κι απ' τους ειδωλολάτρες. Καθ' ένας απ' αυτούς θα επιθυμούσε να ζούσε για χίλια χρόνια· όμως η μακροβιότητά του δεν θα τον γλιτώσει απ' την (οφειλόμενη) ποινή, γιατί ο ΑΛΛΑΧ βλέπει καλά εκείνο, που κάνουν.

وَلَتَجِدَنَّهُمْ أَحْرَصَ ٱلنَّاسِ عَلَىٰ حَيَوٰةٍ وَمِنَ ٱلَّذِينَ أَشْرَكُوا۟ ۚ يَوَدُّ أَحَدُهُمْ لَوْ يُعَمَّرُ أَلْفَ سَنَةٍ وَمَا هُوَ بِمُزَحْزِحِهِۦ مِنَ ٱلْعَذَابِ أَن يُعَمَّرَ ۗ وَٱللَّهُ بَصِيرٌۢ بِمَا يَعْمَلُونَ ﴿٩٦﴾

97. Πες: "ποιος ήταν εχθρός του Γαβριήλ;". Αυτός είναι που έφερε κάτω την αποκάλυψη (Το Κοράνιο) - με την άδεια του ΑΛΛΑΧ - στην καρδιά σου, επικυρώνοντας εκείνα που κρατούσε στα

قُلْ مَن كَانَ عَدُوًّا لِّجِبْرِيلَ فَإِنَّهُۥ نَزَّلَهُۥ عَلَىٰ قَلْبِكَ بِإِذْنِ ٱللَّهِ مُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ وَهُدًى وَبُشْرَىٰ لِلْمُؤْمِنِينَ ﴿٩٧﴾

χέρια του (από τα προηγούμενα βιβλία) καθώς και είναι καθοδήγηση και ευχάριστες ειδήσεις για τους πιστούς.

مَن كَانَ عَدُوًّا لِّلَّهِ وَمَلَٰٓئِكَتِهِۦ وَرُسُلِهِۦ وَجِبْرِيلَ وَمِيكَىٰلَ فَإِنَّ ٱللَّهَ عَدُوٌّ لِّلْكَٰفِرِينَ ﴿٩٨﴾

98. Όποιος είναι εχθρός του ΑΛΛΑΧ, των αγγέλων Του και των αποστόλων Του, του Γαβριήλ και του Μιχαήλ, τότε κι ο ΑΛΛΑΧ είναι εχθρός σ' όσους αρνούνται την Πίστη.

وَلَقَدْ أَنزَلْنَآ إِلَيْكَ ءَايَٰتٍۭ بَيِّنَٰتٍ وَمَا يَكْفُرُ بِهَآ إِلَّا ٱلْفَٰسِقُونَ ﴿٩٩﴾

99. Σου στείλαμε κάτω ολοφάνερα σημεία (Κουρανικά), και κανείς δεν τα αρνείται παρά μόνο οι διεστραμμένοι.

أَوَكُلَّمَا عَٰهَدُوا۟ عَهْدًا نَّبَذَهُۥ فَرِيقٌ مِّنْهُم ۚ بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿١٠٠﴾

100. Ή μήπως κάθε φορά που έκαναν συμφωνία, ένα μέρος ανάμεσά τους, την πετούν, οι δε πιο πολλοί τους είναι άπιστοι.

وَلَمَّا جَآءَهُمْ رَسُولٌ مِّنْ عِندِ ٱللَّهِ مُصَدِّقٌ لِّمَا مَعَهُمْ نَبَذَ فَرِيقٌ مِّنَ ٱلَّذِينَ أُوتُوا۟ ٱلْكِتَٰبَ كِتَٰبَ ٱللَّهِ وَرَآءَ ظُهُورِهِمْ كَأَنَّهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿١٠١﴾

101. Κι όταν ένας ο αποσταλμένος (Μουχάμμεντ) απ' τον ΑΛΛΑΧ, ήρθε σ' αυτούς, επικυρώνοντας εκείνο που έχουν, τότε, ένα μέρος απ' τους οπαδούς του Βιβλίου πέταξαν μακριά πίσω απ' τη ράχη τους, το Βιβλίο του ΑΛΛΑΧ, (το Κοράνιο) σαν να ήταν κάτι που δεν το γνώριζαν.

وَٱتَّبَعُوا۟ مَا تَتْلُوا۟ ٱلشَّيَٰطِينُ عَلَىٰ مُلْكِ سُلَيْمَٰنَ ۖ وَمَا كَفَرَ سُلَيْمَٰنُ وَلَٰكِنَّ ٱلشَّيَٰطِينَ كَفَرُوا۟ يُعَلِّمُونَ ٱلنَّاسَ ٱلسِّحْرَ وَمَآ أُنزِلَ عَلَى ٱلْمَلَكَيْنِ بِبَابِلَ هَٰرُوتَ وَمَٰرُوتَ ۚ وَمَا يُعَلِّمَانِ مِنْ أَحَدٍ حَتَّىٰ يَقُولَآ إِنَّمَا نَحْنُ فِتْنَةٌ فَلَا تَكْفُرْ ۖ فَيَتَعَلَّمُونَ مِنْهُمَا مَا يُفَرِّقُونَ بِهِۦ بَيْنَ ٱلْمَرْءِ وَزَوْجِهِۦ ۚ وَمَا هُم بِضَآرِّينَ بِهِۦ مِنْ أَحَدٍ إِلَّا بِإِذْنِ ٱللَّهِ ۚ

102. Κι ακολούθησαν αυτό που έλεγαν οι πονηροί κατά την εποχή του Σολομώντα. Δεν ήταν όμως άπιστος ο Σολομών, αλλά οι δαίμονες, αυτοί διδάσκουν στους ανθρώπους τη μαγεία κι αυτά που στάλθηκαν κάτω στη Βαβυλώνα στους δύο αγγέλους Χαρούτ και Μαρούτ[6]. Αυτοί οι δύο δεν δίδαξαν κανέναν χωρίς να του πουν: "Είμαστε μόνο ως δοκιμή πειρασμού. Γι' αυτό μη βλαστημήσεις". Και διδάχτηκαν, από τους

وَيَتَعَلَّمُونَ مَا يَضُرُّهُمْ وَلَا يَنفَعُهُمْ ۚ وَلَقَدْ عَلِمُوا لَمَنِ اشْتَرَاهُ مَا لَهُ فِي الْآخِرَةِ مِنْ خَلَاقٍ ۚ وَلَبِئْسَ مَا شَرَوْا بِهِ أَنفُسَهُمْ ۚ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ ﴿١٠٢﴾

δύο την μαγεία με την οποία αποχωρίζουν τον άνδρα από την γυναίκα του. Δεν μπορούσαν όμως να βλάψουν κανένα, χωρίς την άδεια του ΑΛΛΑΧ. Ωστόσο διδάχθηκαν εκείνο που τους έβλαπτε και δεν τους ωφελούσε. Κι έμαθαν ότι όσοι προτιμούσαν την μαγεία, δεν θα είχαν μερίδιο, στην ευτυχία της Μέλλουσας Ζωής. Και αλίμονο αν ήξεραν, και πόσο εξευτελιστικά πούλησαν τον εαυτό τους !

وَلَوْ أَنَّهُمْ آمَنُوا وَاتَّقَوْا لَمَثُوبَةٌ مِّنْ عِندِ اللَّهِ خَيْرٌ ۖ لَّوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ ﴿١٠٣﴾

103. Αν όμως πίστεψαν και περιφρουρούσαν τον εαυτό τους απ' το κακό η ανταμοιβή θα ήταν μεγάλη απ' τον ΑΛΛΑΧ, αν βέβαια το γνώριζαν.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَقُولُوا رَاعِنَا وَقُولُوا انظُرْنَا وَاسْمَعُوا ۗ وَلِلْكَافِرِينَ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿١٠٤﴾

104. Ω! Εσείς που έχετε πιστέψει! Μην λέτε (στον απόστολο): "Ράϊνα" αλλά "ούνδουρνα", και ακούστε τον[7] γιατί για τους άπιστους υπάρχει φοβερή τιμωρία.

مَّا يَوَدُّ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ وَلَا الْمُشْرِكِينَ أَن يُنَزَّلَ عَلَيْكُم مِّنْ خَيْرٍ مِّن رَّبِّكُمْ ۚ وَاللَّهُ يَخْتَصُّ بِرَحْمَتِهِ مَن يَشَاءُ ۚ وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ ﴿١٠٥﴾

105. Ποτέ ούτε οι άπιστοι, που βρίσκονται ανάμεσα στους οπαδούς του βιβλίου, ούτε οι ειδωλολάτρες αγαπάνε ότι κάτι τι καλό, θα πρέπει να'ρθει κάτω σε σας απ' τον Κύριό σας. Ο ΑΛΛΑΧ όμως εκλέγει για την ευσπλαχνία Του, όποιους θέλει. Ο ΑΛΛΑΧ είναι Κύριος της Μεγάλης (απεριόριστης) εύνοιας.

مَا نَنسَخْ مِنْ آيَةٍ أَوْ نُنسِهَا نَأْتِ بِخَيْرٍ مِّنْهَا أَوْ مِثْلِهَا ۗ أَلَمْ تَعْلَمْ أَنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١٠٦﴾

106. Οποιονδήποτε κορανικό στίχο (Αάγια) καταργούμε ή κάνουμε να λησμονηθεί τον αντικαθιστούμε με κάτι καλύτερο ή με κάτι παρόμοιο: Δεν έμαθες ότι ο ΑΛΛΑΧ είναι Παντοδύναμος;

أَلَمْ تَعْلَمْ أَنَّ اللَّهَ لَهُ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ ۖ وَمَا لَكُم مِّن دُونِ اللَّهِ مِن وَلِيٍّ

107. Δεν ξέρεις πως στον ΑΛΛΑΧ ανήκει η κυριαρχία των ουρανών και της γης; Κι ότι δεν έχετε κανένα

προστάτη ή βοηθό εκτός από τον ΑΛΛΑΧ.

وَلَا نَصِيرٍ ﴿١٠٨﴾

108. Ή, μήπως θέλετε να ρωτήσετε και σεις τον απόστολό σας, όπως ρωτήθηκε προηγούμενα κι ο Μωυσής;[8] Κι όποιος ανταλλάσσει με απιστία την πίστη, είχε ήδη παραστρατήσει από τον ορθό δρόμο.

أَمْ تُرِيدُونَ أَن تَسْـَٔلُوا۟ رَسُولَكُمْ كَمَا سُئِلَ مُوسَىٰ مِن قَبْلُ ۗ وَمَن يَتَبَدَّلِ ٱلْكُفْرَ بِٱلْإِيمَٰنِ فَقَدْ ضَلَّ سَوَآءَ ٱلسَّبِيلِ ﴿١٠٨﴾

109. Μεγάλος αριθμός οπαδών του Βιβλίου, μετά που είδαν να λάμπει η Αλήθεια, εύχονταν από ζηλοφθονία, (μέσα στον εαυτό τους), να σας επαναφέρουν από την πίστη στην απιστία. Συγχωρείτε όμως και παραβλέπετε, μέχρις ότου ο ΑΛΛΑΧ εκπληρώσει το σκοπό Του, γιατί ο ΑΛΛΑΧ είναι Παντοδύναμος.

وَدَّ كَثِيرٌ مِّنْ أَهْلِ ٱلْكِتَٰبِ لَوْ يَرُدُّونَكُم مِّنۢ بَعْدِ إِيمَٰنِكُمْ كُفَّارًا حَسَدًا مِّنْ عِندِ أَنفُسِهِم مِّنۢ بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُمُ ٱلْحَقُّ ۖ فَٱعْفُوا۟ وَٱصْفَحُوا۟ حَتَّىٰ يَأْتِىَ ٱللَّهُ بِأَمْرِهِۦٓ ۗ إِنَّ ٱللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَىْءٍ قَدِيرٌ ﴿١٠٩﴾

110. Και να εκτελείτε την προσευχή καθώς πρέπει και να καταβάλλεται τη ζεκάτ. Κι ό,τι καλό κάνει ο ένας από σας στον άλλο για την ψυχή σας, θα το βρείτε απ' τον ΑΛΛΑΧ. Γιατί ο ΑΛΛΑΧ βλέπει καλά όλα, όσα κάνετε.

وَأَقِيمُوا۟ ٱلصَّلَوٰةَ وَءَاتُوا۟ ٱلزَّكَوٰةَ ۚ وَمَا تُقَدِّمُوا۟ لِأَنفُسِكُم مِّنْ خَيْرٍ تَجِدُوهُ عِندَ ٱللَّهِ ۗ إِنَّ ٱللَّهَ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿١١٠﴾

111. Κι είπαν: "Κανείς δεν θα εισέλθει στον Παράδεισο, εκτός αν είναι Εβραίος ή Χριστιανός". Αυτά είναι τα όνειρά τους. Πες τους: Παρουσιάστε τις αποδείξεις σας, αν είστε ειλικρινείς"

وَقَالُوا۟ لَن يَدْخُلَ ٱلْجَنَّةَ إِلَّا مَن كَانَ هُودًا أَوْ نَصَٰرَىٰ ۗ تِلْكَ أَمَانِيُّهُمْ ۗ قُلْ هَاتُوا۟ بُرْهَٰنَكُمْ إِن كُنتُمْ صَٰدِقِينَ ﴿١١١﴾

112. Μάλλον, όποιος υποτάξει τη προσωπικότητά του στον ΑΛΛΑΧ και κάνει το καλό, θα βρει την αμοιβή του στον Κύριό του. Σε τέτοιους δεν θα υπάρχει φόβος, κι ούτε θα λυπηθούν.

بَلَىٰ مَنْ أَسْلَمَ وَجْهَهُۥ لِلَّهِ وَهُوَ مُحْسِنٌ فَلَهُۥٓ أَجْرُهُۥ عِندَ رَبِّهِۦ وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿١١٢﴾

113. Κι είπαν οι Εβραίοι: "οι

وَقَالَتِ ٱلْيَهُودُ لَيْسَتِ ٱلنَّصَٰرَىٰ عَلَىٰ شَىْءٍ

وَقَالَتِ ٱلنَّصَٰرَىٰ لَيۡسَتِ ٱلۡيَهُودُ عَلَىٰ شَيۡءٖ وَهُمۡ يَتۡلُونَ ٱلۡكِتَٰبَۗ كَذَٰلِكَ قَالَ ٱلَّذِينَ لَا يَعۡلَمُونَ مِثۡلَ قَوۡلِهِمۡۚ فَٱللَّهُ يَحۡكُمُ بَيۡنَهُمۡ يَوۡمَ ٱلۡقِيَٰمَةِ فِيمَا كَانُواْ فِيهِ يَخۡتَلِفُونَ ﴿١١٣﴾

Χριστιανοί δεν έχουν πάνω που να στηριχτούν" κι οι Χριστιανοί απάντησαν: "οι Εβραίοι δεν έχουν πάνω που να στηριχτούν". Ενώ κάθε ομάδα απ' αυτούς μελετά το Βιβλίο. Τα ίδια διατυπώνουν κι εκείνοι (οι ειδωλολάτρες) που αγνοούν τους ισχυρισμούς τους. Ο ΑΛΛΑΧ όμως θα δικάζει, ανάμεσά τους, κατά την Ημέρα της Κρίσεως σ' ό,τι διαφωνούν, (τις διαφορές τους).

وَمَنۡ أَظۡلَمُ مِمَّن مَّنَعَ مَسَٰجِدَ ٱللَّهِ أَن يُذۡكَرَ فِيهَا ٱسۡمُهُۥ وَسَعَىٰ فِي خَرَابِهَآۚ أُوْلَٰٓئِكَ مَا كَانَ لَهُمۡ أَن يَدۡخُلُوهَآ إِلَّا خَآئِفِينَۚ لَهُمۡ فِي ٱلدُّنۡيَا خِزۡيٞ وَلَهُمۡ فِي ٱلۡأٓخِرَةِ عَذَابٌ عَظِيمٞ ﴿١١٤﴾

114. Ποιος είναι πιο άδικος από εκείνον πού έχει απαγορεύσει να αναφερθεί το όνομα του ΑΛΛΑΧ στους τόπους της λατρείας; Ποιανού πραγματικά είν' ο πόθος να τους καταστρέψει; Αυτοί δεν έπρεπε να εισέλθουν παρά μόνο με φόβο. Την ατιμία θα έχουν στον κόσμο αυτό, και τα υπερβολικά βασανιστήρια στον άλλο κόσμο.

وَلِلَّهِ ٱلۡمَشۡرِقُ وَٱلۡمَغۡرِبُۚ فَأَيۡنَمَا تُوَلُّواْ فَثَمَّ وَجۡهُ ٱللَّهِۚ إِنَّ ٱللَّهَ وَٰسِعٌ عَلِيمٞ ﴿١١٥﴾

115. Στον ΑΛΛΑΧ ανήκει η ανατολή κι η δύση: Σ' όποια μεριά κι αν στρέψετε, εκεί είναι το Πρόσωπο του ΑΛΛΑΧ.[9] Γιατί ο ΑΛΛΑΧ είναι Απέραντος (και) Παντογνώστης.[10]

وَقَالُواْ ٱتَّخَذَ ٱللَّهُ وَلَدٗاۗ سُبۡحَٰنَهُۥۖ بَل لَّهُۥ مَا فِي ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضِۖ كُلّٞ لَّهُۥ قَٰنِتُونَ ﴿١١٦﴾

116. Κι είπαν: "ο ΑΛΛΑΧ γέννησε ένα υιό". Δόξα σ' Αυτόν. Όχι! Σ' Αυτόν ανήκουν όλα, όσα βρίσκονται στους ουρανούς και στη γη, κι όλα σ' Αυτόν υποτάσσονται.

بَدِيعُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضِۖ وَإِذَا قَضَىٰٓ أَمۡرٗا فَإِنَّمَا يَقُولُ لَهُۥ كُن فَيَكُونُ ﴿١١٧﴾

117. Ο ΑΛΛΑΧ είναι ο πρωτουργός των ουρανών και της γης. Όταν αποφασίσει για κάτι, λέει σ' αυτό: "Γεννηθήτω" και γίνεται.

وَقَالَ ٱلَّذِينَ لَا يَعۡلَمُونَ لَوۡلَا يُكَلِّمُنَا ٱللَّهُ

118. Κι είπαν όσοι δεν καταλαβαίνουν:

"Γιατί ο ΑΛΛΑΧ δεν μας μιλά;" ή, "Γιατί δεν μας φανερώνει κάποιο σημείο;" Έτσι έλεγαν, παρόμοια οι πρόγονοί τους. Οι καρδιές τους μοιάζουν. Κι όμως φανερώσαμε τα σημεία σ' αυτούς που ζητούσαν τη βεβαίωση.

أَوْ تَأْتِينَآ ءَايَةٌ ۗ كَذَٰلِكَ قَالَ ٱلَّذِينَ مِن قَبْلِهِم مِّثْلَ قَوْلِهِمْ ۘ تَشَٰبَهَتْ قُلُوبُهُمْ ۗ قَدْ بَيَّنَّا ٱلْءَايَٰتِ لِقَوْمٍ يُوقِنُونَ ﴿١١٨﴾

119. Εμείς στείλαμε εσένα με την Αλήθεια σαν κομιστή και προειδοποιητή των ευχάριστων νέων. Εσύ όμως δεν θα είσαι υπεύθυνος για τους συντρόφους της Κόλασης.

إِنَّآ أَرْسَلْنَٰكَ بِٱلْحَقِّ بَشِيرًا وَنَذِيرًا ۙ وَلَا تُسْـَٔلُ عَنْ أَصْحَٰبِ ٱلْجَحِيمِ ﴿١١٩﴾

120. Και ποτέ δεν πρόκειται, οι Εβραίοι, ούτε οι Χριστιανοί, να σε χωνέψουν εκτός αν εσύ ακολουθήσεις την παρούσα μορφή της θρησκείας τους. Λέγε: "Η καθοδήγηση, (ο ισλαμισμός) του ΑΛΛΑΧ, είναι η μόνη αληθινή καθοδήγηση". Αν ακολουθήσεις τις επιθυμίες τους, έπειτα από τη γνώση που πήρες, ούτε Προστάτη, ούτε βοηθό θα βρεις εκ μέρους του ΑΛΛΑΧ.

وَلَن تَرْضَىٰ عَنكَ ٱلْيَهُودُ وَلَا ٱلنَّصَٰرَىٰ حَتَّىٰ تَتَّبِعَ مِلَّتَهُمْ ۗ قُلْ إِنَّ هُدَى ٱللَّهِ هُوَ ٱلْهُدَىٰ ۗ وَلَئِنِ ٱتَّبَعْتَ أَهْوَآءَهُم بَعْدَ ٱلَّذِى جَآءَكَ مِنَ ٱلْعِلْمِ ۙ مَا لَكَ مِنَ ٱللَّهِ مِن وَلِىٍّ وَلَا نَصِيرٍ ﴿١٢٠﴾

121. Σε αυτούς που δώσαμε το Βιβλίο και το μελέτησαν καθώς πρέπει, είναι μόνο εκείνοι που πίστεψαν σ' αυτό (τον Ισλαμισμό), όσοι όμως τον αρνούνται είναι εκείνοι που ζημιώνονται.

ٱلَّذِينَ ءَاتَيْنَٰهُمُ ٱلْكِتَٰبَ يَتْلُونَهُۥ حَقَّ تِلَاوَتِهِۦٓ ۚ أُو۟لَٰٓئِكَ يُؤْمِنُونَ بِهِۦ ۗ وَمَن يَكْفُرْ بِهِۦ فَأُو۟لَٰٓئِكَ هُمُ ٱلْخَٰسِرُونَ ﴿١٢١﴾

122. Ω! Παιδιά του Ισραήλ![11] θυμηθείτε τα ευεργετήματα που μ' αυτά σας γέμισα, κι ότι σας προτίμησα (τους προγόνους σας) απ' όλο τον άλλο κόσμο (που έζησαν την εποχή τους, για το Μήνυμα Μου).

يَٰبَنِىٓ إِسْرَٰٓءِيلَ ٱذْكُرُوا۟ نِعْمَتِىَ ٱلَّتِىٓ أَنْعَمْتُ عَلَيْكُمْ وَأَنِّى فَضَّلْتُكُمْ عَلَى ٱلْعَٰلَمِينَ ﴿١٢٢﴾

123. Φυλάξετε τον εαυτό σας απ' τη Μέρα που η μια ψυχή δεν θα βοηθά την άλλη, που ούτε καμία αμοιβή[12] δεν θα

وَٱتَّقُوا۟ يَوْمًا لَّا تَجْزِى نَفْسٌ عَن نَّفْسٍ شَيْـًٔا وَلَا يُقْبَلُ مِنْهَا عَدْلٌ وَلَا تَنفَعُهَا شَفَٰعَةٌ وَلَا هُمْ

γίνεται δεκτή άπ' αυτή, που ούτε η μεσολάβηση θα τη βοηθήσει, και που ούτε καμία βοήθεια θα υπάρχει (απέξω).

يُنصَرُونَ ﴿١٢٣﴾

124. Και κοίτα! Όταν ο Κύριος δοκίμασε τον Αβραάμ με ορισμένες παραγγελίες που τις εκτέλεσε, είπε: "Θα ορίσω άσε Ιμάμη των ανθρώπων". Και ο Αβραάμ παρακάλεσε: "Ακόμη και στους απογόνους μου!" Κι ο ΑΛΛΑΧ αποκρίθηκε: "Η συνθήκη Μου όμως (η προφητεία όμως) δεν θα περιλάβει τους άδικους".

وَإِذِ ٱبْتَلَىٰٓ إِبْرَٰهِـۧمَ رَبُّهُۥ بِكَلِمَٰتٍ فَأَتَمَّهُنَّ ۖ قَالَ إِنِّى جَاعِلُكَ لِلنَّاسِ إِمَامًا ۖ قَالَ وَمِن ذُرِّيَّتِى ۖ قَالَ لَا يَنَالُ عَهْدِى ٱلظَّٰلِمِينَ ﴿١٢٤﴾

125. Και κοίτα! Φτιάξαμε το σπίτι του ΑΛΛΑΧ - (την Κάαμπα) -Έναν τόπο ως καταφύγιο για τους ανθρώπους (άσυλο) ασφάλειας κι (είπαμε) πάρτε το Μακάμ[13] του Αβραάμ σαν τόπο προσευχής κι αναθέσαμε στον Αβραάμ και τον Ισμαήλ ν' απολυμάνουν τον (ιερό) οίκο μου, για τους λάτρες που το περιέρχονται γι' αυτούς που απομονώνουν τον εαυτό τους και που γονατίζουν και υποκλίνονται όταν προσεύχονται.

وَإِذْ جَعَلْنَا ٱلْبَيْتَ مَثَابَةً لِّلنَّاسِ وَأَمْنًا ۖ وَٱتَّخِذُوا۟ مِن مَّقَامِ إِبْرَٰهِـۧمَ مُصَلًّى ۖ وَعَهِدْنَآ إِلَىٰٓ إِبْرَٰهِـۧمَ وَإِسْمَٰعِيلَ أَن طَهِّرَا بَيْتِىَ لِلطَّآئِفِينَ وَٱلْعَٰكِفِينَ وَٱلرُّكَّعِ ٱلسُّجُودِ ﴿١٢٥﴾

126. Και κοίτα! Όταν ο Αβραάμ είπε: "Κύριέ μου! Κάμε τον τόπο αυτό, χώρα ειρήνης και θρέψε το λαό της με καρπούς, σ' όποιον πίστεψε στον ΑΛΛΑΧ και στην τελευταία μέρα (Τη μέρα της κρίσεως) ο ΑΛΛΑΧ αποκρίθηκε: "(Ναι), και στους άπιστους θα κάμω τη χάρη να τους αφήσω να τ' απολαύσουν για λίγο καιρό. Έπειτα όμως θα τους οδηγήσω στην κόλαση της Φωτιάς, Και είναι άθλιος ο προορισμός τους",

وَإِذْ قَالَ إِبْرَٰهِـۧمُ رَبِّ ٱجْعَلْ هَٰذَا بَلَدًا ءَامِنًا وَٱرْزُقْ أَهْلَهُۥ مِنَ ٱلثَّمَرَٰتِ مَنْ ءَامَنَ مِنْهُم بِٱللَّهِ وَٱلْيَوْمِ ٱلْءَاخِرِ ۖ قَالَ وَمَن كَفَرَ فَأُمَتِّعُهُۥ قَلِيلًا ثُمَّ أَضْطَرُّهُۥٓ إِلَىٰ عَذَابِ ٱلنَّارِ ۖ وَبِئْسَ ٱلْمَصِيرُ ﴿١٢٦﴾

127. Και κοίτα! Όταν ο Αβραάμ κι ο

وَإِذْ يَرْفَعُ إِبْرَٰهِـۧمُ ٱلْقَوَاعِدَ مِنَ ٱلْبَيْتِ

Ισμαήλ έστησαν τα θεμέλια του Οίκου (μ' αυτή την προσευχή είπαν): "Κύριέ μας! δέξου από μας. Γιατί, Εσύ είσαι ο Ακούων (που όλα τ' ακούς), ο Παντογνώστης (κι όλα τα γνωρίζεις).

وَإِسْمَٰعِيلُ رَبَّنَا تَقَبَّلْ
مِنَّآ إِنَّكَ أَنتَ ٱلسَّمِيعُ ٱلْعَلِيمُ ﴿١٢٧﴾

128. "Κύριέ μας! Κάνε μας Μουσουλμάνους, (αφιερωμένους) σε Σε. Κι απ' τους απογόνους μας κάνε ένα λαό μουσουλμανικό, (υποταγμένο) σε Σένα, και δείξε μας τις τοποθεσίες για να τελούμε τις (οφειλόμενες) ιεροτελεστίες. Και μας συγχωρείτε. Γιατί, εσύ είσαι ο Δεχόμενος την μετάνοια ο Πολυεύσπλαχνος.

رَبَّنَا وَٱجْعَلْنَا مُسْلِمَيْنِ لَكَ وَمِن ذُرِّيَّتِنَآ أُمَّةً
مُّسْلِمَةً لَّكَ وَأَرِنَا مَنَاسِكَنَا وَتُبْ عَلَيْنَآ
إِنَّكَ أَنتَ ٱلتَّوَّابُ ٱلرَّحِيمُ ﴿١٢٨﴾

129. "Κύριέ μας! Στείλε ανάμεσά τους έναν απόστολο από δικό τους άνθρωπο που ν' απαριθμεί σ' αυτούς τα εδάφια του Βιβλίου Σου. Και να τους διδάσκει το Βιβλίο (το Κοράνιο) και τη φρόνηση και να τους εξαγνίσει. Γιατί Εσύ είσαι ο Παντοδύναμος, ο Σοφός.

رَبَّنَا وَٱبْعَثْ فِيهِمْ رَسُولًا مِّنْهُمْ يَتْلُوا۟ عَلَيْهِمْ
ءَايَٰتِكَ وَيُعَلِّمُهُمُ ٱلْكِتَٰبَ وَٱلْحِكْمَةَ
وَيُزَكِّيهِمْ ۚ إِنَّكَ أَنتَ ٱلْعَزِيزُ ٱلْحَكِيمُ ﴿١٢٩﴾

130. Και ποιος επιθυμεί ν' απομακρυνθεί απ' τη θρησκεία, του Αβραάμ παρά μόνο όσοι εξευτελίζουν, τον εαυτό τους με παραλογισμό; Εμείς τον διαλέξαμε σ' αυτό το κόσμο και στην Μέλλουσα Ζωή θα είναι μαζί με τους δίκαιους.

وَمَن يَرْغَبُ عَن مِّلَّةِ إِبْرَٰهِـۧمَ إِلَّا مَن سَفِهَ
نَفْسَهُۥ ۚ وَلَقَدِ ٱصْطَفَيْنَٰهُ فِى ٱلدُّنْيَا ۖ
وَإِنَّهُۥ فِى ٱلْـَٔاخِرَةِ لَمِنَ ٱلصَّٰلِحِينَ ﴿١٣٠﴾

131. Και κοίτα όταν ο Κύριός του, του είπε: "Υποτάξου" (γίνε μουσουλμάνος), απάντησε: "Υποτάχτηκα στον Κύριο όλων των κόσμων".

إِذْ قَالَ لَهُۥ رَبُّهُۥٓ أَسْلِمْ ۖ
قَالَ أَسْلَمْتُ لِرَبِّ ٱلْعَٰلَمِينَ ﴿١٣١﴾

132. Αυτό ήταν το κληροδότημα που ο Αβραάμ άφησε στα παιδιά του. Το ίδιο έκαμε κι ο Ιακώβ. "Παιδιά μου! Ο

وَوَصَّىٰ بِهَآ إِبْرَٰهِـۧمُ بَنِيهِ وَيَعْقُوبُ يَٰبَنِىَّ إِنَّ ٱللَّهَ
ٱصْطَفَىٰ لَكُمُ ٱلدِّينَ فَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا

ΑΛΛΑΧ διάλεξε για χάρη σας την θρησκεία. Να μη πεθάνετε παρά μόνο στην πίστη του Ισλάμ".

وَأَنتُم مُّسْلِمُونَ ﴿١٣٢﴾

133. Μήπως ήσαστε παρόντες όταν ο θάνατος παρουσιάστηκε στον Ιακώβ; Κι όταν είπε στα παιδιά του: "Ποιον θα λατρέψετε ύστερα από μένα;". "Του απάντησαν: Θα λατρέψουμε το Θεό σου και Θεό των πατέρων σου του Αβραάμ, Ισμαήλ και Ισαάκ, τον Ένα (αληθινό) Θεό, σ' Αυτόν θα υποταχτούμε. (στο Ισλάμ)".

أَمْ كُنتُمْ شُهَدَآءَ إِذْ حَضَرَ يَعْقُوبَ ٱلْمَوْتُ إِذْ قَالَ لِبَنِيهِ مَا تَعْبُدُونَ مِنۢ بَعْدِى قَالُوا۟ نَعْبُدُ إِلَٰهَكَ وَإِلَٰهَ ءَابَآئِكَ إِبْرَٰهِـۧمَ وَإِسْمَٰعِيلَ وَإِسْحَٰقَ إِلَٰهًا وَٰحِدًا وَنَحْنُ لَهُۥ مُسْلِمُونَ ﴿١٣٣﴾

134. Αυτό ήταν ένας λαός που πέρασε παίρνοντας μαζί του το κέρδος απ' τις πράξεις του. Και σεις απ' τις δικές σας. Και δεν θα ρωτηθείτε για ό,τι έκαναν εκείνοι.

تِلْكَ أُمَّةٌ قَدْ خَلَتْ ۖ لَهَا مَا كَسَبَتْ وَلَكُم مَّا كَسَبْتُمْ ۖ وَلَا تُسْـَٔلُونَ عَمَّا كَانُوا۟ يَعْمَلُونَ ﴿١٣٤﴾

135. Κι είπαν: "Γίνετε Εβραίοι ή Χριστιανοί, για να είστε στο σωστό δρόμο. Απαντήστε τους: "Όχι ! ακολουθούμε την θρησκεία του Αβραάμ, του όρθιου, και ποτέ δεν ήταν από τους ειδωλολάτρες.

وَقَالُوا۟ كُونُوا۟ هُودًا أَوْ نَصَٰرَىٰ تَهْتَدُوا۟ ۗ قُلْ بَلْ مِلَّةَ إِبْرَٰهِـۧمَ حَنِيفًا ۖ وَمَا كَانَ مِنَ ٱلْمُشْرِكِينَ ﴿١٣٥﴾

136. Να δηλώσετε: "Πιστέψαμε στον ΑΛΛΑΧ και σ' ό,τι αποκάλυψε σε μας (το Κοράνιο) και στον Αβραάμ, Ισμαήλ, Ισαάκ, Ιακώβ και στις φυλές και σ' ότι δόθηκε στον Μωυσή και τον Ιησού, και σ' ό,τι δόθηκε σ' όλους τους προφήτες απ' τον Κύριό τους. Δεν κάνουμε καμιά διάκριση ανάμεσα σ' οποιονδήποτε απ' αυτούς. Κι εμείς σ' Αυτόν (στον ΑΛΛΑΧ) υποταχτήκαμε. (Είμαστε Μουσουλμάνοι).

قُولُوٓا۟ ءَامَنَّا بِٱللَّهِ وَمَآ أُنزِلَ إِلَيْنَا وَمَآ أُنزِلَ إِلَىٰٓ إِبْرَٰهِـۧمَ وَإِسْمَٰعِيلَ وَإِسْحَٰقَ وَيَعْقُوبَ وَٱلْأَسْبَاطِ وَمَآ أُوتِىَ مُوسَىٰ وَعِيسَىٰ وَمَآ أُوتِىَ ٱلنَّبِيُّونَ مِن رَّبِّهِمْ لَا نُفَرِّقُ بَيْنَ أَحَدٍ مِّنْهُمْ وَنَحْنُ لَهُۥ مُسْلِمُونَ ﴿١٣٦﴾

137. Κι αν αυτοί (οι Χριστιανοί κι οι Εβραίοι) πίστεψαν, σ' αυτό που σεις

فَإِنْ ءَامَنُوا۟ بِمِثْلِ مَآ ءَامَنتُم بِهِۦ فَقَدِ ٱهْتَدَوا۟

πιστέψατε, τότε βρίσκονται στο σωστό δρόμο, αν όμως, αρνηθούν, τότε αυτοί είναι οι σχισματικοί. Ο ΑΛΛΑΧ όμως θα σε προστατέψει απέναντί τους. Και Αυτός είναι ο Ακούων, ο Παντογνώστης (όλα τ' ακούει και όλα τα γνωρίζει).

فَإِنْ ءَامَنُوا۟ بِمِثْلِ مَآ ءَامَنتُم بِهِۦ فَقَدِ ٱهْتَدَوا۟ ۖ وَإِن تَوَلَّوْا۟ فَإِنَّمَا هُمْ فِى شِقَاقٍ ۖ فَسَيَكْفِيكَهُمُ ٱللَّهُ ۚ وَهُوَ ٱلسَّمِيعُ ٱلْعَلِيمُ ﴿١٣٧﴾

138. Πείτε: Η Θρησκεία μας (το Ισλάμ) είναι το Βάπτισμα του ΑΛΛΑΧ. Ποιος άλλος μπορεί να δώσει μια λατρεία καλύτερη απ' τον ΑΛΛΑΧ; Και εμείς Αυτόν λατρεύουμε.

صِبْغَةَ ٱللَّهِ ۖ وَمَنْ أَحْسَنُ مِنَ ٱللَّهِ صِبْغَةً ۖ وَنَحْنُ لَهُۥ عَٰبِدُونَ ﴿١٣٨﴾

139. Πες: Μήπως θα φιλονικήσετε μαζί μας στη θρησκεία του ΑΛΛΑΧ; που είναι ο Κύριός μας κι ο Κύριός σας; και που είμαστε υπεύθυνοι για τις πράξεις μας και σεις για τις δικές σας; Και εμείς σ' Αυτόν είμαστε ειλικρινείς (στην πίστη μας γι' Αυτόν;)

قُلْ أَتُحَآجُّونَنَا فِى ٱللَّهِ وَهُوَ رَبُّنَا وَرَبُّكُمْ ۖ وَلَنَآ أَعْمَٰلُنَا وَلَكُمْ أَعْمَٰلُكُمْ ۖ وَنَحْنُ لَهُۥ مُخْلِصُونَ ﴿١٣٩﴾

140. Ή μήπως θα πείτε, ότι ο Αβραάμ κι ο Ισμαήλ κι ο Ισαάκ κι ο Ιακώβ, κι οι φυλές ήταν Εβραίοι ή Χριστιανοί; Πες: Ποιος γνωρίζει, εσείς ή ο ΑΛΛΑΧ; Και ποιος είναι περισσότερο άδικος απ' εκείνους που απέκρυψαν τη μαρτυρία που είχαν απ' τον ΑΛΛΑΧ; ο ΑΛΛΑΧ, όμως δεν είναι αδιάφορος, σ' όσα κάνετε.

أَمْ تَقُولُونَ إِنَّ إِبْرَٰهِـۧمَ وَإِسْمَٰعِيلَ وَإِسْحَٰقَ وَيَعْقُوبَ وَٱلْأَسْبَاطَ كَانُوا۟ هُودًا أَوْ نَصَٰرَىٰ ۗ قُلْ ءَأَنتُمْ أَعْلَمُ أَمِ ٱللَّهُ ۗ وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّن كَتَمَ شَهَٰدَةً عِندَهُۥ مِنَ ٱللَّهِ ۗ وَمَا ٱللَّهُ بِغَٰفِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ ﴿١٤٠﴾

141. Αυτός ήταν ένας λαός που σκορπίστηκε παίρνοντας μαζί του, το κέρδος απ' τις πράξεις του όπως και σεις έχετε ό,τι κερδίσατε απ' τις δικές σας πράξεις. Και δεν θα ρωτηθείτε για τις πράξεις τους.

تِلْكَ أُمَّةٌ قَدْ خَلَتْ ۖ لَهَا مَا كَسَبَتْ وَلَكُم مَّا كَسَبْتُمْ ۖ وَلَا تُسْـَٔلُونَ عَمَّا كَانُوا۟ يَعْمَلُونَ ﴿١٤١﴾

142. Θα πουν οι ανόητοι απ' τους ανθρώπους: "Τι τους έκανε ν' αλλάξουν

۞ سَيَقُولُ ٱلسُّفَهَآءُ مِنَ ٱلنَّاسِ مَا وَلَّىٰهُمْ عَن

την Κίμπλα, που συνήθισαν, (όταν προσεύχονταν);" Απάντησε: Στον ΑΛΛΑΧ ανήκουν η ανατολή κι η δύση, Αυτός οδηγεί όποιον θέλει στον ίσιο δρόμο.

قِبْلَتِهِمُ ٱلَّتِى كَانُوا۟ عَلَيْهَا ۚ قُل لِّلَّهِ ٱلْمَشْرِقُ وَٱلْمَغْرِبُ ۚ يَهْدِى مَن يَشَآءُ إِلَىٰ صِرَٰطٍ مُّسْتَقِيمٍ ﴿١٤٢﴾

143. Έτσι σας κάναμε, ένα λαό ισορροπημένο και δίκαιο, για να γίνετε μάρτυρες στους ανθρώπους και ο απόστολος (Μουχάμμεντ) είναι μάρτυρας σε σας. Και δεν σου προσδιορίσαμε την Κίμπλα, την κατεύθυνση που παλιά χρησιμοποιούσες, παρά μόνο για να δοκιμάσουμε: ποιος ακολουθεί τον Απεσταλμένο από εκείνον που θα στρέψει ανάποδα τις φτέρνες του, απ' τη Πίστη. Βέβαια ήταν (μια αλλαγή) σημαντική, εκτός για εκείνους που καθοδηγούνται απ' τον ΑΛΛΑΧ. Και ποτέ ο ΑΛΛΑΧ δεν θ' αφήσει, την πίστη σας να χαθεί. Γιατί ο ΑΛΛΑΧ είναι για όλο τον κόσμο, όλο σιγουριά, γεμάτος καλοσύνη,(και) Πολυεύσπλαχνος.

وَكَذَٰلِكَ جَعَلْنَٰكُمْ أُمَّةً وَسَطًا لِّتَكُونُوا۟ شُهَدَآءَ عَلَى ٱلنَّاسِ وَيَكُونَ ٱلرَّسُولُ عَلَيْكُمْ شَهِيدًا ۗ وَمَا جَعَلْنَا ٱلْقِبْلَةَ ٱلَّتِى كُنتَ عَلَيْهَآ إِلَّا لِنَعْلَمَ مَن يَتَّبِعُ ٱلرَّسُولَ مِمَّن يَنقَلِبُ عَلَىٰ عَقِبَيْهِ ۚ وَإِن كَانَتْ لَكَبِيرَةً إِلَّا عَلَى ٱلَّذِينَ هَدَى ٱللَّهُ ۗ وَمَا كَانَ ٱللَّهُ لِيُضِيعَ إِيمَٰنَكُمْ ۚ إِنَّ ٱللَّهَ بِٱلنَّاسِ لَرَءُوفٌ رَّحِيمٌ ﴿١٤٣﴾

144. Βλέπουμε να στρέφεις το πρόσωπό σου για καθοδήγηση στον ουρανό. Τώρα θα στρέψουμε εσένα προς τη μεριά της Κίμπλα που θα σ' ευχαριστήσει. Έπειτα στρέψε το πρόσωπό σου προς την κατεύθυνση όπου το απαράβατο Τέμενος της Κάαμπα, έτσι όπου κι αν βρίσκεστε, να στρέφετε το πρόσωπό σας σ' αυτή την κατεύθυνση. Οι οπαδοί του Βιβλίου γνωρίζουν καλά, ότι αυτή (η αλλαγή) είναι η αλήθεια απ' τον Κύριό τους. Και ο ΑΛΛΑΧ δεν παραβλέπει εκείνα που κάνουν.

قَدْ نَرَىٰ تَقَلُّبَ وَجْهِكَ فِى ٱلسَّمَآءِ ۖ فَلَنُوَلِّيَنَّكَ قِبْلَةً تَرْضَىٰهَا ۚ فَوَلِّ وَجْهَكَ شَطْرَ ٱلْمَسْجِدِ ٱلْحَرَامِ ۚ وَحَيْثُ مَا كُنتُمْ فَوَلُّوا۟ وُجُوهَكُمْ شَطْرَهُۥ ۗ وَإِنَّ ٱلَّذِينَ أُوتُوا۟ ٱلْكِتَٰبَ لَيَعْلَمُونَ أَنَّهُ ٱلْحَقُّ مِن رَّبِّهِمْ ۗ وَمَا ٱللَّهُ بِغَٰفِلٍ عَمَّا يَعْمَلُونَ ﴿١٤٤﴾

145. Οποιοδήποτε σημείο κι αν κάνεις μπροστά στο λαό του Βιβλίου, αυτοί δεν

وَلَئِنْ أَتَيْتَ ٱلَّذِينَ أُوتُوا۟ ٱلْكِتَٰبَ بِكُلِّ ءَايَةٍ

مَّا تَبِعُوا۟ قِبْلَتَكَ ۚ وَمَآ أَنتَ بِتَابِعٍ قِبْلَتَهُمْ ۚ وَمَا بَعْضُهُم بِتَابِعٍ قِبْلَةَ بَعْضٍ ۚ وَلَئِنِ ٱتَّبَعْتَ أَهْوَآءَهُم مِّنۢ بَعْدِ مَا جَآءَكَ مِنَ ٱلْعِلْمِ ۙ إِنَّكَ إِذًا لَّمِنَ ٱلظَّٰلِمِينَ ﴿١٤٥﴾

πρόκειται ν' ακολουθήσουν τη δική σου κατεύθυνση της Κίμπλα, ούτε και συ τη δική τους, ούτε στην πραγματικότητα ακολουθούν ο ένας του άλλου την Κίμπλα. Αν ακολουθήσεις τις επιθυμίες τους ύστερ' από τη γνώση που δέχτηκες, τότε, εσύ θα είσαι ένας από τους άδικους.

ٱلَّذِينَ ءَاتَيْنَٰهُمُ ٱلْكِتَٰبَ يَعْرِفُونَهُۥ كَمَا يَعْرِفُونَ أَبْنَآءَهُمْ ۖ وَإِنَّ فَرِيقًا مِّنْهُمْ لَيَكْتُمُونَ ٱلْحَقَّ وَهُمْ يَعْلَمُونَ ﴿١٤٦﴾

146. Σ' αυτούς που δώσαμε το Βιβλίο το γνωρίζουν, όπως ξέρουν τα παιδιά τους, κι όμως μια ομάδα απ' αυτούς αποκρύπτουν την αλήθεια που οι ίδιοι τη γνωρίζουν.

ٱلْحَقُّ مِن رَّبِّكَ ۖ فَلَا تَكُونَنَّ مِنَ ٱلْمُمْتَرِينَ ﴿١٤٧﴾

147. Η Αλήθεια πηγάζει απ' τον Κύριό σου. Μην είσαι, λοιπόν, καθόλου με εκείνους που αμφιβάλλουν.

وَلِكُلٍّ وِجْهَةٌ هُوَ مُوَلِّيهَا ۖ فَٱسْتَبِقُوا۟ ٱلْخَيْرَٰتِ ۚ أَيْنَ مَا تَكُونُوا۟ يَأْتِ بِكُمُ ٱللَّهُ جَمِيعًا ۚ إِنَّ ٱللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَىْءٍ قَدِيرٌ ﴿١٤٨﴾

148. Καθένας έχει ένα σκοπό που γύρω του περιστρέφεται. Συναγωνίζεστε σ' ό,τι είναι καλύτερο. Παντού όπου κι αν βρίσκεστε, ο ΑΛΛΑΧ θα σας φέρει όλους κάποτε. Γιατί ο ΑΛΛΑΧ σ' όλα είναι δυνατός.

وَمِنْ حَيْثُ خَرَجْتَ فَوَلِّ وَجْهَكَ شَطْرَ ٱلْمَسْجِدِ ٱلْحَرَامِ ۖ وَإِنَّهُۥ لَلْحَقُّ مِن رَّبِّكَ ۗ وَمَا ٱللَّهُ بِغَٰفِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ ﴿١٤٩﴾

149. Κι απ' οπουδήποτε κι αν ξεκινήσεις, στρέψε το πρόσωπό σου προς το μέρος όπου είναι το Ιερό Τέμενος. Αυτή είναι πραγματικά η αλήθεια απ' τον Κύριό σου. Κι ο ΑΛΛΑΧ δεν ξεχνά για ό,τι κάνετε.

وَمِنْ حَيْثُ خَرَجْتَ فَوَلِّ وَجْهَكَ شَطْرَ ٱلْمَسْجِدِ ٱلْحَرَامِ ۖ وَحَيْثُ مَا كُنتُمْ فَوَلُّوا۟ وُجُوهَكُمْ شَطْرَهُۥ ۙ لِئَلَّا يَكُونَ لِلنَّاسِ عَلَيْكُمْ حُجَّةٌ إِلَّا ٱلَّذِينَ ظَلَمُوا۟ مِنْهُمْ فَلَا تَخْشَوْهُمْ وَٱخْشَوْنِى

150. Κι απ' οπουδήποτε κι αν ξεκινήσεις, στρέψε το πρόσωπό σου προσευχόμενος προς την κατεύθυνση όπου είναι το απαράβατο Τέμενος. Και οπουδήποτε κι αν βρίσκεστε κατά την προσευχή στρέψετε τα πρόσωπά σας προς τα εκεί, για να μη δώσετε επιχείρημα

στον κόσμο σε βάρος σας. εκτός απ' εκείνους που αδίκησαν. Και μην τους φοβόσαστε, αλλά Έμενα να φοβόσαστε, για να συμπληρώσω τη χάρη μου πάνω σας και να βρείτε την καθοδήγησή σας.

وَلِأُتِمَّ نِعْمَتِي عَلَيْكُمْ وَلَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ ﴿١٥٠﴾

151. Επίσης στείλαμε για χάρη σας έναν Απόστολο από σας τους ίδιους, να επαναλάβει σε σας τα Εδάφιά Μας, να σας εξαγνίσει και να σας διδάξει το Κοράνιο και τη φρόνηση και να σας διδάξει ακόμη όσα δεν γνωρίζατε.

كَمَآ أَرْسَلْنَا فِيكُمْ رَسُولًا مِّنكُمْ يَتْلُوا۟ عَلَيْكُمْ ءَايَٰتِنَا وَيُزَكِّيكُمْ وَيُعَلِّمُكُمُ ٱلْكِتَٰبَ وَٱلْحِكْمَةَ وَيُعَلِّمُكُم مَّا لَمْ تَكُونُوا۟ تَعْلَمُونَ ﴿١٥١﴾

152. Να Με θυμάστε, για να σας θυμάμαι. Να είστε ευγνώμονες σε Μένα και μην αρνείστε την Πίστη.

فَٱذْكُرُونِىٓ أَذْكُرْكُمْ وَٱشْكُرُوا۟ لِى وَلَا تَكْفُرُونِ ﴿١٥٢﴾

153. Ω! Σεις που πιστεύετε! Αναζητείστε τη βοήθεια με υπομονή και προσευχή. Γιατί ο ΑΛΛΑΧ είναι μ' όσους επιμένουν υπομονητικά.

يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ ٱسْتَعِينُوا۟ بِٱلصَّبْرِ وَٱلصَّلَوٰةِ ۚ إِنَّ ٱللَّهَ مَعَ ٱلصَّٰبِرِينَ ﴿١٥٣﴾

154. Και μη λέτε ό,τι όσοι σκοτώνονται για τ' όνομα του ΑΛΛΑΧ, ότι είναι νεκροί, αντίθετα είναι ζωντανοί κι όμως δεν το αισθάνεστε.

وَلَا تَقُولُوا۟ لِمَن يُقْتَلُ فِى سَبِيلِ ٱللَّهِ أَمْوَٰتٌۢ ۚ بَلْ أَحْيَآءٌ وَلَٰكِن لَّا تَشْعُرُونَ ﴿١٥٤﴾

155. Να είστε βέβαιοι: Θα σας δοκιμάσουμε με λίγο φόβο, και πείνα, και με μικρό χάσιμο απ' την περιουσία και από τις ψυχές των ανθρώπων και από τους καρπούς. Να αγγέλλεις τα καλά νέα στους υπομονητικούς.

وَلَنَبْلُوَنَّكُمْ بِشَىْءٍ مِّنَ ٱلْخَوْفِ وَٱلْجُوعِ وَنَقْصٍ مِّنَ ٱلْأَمْوَٰلِ وَٱلْأَنفُسِ وَٱلثَّمَرَٰتِ ۗ وَبَشِّرِ ٱلصَّٰبِرِينَ ﴿١٥٥﴾

156. Αυτοί είναι που αν καμιά συμφορά τους πιάνει λένε: "Ανήκουμε στον ΑΛΛΑΧ και σ' Αυτόν επιστρέφουμε".

ٱلَّذِينَ إِذَآ أَصَٰبَتْهُم مُّصِيبَةٌ قَالُوٓا۟ إِنَّا لِلَّهِ وَإِنَّآ إِلَيْهِ رَٰجِعُونَ ﴿١٥٦﴾

157. Αυτοί είναι που θα πετύχουν την

أُو۟لَٰٓئِكَ عَلَيْهِمْ صَلَوَٰتٌ مِّن رَّبِّهِمْ وَرَحْمَةٌ

وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُهْتَدُونَ ﴿١٥٧﴾

συγχώρηση απ' τον Κύριό τους και έλεος, και είναι μόνοι οι καθοδηγούμενοι.

۞ إِنَّ الصَّفَا وَالْمَرْوَةَ مِن شَعَائِرِ اللَّهِ ۖ فَمَنْ حَجَّ الْبَيْتَ أَوِ اعْتَمَرَ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِ أَن يَطَّوَّفَ بِهِمَا ۚ وَمَن تَطَوَّعَ خَيْرًا فَإِنَّ اللَّهَ شَاكِرٌ عَلِيمٌ ﴿١٥٨﴾

158. Βεβαίως! Η Σαφά[14] κι η Μάρουα (δύο μικροί λόφοι) είναι απ' τα Σύμβολα του ΑΛΛΑΧ έτσι όσοι επισκέπτονται τον Ιερό Οίκο (για προσκύνημα) στην εποχή του, η άλλοτε, δεν αμαρτάνουν, να κάνουν το γύρο τους. Και όποιος αυθόρμητα προθυμοποιείται να κάνει το καλό, ας είναι βέβαιος ότι τότε ο ΑΛΛΑΧ είναι Ευγνώμων(και)Παντογνώστης.

إِنَّ الَّذِينَ يَكْتُمُونَ مَا أَنزَلْنَا مِنَ الْبَيِّنَاتِ وَالْهُدَىٰ مِن بَعْدِ مَا بَيَّنَّاهُ لِلنَّاسِ فِي الْكِتَابِ ۙ أُولَٰئِكَ يَلْعَنُهُمُ اللَّهُ وَيَلْعَنُهُمُ اللَّاعِنُونَ ﴿١٥٩﴾

159. "Όσοι όμως αποκρύβουν τα ολοφάνερα Σημεία και τη σωστή καθοδήγηση, που στείλαμε κάτω, από τότε που τα εξηγήσαμε στους ανθρώπους μέσα στο Βιβλίο, αυτοί βεβαίως θα έχουν την κατάρα του ΑΛΛΑΧ, και την κατάρα όσων έχουν το δικαίωμα να καταριούνται.

إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا وَأَصْلَحُوا وَبَيَّنُوا فَأُولَٰئِكَ أَتُوبُ عَلَيْهِمْ ۚ وَأَنَا التَّوَّابُ الرَّحِيمُ ﴿١٦٠﴾

160. Εκτός απ' όσους μετάνιωσαν και διορθώθηκαν και ειλικρινά έδειξαν την Αλήθεια, αυτούς θα τους συγχωρήσω, γιατί Εγώ είμαι ο Πολυεπιεικής(και) ο Πολυευσπλαχνικός.

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَمَاتُوا وَهُمْ كُفَّارٌ أُولَٰئِكَ عَلَيْهِمْ لَعْنَةُ اللَّهِ وَالْمَلَائِكَةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ ﴿١٦١﴾

161. "Όσοι όμως αρνήθηκαν την Πίστη, και πέθαναν άπιστοι, αυτοί έχουν την κατάρα του ΑΛΛΑΧ και των αγγέλων κι όλων των ανθρώπων συνολικά.

خَالِدِينَ فِيهَا ۖ لَا يُخَفَّفُ عَنْهُمُ الْعَذَابُ وَلَا هُمْ يُنظَرُونَ ﴿١٦٢﴾

162. Θα παραμείνουν σ' αυτήν, για πάντα κι η τιμωρία τους ούτε θα λιγοστέψει κι ούτε θ' αργήσει.

وَإِلَٰهُكُمْ إِلَٰهٌ وَاحِدٌ ۖ لَّا إِلَٰهَ إِلَّا هُوَ الرَّحْمَٰنُ الرَّحِيمُ ﴿١٦٣﴾

163. Κι ο Θεός σας είναι Ένας Θεός. Δεν υπάρχει άλλος Θεός εκτός απ' Αυτόν, που είναι ο Παντελεήμονας ο

Πολυεύσπλαχνος.

إِنَّ فِي خَلْقِ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضِ وَٱخْتِلَٰفِ ٱلَّيْلِ وَٱلنَّهَارِ وَٱلْفُلْكِ ٱلَّتِي تَجْرِي فِي ٱلْبَحْرِ بِمَا يَنفَعُ ٱلنَّاسَ وَمَآ أَنزَلَ ٱللَّهُ مِنَ ٱلسَّمَآءِ مِن مَّآءٍ فَأَحْيَا بِهِ ٱلْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا وَبَثَّ فِيهَا مِن كُلِّ دَآبَّةٍ وَتَصْرِيفِ ٱلرِّيَٰحِ وَٱلسَّحَابِ ٱلْمُسَخَّرِ بَيْنَ ٱلسَّمَآءِ وَٱلْأَرْضِ لَءَايَٰتٍ لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ﴿١٦٤﴾

164. Προσέχετε: Στη δημιουργία των ουρανών και της γης και τη διαδοχική αλλαγή της Νύχτας και της Μέρας, στα καράβια που διασχίζουν τις θάλασσες μεταφέροντας στον κόσμο αυτά που χρειάζονται, στο νερό της βροχής που στέλνει ο ΑΛΛΑΧ απ' τους ουρανούς κάτω στη γη για να την ξαναζωντανέψει που ήταν σχεδόν νεκρή, και που πάνω της σκόρπισε κάθε είδους ζωής, στην αλλαγή του άνεμου και των σύννεφων που σέρνονται σαν σκλάβοι του ανάμεσα στον ουρανό και στη γη. Αυτά εδώ πραγματικά είναι τα Σημεία για ένα λαό φωτισμένο.

وَمِنَ ٱلنَّاسِ مَن يَتَّخِذُ مِن دُونِ ٱللَّهِ أَندَادًا يُحِبُّونَهُمْ كَحُبِّ ٱللَّهِ ۖ وَٱلَّذِينَ ءَامَنُوٓا۟ أَشَدُّ حُبًّا لِّلَّهِ ۗ وَلَوْ يَرَى ٱلَّذِينَ ظَلَمُوٓا۟ إِذْ يَرَوْنَ ٱلْعَذَابَ أَنَّ ٱلْقُوَّةَ لِلَّهِ جَمِيعًا وَأَنَّ ٱللَّهَ شَدِيدُ ٱلْعَذَابِ ﴿١٦٥﴾

165. Κι ακόμη υπάρχουν άνθρωποι που λατρεύουν άλλους μαζί με τον ΑΛΛΑΧ, σαν όμοιους μ' Αυτόν, και τους αγαπούν όπως θα έπρεπε ν' αγαπιέται μόνο ο ΑΛΛΑΧ. Η αγάπη όμως στον ΑΛΛΑΧ εκείνων που πιστεύουν είναι δυνατότερη. Κι αν όσοι ασεβούν μπορούν να μάθουν αλίμονο! θα βλέπουν τα βασανιστήρια (που τους περιμένουν!) ότι κάθε εξουσία ανήκει στον ΑΛΛΑΧ κι είναι πολύ σκληρός όταν επιβάλει τιμωρίες.

إِذْ تَبَرَّأَ ٱلَّذِينَ ٱتُّبِعُوا۟ مِنَ ٱلَّذِينَ ٱتَّبَعُوا۟ وَرَأَوُا۟ ٱلْعَذَابَ وَتَقَطَّعَتْ بِهِمُ ٱلْأَسْبَابُ ﴿١٦٦﴾

166. Κι όταν οι ακολουθούμενοι αρνούνται όσους τους ακολουθούν κι αντικρίσουν (μετά θάνατο) την τιμωρία, θα κοπεί κάθε δεσμός ανάμεσά τους.

وَقَالَ ٱلَّذِينَ ٱتَّبَعُوا۟ لَوْ أَنَّ لَنَا كَرَّةً فَنَتَبَرَّأَ مِنْهُمْ كَمَا تَبَرَّءُوا۟ مِنَّا ۗ كَذَٰلِكَ يُرِيهِمُ ٱللَّهُ أَعْمَٰلَهُمْ

167. Κι όσοι ακολουθούν θα πουν "Αν είχαμε ακόμη μόνο μια φορά την τύχη να ξαναζήσουμε, θα καθαρίζαμε τον εαυτό μας απ' αυτούς, όπως κι αυτοί το ίδιο

μας αρνήθηκαν. Έτσι ο ΑΛΛΑΧ θα θέσει μπροστά τους τα αποτελέσματα των πράξεών τους ως αγωνίες επάνω τους, κι οδυνηρά θ' αναστενάζουν. Δεν θα βγουν ποτέ από τη φωτιά.

حَسَرَٰتٍ عَلَيْهِمْ ۗ وَمَا هُم بِخَٰرِجِينَ مِنَ ٱلنَّارِ ﴿١٦٧﴾

168. Ω! **Σ**εις οι άνθρωποι! Φάγετε απ' ό,τι βρίσκεται νόμιμο και καλό στη γη, και να μην ακολουθείτε τα ίχνη του Σατανά, που είναι για σας δηλωμένος εχθρός (σας).

يَٰٓأَيُّهَا ٱلنَّاسُ كُلُوا۟ مِمَّا فِى ٱلْأَرْضِ حَلَٰلًا طَيِّبًا وَلَا تَتَّبِعُوا۟ خُطُوَٰتِ ٱلشَّيْطَٰنِ ۚ إِنَّهُۥ لَكُمْ عَدُوٌّ مُّبِينٌ ﴿١٦٨﴾

169. Γιατί δεν σας διατάζει παρά μόνο να κάμετε ότι είναι κακό κι αισχρό, και να λέτε για τον ΑΛΛΑΧ πράγματα που δεν γνωρίζετε.

إِنَّمَا يَأْمُرُكُم بِٱلسُّوٓءِ وَٱلْفَحْشَآءِ وَأَن تَقُولُوا۟ عَلَى ٱللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿١٦٩﴾

170. Κι όταν τους είπαν. "Ν' ακολουθείτε ό,τι ο ΑΛΛΑΧ αποκάλυψε", αποκρίνονται:"Όχι! θ' ακολουθήσουμε τις απόψεις των πατέρων μας". Ακόμη κι αν οι πατέρες τους δεν καταλάβαιναν τίποτε και δεν ακολουθούσαν τον ίσιο δρόμο.

وَإِذَا قِيلَ لَهُمُ ٱتَّبِعُوا۟ مَآ أَنزَلَ ٱللَّهُ قَالُوا۟ بَلْ نَتَّبِعُ مَآ أَلْفَيْنَا عَلَيْهِ ءَابَآءَنَآ ۚ أَوَلَوْ كَانَ ءَابَآؤُهُمْ لَا يَعْقِلُونَ شَيْـًٔا وَلَا يَهْتَدُونَ ﴿١٧٠﴾

171. Το παράδειγμα των άπιστων μοιάζει με αυτόν που φωνάζει σ' εκείνον που δεν ακούει παρά μόνο τις κραυγές και τους κλαυθμούς χωρίς όμως να καταλαβαίνει τίποτα. Είναι κουφοί, άλαλοι και τυφλοί και τίποτε δεν καταλαβαίνουν.

وَمَثَلُ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ كَمَثَلِ ٱلَّذِى يَنْعِقُ بِمَا لَا يَسْمَعُ إِلَّا دُعَآءً وَنِدَآءً ۚ صُمٌّۢ بُكْمٌ عُمْىٌ فَهُمْ لَا يَعْقِلُونَ ﴿١٧١﴾

172. Ω! Σεις που πιστεύετε! Τραφείτε με τα αγαθά φαγητά που σας προμηθεύσαμε κι ευχαριστείτε τον ΑΛΛΑΧ, αν Αυτόν λατρεύετε.

يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ كُلُوا۟ مِن طَيِّبَٰتِ مَا رَزَقْنَٰكُمْ وَٱشْكُرُوا۟ لِلَّهِ إِن كُنتُمْ إِيَّاهُ تَعْبُدُونَ ﴿١٧٢﴾

173. Σας απαγόρευσε μόνο τα ψόφια ζώα[15], το χυτό αίμα,[16] το κρέας του χοίρου, και κάθε άλλο στο οποίο

إِنَّمَا حَرَّمَ عَلَيْكُمُ ٱلْمَيْتَةَ وَٱلدَّمَ وَلَحْمَ ٱلْخِنزِيرِ وَمَآ أُهِلَّ بِهِۦ لِغَيْرِ ٱللَّهِ ۖ فَمَنِ ٱضْطُرَّ

επικλήθηκε άλλο όνομα εκτός του ΑΛΛΑΧ. Εκείνος όμως που πιεζόμενος από ανάγκη, κι όχι απ' την επιθυμία της ανυπακοής, ούτε της παράβασης,[17] υποχρεωθεί να φάει απ' αυτά, τότε είναι αθώος. Γιατί ο ΑΛΛΑΧ είναι Πολυεπιεικής, Πολυεύσπλαχνος.

غَيْرَ بَاغٍ وَلَا عَادٍ فَلَآ إِثْمَ عَلَيْهِ ۚ إِنَّ ٱللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿١٧٣﴾

174. Εκείνοι που αποκρύπτουν τις αποκαλύψεις του ΑΛΛΑΧ στο βιβλίο, και τις πουλάνε με άθλιο τίμημα, αυτοί δεν τρώνε παρά μόνο φωτιά στα σπλάχνα τους, ο δε ΑΛΛΑΧ, δεν θ' απευθύνει σ' αυτούς το λόγο, κατά τη Μέρα της Ανάστασης, ούτε θα τους εξαγνίσει. Τρομερά δε βασανιστήρια τους περιμένουν.

إِنَّ ٱلَّذِينَ يَكْتُمُونَ مَآ أَنزَلَ ٱللَّهُ مِنَ ٱلْكِتَٰبِ وَيَشْتَرُونَ بِهِۦ ثَمَنًا قَلِيلًا ۙ أُو۟لَٰٓئِكَ مَا يَأْكُلُونَ فِى بُطُونِهِمْ إِلَّا ٱلنَّارَ وَلَا يُكَلِّمُهُمُ ٱللَّهُ يَوْمَ ٱلْقِيَٰمَةِ وَلَا يُزَكِّيهِمْ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿١٧٤﴾

175. Είναι οι ίδιοι εκείνοι που αγόρασαν την πλάνη με την καθοδήγηση και τα βασανιστήρια με τη συγγνώμη. Πώς θα αντέξουν άραγε στη Φωτιά της Κόλασης!

أُو۟لَٰٓئِكَ ٱلَّذِينَ ٱشْتَرَوُا۟ ٱلضَّلَٰلَةَ بِٱلْهُدَىٰ وَٱلْعَذَابَ بِٱلْمَغْفِرَةِ ۚ فَمَآ أَصْبَرَهُمْ عَلَى ٱلنَّارِ ﴿١٧٥﴾

176. (Η καταδίκη τους είναι) γιατί ο ΑΛΛΑΧ έστειλε κάτω το Βιβλίο με την αλήθεια, όσοι όμως διαφώνησαν με το Βιβλίο είναι σχισματικοί μακριά από την Αλήθεια.

ذَٰلِكَ بِأَنَّ ٱللَّهَ نَزَّلَ ٱلْكِتَٰبَ بِٱلْحَقِّ ۗ وَإِنَّ ٱلَّذِينَ ٱخْتَلَفُوا۟ فِى ٱلْكِتَٰبِ لَفِى شِقَاقٍۭ بَعِيدٍ ﴿١٧٦﴾

177. Ευσέβεια δεν είναι μόνο να στρέφετε ανατολικά και δυτικά τα πρόσωπά σας αλλά η ευσέβεια είναι εκείνου που πιστεύει στον ΑΛΛΑΧ και στην Έσχατη Μέρα, στους Αγγέλους και στο Βιβλίο και στους προφήτες· Να δίνει από την περιουσία του, ενώ την αγαπάει για τους συγγενείς του, και για τα ορφανά, και για τους απόρους, και για τους οδοιπόρους, και τους ζητιάνους και

۞ لَّيْسَ ٱلْبِرَّ أَن تُوَلُّوا۟ وُجُوهَكُمْ قِبَلَ ٱلْمَشْرِقِ وَٱلْمَغْرِبِ وَلَٰكِنَّ ٱلْبِرَّ مَنْ ءَامَنَ بِٱللَّهِ وَٱلْيَوْمِ ٱلْءَاخِرِ وَٱلْمَلَٰٓئِكَةِ وَٱلْكِتَٰبِ وَٱلنَّبِيِّۦنَ وَءَاتَى ٱلْمَالَ عَلَىٰ حُبِّهِۦ ذَوِى ٱلْقُرْبَىٰ وَٱلْيَتَٰمَىٰ وَٱلْمَسَٰكِينَ وَٱبْنَ ٱلسَّبِيلِ وَٱلسَّآئِلِينَ وَفِى ٱلرِّقَابِ وَأَقَامَ ٱلصَّلَوٰةَ وَءَاتَى ٱلزَّكَوٰةَ وَٱلْمُوفُونَ بِعَهْدِهِمْ إِذَا

για την απελευθέρωση των σκλάβων. Είναι να εκτελεί την προσευχή να καταβάλλει τη Ζεκάτ, και αυτοί που κρατούν την υπόσχεσή τους, αν έχουν υποσχεθεί (και προσδιορίζω) τους υπομονετικούς στις δυσκολίες και στους πόνους και όταν πολεμάνε για το όνομα του ΑΛΛΑΧ. Τέτοιοι είναι εκείνοι, που πιστεύουν την αλήθεια και είναι ευσεβείς.

عَٰهَدُوا۟ ۖ وَٱلصَّٰبِرِينَ فِى ٱلْبَأْسَآءِ وَٱلضَّرَّآءِ وَحِينَ ٱلْبَأْسِ ۗ أُو۟لَٰٓئِكَ ٱلَّذِينَ صَدَقُوا۟ ۖ وَأُو۟لَٰٓئِكَ هُمُ ٱلْمُتَّقُونَ ﴿١٧٧﴾

178. Ω! Σεις που πιστεύετε! Ο νόμος της αντεκδίκησης σε περίπτωση σκόπιμου φόνου είναι ορισμένος: Ο ελεύθερος για τον ελεύθερο, ο δούλος για το δούλο, η γυναίκα για τη γυναίκα. Αν η αντεκδίκηση συγχωρηθεί και δεχθεί η αποζημίωση από κανένα εκ των δικών του σκοτωμένου, τότε η απαίτηση πρέπει να γίνει με ευγένεια και η αποζημίωση να πληρωθεί με καλοσύνη. Αυτό ανακούφιση και ευσπλαχνία απ' τον Κύριό σας. Κι όποιος όμως μετά απ' αυτά ξεπεράσει τα όρια θα έχει αυστηρή τιμωρία.

يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ كُتِبَ عَلَيْكُمُ ٱلْقِصَاصُ فِى ٱلْقَتْلَى ۖ ٱلْحُرُّ بِٱلْحُرِّ وَٱلْعَبْدُ بِٱلْعَبْدِ وَٱلْأُنثَىٰ بِٱلْأُنثَىٰ ۚ فَمَنْ عُفِىَ لَهُۥ مِنْ أَخِيهِ شَىْءٌ فَٱتِّبَاعٌۢ بِٱلْمَعْرُوفِ وَأَدَآءٌ إِلَيْهِ بِإِحْسَٰنٍ ۗ ذَٰلِكَ تَخْفِيفٌ مِّن رَّبِّكُمْ وَرَحْمَةٌ ۗ فَمَنِ ٱعْتَدَىٰ بَعْدَ ذَٰلِكَ فَلَهُۥ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿١٧٨﴾

179. Ω ! Σεις, που έχετε κατανόηση: Στο Νόμο της αντεκδίκησης υπάρχει Ζωή για σας, για να μπορείτε να αυτοσυγκρατιέστε.

وَلَكُمْ فِى ٱلْقِصَاصِ حَيَوٰةٌ يَٰٓأُو۟لِى ٱلْأَلْبَٰبِ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ﴿١٧٩﴾

180. Είναι γραπτός νόμος για σας: Όταν ο θάνατος πλησιάζει οποιονδήποτε από σας, κι έχει αφήσει αγαθά, τότε να τα μοιράσει - δίκαια με διαθήκη τα υπάρχοντά του, στους γονείς και στους συγγενείς. Αυτό αποτελεί χρέος εκείνων που φοβούνται τον ΑΛΛΑΧ.

كُتِبَ عَلَيْكُمْ إِذَا حَضَرَ أَحَدَكُمُ ٱلْمَوْتُ إِن تَرَكَ خَيْرًا ٱلْوَصِيَّةُ لِلْوَٰلِدَيْنِ وَٱلْأَقْرَبِينَ بِٱلْمَعْرُوفِ ۖ حَقًّا عَلَى ٱلْمُتَّقِينَ ﴿١٨٠﴾

181. Αν κανείς αλλάξει τη διαθήκη, μετά που την έχει ακούσει, η ενοχή

فَمَنۢ بَدَّلَهُۥ بَعْدَ مَا سَمِعَهُۥ فَإِنَّمَآ إِثْمُهُۥ عَلَى ٱلَّذِينَ

βαρύνει αυτόν που έκαμε την αλλαγή. Γιατί ο ΑΛΛΑΧ ακούει και γνωρίζει τα πάντα.

يُبَدِّلُونَهُۥ ۚ إِنَّ ٱللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿١٨١﴾

182. Κι όποιος φοβάται μεροληψία και αδικία εκ μέρους του διαθέτη, και συμβιβάσει τους ενδιαφερομένους δεν υπάρχει ενοχή γι' αυτόν. Γιατί ο ΑΛΛΑΧ είναι Πολυεπιεικής, Πολυεύσπλαχνος.

فَمَنْ خَافَ مِن مُّوصٍ جَنَفًا أَوْ إِثْمًا فَأَصْلَحَ بَيْنَهُمْ فَلَآ إِثْمَ عَلَيْهِ ۚ إِنَّ ٱللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿١٨٢﴾

183. Ω! Σεις που πιστεύετε! Η νηστεία έχει επιβληθεί σε σας όπως έχει επιβληθεί στους προγόνους σας. Μήπως και θα απομακρυνθείτε από τα αμαρτήματα.

يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ كُتِبَ عَلَيْكُمُ ٱلصِّيَامُ كَمَا كُتِبَ عَلَى ٱلَّذِينَ مِن قَبْلِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ﴿١٨٣﴾

184. Οι μέρες της νηστείας είναι μετρημένες. Αν όμως κανείς από σας είναι άρρωστος ή ταξιδεύει τότε να νηστέψει, αργότερα τις ανάλογες μέρες. Κι όσοι μπορούν να νηστέψουν και δεν το κάνουν,[18] τότε να δώσουν για εξιλασμό αρκετή τροφή σ' ένα φτωχό. Κι όποιος θελληματικά δώσει περισσότερα, τόσο καλύτερα γι' αυτόν. Κι αν μόνο ξέρατε. πόσο καλύτερο είναι για σας, θα νηστεύετε!

أَيَّامًا مَّعْدُودَٰتٍ ۚ فَمَن كَانَ مِنكُم مَّرِيضًا أَوْ عَلَىٰ سَفَرٍ فَعِدَّةٌ مِّنْ أَيَّامٍ أُخَرَ ۚ وَعَلَى ٱلَّذِينَ يُطِيقُونَهُۥ فِدْيَةٌ طَعَامُ مِسْكِينٍ ۖ فَمَن تَطَوَّعَ خَيْرًا فَهُوَ خَيْرٌ لَّهُۥ ۚ وَأَن تَصُومُوا۟ خَيْرٌ لَّكُمْ ۖ إِن كُنتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿١٨٤﴾

185. Το Ραμαντάν (Ραμαζάνι) είν' ο μήνας που εστάλη κάτω το Κοράνιο σαν Οδηγός στο ανθρώπινο γένος, με φανερά σύμβολα από τη καθοδήγηση και το κριτήριο ανάμεσα στο καλό και το κακό. Ώστε, όποιος από σας έμαθε ότι άρχισε ο μήνας (Ραμαζάνι), τότε πρέπει να νηστέψει. Αν όμως είναι άρρωστος ή σε ταξίδι, (και δεν νηστεύει), τότε να νηστέψει αργότερα τις ανάλογες μέρες. Ο ΑΛΛΑΧ επιθυμεί για σας κάθε ευκολία, και δεν θέλει να σας βάλει σε δυσκολίες.

شَهْرُ رَمَضَانَ ٱلَّذِىٓ أُنزِلَ فِيهِ ٱلْقُرْءَانُ هُدًى لِّلنَّاسِ وَبَيِّنَٰتٍ مِّنَ ٱلْهُدَىٰ وَٱلْفُرْقَانِ ۚ فَمَن شَهِدَ مِنكُمُ ٱلشَّهْرَ فَلْيَصُمْهُ ۖ وَمَن كَانَ مَرِيضًا أَوْ عَلَىٰ سَفَرٍ فَعِدَّةٌ مِّنْ أَيَّامٍ أُخَرَ ۗ يُرِيدُ ٱللَّهُ بِكُمُ ٱلْيُسْرَ وَلَا يُرِيدُ بِكُمُ ٱلْعُسْرَ وَلِتُكْمِلُوا۟ ٱلْعِدَّةَ وَلِتُكَبِّرُوا۟ ٱللَّهَ عَلَىٰ مَا هَدَىٰكُمْ وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿١٨٥﴾

Και να συμπληρώνετε το ορισμένο αυτό χρονικό διάστημα, και να δοξάζετε τον ΑΛΛΑΧ διότι σας καθοδήγησε και ίσως να (Τον) ευγνωμονείτε.

وَإِذَا سَأَلَكَ عِبَادِي عَنِّي فَإِنِّي قَرِيبٌ ۖ أُجِيبُ دَعْوَةَ الدَّاعِ إِذَا دَعَانِ ۖ فَلْيَسْتَجِيبُوا لِي وَلْيُؤْمِنُوا بِي لَعَلَّهُمْ يَرْشُدُونَ ﴿١٨٦﴾

186. Κι αν οι λάτρεις Μου σε ρωτούν για Μένα, Εγώ πάντα βρίσκομαι κοντά τους. Ακούω την προσευχή που Μου απευθύνουν στις παρακλήσεις τους. Αλλ' ας υπακούσουν με προθυμία τη κλήση Μου, κι ας πιστεύουν σε Μένα, ώστε να βαδίσουν στο σωστό δρόμο.

أُحِلَّ لَكُمْ لَيْلَةَ الصِّيَامِ الرَّفَثُ إِلَىٰ نِسَائِكُمْ ۚ هُنَّ لِبَاسٌ لَّكُمْ وَأَنتُمْ لِبَاسٌ لَّهُنَّ ۗ عَلِمَ اللَّهُ أَنَّكُمْ كُنتُمْ تَخْتَانُونَ أَنفُسَكُمْ فَتَابَ عَلَيْكُمْ وَعَفَا عَنكُمْ ۖ فَالْآنَ بَاشِرُوهُنَّ وَابْتَغُوا مَا كَتَبَ اللَّهُ لَكُمْ ۚ وَكُلُوا وَاشْرَبُوا حَتَّىٰ يَتَبَيَّنَ لَكُمُ الْخَيْطُ الْأَبْيَضُ مِنَ الْخَيْطِ الْأَسْوَدِ مِنَ الْفَجْرِ ۖ ثُمَّ أَتِمُّوا الصِّيَامَ إِلَى اللَّيْلِ ۚ وَلَا تُبَاشِرُوهُنَّ وَأَنتُمْ عَاكِفُونَ فِي الْمَسَاجِدِ ۗ تِلْكَ حُدُودُ اللَّهِ فَلَا تَقْرَبُوهَا ۗ كَذَٰلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ آيَاتِهِ لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ ﴿١٨٧﴾

187. Επιτρέπεται, τη νύχτα των ημερών της νηστείας, η συζυγική σχέση. Είναι το προφύλαγμα για σας και σεις το δικό τους προφύλαγμα. ο ΑΛΛΑΧ γνώριζε το τι κάνατε κρυφά με αίσθημα ενοχής σας. Αλλά δέχθηκε τη μετάνοιά σας και σας συγχώρεσε. Έτσι τώρα συνδεθείτε με τις γυναίκες σας κι αναζητείστε ό,τι ο ΑΛΛΑΧ νομοθέτησε για σας, και φάτε και πείτε σε σημείο που να μπορείτε τη χαραυγή να ξεχωρίζετε την άσπρη ακτίνα της χαραυγής από το σκοτάδι της νυκτός. Έπειτα συμπληρώσετε τη νηστεία σας μέχρι τη νύχτα. Στο διάστημα αυτό μη πλησιάσετε τις γυναίκες σας, και όταν είστε απομονωμένοι για προσευχή στα Τεμένη μη πλησιάσετε τις γυναίκες σας. αυτά είναι τα απαγορευμένα όρια του ΑΛΛΑΧ. Μη τα πλησιάσετε καθόλου. Έτσι φανερώνει ο ΑΛΛΑΧ τα σημεία (τους νόμους Του) στους ανθρώπους, για να προφυλαχθούν.

وَلَا تَأْكُلُوا أَمْوَالَكُم بَيْنَكُم بِالْبَاطِلِ وَتُدْلُوا بِهَا إِلَى الْحُكَّامِ لِتَأْكُلُوا فَرِيقًا مِّنْ

188. Και να μη πάρει κανείς άδικα την περιουσία του άλλου κι ούτε να τη χρησιμοποιήσει ως δωροδοκία στους

δικαστές σας με σκοπό ν' αποκτήσετε μέρος απ' την περιουσία των άλλων άδικα και με επίγνωση.

أَمْوَٰلِ ٱلنَّاسِ بِٱلْإِثْمِ وَأَنتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿١٨٨﴾

189. Σε ρωτάνε για τα Νέα Φεγγάρια. Απάντησε: Είναι σημάδια για να προσδιορίσουν χρονικά την περίοδο στις εργασίες των ανθρώπων, και του Προσκυνήματος (του Χατζ). Αρετή δεν σημαίνει να μπαίνετε στα σπίτια από πίσω. Αρετή είναι να φοβάστε τον ΑΛΛΑΧ. Να μπαίνετε στα σπίτια απ' την κανονική είσοδο και να φοβάστε τον ΑΛΛΑΧ ίσως ευτυχήσετε.

۞ يَسْـَٔلُونَكَ عَنِ ٱلْأَهِلَّةِ قُلْ هِىَ مَوَٰقِيتُ لِلنَّاسِ وَٱلْحَجِّ ۗ وَلَيْسَ ٱلْبِرُّ بِأَن تَأْتُوا۟ ٱلْبُيُوتَ مِن ظُهُورِهَا وَلَٰكِنَّ ٱلْبِرَّ مَنِ ٱتَّقَىٰ ۗ وَأْتُوا۟ ٱلْبُيُوتَ مِنْ أَبْوَٰبِهَا ۚ وَٱتَّقُوا۟ ٱللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿١٨٩﴾

190. Και να πολεμάτε για χάρη του ΑΛΛΑΧ όσους σας πολεμούν, αλλά μην ξεπερνάτε τα όρια, γιατί ο ΑΛΛΑΧ δεν αγαπά τους παραβάτες.

وَقَٰتِلُوا۟ فِى سَبِيلِ ٱللَّهِ ٱلَّذِينَ يُقَٰتِلُونَكُمْ وَلَا تَعْتَدُوٓا۟ ۚ إِنَّ ٱللَّهَ لَا يُحِبُّ ٱلْمُعْتَدِينَ ﴿١٩٠﴾

191. Φονεύετέ τους όπου τους βρίσκετε και διώχτε τους, από κει που σας έδιωξαν. Η καταδίωξη στην ειδωλολατρία είναι χειρότερα απ' το φόνο. Και μην τους πολεμάτε δίπλα στο απαράβατο Τέμενος, εκτός αν αυτοί πρώτοι σας πολεμήσουν εκεί. Αν όμως σας πολεμήσουν, σκοτώστε τους. Τέτοια είναι η τιμωρία των άπιστων.

وَٱقْتُلُوهُمْ حَيْثُ ثَقِفْتُمُوهُمْ وَأَخْرِجُوهُم مِّنْ حَيْثُ أَخْرَجُوكُمْ ۚ وَٱلْفِتْنَةُ أَشَدُّ مِنَ ٱلْقَتْلِ ۚ وَلَا تُقَٰتِلُوهُمْ عِندَ ٱلْمَسْجِدِ ٱلْحَرَامِ حَتَّىٰ يُقَٰتِلُوكُمْ فِيهِ ۖ فَإِن قَٰتَلُوكُمْ فَٱقْتُلُوهُمْ ۗ كَذَٰلِكَ جَزَآءُ ٱلْكَٰفِرِينَ ﴿١٩١﴾

192. Αν όμως σταματήσουν, τότε βέβαια, ο ΑΛΛΑΧ είναι Πολυεπιεικής, Πολυεύσπλαχνος.

فَإِنِ ٱنتَهَوْا۟ فَإِنَّ ٱللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿١٩٢﴾

193. Πολεμάτε τους ώσπου να μην σας καταδιώξουν στην ειδωλολατρία και να υπερισχύσει η Πίστη στον ΑΛΛΑΧ. Αν όμως σταματήσουν τη δράση τους, τότε μην κάνετε πόλεμο παρά ενάντια

وَقَٰتِلُوهُمْ حَتَّىٰ لَا تَكُونَ فِتْنَةٌ وَيَكُونَ ٱلدِّينُ لِلَّهِ ۖ فَإِنِ ٱنتَهَوْا۟ فَلَا عُدْوَٰنَ إِلَّا عَلَى ٱلظَّٰلِمِينَ ﴿١٩٣﴾

στους άδικους.

194. Ο απαράβατος μήνας είναι για τον απαράβατο μήνα[19] το ίδιο και για όλα τα απαράβατα ισχύει ο νόμος της εκδίκησης. Αν κάποιος σας επιτεθεί τότε να του επιτεθείτε με τον ίδιο τρόπο. Και να φοβάστε τον ΑΛΛΑΧ και να γνωρίζετε ότι ο ΑΛΛΑΧ είναι μαζί με τους εγκρατείς.

ٱلشَّهْرُ ٱلْحَرَامُ بِٱلشَّهْرِ ٱلْحَرَامِ وَٱلْحُرُمَٰتُ قِصَاصٌ ۚ فَمَنِ ٱعْتَدَىٰ عَلَيْكُمْ فَٱعْتَدُوا۟ عَلَيْهِ بِمِثْلِ مَا ٱعْتَدَىٰ عَلَيْكُمْ ۚ وَٱتَّقُوا۟ ٱللَّهَ وَٱعْلَمُوٓا۟ أَنَّ ٱللَّهَ مَعَ ٱلْمُتَّقِينَ ﴿١٩٤﴾

195. Και να ξοδεύετε από την περιουσία σας για τον ΑΛΛΑΧ,[20] και μη συμβάλλετε με τα ίδια σας τα χέρια στην καταστροφή σας. Αλλά να κάνετε πάντα το καλό, γιατί ο ΑΛΛΑΧ αγαπά τους αγαθοεργούς.

وَأَنفِقُوا۟ فِى سَبِيلِ ٱللَّهِ وَلَا تُلْقُوا۟ بِأَيْدِيكُمْ إِلَى ٱلتَّهْلُكَةِ ۛ وَأَحْسِنُوٓا۟ ۛ إِنَّ ٱللَّهَ يُحِبُّ ٱلْمُحْسِنِينَ ﴿١٩٥﴾

196. Κι εκπληρώσετε το "Χατζ" και την "Ούμρα" για τον ΑΛΛΑΧ. Αν όμως εμποδιστείτε (στην εκπλήρωση) τότε στείλετε μια σφαγή,[21] όποια μπορείτε, για θυσία, και μην ξυρίσετε το κεφάλι σας μέχρις ότου η σφαγή φθάσει στο θυσιαστήριο. Κι αν κανείς από σας είναι άρρωστος ή αισθάνεται κακοδιαθεσία στο κεφάλι του (που τον αναγκάζει να το ξυρίσει), τότε οφείλει ν' αναπληρώσει την έλλειψη αυτή, με νηστεία, με ελεημοσύνη στο φτωχό, ή να προσφέρει θυσία. Κι όταν η κατάσταση είναι (πάλι) ειρηνική. Και αν θέλει κανείς από σας να κάνει το Χατζ ύστερα από την Ούμρα, απολαμβάνοντας, τον εν τω μεταξύ χρόνο, τότε οφείλει να κάνει μια σφαγή, όσο μπορεί. Κι αν κάποιος δεν μπορεί να σφάζει (γιατί δεν βρίσκει τα μέσα), τότε να νηστέψει τρεις μέρες κατά τη διάρκεια του (Χάτζ) κι επτά μέρες μετά την

وَأَتِمُّوا۟ ٱلْحَجَّ وَٱلْعُمْرَةَ لِلَّهِ ۚ فَإِنْ أُحْصِرْتُمْ فَمَا ٱسْتَيْسَرَ مِنَ ٱلْهَدْىِ ۖ وَلَا تَحْلِقُوا۟ رُءُوسَكُمْ حَتَّىٰ يَبْلُغَ ٱلْهَدْىُ مَحِلَّهُۥ ۚ فَمَن كَانَ مِنكُم مَّرِيضًا أَوْ بِهِۦٓ أَذًى مِّن رَّأْسِهِۦ فَفِدْيَةٌ مِّن صِيَامٍ أَوْ صَدَقَةٍ أَوْ نُسُكٍ ۚ فَإِذَآ أَمِنتُمْ فَمَن تَمَتَّعَ بِٱلْعُمْرَةِ إِلَى ٱلْحَجِّ فَمَا ٱسْتَيْسَرَ مِنَ ٱلْهَدْىِ ۚ فَمَن لَّمْ يَجِدْ فَصِيَامُ ثَلَٰثَةِ أَيَّامٍ فِى ٱلْحَجِّ وَسَبْعَةٍ إِذَا رَجَعْتُمْ ۗ تِلْكَ عَشَرَةٌ كَامِلَةٌ ۗ ذَٰلِكَ لِمَن لَّمْ يَكُنْ أَهْلُهُۥ حَاضِرِى ٱلْمَسْجِدِ ٱلْحَرَامِ ۚ وَٱتَّقُوا۟ ٱللَّهَ وَٱعْلَمُوٓا۟ أَنَّ ٱللَّهَ شَدِيدُ ٱلْعِقَابِ ﴿١٩٦﴾

επιστροφή του, δηλαδή συνολικά δέκα πλήρεις μέρες. Αυτό ισχύει για οποιονδήποτε που οι δικοί του δεν βρίσκονται στην περιοχή του απαράβατου Τζαμιού (στη Μέκκα). Και να φοβάστε τον ΑΛΛΑΧ. Μάθετε δε, ότι ο ΑΛΛΑΧ είναι αυστηρός στην τιμωρία.

197. Το Χατζ είναι οι γνωστοί μήνες[22] Κι όποιος επιχειρεί το καθήκον του αυτό, πρέπει να μην έχει συζυγικές επαφές ούτε να μιλήσει γι' αυτές, ούτε να κάνει παράβαση, κι ούτε να λοχομαχεί κατά το Προσκύνημα. Κάθε καλό που κάνετε, ο ΑΛΛΑΧ το ξέρει. Και τότε πάρετε προμήθειες για το ταξίδι σας, το πιο καλό όμως εφόδιο είναι η ευσέβεια. Γι' αυτό σεβαστείτε Με! Ω σεις! που έχετε κατανόηση.

ٱلْحَجُّ أَشْهُرٌ مَّعْلُومَٰتٌ ۚ فَمَن فَرَضَ فِيهِنَّ ٱلْحَجَّ فَلَا رَفَثَ وَلَا فُسُوقَ وَلَا جِدَالَ فِى ٱلْحَجِّ ۗ وَمَا تَفْعَلُوا۟ مِنْ خَيْرٍ يَعْلَمْهُ ٱللَّهُ ۗ وَتَزَوَّدُوا۟ فَإِنَّ خَيْرَ ٱلزَّادِ ٱلتَّقْوَىٰ ۚ وَٱتَّقُونِ يَٰٓأُو۟لِى ٱلْأَلْبَٰبِ ﴿١٩٧﴾

198. Δεν εγκληματείτε, αν (κατά το διάστημα του Προσκυνήματος) ζητήσετε κέρδη, προς το ζην από τον Κύριό σας. Όταν κατεβείτε από το βουνό Αραφάτ, να μνημονεύετε το όνομα του ΑΛΛΑΧ κοντά στο Μάσ' αριλ χαράμ (Ιερό Τόπο) και να Τον μνημονεύετε, που σωστά σας οδήγησε, ακόμη κι αν προηγουμένως βρισκόσαστε στην πλάνη.

لَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَن تَبْتَغُوا۟ فَضْلًا مِّن رَّبِّكُمْ ۚ فَإِذَآ أَفَضْتُم مِّنْ عَرَفَٰتٍ فَٱذْكُرُوا۟ ٱللَّهَ عِندَ ٱلْمَشْعَرِ ٱلْحَرَامِ ۖ وَٱذْكُرُوهُ كَمَا هَدَىٰكُمْ وَإِن كُنتُم مِّن قَبْلِهِۦ لَمِنَ ٱلضَّآلِّينَ ﴿١٩٨﴾

199. Τότε, κατεβείτε εκείθεν όπου κατεβαίνουν όλοι οι άνθρωποι.[23] Και να ζητήσετε την επιείκεια του ΑΛΛΑΧ. Γιατί ο ΑΛΛΑΧ είναι Πολυεπιεικής, Φιλεύσπλαχνος.

ثُمَّ أَفِيضُوا۟ مِنْ حَيْثُ أَفَاضَ ٱلنَّاسُ وَٱسْتَغْفِرُوا۟ ٱللَّهَ ۚ إِنَّ ٱللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿١٩٩﴾

200. Έτσι, όταν θα έχετε συμπληρώσει τα τυπικά των ιεροτελεστιών σας, να υμνήσετε τη Δόξα του ΑΛΛΑΧ, όπως

فَإِذَا قَضَيْتُم مَّنَاسِكَكُمْ فَٱذْكُرُوا۟ ٱللَّهَ كَذِكْرِكُمْ ءَابَآءَكُمْ أَوْ أَشَدَّ ذِكْرًا ۗ

συνηθίζατε να εγκωμιάζετε τους γονείς σας, κι ακόμη περισσότερο. Υπάρχουν άνθρωποι που λένε: "Κύριέ μας! Δώσε μας ό,τι μας ανήκει απ' τη γενναιοδωρία Σου σ' αυτό τον κόσμο". Αλλά δεν θα' χουν όμως μερίδιο στη Μέλλουσα Ζωή.

فَمِنَ ٱلنَّاسِ مَن يَقُولُ رَبَّنَآ ءَاتِنَا فِى ٱلدُّنْيَا وَمَا لَهُۥ فِى ٱلْءَاخِرَةِ مِنْ خَلَٰقٍ ﴿٢٠٠﴾

201. Κι άλλοι πάλι λένε: "Κύριέ μας! Δώσε μας από τα καλά του κόσμου τούτου και τα καλά της Μέλλουσας Ζωής κι υπεράσπισέ μας απ' τα μαρτύρια της Φωτιάς".

وَمِنْهُم مَّن يَقُولُ رَبَّنَآ ءَاتِنَا فِى ٱلدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِى ٱلْءَاخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ ٱلنَّارِ ﴿٢٠١﴾

202. Σ' αυτούς, θα παραχωρηθεί το μερίδιο απ' ό,τι κέρδισαν. Κι ο ΑΛΛΑΧ είναι γρήγορος στους υπολογισμούς.

أُو۟لَٰٓئِكَ لَهُمْ نَصِيبٌ مِّمَّا كَسَبُوا۟ ۚ وَٱللَّهُ سَرِيعُ ٱلْحِسَابِ ﴿٢٠٢﴾

203. Να μνημονεύετε το όνομα του ΑΛΛΑΧ στις μετρημένες μέρες (3 μέρες μετά τη σφαγή). Όποιος όμως βιάζεται να φύγει, φτάνουν οι δύο μέρες, οπότε δεν υπάρχει καμιά μομφή εναντίον του. Το ίδιο ισχύει γι' αυτόν που αναβάλλει εφ' όσον είναι ευσεβής. Να φοβάστε λοιπόν τον ΑΛΛΑΧ και να είστε βέβαιοι, πως θα μαζευτείτε όλοι μπροστά Του (κατά την μέρα της Κρίσεως).

۞ وَٱذْكُرُوا۟ ٱللَّهَ فِىٓ أَيَّامٍ مَّعْدُودَٰتٍ ۚ فَمَن تَعَجَّلَ فِى يَوْمَيْنِ فَلَآ إِثْمَ عَلَيْهِ ۚ وَمَن تَأَخَّرَ فَلَآ إِثْمَ عَلَيْهِ ۚ لِمَنِ ٱتَّقَىٰ ۗ وَٱتَّقُوا۟ ٱللَّهَ وَٱعْلَمُوٓا۟ أَنَّكُمْ إِلَيْهِ تُحْشَرُونَ ﴿٢٠٣﴾

204. Υπάρχει ένας τύπος ανθρώπου, που μιλώντας σ' αυτόν τον κόσμο, σε γοητεύει, και επικαλείται για μάρτυρα τον ΑΛΛΑΧ σ' ό,τι περικλείει η καρδιά του. Ενώ είναι ο πιο αδιάλλακτος απ' τους εχθρούς.

وَمِنَ ٱلنَّاسِ مَن يُعْجِبُكَ قَوْلُهُۥ فِى ٱلْحَيَوٰةِ ٱلدُّنْيَا وَيُشْهِدُ ٱللَّهَ عَلَىٰ مَا فِى قَلْبِهِۦ وَهُوَ أَلَدُّ ٱلْخِصَامِ ﴿٢٠٤﴾

205. Μόλις όμως σου γυρίσει την πλάτη του, ο σκοπός του οπουδήποτε κι αν βρεθεί πάνω στη γη, είναι να σκορπίσει το κακό στη γη, να καταστρέφει τη σοδειά

وَإِذَا تَوَلَّىٰ سَعَىٰ فِى ٱلْأَرْضِ لِيُفْسِدَ فِيهَا وَيُهْلِكَ ٱلْحَرْثَ وَٱلنَّسْلَ ۗ وَٱللَّهُ لَا يُحِبُّ ٱلْفَسَادَ ﴿٢٠٥﴾

των χωραφιών και τα ζωντανά! Ο ΑΛΛΑΧ όμως δεν αγαπά την καταστροφή.

وَإِذَا قِيلَ لَهُ اتَّقِ اللَّهَ أَخَذَتْهُ الْعِزَّةُ بِالْإِثْمِ فَحَسْبُهُ جَهَنَّمُ وَلَبِئْسَ الْمِهَادُ ﴿٢٠٦﴾

206. Κι αν λέγεται σ' αυτόν: "Να σέβεσαι τον ΑΛΛΑΧ", υπερηφάνεια τον παρασύρει να αμαρτάνει για το έγκλημα. Γι' αυτόν όμως είναι αρκετή η Κόλαση. Το άθλιο μέρος να ξαπλώσει πάνω.

وَمِنَ النَّاسِ مَن يَشْرِي نَفْسَهُ ابْتِغَاءَ مَرْضَاتِ اللَّهِ وَاللَّهُ رَءُوفٌ بِالْعِبَادِ ﴿٢٠٧﴾

207. Υπάρχει κι ένας άλλος τύπος ανθρώπου, που θυσιάζεται για να κερδίσει τη Χάρη του ΑΛΛΑΧ. Ο ΑΛΛΑΧ είναι μεγάλης καλοσύνης για τους αφοσιωμένους (προς Αυτόν).

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا ادْخُلُوا فِي السِّلْمِ كَافَّةً وَلَا تَتَّبِعُوا خُطُوَاتِ الشَّيْطَانِ إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ مُّبِينٌ ﴿٢٠٨﴾

208. Ω ! Σεις που πιστεύετε! Ασπαστείτε όλοι τον Ισλαμισμό. Και μην ακολουθείτε τα βήματα του Σατανά, γιατί είναι αναγνωρισμένος εχθρός σας.

فَإِن زَلَلْتُم مِّن بَعْدِ مَا جَاءَتْكُمُ الْبَيِّنَاتُ فَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٢٠٩﴾

209. Αν όμως αμαρτήσετε, μετά που σας ήλθανε, με την Αποκάλυψη, τα φανερά σημεία, τότε να ξέρετε ότι ο ΑΛΛΑΧ είναι Παντοδύναμος, Σοφός.

هَلْ يَنظُرُونَ إِلَّا أَن يَأْتِيَهُمُ اللَّهُ فِي ظُلَلٍ مِّنَ الْغَمَامِ وَالْمَلَائِكَةُ وَقُضِيَ الْأَمْرُ وَإِلَى اللَّهِ تُرْجَعُ الْأُمُورُ ﴿٢١٠﴾

210. Μήπως περιμένουν, μέχρις ότου έλθει ο ΑΛΛΑΧ σ' αυτούς, μέσα σε σωρούς από σύννεφα, με συνοδεία από αγγέλους και έτσι να γίνει το ζήτημα; (της μεταστροφής τους); Στον ΑΛΛΑΧ όμως ξαναγυρνούν όλα τα πράγματα.

سَلْ بَنِي إِسْرَائِيلَ كَمْ آتَيْنَاهُم مِّنْ آيَةٍ بَيِّنَةٍ وَمَن يُبَدِّلْ نِعْمَةَ اللَّهِ مِن بَعْدِ مَا جَاءَتْهُ فَإِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ ﴿٢١١﴾

211. Ρώτησε τα Παιδιά του Ισραήλ, πόσα πολλά φανερά Σημεία που τους στείλαμε. Εκείνος όμως που ανταλλάσσει την εύνοια του ΑΛΛΑΧ, μετά που του αποκαλύφθηκε, τότε ο ΑΛΛΑΧ είναι αυστηρός στην τιμωρία.

زُيِّنَ لِلَّذِينَ كَفَرُوا الْحَيَوٰةُ الدُّنْيَا وَيَسْخَرُونَ مِنَ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَالَّذِينَ اتَّقَوْا فَوْقَهُمْ يَوْمَ الْقِيَٰمَةِ ۗ وَاللَّهُ يَرْزُقُ مَن يَشَآءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ ﴿٢١٢﴾

212. Η Ζωή σ' αυτό τον κόσμο είναι δελεαστική για τους άπιστους, που κοροϊδεύουν εκείνους που πιστεύουν. Οι ευσεβείς όμως θα είναι ψηλότερα απ' αυτούς την ήμέρα της Ανάστασης. Γιατί ο ΑΛΛΑΧ χορηγεί τα πλούτη Του, χωρίς μέτρο σ' όποιον θέλει.

كَانَ النَّاسُ أُمَّةً وَٰحِدَةً فَبَعَثَ اللَّهُ النَّبِيِّـۧنَ مُبَشِّرِينَ وَمُنذِرِينَ وَأَنزَلَ مَعَهُمُ الْكِتَٰبَ بِالْحَقِّ لِيَحْكُمَ بَيْنَ النَّاسِ فِيمَا اخْتَلَفُوا فِيهِ ۚ وَمَا اخْتَلَفَ فِيهِ إِلَّا الَّذِينَ أُوتُوهُ مِنۢ بَعْدِ مَا جَآءَتْهُمُ الْبَيِّنَٰتُ بَغْيًۢا بَيْنَهُمْ ۖ فَهَدَى اللَّهُ الَّذِينَ ءَامَنُوا لِمَا اخْتَلَفُوا فِيهِ مِنَ الْحَقِّ بِإِذْنِهِۦ ۗ وَاللَّهُ يَهْدِى مَن يَشَآءُ إِلَىٰ صِرَٰطٍ مُّسْتَقِيمٍ ﴿٢١٣﴾

213. Οι άνθρωποι κάποτε αποτελούσαν ένα και μόνο έθνος. Ο ΑΛΛΑΧ έστειλε τους Προφήτες, μ' ευχάριστα μηνύματα αλλά και με απειλές. Μαζί τους έστειλε το Βιβλίο της αλήθειας, για να δικάζει τις διαφορές ανάμεσα στους ανθρώπους. Ο λαός όμως που δέχτηκε το Βιβλίο - παρ' όλα τα ολοφάνερα Σημεία που παρουσιάστηκαν σ' αυτόν, δεν διαφώνησε, παρά μόνο από φθόνο ανάμεσά του. Ο ΑΛΛΑΧ με την ευλογία Του καθοδηγεί τους Πιστούς στην Αλήθεια, όσον αφορά στις διαφωνίες τους. Γιατί ο ΑΛΛΑΧ οδηγεί, όποιον θέλει, σε ίσιο δρόμο.

أَمْ حَسِبْتُمْ أَن تَدْخُلُوا الْجَنَّةَ وَلَمَّا يَأْتِكُم مَّثَلُ الَّذِينَ خَلَوْا مِن قَبْلِكُم ۖ مَّسَّتْهُمُ الْبَأْسَآءُ وَالضَّرَّآءُ وَزُلْزِلُوا حَتَّىٰ يَقُولَ الرَّسُولُ وَالَّذِينَ ءَامَنُوا مَعَهُۥ مَتَىٰ نَصْرُ اللَّهِ ۗ أَلَآ إِنَّ نَصْرَ اللَّهِ قَرِيبٌ ﴿٢١٤﴾

214. Η μήπως λογαριάζετε να μπείτε στον Παράδεισο, (τον Κήπο της Ευτυχίας), χωρίς να δοθούν οι δοκιμασίες που απ' αυτές πέρασαν οι πριν από σας; Αντιμετώπισαν υποφέροντας τα πάνδεινα και τη πτώχεια και κλονίστηκε η ψυχή τους, αφού ακόμη κι ο Απόστολος κι οι πιστοί που ήταν μαζί του είπαν: "Πότε (θα φτάσει) η βοήθεια του ΑΛΛΑΧ;" Κι όμως στ' αλήθεια ο θρίαμβος του ΑΛΛΑΧ πλησιάζει.

يَسْـَٔلُونَكَ مَاذَا يُنفِقُونَ ۖ قُلْ مَآ أَنفَقْتُم مِّنْ خَيْرٍ فَلِلْوَٰلِدَيْنِ وَالْأَقْرَبِينَ وَالْيَتَٰمَىٰ وَالْمَسَٰكِينِ وَابْنِ السَّبِيلِ ۗ وَمَا تَفْعَلُوا مِنْ خَيْرٍ فَإِنَّ اللَّهَ بِهِۦ

215. Σε ρωτάνε: Τι πρέπει να ξοδεύουν (σε ελεημοσύνη); Απάντησε: Οτιδήποτε ξοδεύετε για το καλό, στους γονείς και στους συγγενείς, στα ορφανά και τους

δυστυχισμένους και για τους ταξιδιώτες. Κι οτιδήποτε κάνετε που είναι καλό ο ΑΛΛΑΧ ήδη γνωρίζει τούτο καλά.

عَلِيمٌ ﴿٢١٥﴾

216. Είναι γραμμένος ο πόλεμος για σας. Εσείς όμως τον αποστρέφεστε. Αλλά μπορεί όμως ν' αποστρέφεστε κάτι που είναι καλό για σας, και μπορεί ν' αγαπάτε κάτι, που είναι κακό για σας. Ο ΑΛΛΑΧ όμως γνωρίζει κι εσείς δεν γνωρίζετε.

كُتِبَ عَلَيْكُمُ ٱلْقِتَالُ وَهُوَ كُرْهٌ لَّكُمْ ۖ وَعَسَىٰٓ أَن تَكْرَهُوا۟ شَيْـًٔا وَهُوَ خَيْرٌ لَّكُمْ ۖ وَعَسَىٰٓ أَن تُحِبُّوا۟ شَيْـًٔا وَهُوَ شَرٌّ لَّكُمْ ۗ وَٱللَّهُ يَعْلَمُ وَأَنتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ﴿٢١٦﴾

217. Σε ρωτάνε: αναφορικά με τον πόλεμο κατά τη διάρκεια του απαράβατου μήνα. Απάντησε: Ο πόλεμος σ' αυτόν είναι μεγάλο αμάρτημα, Μεγαλύτερο όμως αμάρτημα στα μάτια του ΑΛΛΑΧ, είναι να εμποδίζεις την είσοδο στο δρόμο του ΑΛΛΑΧ, και να Τον αρνείσαι, και να εμποδίζεις την είσοδο στο απαράβατο Τέμενος, Και να διώχνεις απ' αυτό τα μέλη Του. Η καταδίωξη στην ειδωλολατρία είναι χειρότερα απ' το φόνο. Κι ούτε θα πάψουν να σας πολεμο ν, μέχρις ότου σας αναγκάσουν αν το κατορθώσουν ν' αρνηθείτε την πίστη σας. Όποιοι όμως από σας αρνηθούν την πίστη τους, και πεθαίνουν άπιστοι, τότε τα έργα τους δεν πρόκειται να ωφελήσουν ούτε σ' αυτή τη ζωή, αλλ' ούτε και στη Μέλλουσα. Θα γίνουν σύντροφοι της Φωτιάς και θα παραμείνουν εκεί για πάντα.

يَسْـَٔلُونَكَ عَنِ ٱلشَّهْرِ ٱلْحَرَامِ قِتَالٍ فِيهِ ۖ قُلْ قِتَالٌ فِيهِ كَبِيرٌ ۖ وَصَدٌّ عَن سَبِيلِ ٱللَّهِ وَكُفْرٌۢ بِهِۦ وَٱلْمَسْجِدِ ٱلْحَرَامِ وَإِخْرَاجُ أَهْلِهِۦ مِنْهُ أَكْبَرُ عِندَ ٱللَّهِ ۚ وَٱلْفِتْنَةُ أَكْبَرُ مِنَ ٱلْقَتْلِ ۗ وَلَا يَزَالُونَ يُقَٰتِلُونَكُمْ حَتَّىٰ يَرُدُّوكُمْ عَن دِينِكُمْ إِنِ ٱسْتَطَٰعُوا۟ ۚ وَمَن يَرْتَدِدْ مِنكُمْ عَن دِينِهِۦ فَيَمُتْ وَهُوَ كَافِرٌ فَأُو۟لَٰٓئِكَ حَبِطَتْ أَعْمَٰلُهُمْ فِى ٱلدُّنْيَا وَٱلْـَٔاخِرَةِ ۖ وَأُو۟لَٰٓئِكَ أَصْحَٰبُ ٱلنَّارِ ۖ هُمْ فِيهَا خَٰلِدُونَ ﴿٢١٧﴾

218. Όσοι όμως πίστεψαν, κι όσοι ξενιτέφτη καν και πολέμησαν για την πίστη του ΑΛΛΑΧ, αυτοί ας ελπίζουν στη φιλευσπλαχνία του ΑΛΛΑΧ. Γιατί ο ΑΛΛΑΧ είναι Πολυεπιεικής, Φιλεύσπλαχνος.

إِنَّ ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ وَٱلَّذِينَ هَاجَرُوا۟ وَجَٰهَدُوا۟ فِى سَبِيلِ ٱللَّهِ أُو۟لَٰٓئِكَ يَرْجُونَ رَحْمَتَ ٱللَّهِ ۚ وَٱللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٢١٨﴾

219. Σε ρωτάνε για το κρασί και τη χαρτοπαιξία. Απάντησε: "Και τα δύο, για τον άνθρωπο, είναι πολύ βλαβερά, αλλά κι ωφέλιμα. Η βλάβη όμως είναι ασύγκριτα μεγαλύτερη απ' την ωφελεία". Και σε ρωτάνε πόσο μπορούν να ξοδεύουν (για ελεημοσύνη). Απάντησε: "Ό,τι περισσεύει απ' τις ανάγκες μας". Έτσι εξηγεί ο ΑΛΛΑΧ σε σας τα Όριά Του, για να τα έχετε υπ' όψη σας,

يَسْـَٔلُونَكَ عَنِ ٱلْخَمْرِ وَٱلْمَيْسِرِ ۖ قُلْ فِيهِمَآ إِثْمٌ كَبِيرٌ وَمَنَٰفِعُ لِلنَّاسِ وَإِثْمُهُمَآ أَكْبَرُ مِن نَّفْعِهِمَا ۗ وَيَسْـَٔلُونَكَ مَاذَا يُنفِقُونَ قُلِ ٱلْعَفْوَ ۗ كَذَٰلِكَ يُبَيِّنُ ٱللَّهُ لَكُمُ ٱلْـَٔايَٰتِ لَعَلَّكُمْ تَتَفَكَّرُونَ ﴿٢١٩﴾

220. σε τούτο τον κόσμο και το μελλοντικό. Και σε ρωτάνε αναφορικά με τα ορφανά. Απάντησε: "Το καλύτερο που έχετε είναι να κάνετε γι' αυτά οτιδήποτε καλό. Αν ανακατέψετε τα ενδιαφέροντά τους με τα δικά σας (σκεφτείτε) πως είν' αδέλφια σας (απέναντι στον ΑΛΛΑΧ). Ο ΑΛΛΑΧ ξεχωρίζει τον κακοποιό, απ' αυτόν που έχει καλές προθέσεις. Κι αν ο ΑΛΛΑΧ το θέλει, θα σας βάλει σε δυσκολίες. Πραγματικά ο ΑΛΛΑΧ είναι Πανίσχυρος, Σοφός.

فِى ٱلدُّنْيَا وَٱلْـَٔاخِرَةِ ۗ وَيَسْـَٔلُونَكَ عَنِ ٱلْيَتَٰمَىٰ ۖ قُلْ إِصْلَاحٌ لَّهُمْ خَيْرٌ ۖ وَإِن تُخَالِطُوهُمْ فَإِخْوَٰنُكُمْ ۚ وَٱللَّهُ يَعْلَمُ ٱلْمُفْسِدَ مِنَ ٱلْمُصْلِحِ ۚ وَلَوْ شَآءَ ٱللَّهُ لَأَعْنَتَكُمْ ۚ إِنَّ ٱللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٢٢٠﴾

221. Και μην παντρεύεστε άπιστες γυναίκες (ειδωλολάτρισσες) μέχρις ότου πιστέψουν. Μια σκλάβα που πιστεύει, είναι καλύτερη από μια άπιστη, ακόμα κι αν σας γοητέψει. Ούτε να παντρεύετε τις κόρες σας με άπιστους, μέχρις ότου πιστέψουν. Ένας σκλάβος που πιστεύει είναι καλύτερος από έναν άπιστο, ακόμα κι αν σας γοητέψει. Γιατί οι άπιστοι σας καλούν στη Φωτιά, ενώ ο ΑΛΛΑΧ σας γνέφει με τις διαταγές Του προς τον Παράδεισο και στη συγγνώμη, κι εξηγεί καθαρά τα Σημεία Του στους ανθρώπους, ώστε να μνημονεύουν τη Δόξα Του.

وَلَا تَنكِحُوا۟ ٱلْمُشْرِكَٰتِ حَتَّىٰ يُؤْمِنَّ ۚ وَلَأَمَةٌ مُّؤْمِنَةٌ خَيْرٌ مِّن مُّشْرِكَةٍ وَلَوْ أَعْجَبَتْكُمْ ۗ وَلَا تُنكِحُوا۟ ٱلْمُشْرِكِينَ حَتَّىٰ يُؤْمِنُوا۟ ۚ وَلَعَبْدٌ مُّؤْمِنٌ خَيْرٌ مِّن مُّشْرِكٍ وَلَوْ أَعْجَبَكُمْ ۗ أُو۟لَٰٓئِكَ يَدْعُونَ إِلَى ٱلنَّارِ ۖ وَٱللَّهُ يَدْعُوٓا۟ إِلَى ٱلْجَنَّةِ وَٱلْمَغْفِرَةِ بِإِذْنِهِۦ ۖ وَيُبَيِّنُ ءَايَٰتِهِۦ لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ ﴿٢٢١﴾

وَيَسْـَٔلُونَكَ عَنِ ٱلْمَحِيضِ ۖ قُلْ هُوَ أَذًى فَٱعْتَزِلُوا۟ ٱلنِّسَآءَ فِى ٱلْمَحِيضِ ۖ وَلَا تَقْرَبُوهُنَّ حَتَّىٰ يَطْهُرْنَ ۖ فَإِذَا تَطَهَّرْنَ فَأْتُوهُنَّ مِنْ حَيْثُ أَمَرَكُمُ ٱللَّهُ ۚ إِنَّ ٱللَّهَ يُحِبُّ ٱلتَّوَّٰبِينَ وَيُحِبُّ ٱلْمُتَطَهِّرِينَ ﴿٢٢٢﴾

222. Σε ρωτάνε για την περίοδο των γυναικών. Απάντησε: Είναι βλαβερή μόλυνση. Γι' αυτό μην κάνετε συζυγικές σχέσεις με τις γυναίκες που έχουν την περίοδό τους και μην συνουσιαστείτε μ' αυτές μέχρις ότου γίνουν καθαρές. Όταν όμως εξαγνιστούν, μπορείτε να τις πλησιάσετε όπου σας διέταξε ο ΑΛΛΑΧ. Γιατί ο ΑΛΛΑΧ αγαπά εκείνους που μετανοούν, καθώς αγαπά τους καθαρούς κι αγνούς.

نِسَآؤُكُمْ حَرْثٌ لَّكُمْ فَأْتُوا۟ حَرْثَكُمْ أَنَّىٰ شِئْتُمْ ۖ وَقَدِّمُوا۟ لِأَنفُسِكُمْ ۚ وَٱتَّقُوا۟ ٱللَّهَ وَٱعْلَمُوٓا۟ أَنَّكُم مُّلَٰقُوهُ ۗ وَبَشِّرِ ٱلْمُؤْمِنِينَ ﴿٢٢٣﴾

223. Οι γυναίκες σας είναι για σας, όπως η καλλιεργήσιμη γη. Καλλιεργείστε την όποτε κι όπως θέλετε. Όμως προηγούμενα κάνετε μια καλή πράξη για την ψυχή σας και να σεβαστείτε τον ΑΛΛΑΧ, και μάθετε ότι πρόκειται να Τον συναντήσετε (στη μέλλουσα Ζωή). Κι ανάγγειλε (ω Μουχάμμεντ) στους Πιστούς τα καλά νέα.

وَلَا تَجْعَلُوا۟ ٱللَّهَ عُرْضَةً لِّأَيْمَٰنِكُمْ أَن تَبَرُّوا۟ وَتَتَّقُوا۟ وَتُصْلِحُوا۟ بَيْنَ ٱلنَّاسِ ۚ وَٱللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٢٢٤﴾

224. Να μην σας εμποδίζουν οι όρκοι με το όνομα του ΑΛΛΑΧ να κάνετε το καλό, ή να ενεργείτε σωστά, ή να αποκαταστήσετε την ειρήνη ανάμεσα στους ανθρώπους. Γιατί ο ΑΛΛΑΧ όλα τ' ακούει κι όλα τα γνωρίζει.

لَّا يُؤَاخِذُكُمُ ٱللَّهُ بِٱللَّغْوِ فِىٓ أَيْمَٰنِكُمْ وَلَٰكِن يُؤَاخِذُكُم بِمَا كَسَبَتْ قُلُوبُكُمْ ۗ وَٱللَّهُ غَفُورٌ حَلِيمٌ ﴿٢٢٥﴾

225. Ο ΑΛΛΑΧ δεν θα σας καταδικάσει για απερισκεψίες στους όρκους σας, αλλά για την πρόθεση που ήταν μέσα στην καρδιά σας. Κι ο ΑΛΛΑΧ είναι Πολυεπιεικής (κι) Ανεξίκακος.

لِّلَّذِينَ يُؤْلُونَ مِن نِّسَآئِهِمْ تَرَبُّصُ أَرْبَعَةِ أَشْهُرٍ ۖ فَإِن فَآءُو فَإِنَّ ٱللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٢٢٦﴾

226. Για όσους πήραν όρκο ν' απέχουν απ' τις γυναίκες τους, ορίζεται μια αναμονή για τέσσερις μήνες, αν τότε επιστρέψουν, ο ΑΛΛΑΧ είναι πολύ

Επιεικής (και) Πολυεύσπλαχνος.

وَإِنْ عَزَمُوا الطَّلَاقَ فَإِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٢٢٧﴾

227. Αν σκοπεύουν όμως οριστικά για το διαζύγιο, τότε ο ΑΛΛΑΧ ακούει και γνωρίζει τα πάντα.

وَالْمُطَلَّقَاتُ يَتَرَبَّصْنَ بِأَنفُسِهِنَّ ثَلَاثَةَ قُرُوءٍ ۚ وَلَا يَحِلُّ لَهُنَّ أَن يَكْتُمْنَ مَا خَلَقَ اللَّهُ فِي أَرْحَامِهِنَّ إِن كُنَّ يُؤْمِنَّ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ ۚ وَبُعُولَتُهُنَّ أَحَقُّ بِرَدِّهِنَّ فِي ذَٰلِكَ إِنْ أَرَادُوا إِصْلَاحًا ۚ وَلَهُنَّ مِثْلُ الَّذِي عَلَيْهِنَّ بِالْمَعْرُوفِ ۚ وَلِلرِّجَالِ عَلَيْهِنَّ دَرَجَةٌ ۗ وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٢٢٨﴾

228. Οι χωρισμένες γυναίκες πρέπει να περιμένουν να περάσουν τρεις μηνιαίοι περίοδοι της μηνιαίας αδιαθεσίας τους. Κι αν πιστεύουν στον ΑΛΛΑΧ και την Έσχατη Μέρα δεν τους επιτρέπεται να φυλάξουν μυστικό, ό,τι ο ΑΛΛΑΧ δημιούργησε στη μήτρα τους. Κι οι άνδρες τους, κατά το χρονικό αυτό διάστημα, είναι προτιμότερο, αν θέλουν τη διόρθωση της συζυγικής ζωής, να τις ξαναφέρουν πίσω. Κι οι γυναίκες, σύμφωνα μ' ό,τι είναι δίκαιο, θα έχουν τα ίδια δικαιώματα όπως κι υποχρεώσεις, οι άνδρες δε, υπερέχουν ένα βαθμό πιο πολύ. Κι ο ΑΛΛΑΧ είναι Πανίσχυρος, Σοφός.

الطَّلَاقُ مَرَّتَانِ ۖ فَإِمْسَاكٌ بِمَعْرُوفٍ أَوْ تَسْرِيحٌ بِإِحْسَانٍ ۗ وَلَا يَحِلُّ لَكُمْ أَن تَأْخُذُوا مِمَّا آتَيْتُمُوهُنَّ شَيْئًا إِلَّا أَن يَخَافَا أَلَّا يُقِيمَا حُدُودَ اللَّهِ ۖ فَإِنْ خِفْتُمْ أَلَّا يُقِيمَا حُدُودَ اللَّهِ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَا فِيمَا افْتَدَتْ بِهِ ۗ تِلْكَ حُدُودُ اللَّهِ فَلَا تَعْتَدُوهَا ۚ وَمَن يَتَعَدَّ حُدُودَ اللَّهِ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ ﴿٢٢٩﴾

229. Διαζύγιο επιτρέπεται μόνο δύο φορές: Μετά απ' αυτό κι οι δύο θα πρέπει είτε να μείνουν μαζί, με καλή πρόθεση, είτε να χωρίσουν ευγενικά. Δεν είναι νόμιμο για σας να παίρνετε πίσω απ' τις γυναίκες σας ποτέ οτιδήποτε τους δώσατε τα δώρα που χαρίσατε, εκτός αν και τα δύο μέρη φοβούνται, ότι δεν θα μπορέσουν να κρατήσουν τα προσχήματα όπως αυτά καθορίστηκαν απ' τον ΑΛΛΑΧ. Αν λοιπόν φοβηθείτε μήπως παραβείτε τα όρια που έταξε ο ΑΛΛΑΧ, τότε και για τους δύο, δεν υπάρχει καμιά ενοχή αν δώσει σ' αυτήν κάτι για τη λευτεριά της. Αυτοί είναι οι περιορισμοί που διατάχτηκαν απ' τον ΑΛΛΑΧ και μην τους παραβείτε. Όποιος παραβεί τα όρια του ΑΛΛΑΧ,

τότε θα αδικήσει (τόσο τον εαυτό του όσο και τους άλλους).

فَإِن طَلَّقَهَا فَلَا تَحِلُّ لَهُۥ مِنۢ بَعۡدُ حَتَّىٰ تَنكِحَ زَوۡجًا غَيۡرَهُۥۖ فَإِن طَلَّقَهَا فَلَا جُنَاحَ عَلَيۡهِمَآ أَن يَتَرَاجَعَآ إِن ظَنَّآ أَن يُقِيمَا حُدُودَ ٱللَّهِۗ وَتِلۡكَ حُدُودُ ٱللَّهِ يُبَيِّنُهَا لِقَوۡمٖ يَعۡلَمُونَ ﴿٢٣٠﴾

230. Κι αν ο άνδρας χωρίσει οριστικά (για τρίτη φορά) τη γυναίκα του δεν μπορεί, μετά απ' αυτό, να την ξαναπαντρευτεί, παρά μόνο αν αυτή έχει παντρευτεί άλλον άνδρα, κι αυτός τη χωρίσει επιτρέπεται γι' αυτούς να ξαναπαντρευτούν υπό τον όρο να αισθάνονται ότι μπορούν να τηρούν τους ορισμούς του ΑΛΛΑΧ. Κι αυτά είναι τα όρια του ΑΛΛΑΧ που τους ξεκαθάρισε σ' εκείνους που έχουν κατανόηση.

وَإِذَا طَلَّقۡتُمُ ٱلنِّسَآءَ فَبَلَغۡنَ أَجَلَهُنَّ فَأَمۡسِكُوهُنَّ بِمَعۡرُوفٍ أَوۡ سَرِّحُوهُنَّ بِمَعۡرُوفٖۚ وَلَا تُمۡسِكُوهُنَّ ضِرَارٗا لِّتَعۡتَدُواْۚ وَمَن يَفۡعَلۡ ذَٰلِكَ فَقَدۡ ظَلَمَ نَفۡسَهُۥۚ وَلَا تَتَّخِذُوٓاْ ءَايَٰتِ ٱللَّهِ هُزُوٗاۚ وَٱذۡكُرُواْ نِعۡمَتَ ٱللَّهِ عَلَيۡكُمۡ وَمَآ أَنزَلَ عَلَيۡكُم مِّنَ ٱلۡكِتَٰبِ وَٱلۡحِكۡمَةِ يَعِظُكُم بِهِۦۚ وَٱتَّقُواْ ٱللَّهَ وَٱعۡلَمُوٓاْ أَنَّ ٱللَّهَ بِكُلِّ شَيۡءٍ عَلِيمٞ ﴿٢٣١﴾

231. Όταν χωρίζετε τις γυναίκες (στις δύο φορές) και πριν εκπληρωθεί το ορισμένο χρονικό διάστημα, είτε ξαναφέρετέ τις πίσω, με καλοσύνη ή αφήστε τις ελεύθερες, με καλοσύνη. Αλλ' όμως μη τις ξαναφέρετε πίσω για να τις βλάψετε ή να αδικείτε. Όποιος λοιπόν κάνει τούτο, έχει αδικήσει τον εαυτό του. Μη γελοιοποιείτε τα εδάφια του Βιβλίου του ΑΛΛΑΧ, (με τις πράξεις σας). Να θυμάστε τις ευεργεσίες Του και το γεγονός ότι έστειλε κάτω σε σας το Βιβλίο και τη Σοφία, για να σας διδάξει μ' αυτά. Να σέβεστε τον ΑΛΛΑΧ και να γνωρίζετε ότι ο ΑΛΛΑΧ είναι Παντογνώστης.

وَإِذَا طَلَّقۡتُمُ ٱلنِّسَآءَ فَبَلَغۡنَ أَجَلَهُنَّ فَلَا تَعۡضُلُوهُنَّ أَن يَنكِحۡنَ أَزۡوَٰجَهُنَّ إِذَا تَرَٰضَوۡاْ بَيۡنَهُم بِٱلۡمَعۡرُوفِۗ ذَٰلِكَ يُوعَظُ بِهِۦ مَن كَانَ مِنكُمۡ يُؤۡمِنُ بِٱللَّهِ وَٱلۡيَوۡمِ ٱلۡأٓخِرِۗ ذَٰلِكُمۡ أَزۡكَىٰ لَكُمۡ وَأَطۡهَرُۚ وَٱللَّهُ يَعۡلَمُ وَأَنتُمۡ لَا تَعۡلَمُونَ ﴿٢٣٢﴾

232. Όταν χωρίζετε τις γυναίκες και τελειώνει το ορισμένο χρονικό διάστημα, μη τις εμποδίζετε να παντρευτούν τους (προηγούμενους) άνδρες τους, αν κι οι δύο το παραδεχτούν, με καλοσύνη. Αυτή η οδηγία είναι για όλους σας, που πιστεύετε στον ΑΛΛΑΧ και την Έσχατη Μέρα. Αυτή είναι για σας η πιο ορθή κι

ενάρετη πορεία, γιατί ο ΑΛΛΑΧ γνωρίζει, ενώ σεις δεν γνωρίζετε.

۞ وَٱلْوَٰلِدَٰتُ يُرْضِعْنَ أَوْلَٰدَهُنَّ حَوْلَيْنِ كَامِلَيْنِ ۖ لِمَنْ أَرَادَ أَن يُتِمَّ ٱلرَّضَاعَةَ ۚ وَعَلَى ٱلْمَوْلُودِ لَهُۥ رِزْقُهُنَّ وَكِسْوَتُهُنَّ بِٱلْمَعْرُوفِ ۚ لَا تُكَلَّفُ نَفْسٌ إِلَّا وُسْعَهَا ۚ لَا تُضَآرَّ وَٰلِدَةٌۢ بِوَلَدِهَا وَلَا مَوْلُودٌ لَّهُۥ بِوَلَدِهِۦ ۚ وَعَلَى ٱلْوَارِثِ مِثْلُ ذَٰلِكَ ۗ فَإِنْ أَرَادَا فِصَالًا عَن تَرَاضٍ مِّنْهُمَا وَتَشَاوُرٍ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَا ۗ وَإِنْ أَرَدتُّمْ أَن تَسْتَرْضِعُوٓا۟ أَوْلَٰدَكُمْ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ إِذَا سَلَّمْتُم مَّآ ءَاتَيْتُم بِٱلْمَعْرُوفِ ۗ وَٱتَّقُوا۟ ٱللَّهَ وَٱعْلَمُوٓا۟ أَنَّ ٱللَّهَ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿٢٣٣﴾

233. Και οι μητέρες θηλάζουν τα παιδιά τους για δύο ολόκληρα χρόνια αν κανείς ήθελε να εκπληρωθεί το διάστημα του θηλασμού. Αλλά ο πατέρας πρέπει ν' αναλάβει τα έξοδα της τροφής και του ρουχισμού τους με ίσους όρους. Κανείς δεν φορτώνεται μεγαλύτερο βάρος απ' όσο μπορεί να βαστάξει. Καμία μητέρα να μη συμπεριφερθεί άδικα για λογαριασμό του παιδιού της. Ούτε ο πατέρας για το παιδί του. Και για τον κληρονόμο το ίδιο ισχύει. Αν κι οι δύο αποφασίσουν ν' αποκόψουν το θηλασμό, με κοινή συγκατάθεση, κι απ' ευθείας συνεννόηση, τότε δεν υπάρχει ενοχή γι' αυτούς. Αν αποφασίσετε να θηλάσετε τα παιδιά σας με τροφό, δεν θα κατηγορηθείτε, εφ' όσον πληρώσετε στη τροφό ό,τι σας πρόσφερε με καλοσύνη. Αλλά να σέβεστε τον ΑΛΛΑΧ και μάθετε, ότι ο ΑΛΛΑΧ βλέπει καλά ό,τι κάνετε.

وَٱلَّذِينَ يُتَوَفَّوْنَ مِنكُمْ وَيَذَرُونَ أَزْوَٰجًا يَتَرَبَّصْنَ بِأَنفُسِهِنَّ أَرْبَعَةَ أَشْهُرٍ وَعَشْرًا ۖ فَإِذَا بَلَغْنَ أَجَلَهُنَّ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ فِيمَا فَعَلْنَ فِىٓ أَنفُسِهِنَّ بِٱلْمَعْرُوفِ ۗ وَٱللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ﴿٢٣٤﴾

234. Αν κανείς από σας πεθάνει κι αφήνει χήρα πίσω του, θα πρέπει (-η γυναίκα-) να περιμένει να περάσουν τέσσερις μήνες και δέκα μέρες για να διαθέσει τον εαυτό της. Όταν εκπληρωθεί αυτό το χρονικό διάστημα, τότε δεν έχετε καμία ενοχή, αν διαθέσουν τον εαυτό τους κατά τρόπο σωστό και λογικό. Κι ο ΑΛΛΑΧ είναι γνώστης των όσων κάνετε.

وَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ فِيمَا عَرَّضْتُم بِهِۦ مِنْ خِطْبَةِ ٱلنِّسَآءِ أَوْ أَكْنَنتُمْ فِىٓ أَنفُسِكُمْ ۚ عَلِمَ ٱللَّهُ أَنَّكُمْ سَتَذْكُرُونَهُنَّ وَلَٰكِن لَّا تُوَاعِدُوهُنَّ

235. Δεν έχετε καμιά ενοχή, αν υποδηλώνετε στις γυναίκες αρραβώνα ή τον κρατήσετε στις καρδιές σας. Ο ΑΛΛΑΧ ξέρει ότι τις αγαπάτε μ' όλη

σας την καρδιά, όμως μη κάμετε μυστική συμφωνία μ' αυτές παρά με τίμιους όρους, και μη πραγματοποιείτε το δεσμό του γάμου, μέχρις του εκπληρωθεί το καθιερωμένο χρονικό διάστημα. Και μάθετε ότι ο ΑΛΛΑΧ γνωρίζει ό,τι υπάρχει στις καρδιές σας, και προσέξτέ Τον. Και μάθετε, ότι ο ΑΛΛΑΧ είναι πολύ Επιεικής (και) Αμνησίκακος.

سِرًّا إِلَّآ أَن تَقُولُوا۟ قَوْلًا مَّعْرُوفًا ۚ وَلَا تَعْزِمُوا۟ عُقْدَةَ ٱلنِّكَاحِ حَتَّىٰ يَبْلُغَ ٱلْكِتَٰبُ أَجَلَهُۥ ۚ وَٱعْلَمُوٓا۟ أَنَّ ٱللَّهَ يَعْلَمُ مَا فِىٓ أَنفُسِكُمْ فَٱحْذَرُوهُ ۚ وَٱعْلَمُوٓا۟ أَنَّ ٱللَّهَ غَفُورٌ حَلِيمٌ ﴿٢٣٥﴾

236. Καμιά ενοχή δεν θα σας καταλογιστεί, αν χωρίσετε τις γυναίκες προτού έλθετε σε επαφή μαζί τους, ή πριν καθοριστεί η προίκα τους. Χαρίστε τους όμως μια κατάλληλη αποζημίωση ο πλούσιος σύμφωνα με τους πόρους του, κι ο φτωχός με τους δικούς του, μια κατάλληλη ανταμοιβή οφείλεται από εκείνους που επιθυμούν να κάμουν το σωστό.

لَّا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ إِن طَلَّقْتُمُ ٱلنِّسَآءَ مَا لَمْ تَمَسُّوهُنَّ أَوْ تَفْرِضُوا۟ لَهُنَّ فَرِيضَةً ۖ وَمَتِّعُوهُنَّ عَلَى ٱلْمُوسِعِ قَدَرُهُۥ وَعَلَى ٱلْمُقْتِرِ قَدَرُهُۥ مَتَٰعًۢا بِٱلْمَعْرُوفِ ۖ حَقًّا عَلَى ٱلْمُحْسِنِينَ ﴿٢٣٦﴾

237. Κι αν τις χωρίσετε, προτού έλθετε σ' επαφή μαζί τους, αλλά έπειτα απ' το καθορισμό μιας προίκας γι' αυτές, τότε η μισή προίκα θ' ανήκει σ' αυτές εκτός αν δεν την δεχτούν, ή εκτός αν (η μισή του άνδρα) χαριστεί απ' αυτόν που την πάντρεψε (ή αν ο σύζυγος χαρίσει τη μισή του). Η παραχώρηση είναι σχεδόν το πιο σωστό. Και μην ξεχνάτε να είσαστε γενναιόδωροι στις μεταξύ σας σχέσεις. Γιατί ο ΑΛΛΑΧ βλέπει καλά ό,τι κάνετε.

وَإِن طَلَّقْتُمُوهُنَّ مِن قَبْلِ أَن تَمَسُّوهُنَّ وَقَدْ فَرَضْتُمْ لَهُنَّ فَرِيضَةً فَنِصْفُ مَا فَرَضْتُمْ إِلَّآ أَن يَعْفُونَ أَوْ يَعْفُوَا۟ ٱلَّذِى بِيَدِهِۦ عُقْدَةُ ٱلنِّكَاحِ ۚ وَأَن تَعْفُوٓا۟ أَقْرَبُ لِلتَّقْوَىٰ ۚ وَلَا تَنسَوُا۟ ٱلْفَضْلَ بَيْنَكُمْ ۚ إِنَّ ٱللَّهَ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿٢٣٧﴾

238. Να τηρήσετε αυστηρά τις προσευχές, ιδιαίτερα τη μεσαία προσευχή[24] και πρόθυμα προσεύχεστε στον ΑΛΛΑΧ με ευσέβεια.

حَٰفِظُوا۟ عَلَى ٱلصَّلَوَٰتِ وَٱلصَّلَوٰةِ ٱلْوُسْطَىٰ وَقُومُوا۟ لِلَّهِ قَٰنِتِينَ ﴿٢٣٨﴾

239. Αν φοβηθείτε (ένα κίνδυνο) τότε

فَإِنْ خِفْتُمْ فَرِجَالًا أَوْ رُكْبَانًا ۖ فَإِذَآ أَمِنتُمْ

να προσεύχεστε περπατώντας ή επιβαίνοντας (όπως σας ευκολύνει πιο πολύ). Όταν όμως ξαναβρίσκεστε σε ασφάλεια προσεύχεστε στον ΑΛΛΑΧ με τον τρόπο που σας δίδαξε, αυτά που πριν δεν ξέρατε.

فَٱذْكُرُوا۟ ٱللَّهَ كَمَا عَلَّمَكُم مَّا لَمْ تَكُونُوا۟ تَعْلَمُونَ ﴿٢٣٩﴾

240. Κι εκείνοι από σας που πεθαίνοντας αφήνουν χήρες, θα πρέπει να δωρίσουν σ' αυτές με διαθήκη τα μέσα συντήρησης και κατοικίας τους για ένα χρόνο. Αλλ' αν φύγουν αυτές απ' το σπίτι, τότε δεν έχετε καμιά ενοχή για ό,τι κάμνουν με τον εαυτό τους, αρκεί να είναι λογικό. Κι ο ΑΛΛΑΧ είναι Πανίσχυρος, Σοφός.

وَٱلَّذِينَ يُتَوَفَّوْنَ مِنكُمْ وَيَذَرُونَ أَزْوَٰجًا وَصِيَّةً لِّأَزْوَٰجِهِم مَّتَٰعًا إِلَى ٱلْحَوْلِ غَيْرَ إِخْرَاجٍ ۚ فَإِنْ خَرَجْنَ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ فِى مَا فَعَلْنَ فِىٓ أَنفُسِهِنَّ مِن مَّعْرُوفٍ ۗ وَٱللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٢٤٠﴾

241. Για τις χωρισμένες γυναίκες (πρέπει να παρέχεται) διατροφή πάνω σε μια λογική βάση. Αυτό αποτελεί καθήκον για όσους είναι δίκαιοι.

وَلِلْمُطَلَّقَٰتِ مَتَٰعٌۢ بِٱلْمَعْرُوفِ ۖ حَقًّا عَلَى ٱلْمُتَّقِينَ ﴿٢٤١﴾

242. Έτσι ο ΑΛΛΑΧ εξηγεί καθαρά τους νόμους Του σε σας, για να μπορέσετε να τα καταλάβετε.

كَذَٰلِكَ يُبَيِّنُ ٱللَّهُ لَكُمْ ءَايَٰتِهِۦ لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ﴿٢٤٢﴾

243. Γιατί, δεν στρέφεις τη μνήμη σου σ' εκείνους που παράτησαν τα σπίτια τους κατά χιλιάδες επειδή φοβήθηκαν το θάνατο; Κι είπε σ' αυτούς τότε ο ΑΛΛΑΧ: "Πεθάνετε" κι έπειτα τους ξανάφερε στη ζωή. Γιατί ο ΑΛΛΑΧ πραγματικά είναι γεμάτος καλοσύνη για την ανθρωπότητα, κι όμως οι πιο πολλοί άνθρωποι είναι αγνώμονες.

۞ أَلَمْ تَرَ إِلَى ٱلَّذِينَ خَرَجُوا۟ مِن دِيَٰرِهِمْ وَهُمْ أُلُوفٌ حَذَرَ ٱلْمَوْتِ فَقَالَ لَهُمُ ٱللَّهُ مُوتُوا۟ ثُمَّ أَحْيَٰهُمْ ۗ إِنَّ ٱللَّهَ لَذُو فَضْلٍ عَلَى ٱلنَّاسِ وَلَٰكِنَّ أَكْثَرَ ٱلنَّاسِ لَا يَشْكُرُونَ ﴿٢٤٣﴾

244. Πολεμάτε υπέρ του ΑΛΛΑΧ και μάθετε ότι ο ΑΛΛΑΧ όλα τ' ακούει, κι όλα τα γνωρίζει.

وَقَٰتِلُوا۟ فِى سَبِيلِ ٱللَّهِ وَٱعْلَمُوٓا۟ أَنَّ ٱللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٢٤٤﴾

مَّن ذَا ٱلَّذِى يُقْرِضُ ٱللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا فَيُضَٰعِفَهُۥ لَهُۥٓ أَضْعَافًا كَثِيرَةً ۚ وَٱللَّهُ يَقْبِضُ وَيَبْصُۜطُ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿٢٤٥﴾

245. Ποιος είναι εκείνος, που θα δανείσει στον ΑΛΛΑΧ ένα καλό δάνειο, και που ο ΑΛΛΑΧ θα πιστώσει το λογαριασμό του στο πολλαπλάσιο; Ο ΑΛΛΑΧ είναι που παρέχει την ανέχεια ή την αφθονία και σ' Αυτόν θα επιστρέψετε.

أَلَمْ تَرَ إِلَى ٱلْمَلَإِ مِنۢ بَنِىٓ إِسْرَٰٓءِيلَ مِنۢ بَعْدِ مُوسَىٰٓ إِذْ قَالُوا۟ لِنَبِىٍّ لَّهُمُ ٱبْعَثْ لَنَا مَلِكًا نُّقَٰتِلْ فِى سَبِيلِ ٱللَّهِ ۖ قَالَ هَلْ عَسَيْتُمْ إِن كُتِبَ عَلَيْكُمُ ٱلْقِتَالُ أَلَّا تُقَٰتِلُوا۟ ۖ قَالُوا۟ وَمَا لَنَآ أَلَّا نُقَٰتِلَ فِى سَبِيلِ ٱللَّهِ وَقَدْ أُخْرِجْنَا مِن دِيَٰرِنَا وَأَبْنَآئِنَا ۖ فَلَمَّا كُتِبَ عَلَيْهِمُ ٱلْقِتَالُ تَوَلَّوْا۟ إِلَّا قَلِيلًا مِّنْهُمْ ۗ وَٱللَّهُ عَلِيمٌۢ بِٱلظَّٰلِمِينَ ﴿٢٤٦﴾

246. Γιατί, να στρέφεις τη μνήμη σου στους Αρχηγούς των Παιδιών του Ισραήλ, μετά απ' την εποχή του Μωυσή. Είπαν σ' ένα Προφήτη που βρισκόταν ανάμεσά τους: "Όρισε για μας ένα Βασιλιά για να μπορέσουμε να πολεμήσουμε για το όνομα του ΑΛΛΑΧ". Κι εκείνος τους απάντησε: "Μάλλον δεν θα πολεμήσετε, αν ορίζεται ο πόλεμος για σας." Είπαν: "Πώς μπορούμε ν' αρνηθούμε να πολεμήσουμε για το όνομα του ΑΛΛΑΧ, βλέποντας ότι διωχτήκαμε απ' τα σπίτια μας μαζί με τα παιδιά μας;" Όταν όμως διατάχτηκαν να πολεμήσουν, γύρισαν πίσω, εκτός από μια μικρή ομάδα απ' αυτούς. Κι ο ΑΛΛΑΧ γνωρίζει καλά εκείνους που κάνουν κακό.

وَقَالَ لَهُمْ نَبِيُّهُمْ إِنَّ ٱللَّهَ قَدْ بَعَثَ لَكُمْ طَالُوتَ مَلِكًا ۚ قَالُوٓا۟ أَنَّىٰ يَكُونُ لَهُ ٱلْمُلْكُ عَلَيْنَا وَنَحْنُ أَحَقُّ بِٱلْمُلْكِ مِنْهُ وَلَمْ يُؤْتَ سَعَةً مِّنَ ٱلْمَالِ ۚ قَالَ إِنَّ ٱللَّهَ ٱصْطَفَىٰهُ عَلَيْكُمْ وَزَادَهُۥ بَسْطَةً فِى ٱلْعِلْمِ وَٱلْجِسْمِ ۖ وَٱللَّهُ يُؤْتِى مُلْكَهُۥ مَن يَشَآءُ ۚ وَٱللَّهُ وَٰسِعٌ عَلِيمٌ ﴿٢٤٧﴾

247. Κι είπε τότε σ' αυτούς Προφήτης τους: "Ο ΑΛΛΑΧ σας έστειλε τον Τάλούτ (Σαούλ) για βασιλιά". Κι αυτοί απάντησαν: "Πώς θα ασκεί εξουσία πάνω μας, όταν είμαστε προτιμότεροι απ' αυτόν, να ασκούμε την εξουσία, κι όταν ακόμη δεν είναι προικισμένος με άφθονα πλούτη;". Τους είπε: "Ο ΑΛΛΑΧ τον έχει διαλέξει για σας, και τον προίκισε - άφθονα - με γνώση κι ανδρεία. Χαρίζει ο ΑΛΛΑΧ την εξουσία Του, σ' όποιον θέλει. Κι ο ΑΛΛΑΧ φροντίζει για όλα, γιατί είναι

Παντογνώστης".

248. Κι ακόμη είπε σ' αυτούς ο Προφήτης τους: "Ένα σημάδι της εξουσίας Του είναι ότι θα έλθει σε σας η Κιβωτός της Συμφωνίας, με εγγύηση, της ασφάλειας από τον Κύριό σας. και θα μεταφέρουν σ' αυτήν οι άγγελοι τα ιερά λείψανα, που άφησαν η οικογένεια του Μωυσή κι η οικογένεια του Ααρών." Σ' αυτή υπάρχει ένα Σύμβολο για σας, αν πραγματικά πιστεύετε.

وَقَالَ لَهُمْ نَبِيُّهُمْ إِنَّ ءَايَةَ مُلْكِهِۦٓ أَن يَأْتِيَكُمُ ٱلتَّابُوتُ فِيهِ سَكِينَةٌ مِّن رَّبِّكُمْ وَبَقِيَّةٌ مِّمَّا تَرَكَ ءَالُ مُوسَىٰ وَءَالُ هَٰرُونَ تَحْمِلُهُ ٱلْمَلَٰٓئِكَةُ ۚ إِنَّ فِى ذَٰلِكَ لَءَايَةً لَّكُمْ إِن كُنتُم مُّؤْمِنِينَ ﴿٢٤٨﴾

249. Κι όταν ο Ταλούτ ξεκίνησε με τους στρατιώτες, τους είπε: "Ο ΑΛΛΑΧ θα σας δοκιμάσει στο ρέμα. Αν κανείς πιει απ' το νερό του, δεν θα έλθει μαζί μου. Μόνο εκείνοι που δεν θα δοκιμάσουν απ' αυτό, θα προχωρήσουν μαζί μου. Επιτρέπεται μόνο μια απλή ρουφηξιά με το χέρι". Τότε όμως όλοι ήπιαν απ' αυτό, εκτός από λίγους. Κι όταν πέρασαν το ποτάμι, εκείνος κι όσοι πιστοί ήταν μαζί του, είπαν: "Δεν μπορούμε ν' αντιμετωπίσουμε αυτή τη μέρα τον Τζάλούτ (Γολιάθ) και τους στρατιώτες του". Εκείνοι όμως που ήταν πεπεισμένοι, ότι θα συναντήσουν τον ΑΛΛΑΧ, είπαν: "Πόσο συχνά, με τη θέληση του ΑΛΛΑΧ, μια μικρή ομάδα νίκησε μια μεγάλη; Ο ΑΛΛΑΧ είναι μ' εκείνους που επίμονα υπομένουν".

فَلَمَّا فَصَلَ طَالُوتُ بِٱلْجُنُودِ قَالَ إِنَّ ٱللَّهَ مُبْتَلِيكُم بِنَهَرٍ فَمَن شَرِبَ مِنْهُ فَلَيْسَ مِنِّى وَمَن لَّمْ يَطْعَمْهُ فَإِنَّهُۥ مِنِّىٓ إِلَّا مَنِ ٱغْتَرَفَ غُرْفَةًۢ بِيَدِهِۦ ۚ فَشَرِبُوا۟ مِنْهُ إِلَّا قَلِيلًا مِّنْهُمْ ۗ فَلَمَّا جَاوَزَهُۥ هُوَ وَٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ مَعَهُۥ قَالُوا۟ لَا طَاقَةَ لَنَا ٱلْيَوْمَ بِجَالُوتَ وَجُنُودِهِۦ ۚ قَالَ ٱلَّذِينَ يَظُنُّونَ أَنَّهُم مُّلَٰقُوا۟ ٱللَّهِ كَم مِّن فِئَةٍ قَلِيلَةٍ غَلَبَتْ فِئَةً كَثِيرَةًۢ بِإِذْنِ ٱللَّهِ ۗ وَٱللَّهُ مَعَ ٱلصَّٰبِرِينَ ﴿٢٤٩﴾

250. Κι όταν προχώρησαν, για να συναντήσουν τον Γολιάθ και τους στρατιώτες του, προσευχήθηκαν: "Κύριέ μας! Γέμισέ μας υπομονή, και στέριωσε τα βήματά μας, και βοήθησέ μας να νικήσουμε τους άπιστους".

وَلَمَّا بَرَزُوا۟ لِجَالُوتَ وَجُنُودِهِۦ قَالُوا۟ رَبَّنَآ أَفْرِغْ عَلَيْنَا صَبْرًا وَثَبِّتْ أَقْدَامَنَا وَٱنصُرْنَا عَلَى ٱلْقَوْمِ ٱلْكَٰفِرِينَ ﴿٢٥٠﴾

فَهَزَمُوهُم بِإِذْنِ ٱللَّهِ وَقَتَلَ دَاوُۥدُ جَالُوتَ وَءَاتَىٰهُ ٱللَّهُ ٱلْمُلْكَ وَٱلْحِكْمَةَ وَعَلَّمَهُۥ مِمَّا يَشَآءُ ۗ وَلَوْلَا دَفْعُ ٱللَّهِ ٱلنَّاسَ بَعْضَهُم بِبَعْضٍ لَّفَسَدَتِ ٱلْأَرْضُ وَلَٰكِنَّ ٱللَّهَ ذُو فَضْلٍ عَلَى ٱلْعَٰلَمِينَ ﴿٢٥١﴾

251. Με τη θέληση του ΑΛΛΑΧ τους κατατρόπωσαν, κι ο Δαβίδ σκότωσε τον Γολιάθ, ο ΑΛΛΑΧ του έδωσε εξουσία και σοφία και του δίδαξε από ό,τι ήθελε. Κι αν ο ΑΛΛΑΧ δεν χρησιμοποιούσε με κάθε τρόπο μια μερίδα ανθρώπων, εναντίον άλλων, η γη πραγματικά θα καταστρεφόταν, κι όμως ο ΑΛΛΑΧ είναι Γενναιόδωρος για όλο τον κόσμο.

تِلْكَ ءَايَٰتُ ٱللَّهِ نَتْلُوهَا عَلَيْكَ بِٱلْحَقِّ ۚ وَإِنَّكَ لَمِنَ ٱلْمُرْسَلِينَ ﴿٢٥٢﴾

252. Αυτά είναι τα Σημεία του ΑΛΛΑΧ που σου (στον Μουχάμμεντ) τα διαβάζομε με αλήθεια. Είσαι, αληθινά, ένας απ' τους Αποστόλους.

تِلْكَ ٱلرُّسُلُ فَضَّلْنَا بَعْضَهُمْ عَلَىٰ بَعْضٍ ۘ مِّنْهُم مَّن كَلَّمَ ٱللَّهُ ۖ وَرَفَعَ بَعْضَهُمْ دَرَجَٰتٍ ۚ وَءَاتَيْنَا عِيسَى ٱبْنَ مَرْيَمَ ٱلْبَيِّنَٰتِ وَأَيَّدْنَٰهُ بِرُوحِ ٱلْقُدُسِ ۗ وَلَوْ شَآءَ ٱللَّهُ مَا ٱقْتَتَلَ ٱلَّذِينَ مِنۢ بَعْدِهِم مِّنۢ بَعْدِ مَا جَآءَتْهُمُ ٱلْبَيِّنَٰتُ وَلَٰكِنِ ٱخْتَلَفُوا۟ فَمِنْهُم مَّنْ ءَامَنَ وَمِنْهُم مَّن كَفَرَ ۚ وَلَوْ شَآءَ ٱللَّهُ مَا ٱقْتَتَلُوا۟ وَلَٰكِنَّ ٱللَّهَ يَفْعَلُ مَا يُرِيدُ ﴿٢٥٣﴾

253. Προτιμήσαμε ορισμένους απ' εκείνους τους Αποστόλους. Σε μερικούς δώσαμε περισσότερα από τους άλλους, σε μερικούς απ' αυτούς μίλησε ο ΑΛΛΑΧ, κι ανέβασε άλλους σε υψηλότερη βαθμίδα. Στον Ιησού, το γιο της Μαριάμ δώσαμε φανερά Σημεία και τον δυναμώσαμε με το Άγιο Πνεύμα. Αν ήθελε ο ΑΛΛΑΧ, δεν θα πολεμούσαν μεταξύ τους οι επόμενες γενιές, έπειτα από ολοκάθαρα σημεία που τους έφτασαν, κι όμως διαφώνησαν μεταξύ τους. Έτσι μερικοί απ' αυτούς γίνηκαν πιστοί, κι άλλοι άπιστοι. Μπορούσε ο ΑΛΛΑΧ - αν ήθελε - να μη τους έκανε να πολεμούν μεταξύ τους. Κι όμως ο ΑΛΛΑΧ κάνει αυτό που θέλει.

يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوٓا۟ أَنفِقُوا۟ مِمَّا رَزَقْنَٰكُم مِّن قَبْلِ أَن يَأْتِىَ يَوْمٌ لَّا بَيْعٌ فِيهِ وَلَا خُلَّةٌ وَلَا شَفَٰعَةٌ ۗ وَٱلْكَٰفِرُونَ هُمُ ٱلظَّٰلِمُونَ ﴿٢٥٤﴾

254. Ω ! Σεις που πιστεύετε! Ελεείτε απ' τα αγαθά που σας έχουμε προμηθέψει, προτού έρθει η μέρα που δεν θα επιτρέπεται καμιά συναλλαγή, ούτε φιλία, ούτε μεσολάβηση, οι άπιστοι είναι οι

φταίχτες.

255. Ο ΑΛΛΑΧ! Δεν υπάρχει κανένας άλλος θεός παρά μονάχα Αυτός, Έχει αιώνια ζωή, και προσέχει, για πάντα, όλο τον κόσμο. Η αδράνεια δεν μπορεί να Τον κυριεύσει, ούτε ο ύπνος. Δικά Του είναι όλα όσα υπάρχουν στους ουρανούς και στη γη. Ποιος είναι λοιπόν εκείνος που μπορεί να μεσολαβήσει κοντά Του, αν δεν του το επιτρέψει; Γνωρίζει ό,τι υπήρχε πριν και ό,τι θα υπάρχει μετά απ' αυτούς. Κι ούτε μπορούν να συλλάβουν τίποτε απ' ό,τι γνωρίζει Αυτός εκτός εκείνου που Αυτός θα θελήσει. Ο Θρόνος Του περιέχει τους ουρανούς και τη γη και δεν αισθάνεται κόπο, φυλάγοντάς τα - και συντηρώντας τα. Γιατί είναι ο Ύψιστος, ο Μέγιστος.

اللَّهُ لَآ إِلَٰهَ إِلَّا هُوَ ٱلْحَىُّ ٱلْقَيُّومُ ۚ لَا تَأْخُذُهُۥ سِنَةٌ وَلَا نَوْمٌ ۚ لَّهُۥ مَا فِى ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَمَا فِى ٱلْأَرْضِ ۗ مَن ذَا ٱلَّذِى يَشْفَعُ عِندَهُۥٓ إِلَّا بِإِذْنِهِۦ ۚ يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ ۖ وَلَا يُحِيطُونَ بِشَىْءٍ مِّنْ عِلْمِهِۦٓ إِلَّا بِمَا شَآءَ ۚ وَسِعَ كُرْسِيُّهُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضَ ۖ وَلَا يَـُٔودُهُۥ حِفْظُهُمَا ۚ وَهُوَ ٱلْعَلِىُّ ٱلْعَظِيمُ ﴿٢٥٥﴾

256. Στη Θρησκεία δεν υπάρχει καταναγκασμός. Διότι η Αλήθεια έχει ξεχωριστεί ολοφάνερα απ' την Πλάνη. Έτσι όποιος απεχθάνεται τους ψευδείς θεούς, και πιστεύει στον ΑΛΛΑΧ έχει αρπάξει την πιο αξιόπιστη λαβή της αλήθειας που ποτέ δεν σπάει. Κι ο ΑΛΛΑΧ ακούει και γνωρίζει τα πάντα.

لَآ إِكْرَاهَ فِى ٱلدِّينِ ۖ قَد تَّبَيَّنَ ٱلرُّشْدُ مِنَ ٱلْغَىِّ ۚ فَمَن يَكْفُرْ بِٱلطَّٰغُوتِ وَيُؤْمِنۢ بِٱللَّهِ فَقَدِ ٱسْتَمْسَكَ بِٱلْعُرْوَةِ ٱلْوُثْقَىٰ لَا ٱنفِصَامَ لَهَا ۗ وَٱللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٢٥٦﴾

257. Ο ΑΛΛΑΧ είν' ο Προστάτης εκείνων που πιστεύουν. Θα τους οδηγήσει απ' το βαθύ σκοτάδι, στο φως. Για τους άπιστους οι προστάτες είναι οι δαίμονες, θα τους οδηγήσουν απ' το φως στο βαθύ σκοτάδι. Θα είναι Σύντροφοι της Φωτιάς, όπου θα παραμείνουν για πάντα.

ٱللَّهُ وَلِىُّ ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ يُخْرِجُهُم مِّنَ ٱلظُّلُمَٰتِ إِلَى ٱلنُّورِ ۖ وَٱلَّذِينَ كَفَرُوٓا۟ أَوْلِيَآؤُهُمُ ٱلطَّٰغُوتُ يُخْرِجُونَهُم مِّنَ ٱلنُّورِ إِلَى ٱلظُّلُمَٰتِ ۗ أُو۟لَٰٓئِكَ أَصْحَٰبُ ٱلنَّارِ ۖ هُمْ فِيهَا خَٰلِدُونَ ﴿٢٥٧﴾

258. Δεν έχεις σκεφθεί εκείνον που λογομάχησε με τον Αβραάμ για τον Κύριό

أَلَمْ تَرَ إِلَى ٱلَّذِى حَآجَّ إِبْرَٰهِـۧمَ فِى رَبِّهِۦٓ

του, επειδή ο ΑΛΛΑΧ, τον γέμισε με δύναμη; Ο Αβραάμ είπε: "Ο Κύριός μου είναι Εκείνος που δίνει τη ζωή και το θάνατο". Του απάντησε (ο άλλος): "Εγώ δίνω τη ζωή και το θάνατο". Κι ο Αβραάμ είπε: "Ο ΑΛΛΑΧ όμως κάνει τον ήλιο να σηκώνεται απ' την Ανατολή, κάνε τον αν μπορείς ν' ανυψώνεται απ' τη Δύση". Έτσι μπερδεύτηκε αυτός που αλαζονικά απέρριψε την πίστη. Έτσι ο ΑΛΛΑΧ δεν καθοδηγεί τους άδικους ανθρώπους.

أَنْ ءَاتَىٰهُ ٱللَّهُ ٱلْمُلْكَ إِذْ قَالَ إِبْرَٰهِـۧمُ رَبِّىَ ٱلَّذِى يُحْىِۦ وَيُمِيتُ قَالَ أَنَا۠ أُحْىِۦ وَأُمِيتُ ۖ قَالَ إِبْرَٰهِـۧمُ فَإِنَّ ٱللَّهَ يَأْتِى بِٱلشَّمْسِ مِنَ ٱلْمَشْرِقِ فَأْتِ بِهَا مِنَ ٱلْمَغْرِبِ فَبُهِتَ ٱلَّذِى كَفَرَ ۗ وَٱللَّهُ لَا يَهْدِى ٱلْقَوْمَ ٱلظَّٰلِمِينَ ﴿٢٥٨﴾

259. Ή δεν έχεις σκεφθεί σ' εκείνο που πέρασε από ένα χωριό, εντελώς καταστραμμένο και ανεστραμμένο. Κι είπε: "Ω! πώς ο ΑΛΛΑΧ θα ξαναδώσει ποτέ ζωή ύστερ' απ' το θάνατο;". (του καταστραμμένου χωριού); Ο ΑΛΛΑΧ όμως τον θανάτωσε και τον άφησε νεκρό για εκατό χρόνια, έπειτα τον ανάστησε πάλι, και τον ρώτησε: "Πόσο καιρό έμεινες έτσι;" Του απάντησε: "Ίσως μια μέρα ή μέρος της ημέρας". "Οχι!" του αποκρίθηκε ο ΑΛΛΑΧ. "Εμεινες έτσι εκατό χρόνια, και κοίταξε τις τροφές σου και τα ποτά σου, κανένα σημάδι ηλικίας δεν δείχνουν, και κοίταξε το γάιδαρό σου, - θα σε φέρουμε σαν παράδειγμα στους ανθρώπους, - κοίταξε ακόμη τα κόκαλα, πώς θα τα ενώσουμε και θα τα καλύψουμε με σάρκες". Κι όταν του τα έδειξε καθαρά, είπε: "Γνωρίζω ότι ο ΑΛΛΑΧ είναι Παντοδύναμος".

أَوْ كَالَّذِى مَرَّ عَلَىٰ قَرْيَةٍ وَهِىَ خَاوِيَةٌ عَلَىٰ عُرُوشِهَا قَالَ أَنَّىٰ يُحْىِۦ هَٰذِهِ ٱللَّهُ بَعْدَ مَوْتِهَا ۖ فَأَمَاتَهُ ٱللَّهُ مِا۟ئَةَ عَامٍ ثُمَّ بَعَثَهُۥ ۖ قَالَ كَمْ لَبِثْتَ ۖ قَالَ لَبِثْتُ يَوْمًا أَوْ بَعْضَ يَوْمٍ ۖ قَالَ بَل لَّبِثْتَ مِا۟ئَةَ عَامٍ فَٱنظُرْ إِلَىٰ طَعَامِكَ وَشَرَابِكَ لَمْ يَتَسَنَّهْ ۖ وَٱنظُرْ إِلَىٰ حِمَارِكَ وَلِنَجْعَلَكَ ءَايَةً لِّلنَّاسِ ۖ وَٱنظُرْ إِلَى ٱلْعِظَامِ كَيْفَ نُنشِزُهَا ثُمَّ نَكْسُوهَا لَحْمًا ۚ فَلَمَّا تَبَيَّنَ لَهُۥ قَالَ أَعْلَمُ أَنَّ ٱللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَىْءٍ قَدِيرٌ ﴿٢٥٩﴾

260. Κι όταν ο Αβραάμ είπε: "Κύριέ μου! Δείξε μου πώς δίνεις ζωή στους νεκρούς;". Κι Εκείνος είπε: "Ωστε δεν πιστεύεις;" "Μάλιστα" απάντησε, αλλά για να ικανοποιηθεί η καρδιά μου". Κι ο

وَإِذْ قَالَ إِبْرَٰهِـۧمُ رَبِّ أَرِنِى كَيْفَ تُحْىِ ٱلْمَوْتَىٰ ۖ قَالَ أَوَلَمْ تُؤْمِن ۖ قَالَ بَلَىٰ وَلَٰكِن لِّيَطْمَئِنَّ قَلْبِى ۖ قَالَ فَخُذْ أَرْبَعَةً مِّنَ ٱلطَّيْرِ

ΑΛΛΑΧ τότε του είπε: "Πάρε τέσσερα πουλιά, κοίταξέ τα ώστε να τα γνωρίζεις καλά, τότε σφάξε τα και να τα κόβεις σε μερίδες. Έπειτα βάλε τη κάθε μια απ' αυτές χωριστά πάνω σε κάθε βουνό και κάλεσέ τα, τότε θα έλθουν πετώντας γρήγορα σε σένα. Και μάθε ότι ο ΑΛΛΑΧ είναι Παντοδύναμος (και) Σοφός.

فَصُرْهُنَّ إِلَيْكَ ثُمَّ اجْعَلْ عَلَىٰ كُلِّ جَبَلٍ مِّنْهُنَّ جُزْءًا ثُمَّ ادْعُهُنَّ يَأْتِينَكَ سَعْيًا ۚ وَاعْلَمْ أَنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٢٦٠﴾

261. Η παραβολή, για εκείνους, που ξοδεύουν από τις περιουσίες τους για τη χάρη του ΑΛΛΑΧ. μοιάζει σαν το κόκκο του σιταριού, που από ένα φύτρωσαν επτά στάχυα, και που το καθένα δίνει εκατό κόκκους. Έτσι κι ο ΑΛΛΑΧ πολλαπλασιάζει τ' αγαθά σ' όσους θέλει. Γιατί ο ΑΛΛΑΧ είναι Απέραντος (Γενναιόδωρος), Παντογνώστης (γνωρίζει τα πάντα).

مَّثَلُ الَّذِينَ يُنفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ كَمَثَلِ حَبَّةٍ أَنبَتَتْ سَبْعَ سَنَابِلَ فِي كُلِّ سُنۢبُلَةٍ مِّائَةُ حَبَّةٍ ۗ وَاللَّهُ يُضَاعِفُ لِمَن يَشَاءُ ۗ وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ ﴿٢٦١﴾

262. Όσοι ξοδεύουν από τις περιουσίες τους για χάρη του ΑΛΛΑΧ, και δεν επιδιώκουν μ' αυτά που ξοδεύουν καμιά βλάβη ή σκοπό επίδειξης, γι' αυτούς η αμοιβή είναι σίγουρη απ' τον Κύριό τους. Κανείς φόβος δεν θα τους κυριεύσει, ούτε θα λυπηθούν.

الَّذِينَ يُنفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ ثُمَّ لَا يُتْبِعُونَ مَا أَنفَقُوا مَنًّا وَلَا أَذًى ۙ لَّهُمْ أَجْرُهُمْ عِندَ رَبِّهِمْ وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٢٦٢﴾

263. Ο καλός λόγος κι η συγγνώμη, είναι προτιμότερα από ελεημοσύνη που την ακολουθεί η βλάβη (με σκοπό εκμετάλλευσης). Ο ΑΛΛΑΧ είναι Πλούσιος (και) Μακρόθυμος.

قَوْلٌ مَّعْرُوفٌ وَمَغْفِرَةٌ خَيْرٌ مِّن صَدَقَةٍ يَتْبَعُهَا أَذًى ۗ وَاللَّهُ غَنِيٌّ حَلِيمٌ ﴿٢٦٣﴾

264. Ω! Σεις που πιστεύετε! Μην διαγράφετε την ελεημοσύνη σας με την επίδειξη και την βλάβη σαν κι εκείνον που ξοδεύει την περιουσία του για να επιδειχθεί στους ανθρώπους, και δεν

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تُبْطِلُوا صَدَقَاتِكُم بِالْمَنِّ وَالْأَذَىٰ كَالَّذِي يُنفِقُ مَالَهُ رِئَاءَ النَّاسِ وَلَا يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ ۖ فَمَثَلُهُ كَمَثَلِ

πιστεύει αυτός ούτε στον ΑΛΛΑΧ ούτε στην Έσχατη Μέρα, αυτός μοιάζει με σκληρό κι άγονο βράχο, που πάνω του έχει λίγο χώμα, κι όταν πέφτει άφθονη βροχή, του αφαιρεί το χώμα και μένει γυμνός ο βράχος. Δεν θα κερδίσουν τίποτε απ' ό,τι κέρδισαν. Κι ο ΑΛΛΑΧ δεν καθοδηγεί τους άπιστους ανθρώπους.

صَفْوَانٍ عَلَيْهِ تُرَابٌ فَأَصَابَهُ وَابِلٌ فَتَرَكَهُ صَلْدًا ۖ لَا يَقْدِرُونَ عَلَىٰ شَيْءٍ مِّمَّا كَسَبُوا ۗ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْكَافِرِينَ ﴿٢٦٤﴾

265. Κι όσοι ξοδεύουν από την περιουσία τους επιδιώκοντας τη Χάρη του ΑΛΛΑΧ και την ενίσχυση της πίστης στη ψυχή τους μοιάζουν με γόνιμο κήπο, σε ψηλό μέρος. Άφθονη βροχή πέφτει σ' αυτόν και τον κάνει να πολλαπλασιάζει την παραγωγή. Αν όμως δεν δεχτεί άφθονη βροχή, αρκετή του είναι κι η ψιχάλα. Ο ΑΛΛΑΧ βλέπει όλα όσα κάνετε.

وَمَثَلُ الَّذِينَ يُنفِقُونَ أَمْوَالَهُمُ ابْتِغَاءَ مَرْضَاتِ اللَّهِ وَتَثْبِيتًا مِّنْ أَنفُسِهِمْ كَمَثَلِ جَنَّةٍ بِرَبْوَةٍ أَصَابَهَا وَابِلٌ فَآتَتْ أُكُلَهَا ضِعْفَيْنِ فَإِن لَّمْ يُصِبْهَا وَابِلٌ فَطَلٌّ ۗ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿٢٦٥﴾

266. Μήπως κανείς από σας θα ήθελε, ενώ έχει έναν κήπο με φοινικόδεντρα κι αμπέλια, που από κάτω τους τρέχουν ποτάμια, γεμάτο με καρπούς όλων των ειδών, και να τον πιάνουν τα γεράματα - και χωρίς τα παιδιά του να έχουν αρκετή δύναμη για να προσέξουν τον εαυτό τους - να τον πιάσει ένας ανεμοστρόβιλος με φωτιά, και να τον κάψει; Έτσι παρουσιάζει ο ΑΛΛΑΧ ολοκάθαρα σε σας τα Σημεία Του, για να τα προσέξετε.

أَيَوَدُّ أَحَدُكُمْ أَن تَكُونَ لَهُ جَنَّةٌ مِّن نَّخِيلٍ وَأَعْنَابٍ تَجْرِي مِن تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ لَهُ فِيهَا مِن كُلِّ الثَّمَرَاتِ وَأَصَابَهُ الْكِبَرُ وَلَهُ ذُرِّيَّةٌ ضُعَفَاءُ فَأَصَابَهَا إِعْصَارٌ فِيهِ نَارٌ فَاحْتَرَقَتْ ۗ كَذَٰلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمُ الْآيَاتِ لَعَلَّكُمْ تَتَفَكَّرُونَ ﴿٢٦٦﴾

267. Ω! Σεις που πιστεύετε! Δώσετε απ' τα αγαθά που τίμια κερδίσατε κι απ' τη παραγωγή, που για σας κάνουμε τη γη να βγάλει, και να μη διαλέξετε το κακό απ' αυτά με σκοπό να το χαρίσετε, όταν σεις οι ίδιοι δεν το δέχεστε, παρά μονάχα με κλειστά τα μάτια. Και μάθετε

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَنفِقُوا مِن طَيِّبَاتِ مَا كَسَبْتُمْ وَمِمَّا أَخْرَجْنَا لَكُم مِّنَ الْأَرْضِ ۖ وَلَا تَيَمَّمُوا الْخَبِيثَ مِنْهُ تُنفِقُونَ وَلَسْتُم بِآخِذِيهِ إِلَّا أَن تُغْمِضُوا فِيهِ ۚ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ غَنِيٌّ حَمِيدٌ ﴿٢٦٧﴾

ότι ο ΑΛΛΑΧ είναι Αυτάρκης (και) Αξιέπαινος.

268. Ο Σατανάς σας απειλεί με φτώχεια και σας διατάζει να είστε φιλάργυροι. Ο ΑΛΛΑΧ όμως σας υπόσχεται την επιείκειά Του και τη χάρη Του. Κι ο ΑΛΛΑΧ είναι απέραντα Γενναιόδωρος (και) Παντογνώστης.

ٱلشَّيْطَٰنُ يَعِدُكُمُ ٱلْفَقْرَ وَيَأْمُرُكُم بِٱلْفَحْشَآءِ ۖ وَٱللَّهُ يَعِدُكُم مَّغْفِرَةً مِّنْهُ وَفَضْلًا ۗ وَٱللَّهُ وَٰسِعٌ عَلِيمٌ ﴿٢٦٨﴾

269. Παραχωρεί σοφία σ' όποιον θέλει. Κι εκείνος που του χαρίστηκε η σύνεση, απολαμβάνει πράγματι πολλά αγαθά. Άλλά μονάχα οι άνθρωποι με κατανόηση νοιώθουν το μήνυμα.

يُؤْتِى ٱلْحِكْمَةَ مَن يَشَآءُ ۚ وَمَن يُؤْتَ ٱلْحِكْمَةَ فَقَدْ أُوتِىَ خَيْرًا كَثِيرًا ۗ وَمَا يَذَّكَّرُ إِلَّآ أُو۟لُوا۟ ٱلْأَلْبَٰبِ ﴿٢٦٩﴾

270. Κι Οτιδήποτε ξοδεύετε σε ελεημοσύνη ή ως τάξιμο να είστε βέβαιοι, ότι ο ΑΛΛΑΧ τα γνωρίζει όλα. Στους αμαρτωλούς όμως δεν υπάρχει βοήθεια.

وَمَآ أَنفَقْتُم مِّن نَّفَقَةٍ أَوْ نَذَرْتُم مِّن نَّذْرٍ فَإِنَّ ٱللَّهَ يَعْلَمُهُۥ ۗ وَمَا لِلظَّٰلِمِينَ مِنْ أَنصَارٍ ﴿٢٧٠﴾

271. Καλόν είναι να φανερώνετε την ελεημοσύνη σας. Καλύτερα, όμως είναι να την αποκρύπτετε και να ελεείτε ανώνυμα, εκείνους που έχουν ανάγκη. Αυτό επανορθώνει για σας μερικές αμαρτίες. Κι ο ΑΛΛΑΧ γνωρίζει ό,τι κάνετε.

إِن تُبْدُوا۟ ٱلصَّدَقَٰتِ فَنِعِمَّا هِىَ ۖ وَإِن تُخْفُوهَا وَتُؤْتُوهَا ٱلْفُقَرَآءَ فَهُوَ خَيْرٌ لَّكُمْ ۚ وَيُكَفِّرُ عَنكُم مِّن سَيِّـَٔاتِكُمْ ۗ وَٱللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ﴿٢٧١﴾

272. Δεν έχει ζητηθεί από σένα να τους φέρεις στον ίσιο δρόμο, αλλ' ο ΑΛΛΑΧ είναι που καθοδηγεί στον ίσιο δρόμο όποιον θέλει. Οτιδήποτε καλό κάνετε, το κάνετε για τον εαυτό σας, και θα το κάνετε μόνο και μόνο αναζητώντας τη χάρη του ΑΛΛΑΧ. Οτιδήποτε καλό ξοδεύετε ξαναγυρίζει πίσω σε σας, κι έτσι δεν θα αδικηθείτε.

۞ لَّيْسَ عَلَيْكَ هُدَىٰهُمْ وَلَٰكِنَّ ٱللَّهَ يَهْدِى مَن يَشَآءُ ۗ وَمَا تُنفِقُوا۟ مِنْ خَيْرٍ فَلِأَنفُسِكُمْ ۚ وَمَا تُنفِقُونَ إِلَّا ٱبْتِغَآءَ وَجْهِ ٱللَّهِ ۚ وَمَا تُنفِقُوا۟ مِنْ خَيْرٍ يُوَفَّ إِلَيْكُمْ وَأَنتُمْ لَا تُظْلَمُونَ ﴿٢٧٢﴾

لِلْفُقَرَآءِ ٱلَّذِينَ أُحْصِرُوا۟ فِى سَبِيلِ ٱللَّهِ لَا يَسْتَطِيعُونَ ضَرْبًا فِى ٱلْأَرْضِ يَحْسَبُهُمُ ٱلْجَاهِلُ أَغْنِيَآءَ مِنَ ٱلتَّعَفُّفِ تَعْرِفُهُم بِسِيمَٰهُمْ لَا يَسْـَٔلُونَ ٱلنَّاسَ إِلْحَافًا ۗ وَمَا تُنفِقُوا۟ مِنْ خَيْرٍ فَإِنَّ ٱللَّهَ بِهِۦ عَلِيمٌ ﴿٢٧٣﴾

273. (Δώστε ελεημοσύνη) στους φτωχούς, που για χάρη του ΑΛΛΑΧ περιορίζονται και αδυνατούν να περιφέρονται στη γη, για εμπόριο ή εργασία, ο αμαθής άνθρωπος τους νομίζει πλούσιους, ίσως εξ αιτίας της μετριοφροσύνης τους, επειδή δεν έχουν ανάγκες. Συ πρέπει να τους γνωρίζεις απ' την εμφάνισή τους. Δεν ζητιανεύουν ενοχλητικά κι αδιάκριτα απ' όλους. Έτσι οτιδήποτε καλό ξοδεύετε, να είστε βέβαιοι, ότι ο ΑΛΛΑΧ το γνωρίζει.

ٱلَّذِينَ يُنفِقُونَ أَمْوَٰلَهُم بِٱلَّيْلِ وَٱلنَّهَارِ سِرًّا وَعَلَانِيَةً فَلَهُمْ أَجْرُهُمْ عِندَ رَبِّهِمْ وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٢٧٤﴾

274. Εκείνοι που από φιλανθρωπία ξοδεύουν από τις περιουσίες τους και τη νύχτα και τη μέρα, κρυφά και φανερά, έχουν την αμοιβή τους στον Κύριό τους, πάνω τους δεν θα πέσει ούτε φόβος ούτε θλίψη.

ٱلَّذِينَ يَأْكُلُونَ ٱلرِّبَوٰا۟ لَا يَقُومُونَ إِلَّا كَمَا يَقُومُ ٱلَّذِى يَتَخَبَّطُهُ ٱلشَّيْطَٰنُ مِنَ ٱلْمَسِّ ۚ ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ قَالُوٓا۟ إِنَّمَا ٱلْبَيْعُ مِثْلُ ٱلرِّبَوٰا۟ ۗ وَأَحَلَّ ٱللَّهُ ٱلْبَيْعَ وَحَرَّمَ ٱلرِّبَوٰا۟ ۚ فَمَن جَآءَهُۥ مَوْعِظَةٌ مِّن رَّبِّهِۦ فَٱنتَهَىٰ فَلَهُۥ مَا سَلَفَ وَأَمْرُهُۥٓ إِلَى ٱللَّهِ ۖ وَمَنْ عَادَ فَأُو۟لَٰٓئِكَ أَصْحَٰبُ ٱلنَّارِ ۖ هُمْ فِيهَا خَٰلِدُونَ ﴿٢٧٥﴾

275. Αυτοί που δέχονται τα κέρδη της τοκογλυφίας, δεν θα σηκωθούν (στην έσχατη μέρα) παρά μόνο, όπως σηκώνεται κάποιος μπερδεμένος στη τρέλα που τον έπιασε από το άγγιγμα του Σατανά, κι' αυτό, γιατί είπαν: "Το εμπόριο είναι σαν την τοκογλυφία". Ενώ ο ΑΛΛΑΧ επέτρεψε το εμπόριο, κι απαγόρευσε τη τοκογλυφία". Κι όποιοι παραιτούνται (απ' αυτή), διότι υπάκουσαν τις οδηγίες του Κυρίου τους θα συγχωρεθούν για τα περασμένα (κέρδη), και την περίπτωσή τους θα την κρίνει ο ΑΛΛΑΧ. Όποιοι όμως επαναλάβουν (το παράπτωμα), τότε θα γίνουν όλοι τους σύντροφοι της Φωτιάς, όπου και θα παραμείνουν για πάντα.

يَمْحَقُ ٱللَّهُ ٱلرِّبَوٰا۟ وَيُرْبِى ٱلصَّدَقَٰتِ ۗ وَٱللَّهُ

276. Ο ΑΛΛΑΧ εξολοθρεύει την

τοκογλυφία, και πολλαπλασιάζει τις περιουσίες αυτών που δίνουν την ελεημοσύνη. Ο ΑΛΛΑΧ δεν αγαπά κάθε αγνώμονα (και) ένοχο.

لَا يُحِبُّ كُلَّ كَفَّارٍ أَثِيمٍ ﴿٢٧٦﴾

277. Εκείνοι που πίστεψαν, κι έκαναν καλές πράξεις, και εκτέλεσαν την προσευχή και πλήρωσαν την Ζεκάτ, θάχουν την αμοιβή απ' τον Κύριό τους. Κανένας φόβος και καμιά θλίψη δεν θα πέσει πάνω τους.

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَآتَوُا الزَّكَاةَ لَهُمْ أَجْرُهُمْ عِندَ رَبِّهِمْ وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٢٧٧﴾

278. Ω! Σεις που πιστεύετε! Προφυλαχθείτε τον ΑΛΛΑΧ, κι εγκαταλείψτε ότι σας απόμεινε απ' την τοκογλυφία (στους οφειλόμενους) αν πραγματικά είστε πιστοί.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَذَرُوا مَا بَقِيَ مِنَ الرِّبَا إِن كُنتُم مُّؤْمِنِينَ ﴿٢٧٨﴾

279. Αν δεν το κάνετε, ο ΑΛΛΑΧ κι ο Απόστολός Του σας ειδοποιούν με πόλεμο. Αν όμως μετανιώσετε, θα'χετε τα κεφάλαια της περιουσίας σας. Τότε δεν θα αδικείτε ούτε θα αδικηθείτε.

فَإِن لَّمْ تَفْعَلُوا فَأْذَنُوا بِحَرْبٍ مِّنَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ ۖ وَإِن تُبْتُمْ فَلَكُمْ رُءُوسُ أَمْوَالِكُمْ لَا تَظْلِمُونَ وَلَا تُظْلَمُونَ ﴿٢٧٩﴾

280. Αν ο οφειλέτης βρίσκεται σε δυσκολία, δώστε του καιρό για να τον διευκολύνετε (να σας πληρώσει). Αν πάλι του χαρίσετε το χρέος από φιλανθρωπία, θα είναι καλύτερα - αν ξέρατε - για σας!

وَإِن كَانَ ذُو عُسْرَةٍ فَنَظِرَةٌ إِلَىٰ مَيْسَرَةٍ ۚ وَأَن تَصَدَّقُوا خَيْرٌ لَّكُمْ ۖ إِن كُنتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٢٨٠﴾

281. Και φοβηθείτε την Ημέρα που θα επιστρέψετε πίσω στον ΑΛΛΑΧ. Κάθε ψυχή τότε θα πάρει ό,τι κέρδισε και κανένας δεν θα αδικηθεί.

وَاتَّقُوا يَوْمًا تُرْجَعُونَ فِيهِ إِلَى اللَّهِ ثُمَّ تُوَفَّىٰ كُلُّ نَفْسٍ مَّا كَسَبَتْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ﴿٢٨١﴾

282. Ω! Σεις που πιστεύετε! Όταν (στις συναλλαγές σας συναλλάσσεστε μεταξύ σας), χρεώνεστε με χρέος που θα πληρωθεί σε προκαθορισμένο χρόνο, τότε σημειώσετέ

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا تَدَايَنتُم بِدَيْنٍ إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى فَاكْتُبُوهُ ۚ وَلْيَكْتُب بَّيْنَكُمْ كَاتِبٌ

το γραπτώς, και βάλετε ένα γραφιά να γράψει δίκαια ό,τι συμφωνήσατε μεταξύ σας: Να μη απορρίπτει ο γραφιάς να γράψει, όπως ο ΑΛΛΑΧ του δίδαξε. Και να υπαγορεύσει ο οφειλέτης, κι ας φοβάται τον ΑΛΛΑΧ τον Κύριό του και να μην λιγοστέψει τίποτε απ' το χρέος. Αν ο οφειλέτης είναι διανοητικά ανάπηρος, ή αδύνατος, ή ανίκανος ο ίδιος να υπαγορεύσει, τότε αφήστε τον κηδεμόνα του να υπαγορεύσει δίκαια. Και να κληθούν για μάρτυρες δύο απ' τους άνδρες σας. Αν εκεί δεν υπάρχουν δύο άνδρες, τότε ένας άνδρας και δύο γυναίκες που τους εμπιστεύεστε για μαρτυρία, ώστε αν η μια απ' αυτές λαθέψει, η άλλη να μπορεί να της το θυμίσει. Δεν πρέπει να προβάλλουν άρνηση οι μάρτυρες όταν προσκληθούν (για κατάθεση). Να μη βαρεθείτε να ταξινομείτε γράφοντας το χρέος, μικρό είναι είτε μεγάλο, και την ημέρα της λήξης του. Είναι δίκαιο στον ΑΛΛΑΧ, περισσότερο ταιριαστό για μαρτυρία και περισσότερο κατάλληλο για να μη γίνονται οι αμφιβολίες ανάμεσα στον εαυτό σας, εκτός αν, με το εμπόρευμα μπροστά, η συναλλαγή γίνεται επί τόπου μεταξύ σας οπότε δεν είναι σφάλμα, αν δεν γραφεί η συμφωνία. Να προσκαλείτε όμως μάρτυρες οποτεδήποτε κάμνετε μια εμπορική συμφωνία, και μην βλάψετε ούτε το γραφιά ούτε τον μάρτυρα. Αν το κάμετε τούτο είναι κακοήθεια εκ μέρους σας. Λοιπόν! Φοβηθείτε τον ΑΛΛΑΧ γιατί είναι ο ΑΛΛΑΧ που σας διδάσκει. Κι ο ΑΛΛΑΧ είναι Παντογνώστης.

بِٱلْعَدْلِ ۚ وَلَا يَأْبَ كَاتِبٌ أَن يَكْتُبَ كَمَا عَلَّمَهُ ٱللَّهُ ۚ فَلْيَكْتُبْ وَلْيُمْلِلِ ٱلَّذِى عَلَيْهِ ٱلْحَقُّ وَلْيَتَّقِ ٱللَّهَ رَبَّهُۥ وَلَا يَبْخَسْ مِنْهُ شَيْـًٔا ۚ فَإِن كَانَ ٱلَّذِى عَلَيْهِ ٱلْحَقُّ سَفِيهًا أَوْ ضَعِيفًا أَوْ لَا يَسْتَطِيعُ أَن يُمِلَّ هُوَ فَلْيُمْلِلْ وَلِيُّهُۥ بِٱلْعَدْلِ ۚ وَٱسْتَشْهِدُوا۟ شَهِيدَيْنِ مِن رِّجَالِكُمْ ۖ فَإِن لَّمْ يَكُونَا رَجُلَيْنِ فَرَجُلٌ وَٱمْرَأَتَانِ مِمَّن تَرْضَوْنَ مِنَ ٱلشُّهَدَآءِ أَن تَضِلَّ إِحْدَىٰهُمَا فَتُذَكِّرَ إِحْدَىٰهُمَا ٱلْأُخْرَىٰ ۚ وَلَا يَأْبَ ٱلشُّهَدَآءُ إِذَا مَا دُعُوا۟ ۚ وَلَا تَسْـَٔمُوٓا۟ أَن تَكْتُبُوهُ صَغِيرًا أَوْ كَبِيرًا إِلَىٰٓ أَجَلِهِۦ ۚ ذَٰلِكُمْ أَقْسَطُ عِندَ ٱللَّهِ وَأَقْوَمُ لِلشَّهَـٰدَةِ وَأَدْنَىٰٓ أَلَّا تَرْتَابُوٓا۟ ۖ إِلَّآ أَن تَكُونَ تِجَـٰرَةً حَاضِرَةً تُدِيرُونَهَا بَيْنَكُمْ فَلَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَلَّا تَكْتُبُوهَا ۗ وَأَشْهِدُوٓا۟ إِذَا تَبَايَعْتُمْ ۚ وَلَا يُضَآرَّ كَاتِبٌ وَلَا شَهِيدٌ ۚ وَإِن تَفْعَلُوا۟ فَإِنَّهُۥ فُسُوقٌۢ بِكُمْ ۗ وَٱتَّقُوا۟ ٱللَّهَ ۖ وَيُعَلِّمُكُمُ ٱللَّهُ ۗ وَٱللَّهُ بِكُلِّ شَىْءٍ عَلِيمٌ ﴿٢٨٢﴾

283. Αν τυχόν ταξιδεύετε και δεν μπορείτε να βρείτε γραφιά, τότε ένα

۞ وَإِن كُنتُمْ عَلَىٰ سَفَرٍ وَلَمْ تَجِدُوا۟ كَاتِبًا فَرِهَـٰنٌ

ενέχυρο που είναι στην κατοχή σας, (μπορεί να χρησιμοποιηθεί για το σκοπό αυτό). Και αν υπάρχει εμπιστοσύνη ανάμεσά σας, τότε ας προσέξει αυτός που του εμπιστεύτηκαν κάτι να το επιστρέψει υπεύθυνα κι ας φοβηθεί τον Κύριό του. Μην συγκαλύπτετε τη μαρτυρία, γιατί οποιοσδήποτε την κρύβει, η καρδιά του είναι μολυσμένη με την αμαρτία. Κι ο ΑΛΛΑΧ είναι Γνώστης των όσων κάνετε.

مَّقْبُوضَةٌ ۖ فَإِنْ أَمِنَ بَعْضُكُم بَعْضًا فَلْيُؤَدِّ ٱلَّذِى ٱؤْتُمِنَ أَمَـٰنَتَهُۥ وَلْيَتَّقِ ٱللَّهَ رَبَّهُۥ ۗ وَلَا تَكْتُمُوا۟ ٱلشَّهَـٰدَةَ ۚ وَمَن يَكْتُمْهَا فَإِنَّهُۥٓ ءَاثِمٌ قَلْبُهُۥ ۗ وَٱللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ عَلِيمٌ ﴿٢٨٣﴾

284. Στον ΑΛΛΑΧ ανήκουν όλα όσα βρίσκονται στους ουρανούς κι όσα στη γη. Κι αν αποκαλύψετε ό,τι βρίσκεται στην ψυχή σας ή το αποκρύψετε, ο ΑΛΛΑΧ θα σας ζητήσει λογαριασμό γι' αυτό. Συγχωρεί αυτόν που θέλει και βασανίζει αυτόν που θέλει, γιατί ο ΑΛΛΑΧ είναι Παντοδύναμος.

لِلَّهِ مَا فِى ٱلسَّمَـٰوَٰتِ وَمَا فِى ٱلْأَرْضِ ۗ وَإِن تُبْدُوا۟ مَا فِىٓ أَنفُسِكُمْ أَوْ تُخْفُوهُ يُحَاسِبْكُم بِهِ ٱللَّهُ ۖ فَيَغْفِرُ لِمَن يَشَآءُ وَيُعَذِّبُ مَن يَشَآءُ ۗ وَٱللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَىْءٍ قَدِيرٌ ﴿٢٨٤﴾

285. Ο Απόστολος πίστεψε σ' ό,τι του αποκάλυψε ο Κύριός του, έτσι έκαναν κι οι πιστοί. Καθένας τους πίστεψε στον ΑΛΛΑΧ, τους αγγέλους Του, τα Βιβλία Του και τους Αποσταλμένους Του. Δεν κάνομε καμιά διάκριση ανάμεσα σ' οποιονδήποτε απ' τους Αποσταλμένους Του". Κι είπαν: "Ακούσαμε και υπακούσαμε. Συγχώρεσέ μας Κύριέ μας. Σε Σένα βρίσκεται το τέλος όλης της πορείας".

ءَامَنَ ٱلرَّسُولُ بِمَآ أُنزِلَ إِلَيْهِ مِن رَّبِّهِۦ وَٱلْمُؤْمِنُونَ ۚ كُلٌّ ءَامَنَ بِٱللَّهِ وَمَلَـٰٓئِكَتِهِۦ وَكُتُبِهِۦ وَرُسُلِهِۦ لَا نُفَرِّقُ بَيْنَ أَحَدٍ مِّن رُّسُلِهِۦ ۚ وَقَالُوا۟ سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا ۖ غُفْرَانَكَ رَبَّنَا وَإِلَيْكَ ٱلْمَصِيرُ ﴿٢٨٥﴾

286. Ο ΑΛΛΑΧ δεν αναθέτει σε καμιά ψυχή φορτίο μεγαλύτερο, απ' τις δυνάμεις της. Αποκτά κάθε καλό όπου κερδίζει, κι υποφέρει από κάθε κακό που της αξίζει. (Προσευχήσου). "Κύριέ μας! Μη μας καταδικάσεις για αμαρτίες που άθελά μας κάναμε, ή σφάλλαμε. Κύριέ

لَا يُكَلِّفُ ٱللَّهُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا ۚ لَهَا مَا كَسَبَتْ وَعَلَيْهَا مَا ٱكْتَسَبَتْ ۗ رَبَّنَا لَا تُؤَاخِذْنَآ إِن نَّسِينَآ أَوْ أَخْطَأْنَا ۚ رَبَّنَا وَلَا تَحْمِلْ عَلَيْنَآ إِصْرًا كَمَا حَمَلْتَهُۥ عَلَى ٱلَّذِينَ مِن قَبْلِنَا ۚ رَبَّنَا وَلَا تُحَمِّلْنَا مَا لَا طَاقَةَ لَنَا بِهِۦ ۖ وَٱعْفُ عَنَّا

μας! Μη μας επιβάλεις να σηκώσουμε φορτίο σαν κι αυτό που τοποθέτησες πάνω στους πριν από μας. Κύριέ μας! Μην μας φορτώνεις παρά μόνο όσο αντέχουμε να σηκώσουμε. Συγχώρεσε τις αμαρτίες μας και χάρισέ μας τη συγγνώμη, και ευσπλαχνίσου μας. Εσύ είσαι ο Κύριός μας. Κι βοήθεσέ μας (Δώσε μας τη νίκη) εναντίον των άπιστων λαών".

وَٱغْفِرْ لَنَا وَٱرْحَمْنَآ أَنتَ مَوْلَىٰنَا فَٱنصُرْنَا عَلَى ٱلْقَوْمِ ٱلْكَٰفِرِينَ ﴿٢٨٦﴾

(3) Σούρα Άλ Ιμράν
(Ο Οίκος Ιμράν)

سُورَةُ آلِ عِمْرَانَ

Στο όνομα του ΑΛΛΑΧ
του Παντελεήμονα, του Πολυεύσπλαχνου

بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

1. Α. Λ. Μ. = (Έλιφ, Λαμμ, Μιμμ)[25].

الٓمٓ ﴿١﴾

2. Ο ΑΛΛΑΧ. Δεν υπάρχει άλλος θεός παρά μονάχα Αυτός, ο Ζωντανός (η Αυτο -Ύπαρξη), ο Αιώνιος (η Αιωνιότητα που συνέχεια φροντίζει τα των ανθρώπων).

ٱللَّهُ لَآ إِلَٰهَ إِلَّا هُوَ ٱلْحَىُّ ٱلْقَيُّومُ ﴿٢﴾

3. Σου έστειλε (βήμα προς βήμα) το Βιβλίο με την αλήθεια, επικυρώνοντας όσα προανάγγειλε, κι έστειλε τόν Νόμο (του Μωυσή) και το Ευαγγέλιο (του Ιησού),

نَزَّلَ عَلَيْكَ ٱلْكِتَٰبَ بِٱلْحَقِّ مُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ وَأَنزَلَ ٱلتَّوْرَىٰةَ وَٱلْإِنجِيلَ ﴿٣﴾

4. Πριν απ'αυτό (εις το παρελθόν), σαν οδηγό για την ανθρωπότητα κι έστειλε το Φουρκάν (Το Κριτήριο). - (Φουρκάν είναι ένας από τους τίτλους του Κορανίου και σημαίνει διάκριση του καλού από το κακό). Εκείνοι που αρνούνται τα εδάφια του ΑΛΛΑΧ, θα υποφέρουν από αυστηρά βασανιστήρια. Κι ο ΑΛΛΑΧ είναι Πανίσχυρος, Κύριος της Ανταπόδοσης.

مِن قَبْلُ هُدًى لِّلنَّاسِ وَأَنزَلَ ٱلْفُرْقَانَ ۗ إِنَّ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ بِـَٔايَٰتِ ٱللَّهِ لَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ ۗ وَٱللَّهُ عَزِيزٌ ذُو ٱنتِقَامٍ ﴿٤﴾

5. Απ' τον ΑΛΛΑΧ - αλήθεια - τίποτε δεν μένει κρυφό, (απ' όσα συμβαίνουν)

إِنَّ ٱللَّهَ لَا يَخْفَىٰ عَلَيْهِ شَىْءٌ فِى ٱلْأَرْضِ

στη γη, και στους ουρανούς.

وَلَا فِي ٱلسَّمَآءِ ﴿٥﴾

6. Είναι Εκείνος που - κατά την αρέσκειά Του - πλάθει τη μορφή σας (όταν ακόμη βρίσκεστε) στη μήτρα της μητέρας. Δεν υπάρχει άλλος θεός παρά μονάχα Αυτός, ο Πανίσχυρος, ο Σοφός.

هُوَ ٱلَّذِي يُصَوِّرُكُمْ فِي ٱلْأَرْحَامِ كَيْفَ يَشَآءُ ۚ لَآ إِلَٰهَ إِلَّا هُوَ ٱلْعَزِيزُ ٱلْحَكِيمُ ﴿٦﴾

7. Είναι Εκείνος που έστειλε κάτω σε σένα το Βιβλίο, όπου άλλα εδάφια είναι φανερά (που έχουν μόνο μια σημασία) κι αποτελούν το θεμέλιο του Βιβλίου, και άλλα είναι αλληγορικά (που έχουν παραπάνω σημασίες). Είναι εκείνοι πού οι καρδιές τους είναι διεστραμμένες, αναζητούν το διχασμό (των πιστών) και ψάχνουν για κρυμμένες έννοιες, (πού συμφωνούν με τα κακά πάθη τους), στην αλληγορική πλευρά των στίχων. Κι όμως κανείς δεν γνωρίζει τις κρυμμένες έννοιές τους, παρά μόνο ο ΑΛΛΑΧ. Κι όσοι πάλι έχουν καλά θεμέλια στη γνώση, (είναι θετικοί) λένε: "Πιστεύομε σ' Αυτό (στα φανερά και αλληγορικά εδάφια). Ό,τι περικλείεται στο Βιβλίο έρχεται απ' τον Κύριό μας", και κανείς δεν θα συλλάβει την έννοια απ' το Βιβλίο, παρά μόνο οι άνθρωποι πού έχουν κατανόηση.

هُوَ ٱلَّذِيٓ أَنزَلَ عَلَيْكَ ٱلْكِتَٰبَ مِنْهُ ءَايَٰتٌ مُّحْكَمَٰتٌ هُنَّ أُمُّ ٱلْكِتَٰبِ وَأُخَرُ مُتَشَٰبِهَٰتٌ ۖ فَأَمَّا ٱلَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ زَيْغٌ فَيَتَّبِعُونَ مَا تَشَٰبَهَ مِنْهُ ٱبْتِغَآءَ ٱلْفِتْنَةِ وَٱبْتِغَآءَ تَأْوِيلِهِۦ ۗ وَمَا يَعْلَمُ تَأْوِيلَهُۥٓ إِلَّا ٱللَّهُ ۘ وَٱلرَّٰسِخُونَ فِي ٱلْعِلْمِ يَقُولُونَ ءَامَنَّا بِهِۦ كُلٌّ مِّنْ عِندِ رَبِّنَا ۗ وَمَا يَذَّكَّرُ إِلَّآ أُو۟لُوا۟ ٱلْأَلْبَٰبِ ﴿٧﴾

8. "Κύριέ μας" (λένε): "Μην αφήσεις τις καρδιές μας τώρα να παραστρατήσουν απ' το δρόμο που μας οδήγησες, και χάρισέ μας ευλογία απ' την Παρουσία Σου, γιατί Εσύ είσαι ο Πολυδωρητής.

رَبَّنَا لَا تُزِغْ قُلُوبَنَا بَعْدَ إِذْ هَدَيْتَنَا وَهَبْ لَنَا مِن لَّدُنكَ رَحْمَةً ۚ إِنَّكَ أَنتَ ٱلْوَهَّابُ ﴿٨﴾

9. Κύριέ μας! Εσύ είσαι που θα συγκεντρώσεις το ανθρώπινο γένος κατά τη Μέρα, που γι' αυτήν δεν χωρά αμφιβολία. Γιατί ο ΑΛΛΑΧ δεν αθετεί

رَبَّنَآ إِنَّكَ جَامِعُ ٱلنَّاسِ لِيَوْمٍ لَّا رَيْبَ فِيهِ ۚ إِنَّ ٱللَّهَ لَا يُخْلِفُ ٱلْمِيعَادَ ﴿٩﴾

τις υποσχέσεις Του.

10. Ούτε οι περιουσίες τους, αλλ' ούτε και τα παιδιά τους θα ωφελήσουν σε τίποτε τους άπιστους, μπροστά στον ΑΛΛΑΧ. Οι ίδιοι αυτοί δεν θ' αποτελέσουν τίποτε άλλο, παρά καύσιμο για τη Φωτιά.

إِنَّ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ لَن تُغْنِىَ عَنْهُمْ أَمْوَٰلُهُمْ وَلَآ أَوْلَٰدُهُم مِّنَ ٱللَّهِ شَيْـًٔا ۖ وَأُو۟لَٰٓئِكَ هُمْ وَقُودُ ٱلنَّارِ ﴿١٠﴾

11. (Η κατάστασή τους δεν είναι) καθόλου καλύτερη άπ' τη θέση που είχε η οικογένεια των Φαραώ κι από την (κακή) κατάσταση εκείνων πού έζησαν πριν απ' αυτούς. Αρνήθηκαν τα Σημεία Μας κι ο ΑΛΛΑΧ τους τιμώρησε για τις αμαρτίες τους. Γιατί ο ΑΛΛΑΧ είναι αυστηρός στις τιμωρίες Του.

كَدَأْبِ ءَالِ فِرْعَوْنَ وَٱلَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ ۚ كَذَّبُوا۟ بِـَٔايَٰتِنَا فَأَخَذَهُمُ ٱللَّهُ بِذُنُوبِهِمْ ۗ وَٱللَّهُ شَدِيدُ ٱلْعِقَابِ ﴿١١﴾

12. Πες στους άπιστους: "Γρήγορα θα υποταχθείτε (σ' αυτόν τον κόσμο) και θα στριμωχθείτε στην Κόλαση (στον άλλο κόσμο) ένα απαίσιο πραγματικά κρεβάτι (για να ξαπλώσει κανείς)!

قُل لِّلَّذِينَ كَفَرُوا۟ سَتُغْلَبُونَ وَتُحْشَرُونَ إِلَىٰ جَهَنَّمَ ۚ وَبِئْسَ ٱلْمِهَادُ ﴿١٢﴾

13. Είχατε κιόλας ένα σημάδι στη συνάντηση (για τη μάχη) των δύο στρατιών: όταν το ένα πολεμούσε για Χάρη του ΑΛΛΑΧ και τ' άλλο ήταν άπιστο, (οι άπιστοι) τους είδαν - με τα ίδια τους τα μάτια - διπλάσιους. Κι ο ΑΛΛΑΧ υποστηρίζει με την βοήθειά Του όποιον θέλει. Σ' αυτό, υπάρχει προειδοποίηση για όσους έχουν μάτια και βλέπουν".

قَدْ كَانَ لَكُمْ ءَايَةٌ فِى فِئَتَيْنِ ٱلْتَقَتَا ۖ فِئَةٌ تُقَٰتِلُ فِى سَبِيلِ ٱللَّهِ وَأُخْرَىٰ كَافِرَةٌ يَرَوْنَهُم مِّثْلَيْهِمْ رَأْىَ ٱلْعَيْنِ ۚ وَٱللَّهُ يُؤَيِّدُ بِنَصْرِهِۦ مَن يَشَآءُ ۗ إِنَّ فِى ذَٰلِكَ لَعِبْرَةً لِّأُو۟لِى ٱلْأَبْصَٰرِ ﴿١٣﴾

14. Θαμπώνει τα μάτια των ανθρώπων, η αγάπη για τις ευθυμίες, από γυναίκες και παιδιά από συσσώρευση θησαυρών, από χρυσάφι και ασήμι, από σημαδεμένα

زُيِّنَ لِلنَّاسِ حُبُّ ٱلشَّهَوَٰتِ مِنَ ٱلنِّسَآءِ وَٱلْبَنِينَ وَٱلْقَنَٰطِيرِ ٱلْمُقَنطَرَةِ مِنَ ٱلذَّهَبِ

άλογα (ράτσας), από κοπάδια και φυτά. Αυτά όλα είναι οι απολαύσεις στη ζωή, αυτού του κόσμου. Η καλύτερη όμως διαμονή είναι κοντά στον ΑΛΛΑΧ.

وَٱلْفِضَّةِ وَٱلْخَيْلِ ٱلْمُسَوَّمَةِ وَٱلْأَنْعَٰمِ وَٱلْحَرْثِ ۗ ذَٰلِكَ مَتَٰعُ ٱلْحَيَوٰةِ ٱلدُّنْيَا ۖ وَٱللَّهُ عِندَهُۥ حُسْنُ ٱلْمَـَٔابِ ﴿١٤﴾

15. Πες: "Μήπως πρέπει να σας δώσω ευχάριστα νέα για κάτι πολύ καλύτερο απ' όλα αυτά;" Για εκείνους που έχουν πιστέψει υπάρχουν Παράδεισοι στον Κύριό τους, που από κάτω του τρέχουν ποτάμια, κι όπου για πάντα θα παραμείνουν, με συζύγους αγνές και με την ευμένεια του ΑΛΛΑΧ. Και ο ΑΛΛΑΧ βλέπει καλά όλους τους δούλους Του.

۞ قُلْ أَؤُنَبِّئُكُم بِخَيْرٍ مِّن ذَٰلِكُمْ ۚ لِلَّذِينَ ٱتَّقَوْا۟ عِندَ رَبِّهِمْ جَنَّٰتٌ تَجْرِى مِن تَحْتِهَا ٱلْأَنْهَٰرُ خَٰلِدِينَ فِيهَا وَأَزْوَٰجٌ مُّطَهَّرَةٌ وَرِضْوَٰنٌ مِّنَ ٱللَّهِ ۗ وَٱللَّهُ بَصِيرٌۢ بِٱلْعِبَادِ ﴿١٥﴾

16. (Δηλαδή) αυτοί που λένε: "Κύριέ μας! Πραγματικά πιστέψαμε. Συγχώρεσε λοιπόν τις αμαρτίες μας και σώσε μας απ' την τιμωρία της Φωτιάς",

ٱلَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَآ إِنَّنَآ ءَامَنَّا فَٱغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَقِنَا عَذَابَ ٱلنَّارِ ﴿١٦﴾

17. Αυτοί που δείχνουν υπομονή, (σταθερότητα κι αυτοκυριαρχία), οι ειλικρινείς, οι υποτεταγμένοι και αυτοί που ξοδεύουν για την χάρη του ΑΛΛΑΧ κι όσοι προσεύχονται για συγχώρηση κατά το χρόνο που προηγείται της χαραυγής.

ٱلصَّٰبِرِينَ وَٱلصَّٰدِقِينَ وَٱلْقَٰنِتِينَ وَٱلْمُنفِقِينَ وَٱلْمُسْتَغْفِرِينَ بِٱلْأَسْحَارِ ﴿١٧﴾

18. Δεν υπάρχει άλλος θεός εκτός απ' Αυτόν. Αυτή είναι η μαρτυρία του Ιδίου, των αγγέλων Του, κι εκείνων που προικίσθηκαν με γνώση υποστηρίζοντας πάντοτε τη δικαιοσύνη. Δεν υπάρχει άλλος Θεός εκτός απ' Αυτόν, τον Παντοδύναμο, τον Σοφό.

شَهِدَ ٱللَّهُ أَنَّهُۥ لَآ إِلَٰهَ إِلَّا هُوَ وَٱلْمَلَٰٓئِكَةُ وَأُو۟لُوا۟ ٱلْعِلْمِ قَآئِمًۢا بِٱلْقِسْطِ ۚ لَآ إِلَٰهَ إِلَّا هُوَ ٱلْعَزِيزُ ٱلْحَكِيمُ ﴿١٨﴾

19. Η Θρησκεία στον ΑΛΛΑΧ είναι το ΙΣΛΑΜ, (η ολόκληρη υποταγή στον ΑΛΛΑΧ). Σ' αυτό δεν διεφώνησαν οι οπαδοί της Βίβλου παρά μόνο μετά που

إِنَّ ٱلدِّينَ عِندَ ٱللَّهِ ٱلْإِسْلَٰمُ ۗ وَمَا ٱخْتَلَفَ ٱلَّذِينَ أُو۟تُوا۟ ٱلْكِتَٰبَ إِلَّا مِنۢ بَعْدِ مَا جَآءَهُمُ

τους ήλθε η γνώση (του Μηνύματος του Μουχάμμεντ), και παρεξηγήθηκαν μεταξύ τους από ζηλοφθονία. Κι όποιος αρνείται τα Εδάφια του ΑΛΛΑΧ, θα βρει ότι ο ΑΛΛΑΧ είναι γρήγορος στους λογαριασμούς.

اَلْعِلْمُ بَغْيًۢا بَيْنَهُمْ ۗ وَمَن يَكْفُرْ بِـَٔايَٰتِ ٱللَّهِ فَإِنَّ ٱللَّهَ سَرِيعُ ٱلْحِسَابِ ﴿١٩﴾

20. Κι αν φιλονικήσουν μαζί σου, πες τους: "Υπόταξα το πρόσωπό (εαυτό) μου στον ΑΛΛΑΧ, το ίδιο έκαμαν κι όσοι με ακολουθούν". Σ' εκείνους δε που ακολουθούν τη Βίβλο και στους αγράμματους να πεις: Μήπως και σεις υποτάξατε επίσης τον εαυτό σας; Αν το έκαμαν, τότε βρίσκονται στην σωστή καθοδήγηση, αν όμως αρνηθούν, τότε το καθήκον σου είναι να μεταδώσεις το Μήνυμα. Κι ο ΑΛΛΑΧ βλέπει καλά τους δούλους Του.

فَإِنْ حَآجُّوكَ فَقُلْ أَسْلَمْتُ وَجْهِىَ لِلَّهِ وَمَنِ ٱتَّبَعَنِ ۗ وَقُل لِّلَّذِينَ أُوتُوا۟ ٱلْكِتَٰبَ وَٱلْأُمِّيِّـۧنَ ءَأَسْلَمْتُمْ ۚ فَإِنْ أَسْلَمُوا۟ فَقَدِ ٱهْتَدَوا۟ ۖ وَّإِن تَوَلَّوْا۟ فَإِنَّمَا عَلَيْكَ ٱلْبَلَٰغُ ۗ وَٱللَّهُ بَصِيرٌۢ بِٱلْعِبَادِ ﴿٢٠﴾

21. Εκείνοι που αρνούνται τα Εδάφια του ΑΛΛΑΧ και αδίκως σκοτώνουν τους προφήτες και φονεύουν εκείνους που διδάσκουν τη σωστή συμπεριφορά με τους ανθρώπους ανάγγειλε ότι τους περιμένει σκληρή τιμωρία.

إِنَّ ٱلَّذِينَ يَكْفُرُونَ بِـَٔايَٰتِ ٱللَّهِ وَيَقْتُلُونَ ٱلنَّبِيِّـۧنَ بِغَيْرِ حَقٍّ وَيَقْتُلُونَ ٱلَّذِينَ يَأْمُرُونَ بِٱلْقِسْطِ مِنَ ٱلنَّاسِ فَبَشِّرْهُم بِعَذَابٍ أَلِيمٍ ﴿٢١﴾

22. Είναι εκείνοι που τα έργα τους δεν θα καρποφορήσουν στον κόσμο αυτό και στον άλλον, κι ούτε θα'χουν κανένα να τους βοηθήσει.

أُو۟لَٰٓئِكَ ٱلَّذِينَ حَبِطَتْ أَعْمَٰلُهُمْ فِى ٱلدُّنْيَا وَٱلْـَٔاخِرَةِ ۖ وَمَا لَهُم مِّن نَّٰصِرِينَ ﴿٢٢﴾

23. Μήπως δεν βλέπεις εκείνους που τους δόθηκε μέρος του Βιβλίου[26]; Αναφέρονται στο Βιβλίο του ΑΛΛΑΧ (νόμο του Μωυσή) για να κρίνει τις διαφορές τους, κι έπειτα γύρισε μια μερίδα απ' αυτούς κι αρνείται τη διαιτησία.

أَلَمْ تَرَ إِلَى ٱلَّذِينَ أُوتُوا۟ نَصِيبًا مِّنَ ٱلْكِتَٰبِ يُدْعَوْنَ إِلَىٰ كِتَٰبِ ٱللَّهِ لِيَحْكُمَ بَيْنَهُمْ ثُمَّ يَتَوَلَّىٰ فَرِيقٌ مِّنْهُمْ وَهُم مُّعْرِضُونَ ﴿٢٣﴾

ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ قَالُوا۟ لَن تَمَسَّنَا ٱلنَّارُ إِلَّآ أَيَّامًا مَّعْدُودَٰتٍ ۖ وَغَرَّهُمْ فِى دِينِهِم مَّا كَانُوا۟ يَفْتَرُونَ ﴿٢٤﴾

24. Και τούτο, γιατί είπαν: "Δεν θα μας αγγίξει η Φωτιά, παρά μόνο για λίγες μετρημένες μέρες" Και ό,τι πλαστογραφούν τη θρησκεία τους, τους απάτησαν.

فَكَيْفَ إِذَا جَمَعْنَٰهُمْ لِيَوْمٍ لَّا رَيْبَ فِيهِ ۖ وَوُفِّيَتْ كُلُّ نَفْسٍ مَّا كَسَبَتْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ﴿٢٥﴾

25. Και τι θα κάνουν όταν τους μαζέψουν όλους εκείνη τη Ημέρα, που γι' αυτήν δεν υπάρχει καμιά αμφιβολία, κι όταν κάθε ψυχή θα πληρωθεί ακριβώς με ό,τι κέρδισε, και χωρίς να αδικηθούν και αυτοί;

قُلِ ٱللَّهُمَّ مَٰلِكَ ٱلْمُلْكِ تُؤْتِى ٱلْمُلْكَ مَن تَشَآءُ وَتَنزِعُ ٱلْمُلْكَ مِمَّن تَشَآءُ ۖ وَتُعِزُّ مَن تَشَآءُ وَتُذِلُّ مَن تَشَآءُ ۖ بِيَدِكَ ٱلْخَيْرُ ۖ إِنَّكَ عَلَىٰ كُلِّ شَىْءٍ قَدِيرٌ ﴿٢٦﴾

26. Πες: "Ω, ΑΛΛΑΧ Κύριε των Δυνάμεων! (και Κυρίαρχε!) Εσύ δίνεις τη κυριαρχία σ' όσους θέλεις, και την αφαιρείς πάλι απ' όσους θέλεις, και προικίζεις με δόξα όσους θέλεις, και δίνεις, ταπεινότητα σ' όσους θέλεις. Στο χέρι Σου είναι το Καλό. Πραγματικά έχεις δύναμη πάνω σ' όλα τα πράγματα.

تُولِجُ ٱلَّيْلَ فِى ٱلنَّهَارِ وَتُولِجُ ٱلنَّهَارَ فِى ٱلَّيْلِ ۖ وَتُخْرِجُ ٱلْحَىَّ مِنَ ٱلْمَيِّتِ وَتُخْرِجُ ٱلْمَيِّتَ مِنَ ٱلْحَىِّ ۖ وَتَرْزُقُ مَن تَشَآءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ ﴿٢٧﴾

27."Εσύ κάνεις τη νύχτα να εισχωρεί στη μέρα και τη μέρα να διαπερνά τη νύχτα. Κι Εσύ επαναφέρεις το ζωντανό απ' το πεθαμένο και τον πεθαμένο από το ζωντανό. Κι Εσύ δίνεις τα πλούτη Σου σ' όποιον θέλεις, χωρίς λογαριασμό.

لَا يَتَّخِذِ ٱلْمُؤْمِنُونَ ٱلْكَٰفِرِينَ أَوْلِيَآءَ مِن دُونِ ٱلْمُؤْمِنِينَ ۖ وَمَن يَفْعَلْ ذَٰلِكَ فَلَيْسَ مِنَ ٱللَّهِ فِى شَىْءٍ إِلَّآ أَن تَتَّقُوا۟ مِنْهُمْ تُقَىٰةً ۗ وَيُحَذِّرُكُمُ ٱللَّهُ نَفْسَهُۥ ۗ وَإِلَى ٱللَّهِ ٱلْمَصِيرُ ﴿٢٨﴾

28. Οι Πιστοί δεν παίρνουν προστάτες και δεν κάνουν φίλους τους άπιστους, αλλά τουναντίον τους πιστούς. Κι αν κανείς κάνει τούτο, τότε να μην περιμένει καμιά βοήθεια απ' τον ΑΛΛΑΧ. Εκτός αν προφυλαχθείτε απ' αυτούς, ώστε να μπορέσετε να προστατεύετε τον εαυτό σας. Ο ΑΛΛΑΧ όμως σας προειδοποιεί, από τον Εαυτό Του (να προφυλαχθείτε τις τιμωρίες Του). Γιατί το τέρμα της πορείας βρίσκεται στον ΑΛΛΑΧ.

29. Πες: "είτε κρύβετε ό,τι είναι στις καρδιές σας, ή το φανερώνετε, ο ΑΛΛΑΧ το γνωρίζει, καθώς γνωρίζει, και ό,τι είναι στους ουρανούς κι ό,τι είναι στη γη. Γιατί ο ΑΛΛΑΧ είναι Παντοδύναμος.

قُلْ إِن تُخْفُوا۟ مَا فِى صُدُورِكُمْ أَوْ تُبْدُوهُ يَعْلَمْهُ ٱللَّهُ ۗ وَيَعْلَمُ مَا فِى ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَمَا فِى ٱلْأَرْضِ ۗ وَٱللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَىْءٍ قَدِيرٌ ﴿٢٩﴾

30. "Τη Μέρα που κάθε ψυχή θα βρεθεί σ' αντιπαράσταση μ' ό,τι καλό έκανε κι ό,τι κακό έκανε, τότε θα επιθυμούσε να ήταν εκεί μεγάλη απόσταση ανάμεσα σ' αυτήν και τις αμαρτίες της. Ο ΑΛΛΑΧ όμως σας προειδοποιεί από τον Εαυτό Του (να προφυλαχθείτε τις τιμωρίες Του). Κι ο ΑΛΛΑΧ είναι Πολυεπιεικής για όλους τους δούλους Του.

يَوْمَ تَجِدُ كُلُّ نَفْسٍ مَّا عَمِلَتْ مِنْ خَيْرٍ مُّحْضَرًا وَمَا عَمِلَتْ مِن سُوٓءٍ تَوَدُّ لَوْ أَنَّ بَيْنَهَا وَبَيْنَهُۥٓ أَمَدًۢا بَعِيدًا ۗ وَيُحَذِّرُكُمُ ٱللَّهُ نَفْسَهُۥ ۗ وَٱللَّهُ رَءُوفٌۢ بِٱلْعِبَادِ ﴿٣٠﴾

31. Πες: "Αν εσείς αγαπάτε τον ΑΛΛΑΧ, τότε ακολουθείστε με, για να σας αγαπήσει ο ΑΛΛΑΧ και να σας συγχωρίσει τις αμαρτίες σας. Γιατί ο ΑΛΛΑΧ είναι Πολυεπιεικής, Πολυεύσπλαχνος".

قُلْ إِن كُنتُمْ تُحِبُّونَ ٱللَّهَ فَٱتَّبِعُونِى يُحْبِبْكُمُ ٱللَّهُ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ ۗ وَٱللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٣١﴾

32. Πες: "Υπακούετε στον ΑΛΛΑΧ και στον Απόστολο". Αν όμως απομακρυνθούν, τότε ο ΑΛΛΑΧ δεν αγαπά τους άπιστους.

قُلْ أَطِيعُوا۟ ٱللَّهَ وَٱلرَّسُولَ ۖ فَإِن تَوَلَّوْا۟ فَإِنَّ ٱللَّهَ لَا يُحِبُّ ٱلْكَٰفِرِينَ ﴿٣٢﴾

33. Ο ΑΛΛΑΧ διάλεξε τον Αδάμ, τον Νώε, την οικογένεια του Αβραάμ και την οικογένεια του Ιμράν πάνω απ' όλο τον κόσμο.

۞ إِنَّ ٱللَّهَ ٱصْطَفَىٰٓ ءَادَمَ وَنُوحًا وَءَالَ إِبْرَٰهِيمَ وَءَالَ عِمْرَٰنَ عَلَى ٱلْعَٰلَمِينَ ﴿٣٣﴾

34. Απόγονοι οι μεν απ' τους άλλους. Κι ο ΑΛΛΑΧ ακούει και γνωρίζει τα πάντα.

ذُرِّيَّةًۢ بَعْضُهَا مِنۢ بَعْضٍ ۗ وَٱللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٣٤﴾

35. Κοίτα! Η γυναίκα του Ιμράν είπε:

إِذْ قَالَتِ ٱمْرَأَتُ عِمْرَٰنَ رَبِّ إِنِّى نَذَرْتُ لَكَ مَا فِى

"Ω! Κύριέ μου! Σου αφιέρωσα εκείνο που βρίσκεται στη κοιλιά μου, για δική Σου έκτακτη εξυπηρέτηση. Δέξου λοιπόν τούτο από εμένα γιατί Εσύ ακούς και γνωρίζεις τα πάντα".

بَطْنِي مُحَرَّرًا فَتَقَبَّلْ مِنِّيٓ إِنَّكَ أَنتَ ٱلسَّمِيعُ ٱلْعَلِيمُ ﴿٣٥﴾

36. Κι όταν την γέννησε είπε: "Ω! Κύριέ μου! Κοίτα! Λευτερώθηκα από μια κόρη". Ο ΑΛΛΑΧ βέβαια γνώριζε τι γέννησε. Και με κανένα τρόπο το αγόρι δεν εξισώνεται με το κορίτσι. "Την ονόμασα Μαριάμ, και την εμπιστεύομαι καθώς και τους απογόνους της, στη δική Σου προστασία απ' τον Σατανά τον απόβλητο".

فَلَمَّا وَضَعَتْهَا قَالَتْ رَبِّ إِنِّي وَضَعْتُهَآ أُنثَىٰ وَٱللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا وَضَعَتْ وَلَيْسَ ٱلذَّكَرُ كَٱلْأُنثَىٰ وَإِنِّي سَمَّيْتُهَا مَرْيَمَ وَإِنِّيٓ أُعِيذُهَا بِكَ وَذُرِّيَّتَهَا مِنَ ٱلشَّيْطَٰنِ ٱلرَّجِيمِ ﴿٣٦﴾

37. Και τη δέχτηκε ο Κύριός της με ευμενή υποδοχή κι έκαμε ώστε να μεγαλώσει με καλό τρόπο, και την άφησε στις φροντίδες του Ζαχαρία. Όσες φορές ο Ζαχαρίας επισκεπτόταν στο κελλί της, έβρισκε να υπάρχουν εκεί αρκετά τρόφιμα, κι είπε: "Ω! Μαριάμ! Από πού έρχονται αυτά σε σένα;!" Κι εκείνη απάντησε: "Από τον ΑΛΛΑΧ, γιατί ο ΑΛΛΑΧ προμηθεύει τα προς συντήρηση σ' όποιον θέλει, χωρίς λογαριασμό.

فَتَقَبَّلَهَا رَبُّهَا بِقَبُولٍ حَسَنٍ وَأَنۢبَتَهَا نَبَاتًا حَسَنًا وَكَفَّلَهَا زَكَرِيَّا كُلَّمَا دَخَلَ عَلَيْهَا زَكَرِيَّا ٱلْمِحْرَابَ وَجَدَ عِندَهَا رِزْقًا قَالَ يَٰمَرْيَمُ أَنَّىٰ لَكِ هَٰذَا قَالَتْ هُوَ مِنْ عِندِ ٱللَّهِ إِنَّ ٱللَّهَ يَرْزُقُ مَن يَشَآءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ ﴿٣٧﴾

38. Προσευχήθηκε τότε εκεί ο Ζαχαρίας στο Θεό του λέγοντας: "Ω! Κύριέ μου! Χάρισέ μου ένα απόγονο από 'Εσένα που να είναι καλός. Γιατί Εσύ εισακούεις τους ικέτες Σου".

هُنَالِكَ دَعَا زَكَرِيَّا رَبَّهُۥ قَالَ رَبِّ هَبْ لِي مِن لَّدُنكَ ذُرِّيَّةً طَيِّبَةً إِنَّكَ سَمِيعُ ٱلدُّعَآءِ ﴿٣٨﴾

39. Κι ενώ όρθιος στό ιερό προσευχόταν, οι άγγελοι φώναξαν σ' αυτόν. "Ο ΑΛΛΑΧ με χαρά σου αναγγέλει τη γέννηση του "Γιάχια" (Ιωάννη) που θα επιβεβαιώσει την αλήθεια

فَنَادَتْهُ ٱلْمَلَٰٓئِكَةُ وَهُوَ قَآئِمٌ يُصَلِّي فِي ٱلْمِحْرَابِ أَنَّ ٱللَّهَ يُبَشِّرُكَ بِيَحْيَىٰ مُصَدِّقًۢا بِكَلِمَةٍ مِّنَ ٱللَّهِ وَسَيِّدًا وَحَصُورًا وَنَبِيًّا مِّنَ ٱلصَّٰلِحِينَ ﴿٣٩﴾

ενός Λόγου του ΑΛΛΑΧ, κι επί πλέον θα γίνει ευγενής, αγνός[27] και Προφήτης, απ' την ενάρετη συντροφιά των Προφητών".

قَالَ رَبِّ أَنَّىٰ يَكُونُ لِي غُلَٰمٌ وَقَدْ بَلَغَنِيَ ٱلْكِبَرُ وَٱمْرَأَتِي عَاقِرٌ ۖ قَالَ كَذَٰلِكَ ٱللَّهُ يَفْعَلُ مَا يَشَآءُ ﴿٤٠﴾

40. Κι εκείνος είπε: "Ω! Κύριέ μου! Πώς θα μπορέσω ν' αποκτήσω ένα παιδί, αφού με κατέλαβαν τα γηρατειά κι η γυναίκα μου είναι στείρα;" "Έτσι", ήταν η απάντηση, "Ο ΑΛΛΑΧ κάνει ό,τι θέλει".

قَالَ رَبِّ ٱجْعَل لِّيٓ ءَايَةً ۚ قَالَ ءَايَتُكَ أَلَّا تُكَلِّمَ ٱلنَّاسَ ثَلَٰثَةَ أَيَّامٍ إِلَّا رَمْزًا ۗ وَٱذْكُر رَّبَّكَ كَثِيرًا وَسَبِّحْ بِٱلْعَشِيِّ وَٱلْإِبْكَٰرِ ﴿٤١﴾

41. Είπε: "Ω! Κύριέ μου! Δώσε μου ένα σημάδι". "Τό σημάδι" απάντησε, - "είναι ότι δεν θα μπορείς να μιλήσεις στους ανθρώπους για τρεις μέρες, παρά μόνο με νοήματα. Να υμνείς το Κύριό σου πολύ, και δόξαζέ Τον βράδυ και πρωί".

وَإِذْ قَالَتِ ٱلْمَلَٰٓئِكَةُ يَٰمَرْيَمُ إِنَّ ٱللَّهَ ٱصْطَفَىٰكِ وَطَهَّرَكِ وَٱصْطَفَىٰكِ عَلَىٰ نِسَآءِ ٱلْعَٰلَمِينَ ﴿٤٢﴾

42. Κοίτα! Οι άγγελοι είπαν: "Ω! Μάριαμ! Ο ΑΛΛΑΧ σε διάλεξε και σ' εξάγνισε, προτιμώντας σε ανάμεσα απ' όλες τις γυναίκες των εθνών.

يَٰمَرْيَمُ ٱقْنُتِي لِرَبِّكِ وَٱسْجُدِي وَٱرْكَعِي مَعَ ٱلرَّٰكِعِينَ ﴿٤٣﴾

43. "Ω! Μαριάμ! Να υπακούεις πάντοτε στον Κύριό σου, να υποτάσσεσαι σ' Αυτόν, να προσεύχεσαι μαζί με αυτούς που προσεύχονται σ' Αυτόν.

ذَٰلِكَ مِنْ أَنۢبَآءِ ٱلْغَيْبِ نُوحِيهِ إِلَيْكَ ۚ وَمَا كُنتَ لَدَيْهِمْ إِذْ يُلْقُونَ أَقْلَٰمَهُمْ أَيُّهُمْ يَكْفُلُ مَرْيَمَ وَمَا كُنتَ لَدَيْهِمْ إِذْ يَخْتَصِمُونَ ﴿٤٤﴾

44. Αυτό είναι ένα μέρος απ' τίς αποκαλύψεις των μυστηρίων που σου φανερώνουμε (Ω, Απόστολε!) αποκαλύπτοντας σε σένα. Δεν ήσουν μαζί τους όταν έρριχναν κλήρο με τα βέλη τους, για να δουν ποιός απ' αυτούς θ' αναλάμβανε τη φροντίδα της Μαριάμ κι ούτε ακόμη ήσουν μαζί τους όταν φιλονικούσαν (γι' αυτό).

إِذْ قَالَتِ ٱلْمَلَٰٓئِكَةُ يَٰمَرْيَمُ إِنَّ ٱللَّهَ يُبَشِّرُكِ

45. Κοίτα! Οι άγγελοι είπαν: "Ω

Μαριάμ! Ο ΑΛΛΑΧ σου αναγγέλει ευχάριστα νέα μ' ένα Λόγο του, το όνομά του θα είναι Μεσσίας Ιησούς (Χριστός Ιησούς), το παιδί της Μαριάμ, θα τύχει δε μεγάλης τιμής σ' αυτόν τον κόσμο και στο μελλοντικό, και σύντροφος μ' εκείνους που βρίσκονται πολύ κοντά στον ΑΛΛΑΧ.

بِكَلِمَةٍ مِّنْهُ اسْمُهُ الْمَسِيحُ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ
وَجِيهًا فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَمِنَ الْمُقَرَّبِينَ ﴿٤٥﴾

46. "Θα μιλάει στους ανθρώπους απ' τη παιδική του ηλικία κι όταν γίνει ώριμος (άνδρας). Και θα ανήκει στην συντροφιά εκείνων που κάνουν το καλό".

وَيُكَلِّمُ النَّاسَ فِي الْمَهْدِ
وَكَهْلًا وَمِنَ الصَّالِحِينَ ﴿٤٦﴾

47. Κι εκείνη ρώτησε: "Ω! Κύριέ μου! Πώς είναι δυνατό ν' αποχτήσω παιδί, ενώ κανείς άνδρας δεν με πλησίασε;" Είπε: "Έτσι θα γίνει, ο ΑΛΛΑΧ δημιουργεί ό,τι θελήσει. Όταν σχεδιάσει κάτι, διατάζει και λέγει, "Γεννηθήτω" και γίνεται.

قَالَتْ رَبِّ أَنَّىٰ يَكُونُ لِي وَلَدٌ وَلَمْ يَمْسَسْنِي بَشَرٌ ۖ
قَالَ كَذَٰلِكِ اللَّهُ يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ ۚ
إِذَا قَضَىٰ أَمْرًا فَإِنَّمَا يَقُولُ لَهُ كُن فَيَكُونُ ﴿٤٧﴾

48."Και θα του διδάξει (ο ΑΛΛΑΧ) το Βιβλίο (ή τη γραφή) τη Σοφία, τον Νόμο και το Ευαγγέλιο.

وَيُعَلِّمُهُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ
وَالتَّوْرَاةَ وَالْإِنجِيلَ ﴿٤٨﴾

49. "Και (θα ορίσει αυτόν) έναν απόστολο για τα Παιδιά του Ισραήλ (λέγοντας): "Έχω έρθει σε σας με Σημάδι απ' τον Κύριό σας, απ' τη λάσπη (όπως είναι), θα φτιάξω για σας τη μορφή του πτηνού θα φυσήξω σ' αυτό και με την άδεια του ΑΛΛΑΧ θα πάρει ζωή, θα θεραπεύσω τους εκ γενετής τυφλούς και τους λεπρούς και με την άδεια του ΑΛΛΑΧ θ' αναστήσω τους πεθαμένους και θα σας φανερώσω ό,τι θα τρώτε κι ό,τι θα αποθηκεύετε στα σπίτια σας. Μέσα σ' αυτά υπάρχει Σημάδι για σας, αν πραγματικά πιστεύετε.

وَرَسُولًا إِلَىٰ بَنِي إِسْرَائِيلَ أَنِّي قَدْ جِئْتُكُم بِآيَةٍ
مِّن رَّبِّكُمْ ۖ أَنِّي أَخْلُقُ لَكُم مِّنَ الطِّينِ
كَهَيْئَةِ الطَّيْرِ فَأَنفُخُ فِيهِ فَيَكُونُ طَيْرًا بِإِذْنِ
اللَّهِ ۖ وَأُبْرِئُ الْأَكْمَهَ وَالْأَبْرَصَ وَأُحْيِي
الْمَوْتَىٰ بِإِذْنِ اللَّهِ ۖ وَأُنَبِّئُكُم بِمَا تَأْكُلُونَ
وَمَا تَدَّخِرُونَ فِي بُيُوتِكُمْ ۚ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَةً
لَّكُمْ إِن كُنتُم مُّؤْمِنِينَ ﴿٤٩﴾

وَمُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيَّ مِنَ التَّوْرَىٰةِ وَلِأُحِلَّ لَكُم بَعْضَ الَّذِي حُرِّمَ عَلَيْكُمْ ۚ وَجِئْتُكُم بِآيَةٍ مِّن رَّبِّكُمْ فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُونِ ﴿٥٠﴾

50. "(Έχω έρθει σε σας) για να επαληθεύσω τον Νόμο που υπήρχε πριν από μένα. Και να σας επιτρέψω τη χρήση ορισμένων που πριν ήταν απαγορευμένα για σας. Έχω έρθει σε σας με ένα Σημάδι, απ' τον Κύριό σας. Γι' αυτό να σέβεστε τον ΑΛΛΑΧ και να μου υπακούετε.

إِنَّ اللَّهَ رَبِّي وَرَبُّكُمْ فَاعْبُدُوهُ ۗ هَٰذَا صِرَاطٌ مُّسْتَقِيمٌ ﴿٥١﴾

51. "Είναι ο ΑΛΛΑΧ, Αυτός που είναι Κύριός μου και Κύριός σας. Γι' αυτό να Τον λατρεύετε. Αυτός είναι ένας δρόμος, που είναι ίσιος".

فَلَمَّا أَحَسَّ عِيسَىٰ مِنْهُمُ الْكُفْرَ قَالَ مَنْ أَنصَارِي إِلَى اللَّهِ ۖ قَالَ الْحَوَارِيُّونَ نَحْنُ أَنصَارُ اللَّهِ ۖ آمَنَّا بِاللَّهِ وَاشْهَدْ بِأَنَّا مُسْلِمُونَ ﴿٥٢﴾

52. Όταν ο Ιησούς αντιλήφτηκε την απιστία από μέρους τους, είπε: "Ποιος θα με βοηθήσει στο έργο του ΑΛΛΑΧ;" Αποκρίθηκαν οι μαθητές: "Εμείς είμαστε οι βοηθοί του ΑΛΛΑΧ. Πιστεύσαμε στον ΑΛΛΑΧ, και να μαρτυρήσεις ότι είμαστε Μουσουλμάνοι.

رَبَّنَا آمَنَّا بِمَا أَنزَلْتَ وَاتَّبَعْنَا الرَّسُولَ فَاكْتُبْنَا مَعَ الشَّاهِدِينَ ﴿٥٣﴾

53. "Κύριέ μας! Πιστεύσαμε σ' ό,τι έστειλες κι ακολουθήσαμε κάτω τον Απόστολο. Γι' αυτό γράψε μας (στη χορεία) των μαρτύρων (που ομολογούν όλους τους προηγούμενους Αποστόλους)".

وَمَكَرُوا وَمَكَرَ اللَّهُ ۖ وَاللَّهُ خَيْرُ الْمَاكِرِينَ ﴿٥٤﴾

54. Κι οι άπιστοι σχεδίασαν εναντίον του ΑΛΛΑΧ, κι ο ΑΛΛΑΧ επίσης σχεδίασε εναντίον τους, κι ο καλύτερος απ' τους σχεδιαστές είναι ο ΑΛΛΑΧ.

إِذْ قَالَ اللَّهُ يَا عِيسَىٰ إِنِّي مُتَوَفِّيكَ وَرَافِعُكَ إِلَيَّ وَمُطَهِّرُكَ مِنَ الَّذِينَ كَفَرُوا وَجَاعِلُ الَّذِينَ اتَّبَعُوكَ فَوْقَ الَّذِينَ كَفَرُوا إِلَىٰ يَوْمِ الْقِيَامَةِ ۖ ثُمَّ إِلَيَّ مَرْجِعُكُمْ فَأَحْكُمُ بَيْنَكُمْ فِيمَا كُنتُمْ فِيهِ تَخْتَلِفُونَ ﴿٥٥﴾

55. Κι ο ΑΛΛΑΧ είπε: "Ω Ιησού! θα σε πάρω και θα σ' ανυψώσω ίσαμε Εμένα και θα σε καθαρίσω απ' τις εξαπατήσεις[28] αυτών που βλαστημούν και θα κάνω ώστε αυτοί που σε ακολουθούν να γίνουν ανώτεροι απ' τους άπιστους μέχρι τη μέρα της Κρίσης, έπειτα όλοι εσείς σε Μένα

θα επιστρέψετε, και θα δικάσω ανάμεσά σας για ό,τι σεις διαφωνούσατε.

فَأَمَّا ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ فَأُعَذِّبُهُمْ عَذَابًا شَدِيدًا فِى ٱلدُّنْيَا وَٱلْـَٔاخِرَةِ وَمَا لَهُم مِّن نَّٰصِرِينَ ﴿٥٦﴾

56. "Κι όσο αφορά εκείνους που αρνήθηκαν την Πίστη, θα τους τιμωρήσω με σκληρά βασανιστήρια, σ' αυτό τον κόσμο και τον άλλο, και κανείς δεν θα βρεθεί να τους βοηθήσει".

وَأَمَّا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ وَعَمِلُوا۟ ٱلصَّٰلِحَٰتِ فَيُوَفِّيهِمْ أُجُورَهُمْ ۗ وَٱللَّهُ لَا يُحِبُّ ٱلظَّٰلِمِينَ ﴿٥٧﴾

57. "Κι όσο για εκείνους που πίστεψαν κι έκαμαν το καλό, ο ΑΛΛΑΧ θα τους ανταμείψει ολοκληρωτικά. Κι ο ΑΛΛΑΧ δεν αγαπά τους άδικους.

ذَٰلِكَ نَتْلُوهُ عَلَيْكَ مِنَ ٱلْـَٔايَٰتِ وَٱلذِّكْرِ ٱلْحَكِيمِ ﴿٥٨﴾

58. "Αυτές (οι προηγούμενες) είναι οι αλήθειες, που σου απαγγέλομε και που, προέρχονται απ' τα εδάφια και απ' το σοφό Υπόμνημα".

إِنَّ مَثَلَ عِيسَىٰ عِندَ ٱللَّهِ كَمَثَلِ ءَادَمَ ۖ خَلَقَهُۥ مِن تُرَابٍ ثُمَّ قَالَ لَهُۥ كُن فَيَكُونُ ﴿٥٩﴾

59. Η κατάσταση του Ιησού μπροστά στον ΑΛΛΑΧ είναι όμοια μ' εκείνη του Αδάμ, που τον έπλασε από χώμα και έπειτα του είπε: "Γεννηθήτω" κι έγινε.

ٱلْحَقُّ مِن رَّبِّكَ فَلَا تَكُن مِّنَ ٱلْمُمْتَرِينَ ﴿٦٠﴾

60. Η αλήθεια έρχεται μόνο απ' τον Κύριό σου, γι' αυτό μην είσαι απ' εκείνους που αμφιβάλλουν.

فَمَنْ حَآجَّكَ فِيهِ مِنۢ بَعْدِ مَا جَآءَكَ مِنَ ٱلْعِلْمِ فَقُلْ تَعَالَوْا۟ نَدْعُ أَبْنَآءَنَا وَأَبْنَآءَكُمْ وَنِسَآءَنَا وَنِسَآءَكُمْ وَأَنفُسَنَا وَأَنفُسَكُمْ ثُمَّ نَبْتَهِلْ فَنَجْعَل لَّعْنَتَ ٱللَّهِ عَلَى ٱلْكَٰذِبِينَ ﴿٦١﴾

61. Αν κανείς φιλονικεί μαζί σου γι' αυτήν, (την κατάσταση του Ιησού), ύστερ' απ' τη γνώση που σου δόθηκε, πες του: "Ελάτε! ας μαζευτούμε όλοι μαζί, τα παιδιά μας και τα παιδιά σας, οι γυναίκες μας κι οι γυναίκες σας, οι εαυτοί μας κι οι ευατοί σας, έπειτα ας προσευχηθούμε θερμά, κι ας επικαλεστούμε την κατάρα του ΑΛΛΑΧ πάνω στους ψεύτες.

إِنَّ هَٰذَا لَهُوَ ٱلْقَصَصُ ٱلْحَقُّ ۚ وَمَا مِنْ إِلَٰهٍ إِلَّا ٱللَّهُ

62. Αυτή είναι πραγματικά η αληθινή

وَإِنَّ ٱللَّهَ لَهُوَ ٱلْعَزِيزُ ٱلْحَكِيمُ ﴿٦٢﴾

διήγηση. Δεν υπάρχει θεός, παρά ο ΑΛΛΑΧ, κι ο ΑΛΛΑΧ - Αυτός είναι πραγματικά ο Παντοδύναμος, ο Πάνσοφος.

فَإِن تَوَلَّوْا۟ فَإِنَّ ٱللَّهَ عَلِيمٌۢ بِٱلْمُفْسِدِينَ ﴿٦٣﴾

63. Αν όμως ξεφύγουν και ξαναγυρίσουν, τότε ο ΑΛΛΑΧ είναι απόλυτα γνώστης των διεφθαρμένων.

قُلْ يَٰٓأَهْلَ ٱلْكِتَٰبِ تَعَالَوْا۟ إِلَىٰ كَلِمَةٍ سَوَآءٍۭ بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ أَلَّا نَعْبُدَ إِلَّا ٱللَّهَ وَلَا نُشْرِكَ بِهِۦ شَيْـًٔا وَلَا يَتَّخِذَ بَعْضُنَا بَعْضًا أَرْبَابًا مِّن دُونِ ٱللَّهِ ۚ فَإِن تَوَلَّوْا۟ فَقُولُوا۟ ٱشْهَدُوا۟ بِأَنَّا مُسْلِمُونَ ﴿٦٤﴾

64. Πες (ω Μουχάμμεντ): "Ω! Λαέ της Βίβλου! Ελάτε μαζί να συμφωνήσουμε για τις διαφορές ανάμεσά μας, ώστε να μη λατρεύουμε παρά μόνο τον ΑΛΛΑΧ. Και να μην εξομοιώνουμε τίποτε μ' Εκείνον, κι ας μη στήσουμε ανάμεσά μας κυρίους ή προστάτες, εκτός απ' τον ΑΛΛΑΧ". Αν όμως δεν θελήσουν να συμμορφωθούν, τότε να πείτε: "Να είστε μάρτυρες, ότι εμείς είμαστε Μουσουλμάνοι".

يَٰٓأَهْلَ ٱلْكِتَٰبِ لِمَ تُحَآجُّونَ فِىٓ إِبْرَٰهِيمَ وَمَآ أُنزِلَتِ ٱلتَّوْرَىٰةُ وَٱلْإِنجِيلُ إِلَّا مِنۢ بَعْدِهِۦٓ ۚ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿٦٥﴾

65. Ω! οπαδοί της Βίβλου! Γιατί φιλονικείτε για τον Αβραάμ, όταν τόσο ο Νόμος (του Μωυσή), όσο και το Ευαγγέλιο ήλθαν ύστερ' απ' αυτόν; Μήπως δεν έχετε κατανόηση;

هَٰٓأَنتُمْ هَٰٓؤُلَآءِ حَٰجَجْتُمْ فِيمَا لَكُم بِهِۦ عِلْمٌ فَلِمَ تُحَآجُّونَ فِيمَا لَيْسَ لَكُم بِهِۦ عِلْمٌ ۚ وَٱللَّهُ يَعْلَمُ وَأَنتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ﴿٦٦﴾

66. Να! Εσείς είστε εκείνοι που φιλονικήσατε για θέματα που είχατε κάποια σχετική γνώση. Πώς λοιπόν φιλονικείτε για όσα σας είναι άγνωστα; Ο ΑΛΛΑΧ είναι που μόνο γνωρίζει, ενώ εσείς δεν γνωρίζετε.

مَا كَانَ إِبْرَٰهِيمُ يَهُودِيًّا وَلَا نَصْرَانِيًّا وَلَٰكِن كَانَ حَنِيفًا مُّسْلِمًا وَمَا كَانَ مِنَ ٱلْمُشْرِكِينَ ﴿٦٧﴾

67. Ο Αβραάμ δεν ήταν Εβραίος κι ούτε Χριστιανός, αλλά ήταν ευθής στην Πίστη, (υποταγμένος στο θέλημα του ΑΛΛΑΧ) Μουσουλμάνος, και δεν ήταν από τους ειδωλολάτρους. (δεν πίστεψε σε κανένα θεό παρά μόνο στον ΑΛΛΑΧ).

إِنَّ أَوْلَى ٱلنَّاسِ بِإِبْرَٰهِيمَ لَلَّذِينَ ٱتَّبَعُوهُ وَهَٰذَا

68. Οι άνθρωποι που έχουν το

δικαίωμα να πουν ότι ανήκουν στον Αβραάμ είναι εκείνοι που τον ακολούθησαν, όπως είναι επίσης κι ο Προφήτης αυτός (ο Μουχάμμεντ), κι όσοι πίστεψαν (σ' αυτόν), κι ο ΑΛΛΑΧ είναι ο Προστάτης όσων πιστεύουν.

اَلنَّبِيُّ وَالَّذِينَ ءَامَنُوا۟ ۗ وَاللَّهُ وَلِيُّ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٦٨﴾

69. Είναι επιθυμία ορισμένων απ' τους οπαδούς της Βίβλου να σας παραπλανήσουν. Κι όμως χωρίς οι ίδιοι να το αντιλαμβάνονται, παρασύρουν τον ευατό τους στην πλάνη.

وَدَّت طَّآئِفَةٌ مِّنْ أَهْلِ الْكِتَٰبِ لَوْ يُضِلُّونَكُمْ ۚ وَمَا يُضِلُّونَ إِلَّآ أَنفُسَهُمْ وَمَا يَشْعُرُونَ ﴿٦٩﴾

70. Ω ! Λαέ της Βίβλου! Γιατί αρνείστε τα Σημεία του ΑΛΛΑΧ, για τα οποία είστε οι ίδιοι μάρτυρες;

يَٰٓأَهْلَ الْكِتَٰبِ لِمَ تَكْفُرُونَ بِـَٔايَٰتِ اللَّهِ وَأَنتُمْ تَشْهَدُونَ ﴿٧٠﴾

71. Ω ! Λαέ της Βίβλου! Γιατί μπερδεύετε την Αλήθεια με την ψευτιά, και αποκρύπτετε την Αλήθεια, ενώ τη γνωρίζετε;

يَٰٓأَهْلَ الْكِتَٰبِ لِمَ تَلْبِسُونَ الْحَقَّ بِالْبَٰطِلِ وَتَكْتُمُونَ الْحَقَّ وَأَنتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٧١﴾

72. Ένα μέρος απ' τους οπαδούς του Βιβλίου είπαν: " Να πιστεύετε το πρωί σ' ό,τι αποκαλύφθηκε στους πιστούς, αλλά να το αρνείστε στο τέλος της μέρας. Ίσως κατά τύχη επιστρέψουν,

وَقَالَت طَّآئِفَةٌ مِّنْ أَهْلِ الْكِتَٰبِ ءَامِنُوا۟ بِالَّذِىٓ أُنزِلَ عَلَى الَّذِينَ ءَامَنُوا۟ وَجْهَ النَّهَارِ وَاكْفُرُوٓا۟ ءَاخِرَهُۥ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿٧٢﴾

73. και να μην πιστεύετε κανένα παρά μόνο αυτούς που ακολουθούν τη θρησκεία σας." Πες: " Η (αληθινή) καθοδήγηση είναι η καθοδήγηση του ΑΛΛΑΧ. Φοβάστε, μήπως, μια αποκάλυψη σταλεί σε κάποιον άλλο, σαν κι αυτή που σας έχει σταλεί; Ή μήπως αυτοί (που πήραν την αποκάλυψη) θα σας αναγκάσουν να φιλονικήσετε μπροστά στοΚύριό σας;" Πες: "Η χάρη είναι στο χέρι του ΑΛΛΑΧ. Αυτός την παραχωρεί σ' όποιον θέλει. Κι

وَلَا تُؤْمِنُوٓا۟ إِلَّا لِمَن تَبِعَ دِينَكُمْ ۗ قُلْ إِنَّ الْهُدَىٰ هُدَى اللَّهِ أَن يُؤْتَىٰٓ أَحَدٌ مِّثْلَ مَآ أُوتِيتُمْ أَوْ يُحَآجُّوكُمْ عِندَ رَبِّكُمْ ۗ قُلْ إِنَّ الْفَضْلَ بِيَدِ اللَّهِ يُؤْتِيهِ مَن يَشَآءُ ۗ وَاللَّهُ وَٰسِعٌ عَلِيمٌ ﴿٧٣﴾

ο ΑΛΛΑΧ είναι Απέραντος, Παντογνώστης".

يَخْتَصُّ بِرَحْمَتِهِۦ مَن يَشَآءُ ۚ وَٱللَّهُ ذُو ٱلْفَضْلِ ٱلْعَظِيمِ ﴿٧٤﴾

74. Εκλέγει ειδικά για την Ευσπλαχνία Του (την προφητεία Του) όποιον θέλει, κι ο ΑΛΛΑΧ είναι Κύριος απεριόριστης γενναιοδωρίας.

۞ وَمِنْ أَهْلِ ٱلْكِتَٰبِ مَنْ إِن تَأْمَنْهُ بِقِنطَارٍ يُؤَدِّهِۦٓ إِلَيْكَ وَمِنْهُم مَّنْ إِن تَأْمَنْهُ بِدِينَارٍ لَّا يُؤَدِّهِ إِلَيْكَ إِلَّا مَا دُمْتَ عَلَيْهِ قَآئِمًا ۗ ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ قَالُوا۟ لَيْسَ عَلَيْنَا فِى ٱلْأُمِّيِّـۧنَ سَبِيلٌ وَيَقُولُونَ عَلَى ٱللَّهِ ٱلْكَذِبَ وَهُمْ يَعْلَمُونَ ﴿٧٥﴾

75. Ανάμεσα στους οπαδούς της Βίβλου, είναι ορισμένοι, που αν τους εμπιστευθείς ένα Κιντάρ (ένα μεγάλο ποσό χρημάτων) θα σου το επιστρέψουν πρόθυμα, κι άλλοι, που αν τους εμπιστευθείς ένα δηνάριο δεν σου το επιστρέφουν, εκτός αν τους το ζητάς επίμονα, κι αναγκαστούν γι' αυτό. Γιατί λένε: "Δεν υπάρχει λόγος να κρατάμε την υπόσχεσή μας, μ' αυτούς τους αμόρφωτους (τους μη Εβραίους)". Και αποδίδουν το ψέμα στον ΑΛΛΑΧ, και πολύ καλά το ξέρουν.

بَلَىٰ مَنْ أَوْفَىٰ بِعَهْدِهِۦ وَٱتَّقَىٰ فَإِنَّ ٱللَّهَ يُحِبُّ ٱلْمُتَّقِينَ ﴿٧٦﴾

76. Όχι. - Μάλλον όποιος είναι συνεπής στις υποχρεώσεις του κι ενεργεί σωστά - τότε στ' αλήθεια ο ΑΛΛΑΧ αγαπά όσους συμπεριφέρονται σωστά.

إِنَّ ٱلَّذِينَ يَشْتَرُونَ بِعَهْدِ ٱللَّهِ وَأَيْمَٰنِهِمْ ثَمَنًا قَلِيلًا أُو۟لَٰٓئِكَ لَا خَلَٰقَ لَهُمْ فِى ٱلْءَاخِرَةِ وَلَا يُكَلِّمُهُمُ ٱللَّهُ وَلَا يَنظُرُ إِلَيْهِمْ يَوْمَ ٱلْقِيَٰمَةِ وَلَا يُزَكِّيهِمْ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٧٧﴾

77. Όπως όσοι πουλούν την πίστη, που οφείλουν στον ΑΛΛΑΧ, και τις υποσχέσεις τους για τιποτένια τιμή, γι' αυτούς δεν θα υπάρχει μερίδιο στην Μέλλουσα ζωή, ούτε ο ΑΛΛΑΧ θα τους απευθύνει το (καλό) λόγο, κι ούτε θα τους κοιτάζει (ευσπλαχνικά), κατά τη Μέρα της Κρίσης, ούτε τέλος θα τους καθαρίσει (απ' τις αμαρτίες). Θα έχουν μια σκληρή τιμωρία.

وَإِنَّ مِنْهُمْ لَفَرِيقًا يَلْوُۥنَ أَلْسِنَتَهُم بِٱلْكِتَٰبِ

78. Είναι όμως απ' αυτούς η άλλη

ομάδα που διαστρέφουν τη Βίβλο με τις γλώσσες τους (καθώς τη διαβάζουν), ώστε να νομίζετε ότι όσα λένε, είναι ένα μέρος Της. Κι όμως δεν αποτελεί κανένα τμήμα της Βίβλου, και λένε: "Αυτό είν' απ' τον ΑΛΛΑΧ" κι όμως δεν είναι απ' τον ΑΛΛΑΧ! Αποδίδουν ψέμα στον ΑΛΛΑΧ, γνωρίζοντας καλά τούτο.

لِتَحْسَبُوهُ مِنَ ٱلْكِتَٰبِ وَمَا هُوَ مِنَ ٱلْكِتَٰبِ وَيَقُولُونَ هُوَ مِنْ عِندِ ٱللَّهِ وَمَا هُوَ مِنْ عِندِ ٱللَّهِ وَيَقُولُونَ عَلَى ٱللَّهِ ٱلْكَذِبَ وَهُمْ يَعْلَمُونَ ﴿٧٨﴾

79. Δεν είναι δυνατό ώστε ένας άνθρωπος, που του δόθηκε η Βίβλος κι η Σοφία και το Προφητικό Αξίωμα να πει στους ανθρώπους: "Να είστε δικοί μου δούλοι, παρά να είστε του ΑΛΛΑΧ": Τ' αντίθετο: (Θα πρέπει να πει): "να είστε πιστοί υπηρέτες Εκείνου, που πραγματικά είν' ο Κύριος όλων, καθώς το διδάσκετε και το έχετε μελετήσει στο Βιβλίο".

مَا كَانَ لِبَشَرٍ أَن يُؤْتِيَهُ ٱللَّهُ ٱلْكِتَٰبَ وَٱلْحُكْمَ وَٱلنُّبُوَّةَ ثُمَّ يَقُولَ لِلنَّاسِ كُونُوا۟ عِبَادًا لِّى مِن دُونِ ٱللَّهِ وَلَٰكِن كُونُوا۟ رَبَّٰنِيِّۦنَ بِمَا كُنتُمْ تُعَلِّمُونَ ٱلْكِتَٰبَ وَبِمَا كُنتُمْ تَدْرُسُونَ ﴿٧٩﴾

80. Κι ούτε θα σας διατάξει να πάρετε αγγέλους και προφήτες για Κύριους και Προστάτες. Μήπως θα σας διάταζε ν' απιστήσετε μετά που γίνατε Μουσουλμάνοι;

وَلَا يَأْمُرَكُمْ أَن تَتَّخِذُوا۟ ٱلْمَلَٰٓئِكَةَ وَٱلنَّبِيِّـۧنَ أَرْبَابًا ۚ أَيَأْمُرُكُم بِٱلْكُفْرِ بَعْدَ إِذْ أَنتُم مُّسْلِمُونَ ﴿٨٠﴾

81. Κοίτα! Ο ΑΛΛΑΧ πήρε τη Συνθήκη των Προφητών, (λέγοντας): "Κάθε φορά σας δίνω ένα Βιβλίο και Σοφία, στη συνέχεια σας έρχεται ένας Απόστολος για να επικυρώσει ό,τι είναι μαζί σας. Να τον πιστεύετε και να τον βοηθήσετε". Κι ο ΑΛΛΑΧ συνέχισε: "Συμφωνήσατε και δεχθήκατε τη Συνθήκη Μου για διαρκή δέσμευσή σας;" Είπαν: "Συμφωνήσαμε". Και τότε ο ΑΛΛΑΧ πρόσθεσε: "Τότε να το αλληλομαρτυρείτε κι Εγώ θα είμαι μαζί σας, απ' τους μάρτυρες".

وَإِذْ أَخَذَ ٱللَّهُ مِيثَٰقَ ٱلنَّبِيِّـۧنَ لَمَآ ءَاتَيْتُكُم مِّن كِتَٰبٍ وَحِكْمَةٍ ثُمَّ جَآءَكُمْ رَسُولٌ مُّصَدِّقٌ لِّمَا مَعَكُمْ لَتُؤْمِنُنَّ بِهِۦ وَلَتَنصُرُنَّهُۥ ۚ قَالَ ءَأَقْرَرْتُمْ وَأَخَذْتُمْ عَلَىٰ ذَٰلِكُمْ إِصْرِى ۖ قَالُوٓا۟ أَقْرَرْنَا ۚ قَالَ فَٱشْهَدُوا۟ وَأَنَا۠ مَعَكُم مِّنَ ٱلشَّٰهِدِينَ ﴿٨١﴾

82. Όσοι ύστερ' απ' αυτή την υπόσχεση

فَمَن تَوَلَّىٰ بَعْدَ ذَٰلِكَ فَأُو۟لَٰٓئِكَ هُمُ

- απομακρύνθηκαν, τότε αυτοί είναι διεφθαρμένοι παράβατες.

ٱلْفَٰسِقُونَ ﴿٨٢﴾

83. Μήπως επιδιώκουν άλλη θρησκεία, απ' τη θρησκεία του ΑΛΛΑΧ (στο Ισλάμ); - ενώ όλα τα πλάσματα στους ουρανούς και τη γη, πρόθυμα ή άθελά τους, έχουν υποταχθεί πια στη Θέλησή Του και σ' Αυτόν όλα θα γυρίσουν.

أَفَغَيْرَ دِينِ ٱللَّهِ يَبْغُونَ وَلَهُۥٓ أَسْلَمَ مَن فِى ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضِ طَوْعًا وَكَرْهًا وَإِلَيْهِ يُرْجَعُونَ ﴿٨٣﴾

84. Πες: "Πιστέψαμε στον ΑΛΛΑΧ, και σ' ό,τι μας έχει σταλεί, και σ' ό,τι έχει σταλεί στον Αβραάμ, Ισμαήλ, Ισαάκ, Ιακώβ και στις Φυλές, και σ' ό,τι δόθηκε στον Μωυσή, στον Ιησού και στους Προφήτες, απ' τον Κύριό τους. Καμιά διάκριση δεν κάνουμε ανάμεσα τους. Κι εμείς σ' Αυτόν υποτάσσουμε τη θέληση μας.

قُلْ ءَامَنَّا بِٱللَّهِ وَمَآ أُنزِلَ عَلَيْنَا وَمَآ أُنزِلَ عَلَىٰٓ إِبْرَٰهِيمَ وَإِسْمَٰعِيلَ وَإِسْحَٰقَ وَيَعْقُوبَ وَٱلْأَسْبَاطِ وَمَآ أُوتِىَ مُوسَىٰ وَعِيسَىٰ وَٱلنَّبِيُّونَ مِن رَّبِّهِمْ لَا نُفَرِّقُ بَيْنَ أَحَدٍ مِّنْهُمْ وَنَحْنُ لَهُۥ مُسْلِمُونَ ﴿٨٤﴾

85. Κι αν κανείς επιθυμεί άλλη θρησκεία απ' το Ισλάμ, ποτέ τούτο δεν θα γίνει δεκτό απ' αυτόν, και στη Μέλλουσα Ζωή, θα είναι ένας απ' εκείνους που έχουν χάσει.

وَمَن يَبْتَغِ غَيْرَ ٱلْإِسْلَٰمِ دِينًا فَلَن يُقْبَلَ مِنْهُ وَهُوَ فِى ٱلْءَاخِرَةِ مِنَ ٱلْخَٰسِرِينَ ﴿٨٥﴾

86. Πώς ο ΑΛΛΑΧ καθοδηγεί τους ανθρώπους που αρνήθηκαν την πίστη τους, αφού προηγούμενα τη δέχτηκαν, κι ομολόγησαν, ότι ο Απόστολος ήταν πραγματικός κι ότι ολοκάθαρα Σημεία είχαν έλθει σ' αυτούς! Ενώ ο ΑΛΛΑΧ δεν καθοδηγεί τον άδικο λαό.

كَيْفَ يَهْدِى ٱللَّهُ قَوْمًا كَفَرُوا۟ بَعْدَ إِيمَٰنِهِمْ وَشَهِدُوٓا۟ أَنَّ ٱلرَّسُولَ حَقٌّ وَجَآءَهُمُ ٱلْبَيِّنَٰتُ ۚ وَٱللَّهُ لَا يَهْدِى ٱلْقَوْمَ ٱلظَّٰلِمِينَ ﴿٨٦﴾

87. Γ' αυτούς η αμοιβή είναι ότι, η κατάρα του ΑΛΛΑΧ, των Αγγέλων κι όλης της ανθρώπινης γενιάς θα πέσει πάνω τους.

أُو۟لَٰٓئِكَ جَزَآؤُهُمْ أَنَّ عَلَيْهِمْ لَعْنَةَ ٱللَّهِ وَٱلْمَلَٰٓئِكَةِ وَٱلنَّاسِ أَجْمَعِينَ ﴿٨٧﴾

خَٰلِدِينَ فِيهَا لَا يُخَفَّفُ عَنْهُمُ ٱلْعَذَابُ وَلَا هُمْ يُنظَرُونَ ﴿٨٨﴾

88. Σ' αυτή για πάντα θα μείνουν χωρίς η ποινή τους να λιγοστέψει, κι ούτε να περιμένουν τη διακοπή της.

إِلَّا ٱلَّذِينَ تَابُوا۟ مِنۢ بَعْدِ ذَٰلِكَ وَأَصْلَحُوا۟ فَإِنَّ ٱللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٨٩﴾

89. Εκτός απ' αυτούς που μετανόησαν, έπειτα απ' αυτό, και διορθώθηκαν. Τότε ο ΑΛΛΑΧ είναι Πολυεπιεικής, Πολυεύσπλαχνος.

إِنَّ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ بَعْدَ إِيمَٰنِهِمْ ثُمَّ ٱزْدَادُوا۟ كُفْرًا لَّن تُقْبَلَ تَوْبَتُهُمْ وَأُو۟لَٰٓئِكَ هُمُ ٱلضَّآلُّونَ ﴿٩٠﴾

90. Γι' αυτούς που αρνήθηκαν την πίστη τους, αφού πριν είχαν πιστέψει, κι έπειτα αύξησαν την απιστία τους, ποτέ η μεταμέλειά τους δεν θα γίνει αποδεκτή. Γιατί είναι εκείνοι που έχουν πάρει στραβό δρόμο (πλανήθηκαν).

إِنَّ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ وَمَاتُوا۟ وَهُمْ كُفَّارٌ فَلَن يُقْبَلَ مِنْ أَحَدِهِم مِّلْءُ ٱلْأَرْضِ ذَهَبًا وَلَوِ ٱفْتَدَىٰ بِهِۦٓ ۗ أُو۟لَٰٓئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ وَمَا لَهُم مِّن نَّٰصِرِينَ ﴿٩١﴾

91. Όπως κι εκείνοι που δεν πίστεψαν, και πέθαναν όντας άπιστοι, τότε ποτέ κι από κανένα δεν θα είναι δεκτό κι όλο το χρυσάφι της γης, αν προσφέρει. Γι' αυτούς είναι κρυμμένη μια σκληρή τιμωρία, και δεν θα βρουν κανένα βοηθό.

لَن تَنَالُوا۟ ٱلْبِرَّ حَتَّىٰ تُنفِقُوا۟ مِمَّا تُحِبُّونَ ۚ وَمَا تُنفِقُوا۟ مِن شَىْءٍ فَإِنَّ ٱللَّهَ بِهِۦ عَلِيمٌ ﴿٩٢﴾

92. Με κανένα τρόπο δεν θα λάβετε το χάρισμα του δικαίου αν δεν δώσετε (ελεύθερα) ό,τι πιο αγαπημένο έχετε, κι οτιδήποτε πράγμα δίνετε ο ΑΛΛΑΧ το ξέρει.

۞ كُلُّ ٱلطَّعَامِ كَانَ حِلًّا لِّبَنِىٓ إِسْرَٰٓءِيلَ إِلَّا مَا حَرَّمَ إِسْرَٰٓءِيلُ عَلَىٰ نَفْسِهِۦ مِن قَبْلِ أَن تُنَزَّلَ ٱلتَّوْرَىٰةُ ۗ قُلْ فَأْتُوا۟ بِٱلتَّوْرَىٰةِ فَٱتْلُوهَآ إِن كُنتُمْ صَٰدِقِينَ ﴿٩٣﴾

93. Κάθε είδος τροφής είχε επιτραπεί στα παιδιά του Ισραήλ, εκτός από εκείνη που - πριν απ' την αποκάλυψη του Νόμου στον Μωυσή - ο Ισραήλ απαγόρευσε στον ευατό του. Πες: "Αν είστε άνθρωποι της αλήθειας, φέρετε το Νόμο και μελετείστε τον".

فَمَنِ ٱفْتَرَىٰ عَلَى ٱللَّهِ ٱلْكَذِبَ مِنۢ بَعْدِ ذَٰلِكَ

94. Αν μερικοί - έπειτα απ' αυτό -

επινοήσουν ένα ψέμα, και το αποδώσουν στον ΑΛΛΑΧ, τότε αυτοί πραγματικά είναι οι αδικούντες.

فَأُولَٰئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ ﴿٩٤﴾

95. Πες:"Ο ΑΛΛΑΧ είπε την Αλήθεια. Ακολουθείστε τη θρησκεία του Αβραάμ, που ήταν ευσεβής, κι όχι ειδωλολάτρης".

قُلْ صَدَقَ اللَّهُ ۗ فَاتَّبِعُوا مِلَّةَ إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿٩٥﴾

96. Ο πρώτος Οίκος Λατρείας που ορίστηκε για τους ανθρώπους ήταν ο ναός της Μπάκκα (Μέκκα)[29], ευλογημένος και καθοδήγηση για όλο το κόσμο.

إِنَّ أَوَّلَ بَيْتٍ وُضِعَ لِلنَّاسِ لَلَّذِي بِبَكَّةَ مُبَارَكًا وَهُدًى لِّلْعَالَمِينَ ﴿٩٦﴾

97. Σ' αυτόν υπάρχουν φανερά Σημεία, - επί παραδείγματι - Το Μακάμ[30] του Αβραάμ, κι όποιος έμπαινε σ' αυτόν ήταν ασφαλής. Το προσκύνημα στο ναό αυτόν είναι καθήκον που οφείλουν οιάνθρωποι που μπορούν να πληρώσουν για το ταξίδι του ΑΛΛΑΧ. Αν όμως κανείς αρνηθεί το καθήκον αυτό, ο ΑΛΛΑΧ είναι πιο πλούσιος, από τα δημιουργήματά Του (δηλ. δεν στηρίζεται πάνω σε κανένα).

فِيهِ آيَاتٌ بَيِّنَاتٌ مَّقَامُ إِبْرَاهِيمَ ۖ وَمَن دَخَلَهُ كَانَ آمِنًا ۗ وَلِلَّهِ عَلَى النَّاسِ حِجُّ الْبَيْتِ مَنِ اسْتَطَاعَ إِلَيْهِ سَبِيلًا ۚ وَمَن كَفَرَ فَإِنَّ اللَّهَ غَنِيٌّ عَنِ الْعَالَمِينَ ﴿٩٧﴾

98. Λέγε: "Ω! Λαέ της Βίβλου! Γιατί αρνείσαι τα Σημεία του ΑΛΛΑΧ, όταν ο Ίδιος ο ΑΛΛΑΧ είναι μάρτυρας σ' όλα που κάνεις;"

قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لِمَ تَكْفُرُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ وَاللَّهُ شَهِيدٌ عَلَىٰ مَا تَعْمَلُونَ ﴿٩٨﴾

99. Λέγε: "Ω! Λαέ της Βίβλου! Γιατί εμποδίζετε αυτόν που θέλει να μπει στο δρόμο του ΑΛΛΑΧ (δηλ. στο Ισλάμ) επιδιώκοντας να τον κάμετε στραβό, ενώ εσείς οι ίδιοι είστε μάρτυρες της Συμφωνίας του ΑΛΛΑΧ; Κι όμως ο ΑΛΛΑΧ δεν είναι αμελής σ' όσα εσείς κάνετε".

قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لِمَ تَصُدُّونَ عَن سَبِيلِ اللَّهِ مَنْ آمَنَ تَبْغُونَهَا عِوَجًا وَأَنتُمْ شُهَدَاءُ ۗ وَمَا اللَّهُ بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ ﴿٩٩﴾

100. Ω! Σεις που πιστεύσατε! Αν

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِن تُطِيعُوا فَرِيقًا مِّنَ الَّذِينَ

ακολουθήσετε μια μερίδα απ' αυτούς που τους αποκαλύφθηκε η Βίβλος, θα σας παρασύρουν στην αποστασία, ενώ σεις έχετε ήδη πιστέψει.

أُوتُوا۟ ٱلْكِتَٰبَ يَرُدُّوكُم بَعْدَ إِيمَٰنِكُمْ كَٰفِرِينَ ﴿١٠٠﴾

101. Και πώς σεις αρνείστε την Πίστη, τη στιγμή που σε σας απαγγέλονται τα Σημεία του ΑΛΛΑΧ και ανάμεσά τους βρίσκεται ο Απόστολός Του; Κι όποιος κρατιέται σταθερά στον ΑΛΛΑΧ, θα καθοδηγηθεί στον ίσιο δρόμο.

وَكَيْفَ تَكْفُرُونَ وَأَنتُمْ تُتْلَىٰ عَلَيْكُمْ ءَايَٰتُ ٱللَّهِ وَفِيكُمْ رَسُولُهُۥ ۗ وَمَن يَعْتَصِم بِٱللَّهِ فَقَدْ هُدِىَ إِلَىٰ صِرَٰطٍ مُّسْتَقِيمٍ ﴿١٠١﴾

102. Ω! Σεις που πιστέψατε! Να σέβεστε τον ΑΛΛΑΧ, καθώς πρέπει να είναι η ευσέβεια και μην πεθάνετε παρά μονάχα όντας Μουσουλμάνοι.

يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ ٱتَّقُوا۟ ٱللَّهَ حَقَّ تُقَاتِهِۦ وَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنتُم مُّسْلِمُونَ ﴿١٠٢﴾

103. Και κρατηθείτε γερά όλοι σας με το σχοινί του ΑΛΛΑΧ (το Ισλάμ) και μη διασπασθείτε, και να θυμάστε (μ' ευγνωμοσύνη) την εύνοια του ΑΛΛΑΧ για σας.(Γιατί), ενώ ήσαστε εχθροί (μεταξύ σας), Εκείνος ένωσε τις καρδιές σας με αγάπη και γίνατε με τη Χάρη Του αδέλφια. Και όταν ήσαστε πολύ κοντά στα χείλη του λάκκου της Φωτιάς, σας έσωσ' απ' αυτήν. 'Ετσι φανερώνει ο ΑΛΛΑΧ σε σας τα Σημεία Του, ίσως να καθοδηγηθείτε στον ίσιο δρόμο.

وَٱعْتَصِمُوا۟ بِحَبْلِ ٱللَّهِ جَمِيعًا وَلَا تَفَرَّقُوا۟ ۚ وَٱذْكُرُوا۟ نِعْمَتَ ٱللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ كُنتُمْ أَعْدَآءً فَأَلَّفَ بَيْنَ قُلُوبِكُمْ فَأَصْبَحْتُم بِنِعْمَتِهِۦٓ إِخْوَٰنًا وَكُنتُمْ عَلَىٰ شَفَا حُفْرَةٍ مِّنَ ٱلنَّارِ فَأَنقَذَكُم مِّنْهَا ۗ كَذَٰلِكَ يُبَيِّنُ ٱللَّهُ لَكُمْ ءَايَٰتِهِۦ لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ ﴿١٠٣﴾

104. Κι ας ξεπηδήσει από σας ένας λαός που αναγγέλει ποιο είναι το καλό, και να κελεύει ποιο είναι το σωστό, και να απαγορεύει το κακό. Αυτοί είναι εκείνοι που θα πετύχουν την ευτυχία.

وَلْتَكُن مِّنكُمْ أُمَّةٌ يَدْعُونَ إِلَى ٱلْخَيْرِ وَيَأْمُرُونَ بِٱلْمَعْرُوفِ وَيَنْهَوْنَ عَنِ ٱلْمُنكَرِ ۚ وَأُو۟لَٰٓئِكَ هُمُ ٱلْمُفْلِحُونَ ﴿١٠٤﴾

105. Και, μη μοιάσετε καθόλου μ' εκείνους, που αποσπάστηκαν κι έπεσαν σε φιλονικίες, ύστερα από τα καθαρά

وَلَا تَكُونُوا۟ كَٱلَّذِينَ تَفَرَّقُوا۟ وَٱخْتَلَفُوا۟ مِنۢ بَعْدِ مَا جَآءَهُمُ ٱلْبَيِّنَٰتُ ۚ وَأُو۟لَٰٓئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿١٠٥﴾

Σημεία, που αποκαλύφθηκαν σ' αυτούς. Γι' αυτούς υπάρχει μεγάλος Παιδεμός.

106. Κατά τη Μέρα, όταν μερικά πρόσωπα θ' ασπρίσουν (θα φωτιστούν) και άλλα θα μαυρίσουν (απ' το σκοτάδι), τότε σ' αυτούς που τα πρόσωπά τους θα μαυρίσουν, θα γίνει η ερώτηση: "Γιατί αρνηθήκατε την Πίστη, ενώ την είχατε ασπαστεί; Δοκιμάστε τώρα τον Παιδεμό, γι' αυτό που αρνηθήκατε".

يَوْمَ تَبْيَضُّ وُجُوهٌ وَتَسْوَدُّ وُجُوهٌ ۚ فَأَمَّا ٱلَّذِينَ ٱسْوَدَّتْ وُجُوهُهُمْ أَكَفَرْتُم بَعْدَ إِيمَٰنِكُمْ فَذُوقُوا۟ ٱلْعَذَابَ بِمَا كُنتُمْ تَكْفُرُونَ ﴿١٠٦﴾

107. Οι άλλοι όμως που άσπρισαν (από λάμψη) τα πρόσωπά τους, θα είναι στο φως της Θεϊκής Ευλογίας (στον Παράδεισο) όπου για πάντα θα κατοικούν.

وَأَمَّا ٱلَّذِينَ ٱبْيَضَّتْ وُجُوهُهُمْ فَفِى رَحْمَةِ ٱللَّهِ هُمْ فِيهَا خَٰلِدُونَ ﴿١٠٧﴾

108. Αυτά είναι τα Σημεία του ΑΛΛΑΧ που σου τα αναγγέλλομε με κάθε Αλήθεια. Ο ΑΛΛΑΧ δεν θέλει καθόλου ν' αδικήσει τα πλάσματά Του.

تِلْكَ ءَايَٰتُ ٱللَّهِ نَتْلُوهَا عَلَيْكَ بِٱلْحَقِّ ۗ وَمَا ٱللَّهُ يُرِيدُ ظُلْمًا لِّلْعَٰلَمِينَ ﴿١٠٨﴾

109. Στον ΑΛΛΑΧ ανήκουν όλα όσα βρίσκονται στους ουρανούς και στη γη. Και σ' Αυτόν θα επιστρέψουν όλα τα πράγματα, για απόφαση.

وَلِلَّهِ مَا فِى ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَمَا فِى ٱلْأَرْضِ ۚ وَإِلَى ٱللَّهِ تُرْجَعُ ٱلْأُمُورُ ﴿١٠٩﴾

110. 'Ησασταν ο καλύτερος λαός[31], που προβληθήκατε στους ανθρώπους διατάζοντας, ό,τι είναι σωστό κι απαγορεύοντας, ό,τι είναι αρνητικό και πιστεύοντας στον ΑΛΛΑΧ. Κι αν μόνο οι οπαδοί της Βίβλου πίστευαν, θα ήταν γι' αυτούς μεγάλο το καλό. Κι όμως ανάμεσά τους λίγοι είναι που έχουν Πίστη, ενώ οι περισσότεροι είναι παραβάτες διεφθαρμένοι.

كُنتُمْ خَيْرَ أُمَّةٍ أُخْرِجَتْ لِلنَّاسِ تَأْمُرُونَ بِٱلْمَعْرُوفِ وَتَنْهَوْنَ عَنِ ٱلْمُنكَرِ وَتُؤْمِنُونَ بِٱللَّهِ ۗ وَلَوْ ءَامَنَ أَهْلُ ٱلْكِتَٰبِ لَكَانَ خَيْرًا لَّهُم ۚ مِّنْهُمُ ٱلْمُؤْمِنُونَ وَأَكْثَرُهُمُ ٱلْفَٰسِقُونَ ﴿١١٠﴾

لَن يَضُرُّوكُمْ إِلَّآ أَذًى ۖ وَإِن يُقَٰتِلُوكُمْ يُوَلُّوكُمُ ٱلْأَدْبَٰرَ ثُمَّ لَا يُنصَرُونَ ﴿١١١﴾

111. Δεν θα σας βλάψουν, εκτός μόνο από μικροενοχλήσεις. Αν όμως βγουν για να σας πολεμήσουν, τότε θα σας δείξουν τη ράχη τους (θα τραπούν σε φυγή) κι έπειτα δεν θα έχουν καμιά νίκη πάνω σας.

ضُرِبَتْ عَلَيْهِمُ ٱلذِّلَّةُ أَيْنَ مَا ثُقِفُوٓا۟ إِلَّا بِحَبْلٍ مِّنَ ٱللَّهِ وَحَبْلٍ مِّنَ ٱلنَّاسِ وَبَآءُو بِغَضَبٍ مِّنَ ٱللَّهِ وَضُرِبَتْ عَلَيْهِمُ ٱلْمَسْكَنَةُ ۚ ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ كَانُوا۟ يَكْفُرُونَ بِـَٔايَٰتِ ٱللَّهِ وَيَقْتُلُونَ ٱلْأَنۢبِيَآءَ بِغَيْرِ حَقٍّ ۚ ذَٰلِكَ بِمَا عَصَوا۟ وَّكَانُوا۟ يَعْتَدُونَ ﴿١١٢﴾

112. Όπου κι αν στάθηκαν, κτύπησε πάνω τους η σκιά της ντροπής, εκτός αν κράτησαν το σχοινί του ΑΛΛΑΧ (το Ισλάμ) και την ανθρώπινη προστασία. Κι έρριξαν πάνω τους το θυμό του ΑΛΛΑΧ, κι η δυστυχία τους κτύπησε, γιατί αρνήθηκαν τις Εντολές του ΑΛΛΑΧ, και σκότωσαν - άδικα - τους Προφήτες[32]. Κι αυτό γιατί επαναστάτησαν και ξεπέρασαν τα όρια.

لَيْسُوا۟ سَوَآءً ۗ مِّنْ أَهْلِ ٱلْكِتَٰبِ أُمَّةٌ قَآئِمَةٌ يَتْلُونَ ءَايَٰتِ ٱللَّهِ ءَانَآءَ ٱلَّيْلِ وَهُمْ يَسْجُدُونَ ﴿١١٣﴾

113. Όλοι τους δεν είναι όμοιοι. Ανάμεσα στους οπαδούς της Βίβλου[33], υπάρχει μια μερίδα όρθια (για το σωστό) απαγγέλουν τα Εδάφια (του Βιβλίου) του ΑΛΛΑΧ, κατά την νύχτα και γονατίζουν λατρεύοντας.

يُؤْمِنُونَ بِٱللَّهِ وَٱلْيَوْمِ ٱلْـَٔاخِرِ وَيَأْمُرُونَ بِٱلْمَعْرُوفِ وَيَنْهَوْنَ عَنِ ٱلْمُنكَرِ وَيُسَٰرِعُونَ فِى ٱلْخَيْرَٰتِ ۖ وَأُو۟لَٰٓئِكَ مِنَ ٱلصَّٰلِحِينَ ﴿١١٤﴾

114. Πιστεύουν στον ΑΛΛΑΧ και την Έσχατη Μέρα παραγγέλουν ό,τι είναι σωστό κι απαγορεύουν ό,τι είναι λάθος. Συναγωνίζονται στην αγαθοεργία. Αυτοί είναι στην τάξη των δικαίων.

وَمَا يَفْعَلُوا۟ مِنْ خَيْرٍ فَلَن يُكْفَرُوهُ ۗ وَٱللَّهُ عَلِيمٌۢ بِٱلْمُتَّقِينَ ﴿١١٥﴾

115. Κι απ' το καλό που κάνουν, η αμοιβή του καλού δεν θα τους αφαιρεθεί. Γιατί ο ΑΛΛΑΧ γνωρίζει καλά, ό,τι κάνουν οι ευσεβείς.

إِنَّ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ لَن تُغْنِىَ عَنْهُمْ أَمْوَٰلُهُمْ وَلَآ أَوْلَٰدُهُم مِّنَ ٱللَّهِ شَيْـًٔا ۖ وَأُو۟لَٰٓئِكَ

116. Εκείνοι όμως που αρνούνται την Πίστη, ούτε οι περιουσίες τους,ούτε τ' αμέτρητα παιδιά τους θα ωφελήσουν σε

τίποτα, μπροστά στον ΑΛΛΑΧ. Θα είναι Σύντροφοι της Φωτιάς όπου για πάντα θα παραμείνουν.

أَصْحَٰبُ ٱلنَّارِ ۖ هُمْ فِيهَا خَٰلِدُونَ ﴿١١٦﴾

117. Ό,τι ξοδεύουν στη ζωή αυτού του κόσμου (της ύλης) μπορεί να μοιάζει με άνεμο που έχει παγερό τσίμπημα που τους χτύπησε και κατέστρεψε τη συγκομιδή του λαού εκείνου, που έβλαψε τη ψυχή του. Δεν είν' ο ΑΛΛΑΧ που τους αδίκησε, αλλά τον ευατό τους αδίκησαν.

مَثَلُ مَا يُنفِقُونَ فِى هَٰذِهِ ٱلْحَيَوٰةِ ٱلدُّنْيَا كَمَثَلِ رِيحٍ فِيهَا صِرٌّ أَصَابَتْ حَرْثَ قَوْمٍ ظَلَمُوٓا۟ أَنفُسَهُمْ فَأَهْلَكَتْهُ ۚ وَمَا ظَلَمَهُمُ ٱللَّهُ وَلَٰكِنْ أَنفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ﴿١١٧﴾

118. Ω!Σεις που πιστεύσατε! Μην έχετε οικειότητα με όσους είναι έξω απ' τις θέσεις σας[34]. Δεν θα παραλείψουν να σας διαφθείρουν. Μόνο την καταστροφή σας επιθυμούν. Ακόμα και στα χείλη τους φάνηκε το μίσος της τάξης τους[35]. Ό,τι κρύβουν στην καρδιά τους είναι πολύ χειρότερο. Έτσι σας παρουσιάσαμε ξεκάθαρα τις εντολές, και αν είστε συνετοί, (τις έχετε κατανοήσει).

يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ لَا تَتَّخِذُوا۟ بِطَانَةً مِّن دُونِكُمْ لَا يَأْلُونَكُمْ خَبَالًا وَدُّوا۟ مَا عَنِتُّمْ قَدْ بَدَتِ ٱلْبَغْضَآءُ مِنْ أَفْوَٰهِهِمْ وَمَا تُخْفِى صُدُورُهُمْ أَكْبَرُ ۚ قَدْ بَيَّنَّا لَكُمُ ٱلْءَايَٰتِ ۖ إِن كُنتُمْ تَعْقِلُونَ ﴿١١٨﴾

119. Να! Εσείς είστε που τους αγαπάτε, ενώ εκείνοι δεν σας αγαπούν, αν και πιστεύετε σ' ολόκληρα τα Θεϊκά Βιβλία. Όταν σας συναντούν, λένε: "Πιστεύσαμε". Όταν όμως απομακρύνονται και μείνουν μόνοι, τότε δαγκώνουν την άκρη απ' τα δάκτυλά τους με μανία εναντίον σας. Τότε πες: "Πεθάνετε απ' τη ζήλια σας. Ο ΑΛΛΑΧ γνωρίζει καλά, όλα τα μυστικά της καρδιάς".

هَٰٓأَنتُمْ أُو۟لَآءِ تُحِبُّونَهُمْ وَلَا يُحِبُّونَكُمْ وَتُؤْمِنُونَ بِٱلْكِتَٰبِ كُلِّهِۦ ۖ وَإِذَا لَقُوكُمْ قَالُوٓا۟ ءَامَنَّا وَإِذَا خَلَوْا۟ عَضُّوا۟ عَلَيْكُمُ ٱلْأَنَامِلَ مِنَ ٱلْغَيْظِ ۚ قُلْ مُوتُوا۟ بِغَيْظِكُمْ ۗ إِنَّ ٱللَّهَ عَلِيمٌۢ بِذَاتِ ٱلصُّدُورِ ﴿١١٩﴾

120. Κάθε ευτυχία που σας συμβαίνει, τους στεναχωρεί,ενώ χαίρονται για κάθε ατύχημα που σας καταλαμβάνει. (Αν κάτι το καλό σας συμβαίνει, τους πικραίνει,

إِن تَمْسَسْكُمْ حَسَنَةٌ تَسُؤْهُمْ وَإِن تُصِبْكُمْ سَيِّئَةٌ يَفْرَحُوا۟ بِهَا ۖ وَإِن تَصْبِرُوا۟ وَتَتَّقُوا۟

ενώ αν καμιά δυστυχία σας προφτάσει, χαίρονται μ' αυτήν). Αν όμως είστε υπομονετικοί και κάνετε το καλό, οι πονηριές τους δεν θα σας βλάψουν καθόλου. Γιατί ο ΑΛΛΑΧ περιβάλλει ολόγυρα όλα αυτά που κάνουν.

لَا يَضُرُّكُمْ كَيْدُهُمْ شَيْـًٔا إِنَّ ٱللَّهَ بِمَا يَعْمَلُونَ مُحِيطٌ ﴿١٢٠﴾

121. Θυμήσου εκείνο το πρωί που έφυγες πολύ νωρίς απ' την οικογένειά σου, για να τοποθετήσεις τους Πιστούς στις θέσεις τους για πόλεμο, κι ο ΑΛΛΑΧ είναι Ακούων, Παντογνώστης.

وَإِذْ غَدَوْتَ مِنْ أَهْلِكَ تُبَوِّئُ ٱلْمُؤْمِنِينَ مَقَـٰعِدَ لِلْقِتَالِ ۗ وَٱللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿١٢١﴾

122. Θυμήσου τότε, ότι δύο απ' τις ομάδες σας σκέφθηκαν να τραπούν σε φυγή, αλλ' ο ΑΛΛΑΧ ήταν προστάτης τους. Γι' αυτό οι Πιστοί πρέπει μόνο τον ΑΛΛΑΧ πάντα να εμπιστεύονται.

إِذْ هَمَّت طَّآئِفَتَانِ مِنكُمْ أَن تَفْشَلَا وَٱللَّهُ وَلِيُّهُمَا ۗ وَعَلَى ٱللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ ٱلْمُؤْمِنُونَ ﴿١٢٢﴾

123. Μ' όλο που τότε ήσασταν περιφρονημένη μικρή δύναμη, όμως ο ΑΛΛΑΧ σας βοήθησε να νικήσετε στην Μπεντρ. Γι' αυτό να σέβεστε τον ΑΛΛΑΧ ώστε να μπορείτε να δείχνετε την ευγνωμοσύνη σας.

وَلَقَدْ نَصَرَكُمُ ٱللَّهُ بِبَدْرٍ وَأَنتُمْ أَذِلَّةٌ ۖ فَٱتَّقُوا۟ ٱللَّهَ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿١٢٣﴾

124. Θυμήσου ακόμη όταν είπες στους Πιστούς: "Δεν σας φθάνει να σας βοηθήσει ο Κύριός σας με τρεις χιλιάδες αγγέλους που ειδικά κατέβηκαν;"

إِذْ تَقُولُ لِلْمُؤْمِنِينَ أَلَن يَكْفِيَكُمْ أَن يُمِدَّكُمْ رَبُّكُم بِثَلَـٰثَةِ ءَالَـٰفٍ مِّنَ ٱلْمَلَـٰٓئِكَةِ مُنزَلِينَ ﴿١٢٤﴾

125. Πραγματικά, - αν παραμείνετε, σταθεροί κι ενεργήσετε σωστά, - κι αν ακόμη ο εχθρός εδώ σας αιφνιδιάσει, τότε ο Κύριός σας θα σας βοηθήσει με πέντε χιλιάδες αγγέλους κάμνοντας τρομακτική έφοδο".

بَلَىٰٓ ۚ إِن تَصْبِرُوا۟ وَتَتَّقُوا۟ وَيَأْتُوكُم مِّن فَوْرِهِمْ هَـٰذَا يُمْدِدْكُمْ رَبُّكُم بِخَمْسَةِ ءَالَـٰفٍ مِّنَ ٱلْمَلَـٰٓئِكَةِ مُسَوِّمِينَ ﴿١٢٥﴾

126. Κι ο ΑΛΛΑΧ το έκαμε αυτό,

وَمَا جَعَلَهُ ٱللَّهُ إِلَّا بُشْرَىٰ لَكُمْ وَلِتَطْمَئِنَّ قُلُوبُكُم

μόνο και μόνο για να σας στείλει ένα μήνυμα ελπίδας, και μια σιγουριά για τις καρδιές σας. Μόνο ο ΑΛΛΑΧ - Ο Παντοδύναμος ο Πάνσοφος - μπορεί σε κάθε περίπτωση να σας βοηθήσει,

بِهِۦ وَمَا ٱلنَّصْرُ إِلَّا مِنْ عِندِ ٱللَّهِ ٱلْعَزِيزِ ٱلْحَكِيمِ ﴿١٢٦﴾

127. Ώστε ν' αποκόψει ένα κομμάτι από τους άπιστους, ή να τους εκθέσει στην αδυναμία τότε θα γυρίσουν πίσω, χάνοντας την ελπίδα στην νίκη.

لِيَقْطَعَ طَرَفًا مِّنَ ٱلَّذِينَ كَفَرُوٓا۟ أَوْ يَكْبِتَهُمْ فَيَنقَلِبُوا۟ خَآئِبِينَ ﴿١٢٧﴾

128. Δεν έχεις εσύ καμιά σχέση, αν ο ΑΛΛΑΧ τους σπλαχνιστεί ή τους τιμωρήσει. Γιατί πραγματικά είναι κακοποιοί.

لَيْسَ لَكَ مِنَ ٱلْأَمْرِ شَىْءٌ أَوْ يَتُوبَ عَلَيْهِمْ أَوْ يُعَذِّبَهُمْ فَإِنَّهُمْ ظَٰلِمُونَ ﴿١٢٨﴾

129. Στον ΑΛΛΑΧ ανήκουν όλα που βρίσκονται στους ουρανούς κι όσα πάνω στη γη. Συγχωρεί όποιον θέλει, και βασανίζει όποιον θέλει. Κι ο ΑΛΛΑΧ είναι Πολυεπιεικής, Πολυεύσπλαχνος.

وَلِلَّهِ مَا فِى ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَمَا فِى ٱلْأَرْضِ ۚ يَغْفِرُ لِمَن يَشَآءُ وَيُعَذِّبُ مَن يَشَآءُ ۚ وَٱللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿١٢٩﴾

130. Ω! Σεις που πιστεύετε! Μην καταβροχθίζετε την τοκογλυφία, διπλασιάζοντας και πολλαπλασιάζοντας το ποσό. Να σέβεστε τον ΑΛΛΑΧ για να μπορέσετε να ευημερήσετε.

يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ لَا تَأْكُلُوا۟ ٱلرِّبَوٰٓا۟ أَضْعَٰفًا مُّضَٰعَفَةً ۖ وَٱتَّقُوا۟ ٱللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿١٣٠﴾

131. Να φοβάστε τη Φωτιά που έχει ετοιμασθεί για όσους έχουν αρνηθεί την Πίστη.

وَٱتَّقُوا۟ ٱلنَّارَ ٱلَّتِىٓ أُعِدَّتْ لِلْكَٰفِرِينَ ﴿١٣١﴾

132. Και να υπακούετε στον ΑΛΛΑΧ και τον Απεσταλμένο. Για να μπορέσετε να πετύχετε την ευσπλαχνία.

وَأَطِيعُوا۟ ٱللَّهَ وَٱلرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ﴿١٣٢﴾

133. Και βιαστείτε για συγχώρηση απ' τον Κύριό σας, και για τον παράδεισο, που είναι πλατύς, όσο και οι ουρανοί κι

۞ وَسَارِعُوٓا۟ إِلَىٰ مَغْفِرَةٍ مِّن رَّبِّكُمْ وَجَنَّةٍ عَرْضُهَا ٱلسَّمَٰوَٰتُ وَٱلْأَرْضُ أُعِدَّتْ

η γη, και που προετοιμάστηκε για τους δικαίους,

لِلْمُتَّقِينَ ﴿١٣٣﴾

134. που ξοδεύουν ελεύθερα, είτε όταν ευημερούν, είτε όταν ατυχούν, και που περιορίζουν το θυμό τους, και συγχωρούν όλους τους ανθρώπους, γιατί ο ΑΛΛΑΧ αγαπά τους αγαθοεργούς,

ٱلَّذِينَ يُنفِقُونَ فِي ٱلسَّرَّآءِ وَٱلضَّرَّآءِ
وَٱلْكَٰظِمِينَ ٱلْغَيْظَ وَٱلْعَافِينَ
عَنِ ٱلنَّاسِ ۗ وَٱللَّهُ يُحِبُّ ٱلْمُحْسِنِينَ ﴿١٣٤﴾

135. και που κάνοντας κάτι που ντροπιάζει ή αδίκησαν τον ευατό τους κι έφεραν τον ΑΛΛΑΧ στη σκέψη τους ζητώντας συγχώρεση για τα σφάλματά τους, γιατί ποιος άλλος εκτός απ' τον ΑΛΛΑΧ συγχωρεί αμαρτίες; - και που ποτέ δεν επιμένουν με πονηριά σ' ότι κακό έκαμαν, και το αναγνωρίζουν,

وَٱلَّذِينَ إِذَا فَعَلُوا۟ فَٰحِشَةً أَوْ ظَلَمُوٓا۟ أَنفُسَهُمْ
ذَكَرُوا۟ ٱللَّهَ فَٱسْتَغْفَرُوا۟ لِذُنُوبِهِمْ وَمَن يَغْفِرُ
ٱلذُّنُوبَ إِلَّا ٱللَّهُ وَلَمْ يُصِرُّوا۟ عَلَىٰ مَا فَعَلُوا۟
وَهُمْ يَعْلَمُونَ ﴿١٣٥﴾

136. γι' αυτούς η αμοιβή είναι η συγχώρεση απ' τον Κύριό τους, και οι Παράδεισοι που κάτω τους τρέχουν ποτάμια κι όπου θα είναι η παντοτινή παραμονή. Πόσο υπέροχη είναι η αμοιβή για όσους ευεργετούν (κι αγωνίζονται)!

أُو۟لَٰٓئِكَ جَزَآؤُهُم مَّغْفِرَةٌ مِّن رَّبِّهِمْ وَجَنَّٰتٌ
تَجْرِى مِن تَحْتِهَا ٱلْأَنْهَٰرُ خَٰلِدِينَ
فِيهَا ۚ وَنِعْمَ أَجْرُ ٱلْعَٰمِلِينَ ﴿١٣٦﴾

137. Πολλοί ήταν οι τρόποι της Ζωής, που έχουν περάσει πριν από σας. Διατρέξετε τη γη και κοιτάξτε πως ήταν καταστρεπτική η τιμωρία εκείνων που δεν πίστεψαν στους προφήτες τους.

قَدْ خَلَتْ مِن قَبْلِكُمْ سُنَنٌ فَسِيرُوا۟ فِى ٱلْأَرْضِ
فَٱنظُرُوا۟ كَيْفَ كَانَ عَٰقِبَةُ ٱلْمُكَذِّبِينَ ﴿١٣٧﴾

138. Αυτό εδώ είναι μια απλή ανακοίνωση για τους ανθρώπους, και καθοδήγηση, κι οδηγίες για όσους φοβούνται τον ΑΛΛΑΧ.

هَٰذَا بَيَانٌ لِّلنَّاسِ وَهُدًى وَمَوْعِظَةٌ
لِّلْمُتَّقِينَ ﴿١٣٨﴾

139. Και μην χάνετε το θάρρος σας και μην πέφτετε σ' απόγνωση, γιατί, αν πραγματικά είστε Πιστοί, τότε υπερέχετε.

وَلَا تَهِنُوا۟ وَلَا تَحْزَنُوا۟ وَأَنتُمُ ٱلْأَعْلَوْنَ إِن كُنتُم
مُّؤْمِنِينَ ﴿١٣٩﴾

إِن يَمْسَسْكُمْ قَرْحٌ فَقَدْ مَسَّ ٱلْقَوْمَ قَرْحٌ مِّثْلُهُۥ ۚ وَتِلْكَ ٱلْأَيَّامُ نُدَاوِلُهَا بَيْنَ ٱلنَّاسِ وَلِيَعْلَمَ ٱللَّهُ ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ وَيَتَّخِذَ مِنكُمْ شُهَدَآءَ ۗ وَٱللَّهُ لَا يُحِبُّ ٱلظَّٰلِمِينَ ﴿١٤٠﴾

140. Αν ένα τραύμα σας έβλαψε (διανοητικά) να είστε σίγουροι, ότι όμοιο τραύμα έχει βλάψει και τους άλλους, και τέτοιες μέρες (αμφίβολης μοίρας) δίνομε σ' όλο τον κόσμο - διαδοχικά - ώστε ο ΑΛΛΑΧ να ξεχωρίσει εκείνους που πιστεύουν απ' την τάξη σας και να τιμά μια μερίδα από σας με μαρτυρία. Κι ο ΑΛΛΑΧ δεν αγαπά όσους κάνουν αδικίες.

وَلِيُمَحِّصَ ٱللَّهُ ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ وَيَمْحَقَ ٱلْكَٰفِرِينَ ﴿١٤١﴾

141. Έργο του ΑΛΛΑΧ είναι ακόμη να ξεκαθαρίσει εκείνους που είναι πραγματικά πιστοί και να καταστρέψει εκείνους που αντιστέκονται στην Πίστη (τους άπιστους).

أَمْ حَسِبْتُمْ أَن تَدْخُلُوا۟ ٱلْجَنَّةَ وَلَمَّا يَعْلَمِ ٱللَّهُ ٱلَّذِينَ جَٰهَدُوا۟ مِنكُمْ وَيَعْلَمَ ٱلصَّٰبِرِينَ ﴿١٤٢﴾

142. Ή μήπως έχετε την αντίληψη ότι θα μπήτε στον Παράδεισο χωρίς να δοκιμάζει ο ΑΛΛΑΧ εκείνους που αγωνίστηκαν σκληρά για το έργο Του, και παρέμειναν σταθεροί;

وَلَقَدْ كُنتُمْ تَمَنَّوْنَ ٱلْمَوْتَ مِن قَبْلِ أَن تَلْقَوْهُ فَقَدْ رَأَيْتُمُوهُ وَأَنتُمْ تَنظُرُونَ ﴿١٤٣﴾

143. Πραγματικά επιθυμούσατε το Θάνατο, πριν τον συναντήσετε. Τώρα όμως τον είδατε με τα ίδια σας τα μάτια γιατί πισωδρομήσατε.

وَمَا مُحَمَّدٌ إِلَّا رَسُولٌ قَدْ خَلَتْ مِن قَبْلِهِ ٱلرُّسُلُ ۚ أَفَإِي۟ن مَّاتَ أَوْ قُتِلَ ٱنقَلَبْتُمْ عَلَىٰٓ أَعْقَٰبِكُمْ ۚ وَمَن يَنقَلِبْ عَلَىٰ عَقِبَيْهِ فَلَن يَضُرَّ ٱللَّهَ شَيْـًٔا ۗ وَسَيَجْزِى ٱللَّهُ ٱلشَّٰكِرِينَ ﴿١٤٤﴾

144. Κι όμως ο Μουχάμμεντ δεν είναι τίποτε περισσότερο από ένας Απόστολος. Πραγματικά πολλοί ήταν οι Απόστολοι που πέρασαν πριν από αυτόν. Αν πεθάνει, ή σκοτωθεί, μήπως θα αναποδογυρίζατε τότε στις φτέρνες σας; (θα κάνατε μεταβολή;) Γιατί όποιος αναποδογυρίζει στις φτέρνες του δεν βλάφτει στο παραμικρό τον ΑΛΛΑΧ. Ο ΑΛΛΑΧ όμως θ' ανταμείψει γρήγορα όσους Τον ευχαριστούν.

وَمَا كَانَ لِنَفْسٍ أَن تَمُوتَ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ كِتَابًا مُّؤَجَّلًا ۗ وَمَن يُرِدْ ثَوَابَ الدُّنْيَا نُؤْتِهِ مِنْهَا وَمَن يُرِدْ ثَوَابَ الْآخِرَةِ نُؤْتِهِ مِنْهَا ۚ وَسَنَجْزِي الشَّاكِرِينَ ﴿١٤٥﴾

145. Καμμιά ψυχή δεν είναι δυνατόν να πεθάνει χωρίς την άδεια του ΑΛΛΑΧ, γιατί το τέρμα της έχει γραπτώς ορισθεί. Κι αν κανείς επιθυμήσει την αμοιβή του κόσμου αυτού θα του δώσουμε απ' αυτήν, κι αν επιθυμήσει την αμοιβή του μελλοντικού κόσμου θα του δώσουμε απ' αυτήν. Θα ανταμείψουμε γρήγορα όσους Μας ευχαριστούν με ευγνωμοσύνη.

وَكَأَيِّن مِّن نَّبِيٍّ قَاتَلَ مَعَهُ رِبِّيُّونَ كَثِيرٌ ۚ فَمَا وَهَنُوا لِمَا أَصَابَهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَمَا ضَعُفُوا وَمَا اسْتَكَانُوا ۗ وَاللَّهُ يُحِبُّ الصَّابِرِينَ ﴿١٤٦﴾

146. Και πόσοι από τους Προφήτες πολέμησαν για την πίστη και μαζί τους πολέμησαν και μεγάλες ομάδες από ευσεβείς ανθρώπους; Ποτέ ωστόσο δεν έχασαν το θάρρος τους, για τις δυστυχίες που συναντούσαν, για χάρη του ΑΛΛΑΧ, ούτε εξασθένησαν στην πίστη κι ούτε παραδόθηκαν. Κι ο ΑΛΛΑΧ αγαπά όσους υπομένουν.

وَمَا كَانَ قَوْلَهُمْ إِلَّا أَن قَالُوا رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَإِسْرَافَنَا فِي أَمْرِنَا وَثَبِّتْ أَقْدَامَنَا وَانصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ ﴿١٤٧﴾

147. Και ο λόγος τους ήταν μόνο αυτή η προσευχή: "Κύριέ μας Συγχώρεσέ μας για τις αμαρτίες μας, κι οτιδήποτε που μπορεί να έχει γίνει που υπερβαίνει τα όρια των καθηκόντων μας. Στερέωσε τα βήματά μας και βοήθησέ μας εναντίον εκείνων που αρνούνται την Πίστη".

فَآتَاهُمُ اللَّهُ ثَوَابَ الدُّنْيَا وَحُسْنَ ثَوَابِ الْآخِرَةِ ۗ وَاللَّهُ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ ﴿١٤٨﴾

148. Κι ο ΑΛΛΑΧ τους έδωσε τα αγαθά αυτού του κόσμου και την ευδαιμονία της Μέλλουσας Ζωής, και ο ΑΛΛΑΧ αγαπά τους αγαθοεργούς.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِن تُطِيعُوا الَّذِينَ كَفَرُوا يَرُدُّوكُمْ عَلَىٰ أَعْقَابِكُمْ فَتَنقَلِبُوا خَاسِرِينَ ﴿١٤٩﴾

149. Ω! Σεις που πιστεύετε! Αν υπακούσετε τους άπιστους, θα σας οδηγήσουν πίσω πάνω στις φτέρνες σας, (από την πίστη) και θα επιστρέψετε στην αυτοκαταστροφή.

بَلِ ٱللَّهُ مَوْلَىٰكُمْ ۖ وَهُوَ خَيْرُ ٱلنَّٰصِرِينَ ﴿١٥٠﴾

150. Κι όμως ο ΑΛΛΑΧ είναι Προστάτης σας, κι Αυτός είναι ο καλύτερος βοηθός.

سَنُلْقِى فِى قُلُوبِ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ ٱلرُّعْبَ بِمَآ أَشْرَكُوا۟ بِٱللَّهِ مَا لَمْ يُنَزِّلْ بِهِۦ سُلْطَٰنًا ۖ وَمَأْوَىٰهُمُ ٱلنَّارُ ۖ وَبِئْسَ مَثْوَى ٱلظَّٰلِمِينَ ﴿١٥١﴾

151. Θα σκορπίσουμε τον τρόμο στις καρδιές των απίστων, γιατί ταίριασαν τον ΑΛΛΑΧ μ' άλλους συναιτέρους που δεν έχουν καμιά ένδειξη ότι είναι θεοί. Η κατοικία τους θα είναι η Φωτιά. Τι αξιοθρήνητη είναι αυτή η διαμονή των κακούργων!

وَلَقَدْ صَدَقَكُمُ ٱللَّهُ وَعْدَهُۥٓ إِذْ تَحُسُّونَهُم بِإِذْنِهِۦ ۖ حَتَّىٰٓ إِذَا فَشِلْتُمْ وَتَنَٰزَعْتُمْ فِى ٱلْأَمْرِ وَعَصَيْتُم مِّنۢ بَعْدِ مَآ أَرَىٰكُم مَّا تُحِبُّونَ ۚ مِنكُم مَّن يُرِيدُ ٱلدُّنْيَا وَمِنكُم مَّن يُرِيدُ ٱلْءَاخِرَةَ ۚ ثُمَّ صَرَفَكُمْ عَنْهُمْ لِيَبْتَلِيَكُمْ ۖ وَلَقَدْ عَفَا عَنكُمْ ۗ وَٱللَّهُ ذُو فَضْلٍ عَلَى ٱلْمُؤْمِنِينَ ﴿١٥٢﴾

152. Ο ΑΛΛΑΧ πραγματοποίησε αληθινά την υπόσχεσή Του, σ' εσάς, όταν με την άδειά Του - εξόντωσε τους εχθρούς σας, μέχρις ότου χάσατε την μάχη (Ούχουντ) κι αρχίσατε τις λογομαχίες πάνω στην διαταγή, και την παραβήκατε, αφού πριν από λίγο σας είχε δείξει ό,τι επιθυμούσατε. Ανάμεσά σας υπάρχουν μερικοί που λαχταρούν τη ζωή αυτού του κόσμου και άλλοι που επιθυμούν την Μέλλουσα ζωή. Έπειτα σας έκανε ν' απομακρυνθείτε απ' τους εχθρούς σας, για να σας δοκιμάσει. Τώρα όμως (ο ΑΛΛΑΧ) σας συγχώρεσε. Γιατί ο ΑΛΛΑΧ είναι γεμάτος καλοσύνη για εκείνους που πιστεύουν.

إِذْ تُصْعِدُونَ وَلَا تَلْوُۥنَ عَلَىٰٓ أَحَدٍ وَٱلرَّسُولُ يَدْعُوكُمْ فِىٓ أُخْرَىٰكُمْ فَأَثَٰبَكُمْ غَمًّۢا بِغَمٍّ لِّكَيْلَا تَحْزَنُوا۟ عَلَىٰ مَا فَاتَكُمْ وَلَا مَآ أَصَٰبَكُمْ ۗ وَٱللَّهُ خَبِيرٌۢ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿١٥٣﴾

153. Κοίτα! Είχατε ξεφύγει χωρίς να ρίχνετε ματιά σε κανένα, κι ο Απόστολος από πίσω σας καλούσε να επιστρέψετε. Εκεί ο ΑΛΛΑΧ σας έστειλε τον ένα πόνο μετά τον άλλο (και σας συγχώρεσε ο ΑΛΛΑΧ) για να σας διδάξει να μην λυπάστε τα λάφυρα που σας ξέφυγαν, και για το κακό που σας είχε συμβεί. Γιατί ο ΑΛΛΑΧ είναι ενήμερος για όλα,

όσα κάνετε.

ثُمَّ أَنزَلَ عَلَيْكُم مِّنۢ بَعْدِ ٱلْغَمِّ أَمَنَةً نُّعَاسًا يَغْشَىٰ طَآئِفَةً مِّنكُمْ ۖ وَطَآئِفَةٌ قَدْ أَهَمَّتْهُمْ أَنفُسُهُمْ يَظُنُّونَ بِٱللَّهِ غَيْرَ ٱلْحَقِّ ظَنَّ ٱلْجَٰهِلِيَّةِ ۖ يَقُولُونَ هَل لَّنَا مِنَ ٱلْأَمْرِ مِن شَىْءٍ ۗ قُلْ إِنَّ ٱلْأَمْرَ كُلَّهُۥ لِلَّهِ ۗ يُخْفُونَ فِىٓ أَنفُسِهِم مَّا لَا يُبْدُونَ لَكَ ۖ يَقُولُونَ لَوْ كَانَ لَنَا مِنَ ٱلْأَمْرِ شَىْءٌ مَّا قُتِلْنَا هَٰهُنَا ۗ قُل لَّوْ كُنتُمْ فِى بُيُوتِكُمْ لَبَرَزَ ٱلَّذِينَ كُتِبَ عَلَيْهِمُ ٱلْقَتْلُ إِلَىٰ مَضَاجِعِهِمْ ۖ وَلِيَبْتَلِىَ ٱللَّهُ مَا فِى صُدُورِكُمْ وَلِيُمَحِّصَ مَا فِى قُلُوبِكُمْ ۗ وَٱللَّهُ عَلِيمٌۢ بِذَاتِ ٱلصُّدُورِ ﴿١٥٤﴾

154. Αργότερα έστειλε (ο ΑΛΛΑΧ) πάνω σας - μετά απ' την λύπη - τη γαλήνη, που σε μια ομάδα από σας έφερε τον ύπνο, ενώ σ' άλλη ομάδα οι ψυχές τους ταράσσονταν από ανησυχία εξ αιτίας της αμφιβολίας τους για τον ΑΛΛΑΧ - αμφιβολίες - οφειλόμενες στην άγνοια[36]. Κι έλεγαν: "Έχουμε εμείς καμιά σχέση με την υπόθεση αυτή;" Απάντησέ τους: " Η υπόθεση αυτή πραγματικά εξαρτάται από τον ΑΛΛΑΧ" Κρύβουν στα βάθη της καρδιάς τους, ό,τι δεν τολμούν να σου αποκαλύψουν και λένε στον ευατό τους: "Αν είχαμε καμιά σχέση με αυτήν την υπόθεση,δεν θα είχε σκοτωθεί εδώ κανένας από εμας". Πες τους: "Κι αν ακόμα μένατε στα σπίτια σας, για όσους ήταν γραφτό να πεθάνουν, θα πήγαιναν οπωσδήποτε αμέσως στον τόπο του θανάτου τους". Όλα αυτά όμως γίνηκαν για να ελέγξει ο ΑΛΛΑΧ ό,τι βρίσκεται στη σκέψη σας, και να καθαρίσει ό,τι βρίσκεται στην καρδιά σας. Γιατί ο ΑΛΛΑΧ καλά γνωρίζει τα μυστικά που κρύβουν τα στήθη σας.

إِنَّ ٱلَّذِينَ تَوَلَّوْا۟ مِنكُمْ يَوْمَ ٱلْتَقَى ٱلْجَمْعَانِ إِنَّمَا ٱسْتَزَلَّهُمُ ٱلشَّيْطَٰنُ بِبَعْضِ مَا كَسَبُوا۟ ۖ وَلَقَدْ عَفَا ٱللَّهُ عَنْهُمْ ۗ إِنَّ ٱللَّهَ غَفُورٌ حَلِيمٌ ﴿١٥٥﴾

155. Όσοι από σας γύρισαν πίσω, τη μέρα που συναντήθηκαν οι δύο παρατάξεις, έπεσαν στα δίχτυα του Σατανά με μερικές αμαρτίες που έκαναν. Ο ΑΛΛΑΧ όμως τους συγχώρεσε. Γιατί -πράγματι- ο ΑΛΛΑΧ είναι Μακρόθυμος, Ανεξίκακος.

يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ لَا تَكُونُوا۟ كَٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ وَقَالُوا۟ لِإِخْوَٰنِهِمْ إِذَا ضَرَبُوا۟ فِى ٱلْأَرْضِ أَوْ كَانُوا۟ غُزًّى

156. Ω! Σεις που πιστεύετε! Μην μοιάσετε στους απίστους που είπαν για τα αδέλφια τους, αν βρίσκονταν σε ταξίδι

εδώ κι εκεί στη γη, ή ήταν απασχολημένοι πολεμώντας: "Αν ήταν κοντά μας, δεν θα πέθαιναν, ούτε θα σκοτώνονταν". Ο ΑΛΛΑΧ θέλησε μ'αυτό να τους κάνει να αισθανθούν λύπη στις καρδιές τους. Ο ΑΛΛΑΧ είναι που δίνει τη Ζωή και το Θάνατο, και Ο ΑΛΛΑΧ βλέπει καλά όλα όσα κάνετε.

لَّوْ كَانُوا۟ عِندَنَا مَا مَاتُوا۟ وَمَا قُتِلُوا۟ لِيَجْعَلَ ٱللَّهُ ذَٰلِكَ حَسْرَةً فِى قُلُوبِهِمْ ۗ وَٱللَّهُ يُحْىِۦ وَيُمِيتُ ۗ وَٱللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿١٥٦﴾

157. Αν σκοτωθείτε ή πεθάνετε για χάρη του ΑΛΛΑΧ, η επιείκεια κι η ευσπλαχνία απ' τον ΑΛΛΑΧ είναι πολύ καλύτερες απ' το να μπορούσαν να συσσώρευαν.

وَلَئِن قُتِلْتُمْ فِى سَبِيلِ ٱللَّهِ أَوْ مُتُّمْ لَمَغْفِرَةٌ مِّنَ ٱللَّهِ وَرَحْمَةٌ خَيْرٌ مِّمَّا يَجْمَعُونَ ﴿١٥٧﴾

158. Κι αλήθεια, αν πεθάνετε ή σκοτωθείτε, να! στον ΑΛΛΑΧ πάλι θα μαζευτείτε.

وَلَئِن مُّتُّمْ أَوْ قُتِلْتُمْ لَإِلَى ٱللَّهِ تُحْشَرُونَ ﴿١٥٨﴾

159. Είναι με τον Οίκτο του ΑΛΛΑΧ, που τους αντιμετώπισες ευγενικά. Αν όμως ήσουν αυστηρός και σκληρόκαρδος, θ' άδειαζαν τον τόπο γύρω σου. Να ξεπεράσεις τα σφάλματά τους και ζήτησε συγνώμη του ΑΛΛΑΧ γι' αυτούς, και συμβούλεψέ τους στις υποθέσεις της στιγμής. Κι όταν λοιπόν πάρεις την απόφαση, να εμπιστευθείς τον ΑΛΛΑΧ. Γιατί ο ΑΛΛΑΧ αγαπά όσους Τον εμπιστεύονται.

فَبِمَا رَحْمَةٍ مِّنَ ٱللَّهِ لِنتَ لَهُمْ ۖ وَلَوْ كُنتَ فَظًّا غَلِيظَ ٱلْقَلْبِ لَٱنفَضُّوا۟ مِنْ حَوْلِكَ ۖ فَٱعْفُ عَنْهُمْ وَٱسْتَغْفِرْ لَهُمْ وَشَاوِرْهُمْ فِى ٱلْأَمْرِ ۖ فَإِذَا عَزَمْتَ فَتَوَكَّلْ عَلَى ٱللَّهِ ۚ إِنَّ ٱللَّهَ يُحِبُّ ٱلْمُتَوَكِّلِينَ ﴿١٥٩﴾

160. Αν ο ΑΛΛΑΧ σας βοηθά, κανείς δεν μπορεί να νικήσει. Αν έπειτα από αυτό, σας εγκαταλείψει, ποιος άλλος θα μπορέσει να σας βοηθήσει; Στον ΑΛΛΑΧ λοιπόν οι Πιστοί να τοποθετήσουν την εμπιστοσύνη τους.

إِن يَنصُرْكُمُ ٱللَّهُ فَلَا غَالِبَ لَكُمْ ۖ وَإِن يَخْذُلْكُمْ فَمَن ذَا ٱلَّذِى يَنصُرُكُم مِّنۢ بَعْدِهِۦ ۗ وَعَلَى ٱللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ ٱلْمُؤْمِنُونَ ﴿١٦٠﴾

161. Κανένας Προφήτης δεν μπορεί

وَمَا كَانَ لِنَبِىٍّ أَن يَغُلَّ ۚ وَمَن يَغْلُلْ يَأْتِ بِمَا غَلَّ

ποτέ να προδώσει. Αν οποιοσδήποτε άνθρωπος είναι απατεώνας, θα παρουσιαστεί μαζί με τις καταχρήσεις του κατά την ημέρα της Κρίσης, και τότε σε κάθε ψυχή θα δοθεί οτιδήποτε κέρδισε, και κανείς δεν θα αδικηθεί.

يَوْمَ ٱلْقِيَٰمَةِ ۚ ثُمَّ تُوَفَّىٰ كُلُّ نَفْسٍ مَّا كَسَبَتْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ﴿١٦١﴾

162. Μήπως νομίζετε ότι ο άνθρωπος που ακολουθεί το θέλημα του ΑΛΛΑΧ, είναι το ίδιο σαν τον άνθρωπο που προκάλεσε πάνω του την οργή του ΑΛΛΑΧ, και που η διαμονή του είναι η Κόλαση; Τι θλιβερό αποτέλεσμα!

أَفَمَنِ ٱتَّبَعَ رِضْوَٰنَ ٱللَّهِ كَمَنۢ بَآءَ بِسَخَطٍ مِّنَ ٱللَّهِ وَمَأْوَىٰهُ جَهَنَّمُ ۖ وَبِئْسَ ٱلْمَصِيرُ ﴿١٦٢﴾

163. Αυτοί είναι σε διαφορετικά σκαλοπάτια μπροστά του ΑΛΛΑΧ. Κι ο ΑΛΛΑΧ βλέπει καλά όλα, όσα κάνουν.

هُمْ دَرَجَٰتٌ عِندَ ٱللَّهِ ۗ وَٱللَّهُ بَصِيرٌۢ بِمَا يَعْمَلُونَ ﴿١٦٣﴾

164. Ο ΑΛΛΑΧ χάρισε μεγάλη εύνοια στους πιστούς, στέλνοντας ανάμεσά τους Απόστολο απ' τους ίδιους τους εαυτούς τους, που να απαγγείλη σ' αυτούς τις εντολές Του και να τους καθαρίσει και να τους διδάσκει το Βιβλίο (Το Κοράνιο) και τη Σοφία, ενώ πριν απ' αυτό, βρίσκονταν σε φανερή πλάνη.

لَقَدْ مَنَّ ٱللَّهُ عَلَى ٱلْمُؤْمِنِينَ إِذْ بَعَثَ فِيهِمْ رَسُولًا مِّنْ أَنفُسِهِمْ يَتْلُوا۟ عَلَيْهِمْ ءَايَٰتِهِۦ وَيُزَكِّيهِمْ وَيُعَلِّمُهُمُ ٱلْكِتَٰبَ وَٱلْحِكْمَةَ وَإِن كَانُوا۟ مِن قَبْلُ لَفِى ضَلَٰلٍ مُّبِينٍ ﴿١٦٤﴾

165. Έτσι, όταν μια μικρή συμφορά σας έπληξε, τότε και σεις επίσης κτυπήσατε τους εχθρούς σας δύο φορές περισσότερο, μήπως τότε είπατε: "Από πού έρχεται το κακό τούτο;" Πες τους: "Από σας τους ίδιους, γιατί ο ΑΛΛΑΧ έχει απέραντι δύναμη πάνω σ' όλα τα πράγματα.

أَوَلَمَّآ أَصَٰبَتْكُم مُّصِيبَةٌ قَدْ أَصَبْتُم مِّثْلَيْهَا قُلْتُمْ أَنَّىٰ هَٰذَا ۖ قُلْ هُوَ مِنْ عِندِ أَنفُسِكُمْ ۗ إِنَّ ٱللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَىْءٍ قَدِيرٌ ﴿١٦٥﴾

166. Κι ό,τι υποφέρατε τη μέρα που συναντήθηκαν οι στρατοί, ήταν με το θέλημα του ΑΛΛΑΧ για να ξεχωρίσει

وَمَآ أَصَابَكُمْ يَوْمَ ٱلْتَقَى ٱلْجَمْعَانِ فَبِإِذْنِ ٱللَّهِ وَلِيَعْلَمَ ٱلْمُؤْمِنِينَ ﴿١٦٦﴾

τους πιστούς,

وَلِيَعْلَمَ ٱلَّذِينَ نَافَقُوا۟ ۖ وَقِيلَ لَهُمْ تَعَالَوْا۟ قَٰتِلُوا۟
فِى سَبِيلِ ٱللَّهِ أَوِ ٱدْفَعُوا۟ ۖ قَالُوا۟ لَوْ نَعْلَمُ قِتَالًا
لَّٱتَّبَعْنَٰكُمْ ۗ هُمْ لِلْكُفْرِ يَوْمَئِذٍ أَقْرَبُ مِنْهُمْ
لِلْإِيمَٰنِ ۚ يَقُولُونَ بِأَفْوَٰهِهِم مَّا لَيْسَ
فِى قُلُوبِهِمْ ۗ وَٱللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا يَكْتُمُونَ ﴿١٦٧﴾

167. καθώς και τους υποκριτές. Κι είπε σε αυτούς: "Ελάτε, να πολεμήσετε για χάρη του ΑΛΛΑΧ, ή τουλάχιστον να προστατέψετε τους ευατούς σας και τις περιουσίες σας από τους εχθρούς". Εκείνοι απάντησαν: "Αν ξέρουμε να πολεμούμε, σίγουρα θα ακολουθούσαμε". Τη μέρα αυτή, ήταν αυτοί πιο κοντά στην απιστία παρά στην Πίστη, ψιθυρίζοντας με τα χείλη τους, ό,τι ήταν στις καρδιές τους, ο ΑΛΛΑΧ όμως γνωρίζει καλά όλα που αποκρύπτουν.

ٱلَّذِينَ قَالُوا۟ لِإِخْوَٰنِهِمْ وَقَعَدُوا۟ لَوْ أَطَاعُونَا
مَا قُتِلُوا۟ ۗ قُلْ فَٱدْرَءُوا۟ عَنْ أَنفُسِكُمُ ٱلْمَوْتَ
إِن كُنتُمْ صَٰدِقِينَ ﴿١٦٨﴾

168. Είναι οι ίδιοι που είπαν για το χαμό των αδελφών τους όταν βρισκόνταν στα σπίτια τους ασφαλισμένοι: "Αν μόνο μας είχαν ακούσει, δεν θα είχαν σκοτωθεί" Απαντήστε τους: "Αν μιλάτε την αλήθεια, απομακρύνετε (αν μπορείτε) το θάνατο απ' τον εαυτό σας".

وَلَا تَحْسَبَنَّ ٱلَّذِينَ قُتِلُوا۟ فِى سَبِيلِ ٱللَّهِ أَمْوَٰتًۢا ۚ بَلْ
أَحْيَآءٌ عِندَ رَبِّهِمْ يُرْزَقُونَ ﴿١٦٩﴾

169. Και μη νομίσετε ότι όσοι σκοτώθηκαν για τ' όνομα του ΑΛΛΑΧ, είναι πεθαμένοι. Όχι! Ζουν, βρίσκοντας τη διατροφή τους στην Παρουσία του Κυρίου τους,

فَرِحِينَ بِمَآ ءَاتَىٰهُمُ ٱللَّهُ مِن فَضْلِهِۦ
وَيَسْتَبْشِرُونَ بِٱلَّذِينَ لَمْ يَلْحَقُوا۟ بِهِم مِّنْ خَلْفِهِمْ
أَلَّا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿١٧٠﴾

170. ευτυχισμένοι μ' ότι τους εφοδίασε η γενναιοδωρία του ΑΛΛΑΧ και χαροποιούνται για όσους αφήκαν πίσω και που ακόμα δεν έφτασαν στην μακαριότητά τους, και πάνω τους δεν υπάρχει φόβος, ούτε αιτία για να λυπούνται.

يَسْتَبْشِرُونَ بِنِعْمَةٍ مِّنَ ٱللَّهِ وَفَضْلٍ وَأَنَّ ٱللَّهَ

171. Χαίρονται για την Ευλογία και την Γενναιοδωρία του ΑΛΛΑΧ κι επειδή

ο ΑΛΛΑΧ δεν επιτρέπει να χαθεί στο τέλος, η αμοιβή των πιστών,

لَا يُضِيعُ أَجْرَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٧١﴾

172. Εκείνων που απάντησαν στο κάλεσμα του ΑΛΛΑΧ και του Απεσταλμένου μετά τον τραυματισμό τους, όσοι ανάμεσά τους έκαμαν το καλό κι αρνήθηκαν την αμαρτία, αυτοί θα έχουν μεγάλη αμοιβή,

الَّذِينَ اسْتَجَابُوا لِلَّهِ وَالرَّسُولِ مِن بَعْدِ مَا أَصَابَهُمُ الْقَرْحُ لِلَّذِينَ أَحْسَنُوا مِنْهُمْ وَاتَّقَوْا أَجْرٌ عَظِيمٌ ﴿١٧٢﴾

173. εκείνων που τους είπαν οι άνθρωποι: "Ένα μεγάλο στρατό μάζεψαν εναντίον σας οι εχθροί", και τρομάξετέ τους, αλλά τους αυξήθηκε η πίστη, κι είπαν: "Ο ΑΛΛΑΧ είν' αρκετός για μας, κι είν' ο καλύτερος Εμπιστευμένος".

الَّذِينَ قَالَ لَهُمُ النَّاسُ إِنَّ النَّاسَ قَدْ جَمَعُوا لَكُمْ فَاخْشَوْهُمْ فَزَادَهُمْ إِيمَانًا وَقَالُوا حَسْبُنَا اللَّهُ وَنِعْمَ الْوَكِيلُ ﴿١٧٣﴾

174. Κι γύρισαν (από την δεύτερη Μπεδρ) κερδίζοντας την καλοσύνη και τη Γενναιοδωρία του ΑΛΛΑΧ και κακό δεν τους άγγιξε ποτέ, γιατί ακολούθησαν το θέλημα του ΑΛΛΑΧ, γιατί ο ΑΛΛΑΧ, είναι ο Άρχων της μεγάλης γενναιοδωρίας.

فَانقَلَبُوا بِنِعْمَةٍ مِّنَ اللَّهِ وَفَضْلٍ لَّمْ يَمْسَسْهُمْ سُوءٌ وَاتَّبَعُوا رِضْوَانَ اللَّهِ وَاللَّهُ ذُو فَضْلٍ عَظِيمٍ ﴿١٧٤﴾

175. Ο Σατανάς όμως είναι μόνο που υποβάλλει σε σας το φόβο εκείνων που τον ακολουθούν. Αλλά μην τους φοβάστε, και αν έχετε πίστη, μόνο Εμένα να φοβάστε.

إِنَّمَا ذَٰلِكُمُ الشَّيْطَانُ يُخَوِّفُ أَوْلِيَاءَهُ فَلَا تَخَافُوهُمْ وَخَافُونِ إِن كُنتُم مُّؤْمِنِينَ ﴿١٧٥﴾

176. Όσοι συνωστίζονται απερίσκεπτα στην απιστία, ας μη σε στενοχωρούν. Μ' ό,τι κάνουν δεν μπορούν το παραμικρό να βλάψουν τον ΑΛΛΑΧ. Ο ΑΛΛΑΧ θέλει να μην τους δώσει μερίδιο στη Μέλλουσα Ζωή. Και θα έχουν μεγάλο παιδεμό.

وَلَا يَحْزُنكَ الَّذِينَ يُسَارِعُونَ فِي الْكُفْرِ إِنَّهُمْ لَن يَضُرُّوا اللَّهَ شَيْئًا يُرِيدُ اللَّهُ أَلَّا يَجْعَلَ لَهُمْ حَظًّا فِي الْآخِرَةِ وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿١٧٦﴾

177. Εκείνοι που αγόρασαν την απιστία

إِنَّ الَّذِينَ اشْتَرَوُا الْكُفْرَ بِالْإِيمَانِ لَن يَضُرُّوا

με την αξία της Πίστης δεν θα βλάφτουν τον ΑΛΛΑΧ καθόλου, αλλά θα έχουν οδυνηρή τιμωρία.

اللَّهَ شَيْـًٔا وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿١٧٧﴾

178. Ας μη νομίζουν οι άπιστοι ότι η αναβολή που τους δίνουμε είναι καλό γι' αυτούς. Τους δίνουμε αναβολή γιατί είν' ενδεχόμενο ν' αυξηθούν στην ανομία τους, οπότε τους περιμένει ατιμωτική τιμωρία.

وَلَا يَحْسَبَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوٓا أَنَّمَا نُمْلِي لَهُمْ خَيْرٌ لِّأَنفُسِهِمْ ۚ إِنَّمَا نُمْلِي لَهُمْ لِيَزْدَادُوٓا إِثْمًا ۚ وَلَهُمْ عَذَابٌ مُّهِينٌ ﴿١٧٨﴾

179. Ο ΑΛΛΑΧ δεν θ' αφήσει τους πιστούς στην κατάσταση που σεις βρίσκεστε τώρα, μέχρις ότου ξεχωρίσει τους καλούς από τους κακούς. Ούτε θα σας αποκαλύψει τα μυστικά του Αόρατου. Αλλ' διαλέγει όποιον θέλει απ΄ τους Αποστόλους Του (για το αόρατο). Πιστεύετε λοιπόν στον ΑΛΛΑΧ και στους Αποστόλους Του. Κι αν πιστεύετε και κάνετε το καλό, τότε η αμοιβή σας θα είναι μεγάλη.

مَّا كَانَ اللَّهُ لِيَذَرَ الْمُؤْمِنِينَ عَلَىٰ مَآ أَنتُمْ عَلَيْهِ حَتَّىٰ يَمِيزَ الْخَبِيثَ مِنَ الطَّيِّبِ ۗ وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُطْلِعَكُمْ عَلَى الْغَيْبِ وَلَٰكِنَّ اللَّهَ يَجْتَبِي مِن رُّسُلِهِۦ مَن يَشَآءُ ۖ فَـَٔامِنُوا۟ بِاللَّهِ وَرُسُلِهِۦ ۚ وَإِن تُؤْمِنُوا۟ وَتَتَّقُوا۟ فَلَكُمْ أَجْرٌ عَظِيمٌ ﴿١٧٩﴾

180. Κι ας νομίσουν ότι είναι για το καλό τους, εκείνοι που από φειδωλία κατακρατούν τα δώρα, που ο ΑΛΛΑΧ τους έχει δώσει από τη χάρη Του. Καθόλου! Θα είναι χειρότερο γι' αυτούς. Σύντομα τα αγαθά που από φειδωλία κατακρατούν θα δεθούν γύρω απ΄ το λαιμό τους κατά τη Μέρα της Κρίσης. Γιατί στον ΑΛΛΑΧ ανήκει η κληρονομιά των ουρανών και της γης. Κι ο ΑΛΛΑΧ είναι καλά πληροφορημένος γι ό,τι κάνετε.

وَلَا يَحْسَبَنَّ الَّذِينَ يَبْخَلُونَ بِمَآ ءَاتَىٰهُمُ اللَّهُ مِن فَضْلِهِۦ هُوَ خَيْرًا لَّهُم ۖ بَلْ هُوَ شَرٌّ لَّهُمْ ۖ سَيُطَوَّقُونَ مَا بَخِلُوا۟ بِهِۦ يَوْمَ الْقِيَٰمَةِ ۗ وَلِلَّهِ مِيرَٰثُ السَّمَٰوَٰتِ وَالْأَرْضِ ۗ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ﴿١٨٠﴾

181. Ο ΑΛΛΑΧ άκουσε το χλευασμό εκείνων που είπαν: "Ο ΑΛΛΑΧ - πράγματι - είναι φτωχός, κι εμείς είμαστε πλούσιοι". Θα καταγράψουμε - βέβαια - αυτά που είπαν, καθώς κι ότι σκότωσαν

لَّقَدْ سَمِعَ اللَّهُ قَوْلَ الَّذِينَ قَالُوٓا۟ إِنَّ اللَّهَ فَقِيرٌ وَنَحْنُ أَغْنِيَآءُ ۘ سَنَكْتُبُ مَا قَالُوا۟ وَقَتْلَهُمُ الْأَنۢبِيَآءَ بِغَيْرِ حَقٍّ وَنَقُولُ ذُوقُوا۟ عَذَابَ

άδικα τους Προφήτες. Σ' αυτούς θα πούμε: "Δοκιμάστε το μαρτύριο της πυράς!"

ٱلْحَرِيقِ ﴿١٨١﴾

182. "και τούτο για τις κακές πράξεις που τα χέρια σας παρουσίασαν, και βέβαια ο ΑΛΛΑΧ δεν αδικεί τους δούλους Του.

ذَٰلِكَ بِمَا قَدَّمَتْ أَيْدِيكُمْ وَأَنَّ ٱللَّهَ لَيْسَ بِظَلَّٰمٍ لِّلْعَبِيدِ ﴿١٨٢﴾

183. Είναι ακόμη εκείνοι που είπαν: " Ο ΑΛΛΑΧ μας υποσχέθηκε να μην πιστέψουμε σ' Απόστολο, παρά μόνο όταν μας φανερώσει μια θυσία που θα την καταφάγει αμέσως φωτιά (απ' τον ουρανό)". Απάντησέ τους: Σας ήλθαν Απόστολοι και πριν από μένα, με καθαρά Σημεία, κι ακόμη μ' αυτά που είπατε. Αν όμως μιλάτε την αλήθεια, γιατί τότε τους σκοτώσατε;"

ٱلَّذِينَ قَالُوٓا۟ إِنَّ ٱللَّهَ عَهِدَ إِلَيْنَآ أَلَّا نُؤْمِنَ لِرَسُولٍ حَتَّىٰ يَأْتِيَنَا بِقُرْبَانٍ تَأْكُلُهُ ٱلنَّارُ ۗ قُلْ قَدْ جَآءَكُمْ رُسُلٌ مِّن قَبْلِى بِٱلْبَيِّنَٰتِ وَبِٱلَّذِى قُلْتُمْ فَلِمَ قَتَلْتُمُوهُمْ إِن كُنتُمْ صَٰدِقِينَ ﴿١٨٣﴾

184. Τότε αν σε διαψεύσουν το ίδιο διάψευσαν και τους πριν από σένα απεσταλμένους, αν και ήλθαν με φανερά Σημεία, (θαύματα), και με ανασχετικές ομιλίες και με το Βιβλίο της Διαφώτισης.

فَإِن كَذَّبُوكَ فَقَدْ كُذِّبَ رُسُلٌ مِّن قَبْلِكَ جَآءُو بِٱلْبَيِّنَٰتِ وَٱلزُّبُرِ وَٱلْكِتَٰبِ ٱلْمُنِيرِ ﴿١٨٤﴾

185. Κάθε ψυχή θα δοκιμάσει το θάνατο, και μόνο κατά τη μέρα της Κρίσης θα εξοφληθεί ο μισθός σας. Κι όποιον τότε σπρώξουν μακριά απ' τη φωτιά και γίνει δεκτός στον Παράδεισο, θα έχει πετύχει το σκοπό της Ζωής. Γιατί η ζωή σ' αυτό τον κόσμο δεν είναι παρά απατηλή απόλαυση.

كُلُّ نَفْسٍ ذَآئِقَةُ ٱلْمَوْتِ ۗ وَإِنَّمَا تُوَفَّوْنَ أُجُورَكُمْ يَوْمَ ٱلْقِيَٰمَةِ ۖ فَمَن زُحْزِحَ عَنِ ٱلنَّارِ وَأُدْخِلَ ٱلْجَنَّةَ فَقَدْ فَازَ ۗ وَمَا ٱلْحَيَوٰةُ ٱلدُّنْيَآ إِلَّا مَتَٰعُ ٱلْغُرُورِ ﴿١٨٥﴾

186. Θα δοκιμαστείτε βέβαια και θα κριθείτε για τις περιουσίες σας και τον εαυτό σας, και θ' ακούσετε βέβαια πολλά, που θα σας λυπήσουν, απ' εκείνους που δέχτηκαν το Βιβλίο πριν από εσάς, κι απ' εκείνους που λατρεύουν τα είδωλα.

۞ لَتُبْلَوُنَّ فِىٓ أَمْوَٰلِكُمْ وَأَنفُسِكُمْ وَلَتَسْمَعُنَّ مِنَ ٱلَّذِينَ أُوتُوا۟ ٱلْكِتَٰبَ مِن قَبْلِكُمْ وَمِنَ ٱلَّذِينَ أَشْرَكُوٓا۟ أَذًى

Αν όμως επιμένετε υπομονετικά, και πιστεύοντας, φυλαχτείτε απ' το κακό, τότε αυτό είναι από τις μεγάλες υποθέσεις.

كَثِيرًا ۚ وَإِن تَصْبِرُوا۟ وَتَتَّقُوا۟ فَإِنَّ ذَٰلِكَ مِنْ عَزْمِ ٱلْأُمُورِ ﴿١٨٦﴾

187. Και να θυμάστε ότι ο ΑΛΛΑΧ πήρε μια Συμφωνία απ' τους οπαδούς της Βίβλου, λέγοντας: "Θα το γνωστοποιήσετε με σαφήνεια σ' όλο το ανθρώπινο γένος κι όχι να το αποκρύψετε". Το πέταξαν όμως με περιφρόνηση πίσω απ' τις πλάτες τους, κι αγόρασαν μ' αυτό πράγματα μικρής αξίας. Τι κακό πράγμα που αγόρασαν!!

وَإِذْ أَخَذَ ٱللَّهُ مِيثَٰقَ ٱلَّذِينَ أُوتُوا۟ ٱلْكِتَٰبَ لَتُبَيِّنُنَّهُۥ لِلنَّاسِ وَلَا تَكْتُمُونَهُۥ فَنَبَذُوهُ وَرَآءَ ظُهُورِهِمْ وَٱشْتَرَوْا۟ بِهِۦ ثَمَنًا قَلِيلًا ۖ فَبِئْسَ مَا يَشْتَرُونَ ﴿١٨٧﴾

188. Μην νομίσετε ότι εκείνοι που χαίρονται με τις πράξεις τους, κι αγαπούν να δοξάζονται για όσα δεν έκαναν, μη νομίσετε ότι θ' αποφύγουν την Τιμωρία. Γι' αυτούς ο παιδεμός θα είναι οδυνηρός.

لَا تَحْسَبَنَّ ٱلَّذِينَ يَفْرَحُونَ بِمَآ أَتَوا۟ وَّيُحِبُّونَ أَن يُحْمَدُوا۟ بِمَا لَمْ يَفْعَلُوا۟ فَلَا تَحْسَبَنَّهُم بِمَفَازَةٍ مِّنَ ٱلْعَذَابِ ۖ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿١٨٨﴾

189. Στον ΑΛΛΑΧ ανήκει η εξουσία των ουρανών και της γης, κι ο ΑΛΛΑΧ είναι Παντοδύναμος.

وَلِلَّهِ مُلْكُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضِ ۗ وَٱللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَىْءٍ قَدِيرٌ ﴿١٨٩﴾

190. Βέβαια, στην δημιουργία των ουρανών και της γης, και στην εναλλαγή της Νύχτας και της Μέρας, υπάρχουν Σημεία για τους συνετούς ανθρώπους.

إِنَّ فِى خَلْقِ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضِ وَٱخْتِلَٰفِ ٱلَّيْلِ وَٱلنَّهَارِ لَءَايَٰتٍ لِّأُو۟لِى ٱلْأَلْبَٰبِ ﴿١٩٠﴾

191. Εκείνοι που όρθιοι, καθισμένοι και πλαγιασμένοι δοξάζουν τη μνήμη του ΑΛΛΑΧ και σκέπτονται, ατενίζοντας τα θαύματα της δημιουργίας στους ουρανούς και την γη λένε: "Ω! Κύριε μας! Δεν έφτιαξες όλα αυτά για το τίποτε! δοξασμένε Θεέ! Προφύλαξέ μας από την Τιμωρία της Φωτιάς".

ٱلَّذِينَ يَذْكُرُونَ ٱللَّهَ قِيَٰمًا وَقُعُودًا وَعَلَىٰ جُنُوبِهِمْ وَيَتَفَكَّرُونَ فِى خَلْقِ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضِ رَبَّنَا مَا خَلَقْتَ هَٰذَا بَٰطِلًا سُبْحَٰنَكَ فَقِنَا عَذَابَ ٱلنَّارِ ﴿١٩١﴾

192. "Κύριέ μας! Όποιον κάνεις Εσύ,

رَبَّنَآ إِنَّكَ مَن تُدْخِلِ ٱلنَّارَ فَقَدْ أَخْزَيْتَهُۥ ۖ

να μπει στη Φωτιά, ειλικρινά τον ντροπιάζεις, και ποτέ οι αμαρτωλοί δεν θα βρουν κανένα βοηθό".

وَمَا لِلظَّٰلِمِينَ مِنْ أَنصَارٍ ﴿١٩٢﴾

193. "Κύριέ μας! Έχουμε ακούσει τη φωνή του κήρυκα που μας καλεί στην Πίστη -Πιστέψετε τον Κύριό σας κι έχουμε πιστέψει. Κύριέ μας! Συγχώρεσε τις αμαρτίες μας, και σβήσε από μας τις κακές πράξεις, και πάρε κοντά Σου τις ψυχές μας με τη συντροφιά των δικαίων".

رَبَّنَآ إِنَّنَا سَمِعْنَا مُنَادِيًا يُنَادِى لِلْإِيمَٰنِ أَنْ ءَامِنُوا۟ بِرَبِّكُمْ فَـَٔامَنَّا ۚ رَبَّنَا فَٱغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَكَفِّرْ عَنَّا سَيِّـَٔاتِنَا وَتَوَفَّنَا مَعَ ٱلْأَبْرَارِ ﴿١٩٣﴾

194. "Κύριέ μας! (Εισάκουσέ μας) και δώσε μας ό,τι υποσχέθηκες, σε μας, με τους δικούς σου Απεσταλμένους, και μη μας ντροπιάσεις κατά τη Μέρα της Κρίσης γιατί Εσύ δεν παραβαίνεις την υπόσχεσή Σου".

رَبَّنَا وَءَاتِنَا مَا وَعَدتَّنَا عَلَىٰ رُسُلِكَ وَلَا تُخْزِنَا يَوْمَ ٱلْقِيَٰمَةِ ۗ إِنَّكَ لَا تُخْلِفُ ٱلْمِيعَادَ ﴿١٩٤﴾

195. "Κι εισήκουσε αυτούς ο Κύριός τους λέγοντας: "Δεν θα ανεχθώ ποτέ να χαθεί το έργο κανενός από σας, είτε άρρενας είναι είτε θηλυκό, είστε μέλη ο ένας του άλλου. Εκείνοι όμως που (ξενιτεύτηκαν) άφησαν τα σπίτια τους ή διώχτηκαν απ' αυτά κι υπέφεραν για Χάρη Μου, και πολέμησαν και σκοτώθηκαν θα σβήσω απ' αυτούς τις ανομίες τους, και θα δεχτώ να μπουν στους κήπους, που από κάτω τους τρέχουν ποτάμια - σαν αμοιβή απ' την Παρουσία του ΑΛΛΑΧ γιατί στον ΑΛΛΑΧ είναι η καλύτερη αμοιβή.

فَٱسْتَجَابَ لَهُمْ رَبُّهُمْ أَنِّى لَآ أُضِيعُ عَمَلَ عَٰمِلٍ مِّنكُم مِّن ذَكَرٍ أَوْ أُنثَىٰ ۖ بَعْضُكُم مِّنۢ بَعْضٍ ۖ فَٱلَّذِينَ هَاجَرُوا۟ وَأُخْرِجُوا۟ مِن دِيَٰرِهِمْ وَأُوذُوا۟ فِى سَبِيلِى وَقَٰتَلُوا۟ وَقُتِلُوا۟ لَأُكَفِّرَنَّ عَنْهُمْ سَيِّـَٔاتِهِمْ وَلَأُدْخِلَنَّهُمْ جَنَّٰتٍ تَجْرِى مِن تَحْتِهَا ٱلْأَنْهَٰرُ ثَوَابًا مِّنْ عِندِ ٱللَّهِ ۗ وَٱللَّهُ عِندَهُۥ حُسْنُ ٱلثَّوَابِ ﴿١٩٥﴾

196. Μην αφήνεις να σ' εξαπατήσουν τα κέρδη των απίστων που ταξιδεύουν στις χώρες, γιατί

لَا يَغُرَّنَّكَ تَقَلُّبُ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ فِى ٱلْبِلَٰدِ ﴿١٩٦﴾

197. πολύ λίγη είναι η απόλαυση.

مَتَٰعٌ قَلِيلٌ ثُمَّ مَأْوَىٰهُمْ جَهَنَّمُ ۚ وَبِئْسَ ٱلْمِهَادُ ﴿١٩٧﴾

Έπειτα η τελευταία τους διαμονή είναι η Κόλαση. Και τι άθλιο μέρος να ξαπλώσουν πάνω!

198. Κι όμως εκείνοι που σεβάστηκαν τον Κύριό τους, έχουν τους Κήπους, που τα ποτάμια κυλούν από κάτω τους, κι εκεί θα παραμείνουν για πάντα ένα δώρο απ' την Παρουσία του ΑΛΛΑΧ κι ό,τι βρίσκεται στον ΑΛΛΑΧ είναι το καλύτερο δώρο για τους δικαίους.

لَٰكِنِ ٱلَّذِينَ ٱتَّقَوْا۟ رَبَّهُمْ لَهُمْ جَنَّٰتٌ تَجْرِى مِن تَحْتِهَا ٱلْأَنْهَٰرُ خَٰلِدِينَ فِيهَا نُزُلًا مِّنْ عِندِ ٱللَّهِ ۗ وَمَا عِندَ ٱللَّهِ خَيْرٌ لِّلْأَبْرَارِ ﴿١٩٨﴾

199. Υπάρχουν βέβαια, κι από τους οπαδούς της Βίβλου, εκείνοι που πιστεύουν στον ΑΛΛΑΧ και σ' ό,τι αποκάλυψε σε σας, και σ' ό,τι αποκάλυψε σ' αυτούς, και ταπεινώνονται στον ΑΛΛΑΧ και δεν πουλούν τις Εντολές του ΑΛΛΑΧ μ' εξευτελιστική τιμή! Γι' αυτούς υπάρχει η αμοιβή απ' τον Κύριό τους. Ο ΑΛΛΑΧ είναι γρήγορος στην κρίση.

وَإِنَّ مِنْ أَهْلِ ٱلْكِتَٰبِ لَمَن يُؤْمِنُ بِٱللَّهِ وَمَآ أُنزِلَ إِلَيْكُمْ وَمَآ أُنزِلَ إِلَيْهِمْ خَٰشِعِينَ لِلَّهِ لَا يَشْتَرُونَ بِـَٔايَٰتِ ٱللَّهِ ثَمَنًا قَلِيلًا ۚ أُو۟لَٰٓئِكَ لَهُمْ أَجْرُهُمْ عِندَ رَبِّهِمْ ۗ إِنَّ ٱللَّهَ سَرِيعُ ٱلْحِسَابِ ﴿١٩٩﴾

200. Ω! Σεις που πιστεύετε! Επιμένετε με υπομονή και σταθερότητα. Συναγωνιστείτε με τέτοια επιμονή, και να είστε πάντα έτοιμοι για πόλεμο και να σέβεστε τον ΑΛΛΑΧ για να μπορέσετε να ευτυχήσετε.

يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ ٱصْبِرُوا۟ وَصَابِرُوا۟ وَرَابِطُوا۟ وَٱتَّقُوا۟ ٱللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿٢٠٠﴾

(4)Σούρα ελ-Νισά (Οι Γυναίκες)

سُورَةُ النِّسَآءِ

Στο όνομα του ΑΛΛΑΧ του Παντελεήμονα, του Πολυεύσπλαχνου

بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

1. Ω! Άνθρωποι! Σεβαστείτε το Κύριό σας, που σας δημιούργησε από μια και μόνο ψυχή (Αδάμ), κι απ' αυτή έπλασε τη

يَٰٓأَيُّهَا ٱلنَّاسُ ٱتَّقُوا۟ رَبَّكُمُ ٱلَّذِى خَلَقَكُم مِّن نَّفْسٍ وَٰحِدَةٍ وَخَلَقَ مِنْهَا زَوْجَهَا وَبَثَّ مِنْهُمَا رِجَالًا كَثِيرًا

وَنِسَآءً وَٱتَّقُوا۟ ٱللَّهَ ٱلَّذِى تَسَآءَلُونَ بِهِۦ وَٱلْأَرْحَامَ ۚ إِنَّ ٱللَّهَ كَانَ عَلَيْكُمْ رَقِيبًا ﴿١﴾

σύντροφό της (Εύα) κι απ' αυτούς τους δύο σκόρπισε - σαν σπόρους - αμέτρητους άντρες και γυναίκες. Να σέβεστε τον ΑΛΛΑΧ, που τ' όνομα Του αναφέρεται στ' αμοιβαία σας δίκαια αιτήματα, και σεβαστείτε τη συγγένεια μεταξύ σας. Γιατί ο ΑΛΛΑΧ πάντοτε αγρυπνά πάνω σας.

وَءَاتُوا۟ ٱلْيَتَٰمَىٰٓ أَمْوَٰلَهُمْ ۖ وَلَا تَتَبَدَّلُوا۟ ٱلْخَبِيثَ بِٱلطَّيِّبِ ۖ وَلَا تَأْكُلُوٓا۟ أَمْوَٰلَهُمْ إِلَىٰٓ أَمْوَٰلِكُمْ ۚ إِنَّهُۥ كَانَ حُوبًا كَبِيرًا ﴿٢﴾

2. Και να διατηρείτε την περιουσία των ορφανών. Και να μην αντικατασταίνετε τα άχρηστα (δικά σας) πράγματα, με τα δικά τους καλά, και να μην καταβροχθίζετε τις περιουσίες τους - ανακατεύοντάς τες με τις δικές σας περιουσίες. Γιατί αυτό είναι μεγάλη αμαρτία.

وَإِنْ خِفْتُمْ أَلَّا تُقْسِطُوا۟ فِى ٱلْيَتَٰمَىٰ فَٱنكِحُوا۟ مَا طَابَ لَكُم مِّنَ ٱلنِّسَآءِ مَثْنَىٰ وَثُلَٰثَ وَرُبَٰعَ ۖ فَإِنْ خِفْتُمْ أَلَّا تَعْدِلُوا۟ فَوَٰحِدَةً أَوْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَٰنُكُمْ ۚ ذَٰلِكَ أَدْنَىٰٓ أَلَّا تَعُولُوا۟ ﴿٣﴾

3. Κι αν φοβάστε ν' αδικήσετε τις ορφανές (σε περίπτωση γάμου) τα ορφανά, τότε να παντρεύεστε άλλες δύο ή τρεις ή τέσσερις γυναίκες της εκλογής σας. Κι αν όμως φοβάστε ακόμη μήπως τις αδικήσετε τότε, να παντρεύεστε μόνο μία, ή όποιες έχετε αιχμάλωτες κι αυτό για να σας προφυλάξει απ' το να φερθείτε άδικα.

وَءَاتُوا۟ ٱلنِّسَآءَ صَدُقَٰتِهِنَّ نِحْلَةً ۚ فَإِن طِبْنَ لَكُمْ عَن شَىْءٍ مِّنْهُ نَفْسًا فَكُلُوهُ هَنِيٓـًٔا مَّرِيٓـًٔا ﴿٤﴾

4. Και να δίνετε στις γυναίκες - που παντρεύεστε - τη νόμιμη προίκα τους για χάρισμά τους. Αν όμως, θελληματικά σας επιστρέψουν μέρος της, τότε πάρτε το, κι απολαύστε το με ενάρετη ευδιαθεσία.

وَلَا تُؤْتُوا۟ ٱلسُّفَهَآءَ أَمْوَٰلَكُمُ ٱلَّتِى جَعَلَ ٱللَّهُ لَكُمْ قِيَٰمًا وَٱرْزُقُوهُمْ فِيهَا وَٱكْسُوهُمْ وَقُولُوا۟ لَهُمْ قَوْلًا مَّعْرُوفًا ﴿٥﴾

5. Στους αδύνατους διανοητικά να μην μεταβιβάζετε την περιουσία σας που ο ΑΛΛΑΧ σας έχει εμπιστευθεί για να συντηρείστε. Εξασφαλίστε τους όμως τροφή, και ντύστε τους, και πέστε τους λόγια γεμάτα καλοσύνη.

وَٱبْتَلُوا۟ ٱلْيَتَٰمَىٰ حَتَّىٰٓ إِذَا بَلَغُوا۟ ٱلنِّكَاحَ فَإِنْ ءَانَسْتُم مِّنْهُمْ رُشْدًا فَٱدْفَعُوٓا۟ إِلَيْهِمْ أَمْوَٰلَهُمْ ۖ وَلَا تَأْكُلُوهَآ إِسْرَافًا وَبِدَارًا أَن يَكْبَرُوا۟ ۚ وَمَن كَانَ غَنِيًّا فَلْيَسْتَعْفِفْ ۖ وَمَن كَانَ فَقِيرًا فَلْيَأْكُلْ بِٱلْمَعْرُوفِ ۚ فَإِذَا دَفَعْتُمْ إِلَيْهِمْ أَمْوَٰلَهُمْ فَأَشْهِدُوا۟ عَلَيْهِمْ ۚ وَكَفَىٰ بِٱللَّهِ حَسِيبًا ﴿٦﴾

6. Δοκιμάζετε τα ορφανά μέχρις ότου φτάσουν στην ηλικία της νομικής ευθύνης[37]. Αν διαπιστώσετε ότι η κρίση τους είναι υγιής, τότε καταβάλετε σ' αυτούς την περιουσία τους, αλλά προσέξτε να μην ξοδέψετε την περιουσία τους σπάταλα και βιαστικά από φόβο να μεγαλώσουν και την ζητούν. Αν ο κηδεμόνας είναι πλούσιος ας μην πάρει τίποτε αν όμως είναι φτωχός αφήστε τον να πάρει ό,τι είναι αναγκαίο και δίκαιο. Κι όταν πληρώσετε σ' αυτούς την περιουσία τους, πάρτε μάρτυρες γι' αυτή σας την πράξη. Και ότι ο ΑΛΛΑΧ καταλογίζει τα έργα σας.

لِلرِّجَالِ نَصِيبٌ مِّمَّا تَرَكَ ٱلْوَٰلِدَانِ وَٱلْأَقْرَبُونَ وَلِلنِّسَآءِ نَصِيبٌ مِّمَّا تَرَكَ ٱلْوَٰلِدَانِ وَٱلْأَقْرَبُونَ مِمَّا قَلَّ مِنْهُ أَوْ كَثُرَ ۚ نَصِيبًا مَّفْرُوضًا ﴿٧﴾

7. Για τους άνδρες ανήκει το μερίδιο απ' ό,τι άφησαν οι γονείς τους κι οι πλησιέστεροι συγγενείς τους, και για τις γυναίκες ανήκει μερίδιο απ' ό,τι άφησαν οι γονείς τους κι οι πλησιέστεροι συγγενείς τους. Ένα ορισμένο μερίδιο υπολογίζεται, άσχετα αν είναι μικρή ή μεγάλη η κληρονομιά.

وَإِذَا حَضَرَ ٱلْقِسْمَةَ أُو۟لُوا۟ ٱلْقُرْبَىٰ وَٱلْيَتَٰمَىٰ وَٱلْمَسَٰكِينُ فَٱرْزُقُوهُم مِّنْهُ وَقُولُوا۟ لَهُمْ قَوْلًا مَّعْرُوفًا ﴿٨﴾

8. Κι αν κατά την ώρα της μοιρασιάς παραβρίσκονται κι άλλοι συγγενείς ή ορφανά, ή φτωχοί να τους δώσετε κάτι απ' την περιουσία, και να πείτε σ' αυτούς λόγια καλοσύνης.

وَلْيَخْشَ ٱلَّذِينَ لَوْ تَرَكُوا۟ مِنْ خَلْفِهِمْ ذُرِّيَّةً ضِعَٰفًا خَافُوا۟ عَلَيْهِمْ فَلْيَتَّقُوا۟ ٱللَّهَ وَلْيَقُولُوا۟ قَوْلًا سَدِيدًا ﴿٩﴾

9. Οι υπεύθυνοι για τα ορφανά ας φοβηθούν τον ΑΛΛΑΧ καθώς αυτοί οι ίδιοι, φοβήθηκαν αφήνοντας πίσω τους αδυνάτους απογόνους, Αυτοί ας φοβούνται τον ΑΛΛΑΧ και να πουν λόγια δίκαια και σωστά.

إِنَّ ٱلَّذِينَ يَأْكُلُونَ أَمْوَٰلَ ٱلْيَتَٰمَىٰ ظُلْمًا

10. Όσοι καταβροχθίζουν άδικα την

περιουσία των ορφανών, βάζουν στα σπλάχνα τους φωτιά και θ' ανάψουν απ' τις φλόγες της φωτιάς.

إِنَّمَا يَأْكُلُونَ فِي بُطُونِهِمْ نَارًا ۖ وَسَيَصْلَوْنَ سَعِيرًا ﴿١٠﴾

11. Ο ΑΛΛΑΧ σας διατάζει όσον αφορά (τη μοιρασιά της κληρονομιάς) στα παιδιά σας. Για το αρσενικό ένα μερίδιο ίσο με το μερίδιο δύο θηλυκών. Και αν τα κορίτσια είναι πάνω από δύο, θα μοιράσουν τα δύο τρίτα της κληρονομιάς που άφησε. Αν όμως είναι μια κληρονόμος θα πάρει το μισό μερίδιο. Και για τους γονείς για καθένα από τους δύο, το ένα έκτο από ό,τι άφησε, αν έχει αφήσει το παιδί. Αν όμως δεν έχει το παιδί και τον κληρονομούν οι γονείς του τότε η μητέρα του θα πάρει ένα τρίτο. Αν έχει αδέλφια τότε το μερίδιο της μητέρας θα είναι το ένα έκτο. Η μοιρασιά σ' όλες τις περιπτώσεις λογαριάζεται αφού πληρωθεί οιαδήποτε διαθήκη η οιοδήποτε χρέος. Σεις δε ξέρετε ποιοι απ' τους γονείς σας ή τα παιδιά σας σας ωφελεί περισσότερο. Αυτά είναι νόμιμα μερίδια που καθορίστηκαν απ' τον ΑΛΛΑΧ! Γιατί ο ΑΛΛΑΧ είναι Παντογνώστης, Πάνσοφος.

يُوصِيكُمُ اللَّهُ فِي أَوْلَادِكُمْ ۖ لِلذَّكَرِ مِثْلُ حَظِّ الْأُنْثَيَيْنِ ۚ فَإِنْ كُنَّ نِسَاءً فَوْقَ اثْنَتَيْنِ فَلَهُنَّ ثُلُثَا مَا تَرَكَ ۖ وَإِنْ كَانَتْ وَاحِدَةً فَلَهَا النِّصْفُ ۚ وَلِأَبَوَيْهِ لِكُلِّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا السُّدُسُ مِمَّا تَرَكَ إِنْ كَانَ لَهُ وَلَدٌ ۚ فَإِنْ لَمْ يَكُنْ لَهُ وَلَدٌ وَوَرِثَهُ أَبَوَاهُ فَلِأُمِّهِ الثُّلُثُ ۚ فَإِنْ كَانَ لَهُ إِخْوَةٌ فَلِأُمِّهِ السُّدُسُ ۚ مِنْ بَعْدِ وَصِيَّةٍ يُوصِي بِهَا أَوْ دَيْنٍ ۗ آبَاؤُكُمْ وَأَبْنَاؤُكُمْ لَا تَدْرُونَ أَيُّهُمْ أَقْرَبُ لَكُمْ نَفْعًا ۚ فَرِيضَةً مِنَ اللَّهِ ۗ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا حَكِيمًا ﴿١١﴾

12. Και έχετε το μισό μερίδιο απ' την κληρονομιά των γυναικών σας, αν πεθάνουν χωρίς να έχουν παιδιά. Αν αφήσουν παιδιά, τότε παίρνετε το τέταρτο απ' ό,τι άφησαν για κληρονομιά, αφού πρώτα πληρωθούν τα με διαθήκη κληροδοτήματα και τα χρέη. Κι απ' ό,τι σεις αφήνετε εκείνες δικαιούνται το τέταρτο, αν δεν έχετε αφήσει παιδί. Στην περίπτωση που υπάρχει παιδί, τότε δικαιούνται το ένα όγδοο, απ' ό,τι αφήσατε αφού πρώτα πληρωθούν τα με

۞ وَلَكُمْ نِصْفُ مَا تَرَكَ أَزْوَاجُكُمْ إِنْ لَمْ يَكُنْ لَهُنَّ وَلَدٌ ۚ فَإِنْ كَانَ لَهُنَّ وَلَدٌ فَلَكُمُ الرُّبُعُ مِمَّا تَرَكْنَ ۚ مِنْ بَعْدِ وَصِيَّةٍ يُوصِينَ بِهَا أَوْ دَيْنٍ ۚ وَلَهُنَّ الرُّبُعُ مِمَّا تَرَكْتُمْ إِنْ لَمْ يَكُنْ لَكُمْ وَلَدٌ ۚ فَإِنْ كَانَ لَكُمْ وَلَدٌ فَلَهُنَّ الثُّمُنُ مِمَّا تَرَكْتُمْ ۚ مِنْ بَعْدِ وَصِيَّةٍ تُوصُونَ بِهَا أَوْ دَيْنٍ ۗ وَإِنْ كَانَ رَجُلٌ يُورَثُ

διαθήκη κληροδοτήματα και τα χρέη. Αν ο άνδρας ή η γυναίκα, είναι άκληρος από γονείς και παιδιά ενώ, έχει αδελφή ή αδελφό, (από τη μητέρα) τότε ο καθένας απ' αυτούς θα έχει το ένα έκτο. Αν όμως είναι περισσότερα αδέλφια (από ένα) τότε, θα μοιραστούν το ένα τρίτο μετά την εξόφληση κάθε διαθήκης ή κάθε δανείου ώστε να μην δημιουργηθεί, ζημιά σε κανένα. Έτσι δόθηκε η εντολή απ' τον ΑΛΛΑΧ. Γιατί ο ΑΛΛΑΧ είναι Παντογνώστης, Μακρόθυμος.

كَلَٰلَةً أَوِ ٱمْرَأَةٌ وَلَهُۥٓ أَخٌ أَوْ أُخْتٌ فَلِكُلِّ وَٰحِدٍ مِّنْهُمَا ٱلسُّدُسُ ۚ فَإِن كَانُوٓا۟ أَكْثَرَ مِن ذَٰلِكَ فَهُمْ شُرَكَآءُ فِى ٱلثُّلُثِ ۚ مِنۢ بَعْدِ وَصِيَّةٍ يُوصَىٰ بِهَآ أَوْ دَيْنٍ غَيْرَ مُضَآرٍّ ۚ وَصِيَّةً مِّنَ ٱللَّهِ ۗ وَٱللَّهُ عَلِيمٌ حَلِيمٌ ﴿١٢﴾

13. Αυτοί είναι οι νόμοι του ΑΛΛΑΧ. Όποιος υπακούει στον ΑΛΛΑΧ και στον Απεσταλμένο Του θα τον εισάγει σε κήπους που κάτω τους τρέχουν ποτάμια, και θα παραμείνει εκεί, κι αυτή θα είναι η πιο μεγάλη επιτυχία.

تِلْكَ حُدُودُ ٱللَّهِ ۚ وَمَن يُطِعِ ٱللَّهَ وَرَسُولَهُۥ يُدْخِلْهُ جَنَّٰتٍ تَجْرِى مِن تَحْتِهَا ٱلْأَنْهَٰرُ خَٰلِدِينَ فِيهَا ۚ وَذَٰلِكَ ٱلْفَوْزُ ٱلْعَظِيمُ ﴿١٣﴾

14. Όμως όποιος παρακούει στον ΑΛΛΑΧ και στον Απεσταλμένο Του, κι υπερβαίνει τους νόμους Του, θα τον εισάγει (ο ΑΛΛΑΧ) στην Φωτιά και μέσα σ' αυτή παραμένοντας για πάντα θα έχει και εξευτελιστικά βασανιστήρια.

وَمَن يَعْصِ ٱللَّهَ وَرَسُولَهُۥ وَيَتَعَدَّ حُدُودَهُۥ يُدْخِلْهُ نَارًا خَٰلِدًا فِيهَا وَلَهُۥ عَذَابٌ مُّهِينٌ ﴿١٤﴾

15. Και όσες από τις γυναίκες σας είναι ένοχες μοιχείας τότε καλέστε τέσσερις μάρτυρες από σας. Αν αυτοί μαρτυρήσουν, τότε περιορίστε τες στα σπίτια, ώσπου ο θάνατος να τις διεκδικήσει, εκτός αν ο ΑΛΛΑΧ διατάξει γι' αυτές κάποιο άλλο μέσο σωτηρίας.

وَٱلَّٰتِى يَأْتِينَ ٱلْفَٰحِشَةَ مِن نِّسَآئِكُمْ فَٱسْتَشْهِدُوا۟ عَلَيْهِنَّ أَرْبَعَةً مِّنكُمْ ۖ فَإِن شَهِدُوا۟ فَأَمْسِكُوهُنَّ فِى ٱلْبُيُوتِ حَتَّىٰ يَتَوَفَّىٰهُنَّ ٱلْمَوْتُ أَوْ يَجْعَلَ ٱللَّهُ لَهُنَّ سَبِيلًا ﴿١٥﴾

16. Αν δύο ανάμεσά σας, είναι ένοχοι μοιχείας τιμωρείστε και τους δύο. Αν όμως μετανοιώσουν και διορθωθούν, τότε αφήστε τους. Γιατί ο ΑΛΛΑΧ είναι

وَٱلَّذَانِ يَأْتِيَٰنِهَا مِنكُمْ فَـَٔاذُوهُمَا ۖ فَإِن تَابَا وَأَصْلَحَا فَأَعْرِضُوا۟ عَنْهُمَآ ۗ إِنَّ ٱللَّهَ كَانَ تَوَّابًا رَّحِيمًا ﴿١٦﴾

Πολυεπιεικής(και) Πολυεύσπλαχνος.

إِنَّمَا ٱلتَّوْبَةُ عَلَى ٱللَّهِ لِلَّذِينَ يَعْمَلُونَ ٱلسُّوٓءَ بِجَهَٰلَةٍ ثُمَّ يَتُوبُونَ مِن قَرِيبٍ فَأُو۟لَٰٓئِكَ يَتُوبُ ٱللَّهُ عَلَيْهِمْ ۗ وَكَانَ ٱللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمًا ﴿١٧﴾

17. Ο ΑΛΛΑΧ δέχεται τη μετάνοια εκείνων που αμάρτησαν από άγνοια (ή αστόχαστα), κι αμέσως μετά μετάνοιωσαν. Ο ΑΛΛΑΧ αυτούς τους συγχωρεί, γιατί είναι Παντογνώστης, Πάνσοφος.

وَلَيْسَتِ ٱلتَّوْبَةُ لِلَّذِينَ يَعْمَلُونَ ٱلسَّيِّـَٔاتِ حَتَّىٰٓ إِذَا حَضَرَ أَحَدَهُمُ ٱلْمَوْتُ قَالَ إِنِّى تُبْتُ ٱلْـَٰٔنَ وَلَا ٱلَّذِينَ يَمُوتُونَ وَهُمْ كُفَّارٌ ۚ أُو۟لَٰٓئِكَ أَعْتَدْنَا لَهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا ﴿١٨﴾

18. Δεν είναι δεκτή η μετάνοια σ' εκείνους που επανειλημμένα κάνουν αμαρτίες, ακόμα κι όταν πλησιάζει ο θάνατος, σε κανένα απ' αυτούς λέει: "Τώρα έχω πραγματικά μετανοιώσει". Ούτε είναι δεκτή απ' εκείνους που πεθαίνουν άπιστοι. Γι' αυτούς έχουμε προετοιμάσει οδυνηρά βάσανα.

يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ لَا يَحِلُّ لَكُمْ أَن تَرِثُوا۟ ٱلنِّسَآءَ كَرْهًا ۖ وَلَا تَعْضُلُوهُنَّ لِتَذْهَبُوا۟ بِبَعْضِ مَآ ءَاتَيْتُمُوهُنَّ إِلَّآ أَن يَأْتِينَ بِفَٰحِشَةٍ مُّبَيِّنَةٍ ۚ وَعَاشِرُوهُنَّ بِٱلْمَعْرُوفِ ۚ فَإِن كَرِهْتُمُوهُنَّ فَعَسَىٰٓ أَن تَكْرَهُوا۟ شَيْـًٔا وَيَجْعَلَ ٱللَّهُ فِيهِ خَيْرًا كَثِيرًا ﴿١٩﴾

19. Ω! Σεις που πιστεύετε! Δεν σας επιτρέπεται να έχετε τις γυναίκες των πεθαμένων συγγενών κληρονομιά παρά τη θελησή τους, ούτε να συμπεριφέρεστε μαζί τους σκληρά, ώστε ν' αποσπάσετε απ' αυτές ένα μέρος απ' την προίκα που τους έχετε δώσει, εκτός αν έχουν ενοχοποιηθεί με φανερή αισχρότητα. Αντίθετα, να συμπεριφέρεστε μαζί τους με καλοσύνη και δικαιοσύνη. Αν όμως τις αποστρέφεστε, προσέξτε, μήπως είναι δυνατόν να απεχθάνεστε κάτι τι, που ο ΑΛΛΑΧ κατάφερε μ' αυτό πολλά καλά.

وَإِنْ أَرَدتُّمُ ٱسْتِبْدَالَ زَوْجٍ مَّكَانَ زَوْجٍ وَءَاتَيْتُمْ إِحْدَىٰهُنَّ قِنطَارًا فَلَا تَأْخُذُوا۟ مِنْهُ شَيْـًٔا ۚ أَتَأْخُذُونَهُۥ بُهْتَٰنًا وَإِثْمًا مُّبِينًا ﴿٢٠﴾

20. Αν αποφασίσετε να αλλάξετε σύζυγο στη θέση μιας άλλης, κι αν ακόμη έχετε δώσει στη πρώτη για προίκα ένα Κιντάρ (βάρος από χρυσάφι), μην πάρετε απ' αυτό (το θησαυρό) τίποτε. Μήπως θα θέλατε να το αποσπάσετε με συκοφαντία και με φανερή αδικία;

21. Και πώς όμως να το ξαναπάρετε ενώ είχατε μεταξύ σας συζυγικές σχέσεις ο ένας με τον άλλο, κι έχουν πάρει από εσάς μια ιερή υπόσχεση;

وَكَيْفَ تَأْخُذُونَهُۥ وَقَدْ أَفْضَىٰ بَعْضُكُمْ إِلَىٰ بَعْضٍ وَأَخَذْنَ مِنكُم مِّيثَٰقًا غَلِيظًا ﴿٢١﴾

22. Και μην παντρεύεσθε γυναίκες που παντρεύτηκαν οι πατέρες σας, εκτός αν τούτο έχει γίνει στο παρελθόν (πριν το Ισλάμ)[38]. Αυτός ο γάμος είναι μισητός και αισχρός μια κακή (προ- ισλαμική) συνήθεια.

وَلَا تَنكِحُوا۟ مَا نَكَحَ ءَابَآؤُكُم مِّنَ ٱلنِّسَآءِ إِلَّا مَا قَدْ سَلَفَ ۚ إِنَّهُۥ كَانَ فَٰحِشَةً وَمَقْتًا وَسَآءَ سَبِيلًا ﴿٢٢﴾

23. Απαγορεύεται σε σας να νυμφεύεστε τις μητέρες σας, και τις θυγατέρες σας, τις αδελφές σας, τις θείες σας απ' τη μεριά του πατέρα κι απ' τη μεριά της μητέρας, τις κόρες της αδελφής σας, τη θετή μητέρα σας που σας θήλασε, τις ομογάλακτες αδελφές σας και τις μητέρες των γυναικών σας, τις προγονές σας που κηδεμονεύετε και που γεννήθηκαν απ' τις γυναίκες σας, με τις οποίες έχετε συνδεθεί μαζί τους. Αν όμως δεν πήγατε μαζί τους, τότε δεν σας καταλογίζεται αμαρτία. Ακόμη και με τις γυναίκες των παιδιών σας που γεννήθηκαν από σας, καθώς και δύο αδελφές ταυτόχρονα, εκτός αν τούτο έχει γίνει στο παρελθόν (πριν το Ισλάμ). Γιατί ο ΑΛΛΑΧ είναι Μακρόθυμος, Πολυεύσπλαχνος.

حُرِّمَتْ عَلَيْكُمْ أُمَّهَٰتُكُمْ وَبَنَاتُكُمْ وَأَخَوَٰتُكُمْ وَعَمَّٰتُكُمْ وَخَٰلَٰتُكُمْ وَبَنَاتُ ٱلْأَخِ وَبَنَاتُ ٱلْأُخْتِ وَأُمَّهَٰتُكُمُ ٱلَّٰتِىٓ أَرْضَعْنَكُمْ وَأَخَوَٰتُكُم مِّنَ ٱلرَّضَٰعَةِ وَأُمَّهَٰتُ نِسَآئِكُمْ وَرَبَٰٓئِبُكُمُ ٱلَّٰتِى فِى حُجُورِكُم مِّن نِّسَآئِكُمُ ٱلَّٰتِى دَخَلْتُم بِهِنَّ فَإِن لَّمْ تَكُونُوا۟ دَخَلْتُم بِهِنَّ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ وَحَلَٰٓئِلُ أَبْنَآئِكُمُ ٱلَّذِينَ مِنْ أَصْلَٰبِكُمْ وَأَن تَجْمَعُوا۟ بَيْنَ ٱلْأُخْتَيْنِ إِلَّا مَا قَدْ سَلَفَ ۗ إِنَّ ٱللَّهَ كَانَ غَفُورًا رَّحِيمًا ﴿٢٣﴾

24. Επίσης απαγορεύεται να παντρεύεστε με έγγαμες γυναίκες, εκτός αυτές που το δεξί σας χέρι εξουσιάζει (ως αιχμάλωτες). Αυτός είναι γραπτός νόμος του ΑΛΛΑΧ για σας. Και εκτός από αυτές σας επιτρέπονται όλες οι άλλες γυναίκες μόνο ν' αναζητήσετε τις γυναίκες σας για γάμο, με δώρα απ' την περιουσία

وَٱلْمُحْصَنَٰتُ مِنَ ٱلنِّسَآءِ إِلَّا مَا مَلَكَتْ أَيْمَٰنُكُمْ ۖ كِتَٰبَ ٱللَّهِ عَلَيْكُمْ ۚ وَأُحِلَّ لَكُم مَّا وَرَآءَ ذَٰلِكُمْ أَن تَبْتَغُوا۟ بِأَمْوَٰلِكُم مُّحْصِنِينَ غَيْرَ مُسَٰفِحِينَ ۚ فَمَا ٱسْتَمْتَعْتُم بِهِۦ مِنْهُنَّ فَـَٔاتُوهُنَّ أُجُورَهُنَّ فَرِيضَةً ۚ وَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ فِيمَا تَرَٰضَيْتُم بِهِۦ مِنۢ بَعْدِ ٱلْفَرِيضَةِ ۚ

σας, επιδιώκοντας αγνότητα κι όχι πόθο. Κι απ' το γεγονός ότι ωφεληθήκατε απ' αυτές, δώστε τουλάχιστον την προίκα, που έχετε ορίσει. Δεν σας καταλογίζεται αμαρτία αν μετά την συμφωνία για την προίκα, δεχτήκατε κι οι δύο να την μεταβάλετε. Γιατί ο ΑΛΛΑΧ είναι Παντογνώστης , Πάνσοφος.

إِنَّ ٱللَّهَ كَانَ عَلِيمًا حَكِيمًا ﴿٢٤﴾

25. Κι αν κάποιοι από σας δεν έχουν τα μέσα, που μ' αυτά θα μπορούσαν να παντρευτούν ελεύθερες πιστές γυναίκες, τότε μπορούν να πάρουν για σύζυγο, κορίτσια που πιστεύουν, απ' αυτά που το δεξί σας χέρι εξουσιάζει. Κι ο ΑΛΛΑΧ γνωρίζει πολύ καλά για την Πίστη σας. Είστε ο ένας απ' τον άλλο. Ας τις παντρευτείτε λοιπόν με την άδεια του κυρίου του, κι ας δώσετε σ' αυτές την προίκα τους, σύμφωνα με ότι είναι λογικό. Αυτές τότε με την σειρά τους οφείλουν να είναι αγνές, κι όχι λάγνες, κι ούτε να παίρνουν εραστές, κι αν μετά τον γάμο πέσουν σε ντροπή, η τιμωρία τους θα είναι η μισή εκείνης που επιβάλλεται στις ελεύθερες γυναίκες. Αυτή η άδεια είναι γι' αυτούς ανάμεσά σας που φοβούνται την αμαρτία. Καλύτερα όμως είναι για σας να ασκείστε στον αυτοπεριορισμό. Κι ο ΑΛΛΑΧ είναι πολύ Επιεικής (και) Πολυεύσπλαχνος.

وَمَن لَّمْ يَسْتَطِعْ مِنكُمْ طَوْلًا أَن يَنكِحَ ٱلْمُحْصَنَٰتِ ٱلْمُؤْمِنَٰتِ فَمِن مَّا مَلَكَتْ أَيْمَٰنُكُم مِّن فَتَيَٰتِكُمُ ٱلْمُؤْمِنَٰتِ ۚ وَٱللَّهُ أَعْلَمُ بِإِيمَٰنِكُم ۚ بَعْضُكُم مِّنۢ بَعْضٍ ۚ فَٱنكِحُوهُنَّ بِإِذْنِ أَهْلِهِنَّ وَءَاتُوهُنَّ أُجُورَهُنَّ بِٱلْمَعْرُوفِ مُحْصَنَٰتٍ غَيْرَ مُسَٰفِحَٰتٍ وَلَا مُتَّخِذَٰتِ أَخْدَانٍ ۚ فَإِذَآ أُحْصِنَّ فَإِنْ أَتَيْنَ بِفَٰحِشَةٍ فَعَلَيْهِنَّ نِصْفُ مَا عَلَى ٱلْمُحْصَنَٰتِ مِنَ ٱلْعَذَابِ ۚ ذَٰلِكَ لِمَنْ خَشِىَ ٱلْعَنَتَ مِنكُمْ ۚ وَأَن تَصْبِرُوا۟ خَيْرٌ لَّكُمْ ۗ وَٱللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٢٥﴾

26. Ο ΑΛΛΑΧ θέλει να φανερώσει σε σας και να σας καθοδηγήσει στις συνήθειες των προπατόρων σας, κι να σας συγχωρέσει. Ο ΑΛΛΑΧ είναι Παντογνώστης, Πάνσοφος.

يُرِيدُ ٱللَّهُ لِيُبَيِّنَ لَكُمْ وَيَهْدِيَكُمْ سُنَنَ ٱلَّذِينَ مِن قَبْلِكُمْ وَيَتُوبَ عَلَيْكُمْ ۗ وَٱللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿٢٦﴾

27. Ο ΑΛΛΑΧ θέλει να σας

وَٱللَّهُ يُرِيدُ أَن يَتُوبَ عَلَيْكُمْ وَيُرِيدُ

συγχωρέσει, ενώ εκείνοι που ακολουθούν τις ορέξεις (τα πάθη τους) θέλουν να παραπλανάται τόσο μακριά (από το σωστό δρόμο).

ٱلَّذِينَ يَتَّبِعُونَ ٱلشَّهَوَٰتِ أَن تَمِيلُوا۟ مَيْلًا عَظِيمًا ﴿٢٧﴾

28. Ο ΑΛΛΑΧ επιθυμεί να σας ξαλαφρώσει, (απ' τις δυσκολίες) γιατί ο άνθρωπος πλάστηκε αδύνατος.

يُرِيدُ ٱللَّهُ أَن يُخَفِّفَ عَنكُمْ ۚ وَخُلِقَ ٱلْإِنسَٰنُ ضَعِيفًا ﴿٢٨﴾

29. Ω! Σεις που πιστεύετε! Να μην αποσπάσει ο ένας την περιουσία του άλλου άδικα εκτός εάν είναι εμπόριο, με κοινή συγκατάθεση. Μην καταστρέφετε μόνοι σας τον εαυτό σας. Γιατί ο ΑΛΛΑΧ είναι για σας Πολυεύσπλαχνος.

يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ لَا تَأْكُلُوٓا۟ أَمْوَٰلَكُم بَيْنَكُم بِٱلْبَٰطِلِ إِلَّآ أَن تَكُونَ تِجَٰرَةً عَن تَرَاضٍ مِّنكُمْ ۚ وَلَا تَقْتُلُوٓا۟ أَنفُسَكُمْ ۚ إِنَّ ٱللَّهَ كَانَ بِكُمْ رَحِيمًا ﴿٢٩﴾

30. Εκείνος που κάνει τούτο, με μίσος κι αδικία, πολύ γρήγορα θα τον πετάξουμε μέσα στην Φωτιά. Κι είναι πολύ εύκολο αυτό για τον ΑΛΛΑΧ.

وَمَن يَفْعَلْ ذَٰلِكَ عُدْوَٰنًا وَظُلْمًا فَسَوْفَ نُصْلِيهِ نَارًا ۚ وَكَانَ ذَٰلِكَ عَلَى ٱللَّهِ يَسِيرًا ﴿٣٠﴾

31. Αν όμως αποφύγετε τις μεγάλες αμαρτίες, που είναι απαγορευμένες να κάνετε, τότε θ' αποβάλλουμε τις μικρότερες και θα σας δώσουμε τίμια είσοδο (στον Παράδεισο).

إِن تَجْتَنِبُوا۟ كَبَآئِرَ مَا تُنْهَوْنَ عَنْهُ نُكَفِّرْ عَنكُمْ سَيِّـَٔاتِكُمْ وَنُدْخِلْكُم مُّدْخَلًا كَرِيمًا ﴿٣١﴾

32. Και μην επιθυμείτε τα αγαθά, που ο ΑΛΛΑΧ χάρισε σε μερικούς ανθρώπους ανάμεσά σας. Για κάθε άνδρα υπάρχει το μερίδιο του απ' ό,τι κέρδισε. Για κάθε γυναίκα επίσης υπάρχει το μερίδιο απ' τα κέρδη της. Να ζητάτε απ' τον ΑΛΛΑΧ τη γενναιοδωρία Του. Γιατί ο ΑΛΛΑΧ είναι απόλυτα Παντογνώστης όλων των πραγμάτων.

وَلَا تَتَمَنَّوْا۟ مَا فَضَّلَ ٱللَّهُ بِهِۦ بَعْضَكُمْ عَلَىٰ بَعْضٍ ۚ لِّلرِّجَالِ نَصِيبٌ مِّمَّا ٱكْتَسَبُوا۟ ۖ وَلِلنِّسَآءِ نَصِيبٌ مِّمَّا ٱكْتَسَبْنَ ۚ وَسْـَٔلُوا۟ ٱللَّهَ مِن فَضْلِهِۦٓ ۚ إِنَّ ٱللَّهَ كَانَ بِكُلِّ شَىْءٍ عَلِيمًا ﴿٣٢﴾

33. Για καθένα ορίσαμε το ποσοστό απ' την κληρονομιά της ιδιοκτησίας των

وَلِكُلٍّ جَعَلْنَا مَوَٰلِىَ مِمَّا تَرَكَ ٱلْوَٰلِدَانِ

γονέων και των συγγενών. Σ' αυτούς ακόμη που αφήσατε υποθήκη, δώστε τους το μερίδιο που οφείλετε. Γιατί ο ΑΛΛΑΧ είναι μάρτυρας σ' όλες τις πράξεις σας.

وَٱلْأَقْرَبُونَ ۚ وَٱلَّذِينَ عَقَدَتْ أَيْمَٰنُكُمْ فَـَٔاتُوهُمْ نَصِيبَهُمْ ۚ إِنَّ ٱللَّهَ كَانَ عَلَىٰ كُلِّ شَىْءٍ شَهِيدًا ﴿٣٣﴾

34. Οι άνδρες, είναι οι προστάτες κι οι κύριοι των γυναικών, γιατί ο ΑΛΛΑΧ έχει χαρίσει ανώτερο βαθμό στους άνδρες απ' τις γυναίκες, κι επειδή ξοδεύουν απ' τις περιουσίες τους. Γι' αυτό οι ενάρετες γυναίκες πρέπει να είναι με ευσέβεια πειθαρχικές, κι όταν ο άνδρας τους απουσιάζει πρέπει να προστατεύουν ό,τι τους ανέθεσε ο ΑΛΛΑΧ να φυλάγουν. Όσο για τις γυναίκες εκείνες, που φοβάστε για την παρακοή τους συμβουλέψτε τες πρώτα, έπειτα αρνηθείτε να μοιραστείτε μαζί τους το κρεβάτι τους και τέλος να τις δείρετε ελαφριά. Αν όμως επιστρέψουν, στην υπακοή, μην χρησιμοποιήστε εναντίον τους μέσα ενοχλητικά, γιατί ο ΑΛΛΑΧ είναι Πανύψηλος, Μεγάλος, πάνω απ' όλους σας.

ٱلرِّجَالُ قَوَّٰمُونَ عَلَى ٱلنِّسَآءِ بِمَا فَضَّلَ ٱللَّهُ بَعْضَهُمْ عَلَىٰ بَعْضٍ وَبِمَآ أَنفَقُوا۟ مِنْ أَمْوَٰلِهِمْ ۚ فَٱلصَّٰلِحَٰتُ قَٰنِتَٰتٌ حَٰفِظَٰتٌ لِّلْغَيْبِ بِمَا حَفِظَ ٱللَّهُ ۚ وَٱلَّٰتِى تَخَافُونَ نُشُوزَهُنَّ فَعِظُوهُنَّ وَٱهْجُرُوهُنَّ فِى ٱلْمَضَاجِعِ وَٱضْرِبُوهُنَّ ۖ فَإِنْ أَطَعْنَكُمْ فَلَا تَبْغُوا۟ عَلَيْهِنَّ سَبِيلًا ۗ إِنَّ ٱللَّهَ كَانَ عَلِيًّا كَبِيرًا ﴿٣٤﴾

35. Κι αν φοβάστε τη διακοπή των σχέσεων ανάμεσα στους δύο, ορίστε ένα διαιτητή απ' την οικογένεια του άνδρα κι έναν άλλο απ' την οικογένεια της γυναίκας. Κι αν θελήσουν κι οι δύο (διαιτητές) την συμφιλίωση, ο ΑΛΛΑΧ θα τους βοηθήσει (τους συζύγους) να φτάσουν στην συμφωνία μεταξύ τους, γιατί ο ΑΛΛΑΧ είναι Παντογνώστης, Έμπειρος (ξέρει τα πάντα).

وَإِنْ خِفْتُمْ شِقَاقَ بَيْنِهِمَا فَٱبْعَثُوا۟ حَكَمًا مِّنْ أَهْلِهِۦ وَحَكَمًا مِّنْ أَهْلِهَآ إِن يُرِيدَآ إِصْلَٰحًا يُوَفِّقِ ٱللَّهُ بَيْنَهُمَآ ۗ إِنَّ ٱللَّهَ كَانَ عَلِيمًا خَبِيرًا ﴿٣٥﴾

36. Και να λατρεύετε τον ΑΛΛΑΧ και να μην έχετε στην λατρεία Αυτού κανένα μέτοχο. Και να προσφέρετε καλοσύνη στους γονείς, τους συγγενείς,

۞ وَٱعْبُدُوا۟ ٱللَّهَ وَلَا تُشْرِكُوا۟ بِهِۦ شَيْـًٔا ۖ وَبِٱلْوَٰلِدَيْنِ إِحْسَٰنًا وَبِذِى ٱلْقُرْبَىٰ وَٱلْيَتَٰمَىٰ وَٱلْمَسَٰكِينِ وَٱلْجَارِ ذِى ٱلْقُرْبَىٰ وَٱلْجَارِ

στα ορφανά και στους φτωχούς στους γείτονες που συνδέεστε με συγγένεια και στους γείτονες που δεν είναι συγγενείς, στους στενούς συντρόφους (φίλους και συνεταίρους), και στους οδοιπόρους που συναντάτε και σ' όσες έχετε σαν αιχμάλωτες. Γιατί ο ΑΛΛΑΧ δεν αγαπά τον υπερήφανο, τον ματαιόδοξο,

ٱلْجُنُبِ وَٱلصَّاحِبِ بِٱلْجَنۢبِ وَٱبْنِ ٱلسَّبِيلِ وَمَا مَلَكَتْ أَيْمَٰنُكُمْ ۗ إِنَّ ٱللَّهَ لَا يُحِبُّ مَن كَانَ مُخْتَالًا فَخُورًا ﴿٣٦﴾

37. ούτε εκείνους που είναι φιλάργυροι και προτρέπουν τους ανθρώπους στην φιλαργυρία, και αποκρύπτουν τ' αγαθά που ο ΑΛΛΑΧ έχει χαρίσει σ' αυτούς από τη γενναιοδωρία Του. Και ετοιμάσαμε για τους απίστους εξευτελιστικά βασανιστήρια,

ٱلَّذِينَ يَبْخَلُونَ وَيَأْمُرُونَ ٱلنَّاسَ بِٱلْبُخْلِ وَيَكْتُمُونَ مَآ ءَاتَىٰهُمُ ٱللَّهُ مِن فَضْلِهِۦ ۗ وَأَعْتَدْنَا لِلْكَٰفِرِينَ عَذَابًا مُّهِينًا ﴿٣٧﴾

38. ούτε εκείνους που ξοδεύουν από την περιουσία τους επιδεικτικά μπροστά στους ανθρώπους και δεν πιστεύουν στον ΑΛΛΑΧ και στην Έσχατη Μέρα. Κι αν κανείς πάρει τον σατανά για στενό του φίλο, πόσο απαίσια είναι η συντροφιά του!

وَٱلَّذِينَ يُنفِقُونَ أَمْوَٰلَهُمْ رِئَآءَ ٱلنَّاسِ وَلَا يُؤْمِنُونَ بِٱللَّهِ وَلَا بِٱلْيَوْمِ ٱلْءَاخِرِ ۗ وَمَن يَكُنِ ٱلشَّيْطَٰنُ لَهُۥ قَرِينًا فَسَآءَ قَرِينًا ﴿٣٨﴾

39. Τι θα είχαν να χάσουν, αν πίστευαν στον ΑΛΛΑΧ και στην Έσχατη Μέρα; κι εξόδευαν από ό,τι ο ΑΛΛΑΧ τους είχε χαρίσει για συντήρηση; Γιατί ο ΑΛΛΑΧ είναι Παντογνώστης γι' ό,τι κάνουν.

وَمَاذَا عَلَيْهِمْ لَوْ ءَامَنُوا۟ بِٱللَّهِ وَٱلْيَوْمِ ٱلْءَاخِرِ وَأَنفَقُوا۟ مِمَّا رَزَقَهُمُ ٱللَّهُ ۚ وَكَانَ ٱللَّهُ بِهِمْ عَلِيمًا ﴿٣٩﴾

40. Ο ΑΛΛΑΧ δεν αδικεί, ούτε σε βάρος ενός ατόμου. Διπλασιάζει την καλή πράξη που έχει γίνει και δίνει εκ μέρους του Εαυτού απ' την δική Του Παρουσία μια μεγάλη ανταμοιβή.

إِنَّ ٱللَّهَ لَا يَظْلِمُ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ ۖ وَإِن تَكُ حَسَنَةً يُضَٰعِفْهَا وَيُؤْتِ مِن لَّدُنْهُ أَجْرًا عَظِيمًا ﴿٤٠﴾

41. Πώς, λοιπόν, θα γίνει η κατάσταση των απίστων αν φέρουμε από κάθε λαό ένα μάρτυρα και φέρουμε και σένα μάρτυρα εναντίον αυτών (των μαρτύρων).

فَكَيْفَ إِذَا جِئْنَا مِن كُلِّ أُمَّةٍۭ بِشَهِيدٍ وَجِئْنَا بِكَ عَلَىٰ هَٰٓؤُلَآءِ شَهِيدًا ﴿٤١﴾

42. τη μέρα αυτή, όσοι αρνήθηκαν την Πίστη, και παράκουσαν τον Απεσταλμένο, θα εύχονταν να γίνονταν ένα με τη γη (ή να τους καταβροχθίσει η γη). Ποτέ όμως δεν θα μπορέσουν να κρύψουν ούτε τίποτε απ' τον ΑΛΛΑΧ.

يَوْمَئِذٍ يَوَدُّ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ وَعَصَوُا۟ ٱلرَّسُولَ لَوْ تُسَوَّىٰ بِهِمُ ٱلْأَرْضُ وَلَا يَكْتُمُونَ ٱللَّهَ حَدِيثًا ﴿٤٢﴾

43. Ω! Σεις που πιστεύετε! Μη πλησιάζετε την προσευχή μεθυσμένοι (με μυαλό σκοτισμένο) μέχρις ότου να μπορείτε να καταλαβαίνετε όλα όσα λέτε. Και μην μπαίνετε στα τζαμιά αν βρίσκεστε σε κατάσταση ακαθαρσίας[39], εκτός αν πεζοπορείτε, μέχρις ότου πλύνετε όλο το σώμα σας. Αν είστε άρρωστοι ή ταξιδεύετε ή ήλθε κανείς από τους τόπους της φυσικής ανάγκης, ή ήλθατε σ' επαφή με γυναίκες, και δεν βρήκατε νερό, τότε πάρτε για τον εαυτό σας καθαρό χώμα και τρίψτε μ' αυτό τα πρόσωπα σάς και τα χέρια σας. Γιατί ο ΑΛΛΑΧ δίνει άφεση των αμαρτιών συγχωρεί επανειλημμένα.

يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ لَا تَقْرَبُوا۟ ٱلصَّلَوٰةَ وَأَنتُمْ سُكَٰرَىٰ حَتَّىٰ تَعْلَمُوا۟ مَا تَقُولُونَ وَلَا جُنُبًا إِلَّا عَابِرِى سَبِيلٍ حَتَّىٰ تَغْتَسِلُوا۟ ۚ وَإِن كُنتُم مَّرْضَىٰٓ أَوْ عَلَىٰ سَفَرٍ أَوْ جَآءَ أَحَدٌ مِّنكُم مِّنَ ٱلْغَآئِطِ أَوْ لَٰمَسْتُمُ ٱلنِّسَآءَ فَلَمْ تَجِدُوا۟ مَآءً فَتَيَمَّمُوا۟ صَعِيدًا طَيِّبًا فَٱمْسَحُوا۟ بِوُجُوهِكُمْ وَأَيْدِيكُمْ ۗ إِنَّ ٱللَّهَ كَانَ عَفُوًّا غَفُورًا ﴿٤٣﴾

44. Μήπως δεν είδες εκείνους που τους δόθηκε ένα μέρος του Βιβλίου; Αγοράζουν την πλάνη (με την καθοδήγηση) κι επιθυμούν να χάσετε τον σωστό δρόμο.

أَلَمْ تَرَ إِلَى ٱلَّذِينَ أُوتُوا۟ نَصِيبًا مِّنَ ٱلْكِتَٰبِ يَشْتَرُونَ ٱلضَّلَٰلَةَ وَيُرِيدُونَ أَن تَضِلُّوا۟ ٱلسَّبِيلَ ﴿٤٤﴾

45. Ο ΑΛΛΑΧ γνωρίζει, περισσότερα από εσάς τους εχθρούς σας. Ο ΑΛΛΑΧ αρκεί ως Προστάτης. Ο ΑΛΛΑΧ αρκεί ως Βοηθός.

وَٱللَّهُ أَعْلَمُ بِأَعْدَآئِكُمْ ۚ وَكَفَىٰ بِٱللَّهِ وَلِيًّا وَكَفَىٰ بِٱللَّهِ نَصِيرًا ﴿٤٥﴾

46. Ανάμεσα στους Εβραίους είναι κι εκείνοι που μετατοπίζουν τις λέξεις απ' τις σωστές θέσεις τους, και λένε: "Ακούσαμε και παρακούσαμε" και "Άκουσε

مِّنَ ٱلَّذِينَ هَادُوا۟ يُحَرِّفُونَ ٱلْكَلِمَ عَن مَّوَاضِعِهِۦ وَيَقُولُونَ سَمِعْنَا وَعَصَيْنَا وَٱسْمَعْ غَيْرَ مُسْمَعٍ وَرَٰعِنَا لَيًّۢا بِأَلْسِنَتِهِمْ وَطَعْنًا فِى ٱلدِّينِ ۚ وَلَوْ أَنَّهُمْ

ό,τι δεν ακούστηκε να μην ακούσεις ποτέ" και "Πρόσεξέ μας", (Ράϊνα), μ' ένα στράβωμα στις γλώσσες τους και συκοφαντία στην Πίστη. Αν μονάχα έλεγαν: "ακούσαμε κι υπακούσαμε" και "άκουσε" και "Κοίταξέ μας", θα ήταν καλύτερο γι' αυτούς και πιο κατάλληλο. Ο ΑΛΛΑΧ όμως τους καταράστηκε για την απιστία τους. Και λίγοι απ' αυτούς μόνο που πιστεύουν.

قَالُوا۟ سَمِعْنَا وَعَصَيْنَا وَٱسْمَعْ غَيْرَ مُسْمَعٍ وَرَٰعِنَا لَيًّۢا بِأَلْسِنَتِهِمْ وَطَعْنًا فِى ٱلدِّينِ ۚ وَلَوْ أَنَّهُمْ قَالُوا۟ سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا وَٱسْمَعْ وَٱنظُرْنَا لَكَانَ خَيْرًا لَّهُمْ وَأَقْوَمَ وَلَٰكِن لَّعَنَهُمُ ٱللَّهُ بِكُفْرِهِمْ فَلَا يُؤْمِنُونَ إِلَّا قَلِيلًا ﴿٤٦﴾

47. Ω! Σεις που σας ήρθε το βιβλίο! Πιστέψτε σ' ό,τι τώρα σας έχουμε αποκαλύψει (το Κοράνιο) για να επικυρώσει αυτό που ήταν ήδη μαζί σας, πριν παραμορφώσουμε μερικά πρόσωπα και τα κάνουμε ως μπροστά ως πίσω (και έτσι χάνονται) ή να τους καταραστούμε, όπως καταραστήκαμε τους παραβάτες του Σαββάτου, γιατί η απόφαση του ΑΛΛΑΧ οπωσδήποτε εκπληρώνεται.

يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ أُوتُوا۟ ٱلْكِتَٰبَ ءَامِنُوا۟ بِمَا نَزَّلْنَا مُصَدِّقًا لِّمَا مَعَكُم مِّن قَبْلِ أَن نَّطْمِسَ وُجُوهًا فَنَرُدَّهَا عَلَىٰٓ أَدْبَارِهَآ أَوْ نَلْعَنَهُمْ كَمَا لَعَنَّآ أَصْحَٰبَ ٱلسَّبْتِ ۚ وَكَانَ أَمْرُ ٱللَّهِ مَفْعُولًا ﴿٤٧﴾

48. Ο ΑΛΛΑΧ δεν συγχωρεί, όποιον λατρεύει συνέταιρο μ' Αυτόν. Συγχωρεί όμως, οτιδήποτε άλλο αμάρτημα και σ' όποιον θέλει. Όποιος έχει στην λατρεία συνέταιρο με τον ΑΛΛΑΧ (Τον εξομοιώνει μ' άλλους), έχει πράγματι επινοήσει μια μεγάλη αμαρτία.

إِنَّ ٱللَّهَ لَا يَغْفِرُ أَن يُشْرَكَ بِهِۦ وَيَغْفِرُ مَا دُونَ ذَٰلِكَ لِمَن يَشَآءُ ۚ وَمَن يُشْرِكْ بِٱللَّهِ فَقَدِ ٱفْتَرَىٰٓ إِثْمًا عَظِيمًا ﴿٤٨﴾

49. Μήπως δεν είδες εκείνους που επαινούν τους εαυτούς; Ο δε ΑΛΛΑΧ είναι ο μόνος, που καθαιρεί οποιονδήποτε θέλει. Δεν θα αδικηθούν ούτε στο παραμικρό.

أَلَمْ تَرَ إِلَى ٱلَّذِينَ يُزَكُّونَ أَنفُسَهُم ۚ بَلِ ٱللَّهُ يُزَكِّى مَن يَشَآءُ وَلَا يُظْلَمُونَ فَتِيلًا ﴿٤٩﴾

50. Κοίταξε, πώς επινοούν εναντίον του ΑΛΛΑΧ το ψέμα. Αυτό αρκεί να

ٱنظُرْ كَيْفَ يَفْتَرُونَ عَلَى ٱللَّهِ ٱلْكَذِبَ ۖ وَكَفَىٰ بِهِۦٓ

είναι φανερό αμάρτημα.

إِثْمًا مُّبِينًا ﴿٥٠﴾

51. Μήπως (πάλι) δεν πρόσεξες εκείνους που τους δόθηκε ένα μέρος του βιβλίου; Πιστεύουν στο Τζιμπτ (είδωλο) και Τάγούτ (σατανά) και λέγουν στους άπιστους, ότι καλύτερα καθοδηγούνται αυτοί στο σωστό δρόμο, απ' τους πιστούς.

أَلَمْ تَرَ إِلَى ٱلَّذِينَ أُوتُوا۟ نَصِيبًا مِّنَ ٱلْكِتَٰبِ يُؤْمِنُونَ بِٱلْجِبْتِ وَٱلطَّٰغُوتِ وَيَقُولُونَ لِلَّذِينَ كَفَرُوا۟ هَٰٓؤُلَآءِ أَهْدَىٰ مِنَ ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ سَبِيلًا ﴿٥١﴾

52. Αυτοί είναι εκείνοι που ο ΑΛΛΑΧ τους καταράστηκε. Κι αυτός που καταριέται ο ΑΛΛΑΧ δεν θα βρεις γι'αυτόν κανένα βοηθό.

أُو۟لَٰٓئِكَ ٱلَّذِينَ لَعَنَهُمُ ٱللَّهُ ۖ وَمَن يَلْعَنِ ٱللَّهُ فَلَن تَجِدَ لَهُۥ نَصِيرًا ﴿٥٢﴾

53. Ή μήπως έχουν αυτοί μερίδιο στην Βασιλεία (του ΑΛΛΑΧ); (-Αν συμβεί αυτό-) Τότε ένα Νακίρ[40] - (νόμισμα χωρίς αξία) - δεν θα έδιναν στους συνανθρώπους.

أَمْ لَهُمْ نَصِيبٌ مِّنَ ٱلْمُلْكِ فَإِذًا لَّا يُؤْتُونَ ٱلنَّاسَ نَقِيرًا ﴿٥٣﴾

54. Ή μήπως ζηλοφθονούν τους ανθρώπους για τ' αγαθά που ο ΑΛΛΑΧ χάρισε σ' αυτούς γενναιόδωρα; Κι όμως δώσαμε επίσης στην οικογένεια του Αβραάμ τις γραφές και τη σοφία και τους χορηγήσαμε ένα μεγάλο βασίλειο.

أَمْ يَحْسُدُونَ ٱلنَّاسَ عَلَىٰ مَآ ءَاتَىٰهُمُ ٱللَّهُ مِن فَضْلِهِۦ ۖ فَقَدْ ءَاتَيْنَآ ءَالَ إِبْرَٰهِيمَ ٱلْكِتَٰبَ وَٱلْحِكْمَةَ وَءَاتَيْنَٰهُم مُّلْكًا عَظِيمًا ﴿٥٤﴾

55. Ανάμεσά τους άλλοι πίστεψαν κι άλλοι απ' αυτούς έστρεψαν το πρόσωπό τους απ' αυτόν. Είν' αρκετή η Κόλαση με την καυστική φωτιά.

فَمِنْهُم مَّنْ ءَامَنَ بِهِۦ وَمِنْهُم مَّن صَدَّ عَنْهُ ۚ وَكَفَىٰ بِجَهَنَّمَ سَعِيرًا ﴿٥٥﴾

56. Όσοι αρνήθηκαν τα σημεία μας, σύντομα θα τους κάψουμε με την Φωτιά κι όσες φορές θα ψήνονται τα δέρματά τους, θα τ' αντικαταστούμε μ' άλλα δέρματα, ώστε να δοκιμάζουν συνεχώς το βασανισμό. Γιατί ο ΑΛΛΑΧ είναι Πανίσχυρος, Σοφός.

إِنَّ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ بِـَٔايَٰتِنَا سَوْفَ نُصْلِيهِمْ نَارًا كُلَّمَا نَضِجَتْ جُلُودُهُم بَدَّلْنَٰهُمْ جُلُودًا غَيْرَهَا لِيَذُوقُوا۟ ٱلْعَذَابَ ۗ إِنَّ ٱللَّهَ كَانَ عَزِيزًا حَكِيمًا ﴿٥٦﴾

57. Εκείνοι όμως που πίστεψαν και έκαναν τις καλές πράξεις, θα τους εισάγουμε στον Παράδεισο, που κάτω του τρέχουν ποτάμια, και θα μείνουν για πάντα. Εκεί θα έχουν εξαγνισμένες συζύγους, και θα τους βάλουμε κάτω από μεγάλη σκιά.

وَٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ وَعَمِلُواْ ٱلصَّٰلِحَٰتِ سَنُدۡخِلُهُمۡ جَنَّٰتٖ تَجۡرِي مِن تَحۡتِهَا ٱلۡأَنۡهَٰرُ خَٰلِدِينَ فِيهَآ أَبَدٗاۖ لَّهُمۡ فِيهَآ أَزۡوَٰجٞ مُّطَهَّرَةٞۖ وَنُدۡخِلُهُمۡ ظِلّٗا ظَلِيلًا ﴿٥٧﴾

58. Ο ΑΛΛΑΧ σας διατάζει ν' αποδώσετε ό,τι σας εμπιστεύθηκε, σ' αυτούς που ανήκει κι όταν δικάζετε ανάμεσα σ' ανθρώπους, να δικάζετε με δικαιοσύνη. Είν' εξαιρετική η διδασκαλία που σας έδωσε. Γιατί ο ΑΛΛΑΧ όλα τ' ακούει κι όλα τα βλέπει.

إِنَّ ٱللَّهَ يَأۡمُرُكُمۡ أَن تُؤَدُّواْ ٱلۡأَمَٰنَٰتِ إِلَىٰٓ أَهۡلِهَا وَإِذَا حَكَمۡتُم بَيۡنَ ٱلنَّاسِ أَن تَحۡكُمُواْ بِٱلۡعَدۡلِۚ إِنَّ ٱللَّهَ نِعِمَّا يَعِظُكُم بِهِۦٓۗ إِنَّ ٱللَّهَ كَانَ سَمِيعَۢا بَصِيرٗا ﴿٥٨﴾

59. Ω! Σεις που πιστεύατε! Υπακούετε στον ΑΛΛΑΧ κι υπακούετε τον Απεσταλμένο, και σ' όσους, ανάμεσά σας, έχουν εξουσία πάνω σας. Αν διαφωνήσετε σε κάτι, αναφέρετέ το στον ΑΛΛΑΧ (το Κοράνιο) στον Απεσταλμένο, (Σούννα) αν πράγματι πιστεύετε στον ΑΛΛΑΧ και την Έσχατη Μέρα. Είναι το καλύτερο και το πιο κατάλληλο τέλος για τελική απόφαση.

يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوٓاْ أَطِيعُواْ ٱللَّهَ وَأَطِيعُواْ ٱلرَّسُولَ وَأُوْلِي ٱلۡأَمۡرِ مِنكُمۡۖ فَإِن تَنَٰزَعۡتُمۡ فِي شَيۡءٖ فَرُدُّوهُ إِلَى ٱللَّهِ وَٱلرَّسُولِ إِن كُنتُمۡ تُؤۡمِنُونَ بِٱللَّهِ وَٱلۡيَوۡمِ ٱلۡأٓخِرِۚ ذَٰلِكَ خَيۡرٞ وَأَحۡسَنُ تَأۡوِيلًا ﴿٥٩﴾

60. Μήπως δεν βλέπετε εκείνους που προσποιούνται ότι πιστεύουν σ' ό,τι αποκαλύφθηκε σε σένα και στους πριν από σένα; Επιζητούν να προσφύγουν για να δικαστούν - για τις διαφωνίες τους - στον Ταγούτ (τον πονηρό), αν και διατάχτηκαν να μην τον πιστεύουν. Ο σατανάς όμως επιθυμεί να τους αποπλανήσει όσο μπορεί μακρύτερα απ' την Αλήθεια.

أَلَمۡ تَرَ إِلَى ٱلَّذِينَ يَزۡعُمُونَ أَنَّهُمۡ ءَامَنُواْ بِمَآ أُنزِلَ إِلَيۡكَ وَمَآ أُنزِلَ مِن قَبۡلِكَ يُرِيدُونَ أَن يَتَحَاكَمُوٓاْ إِلَى ٱلطَّٰغُوتِ وَقَدۡ أُمِرُوٓاْ أَن يَكۡفُرُواْ بِهِۦ وَيُرِيدُ ٱلشَّيۡطَٰنُ أَن يُضِلَّهُمۡ ضَلَٰلَۢ بَعِيدٗا ﴿٦٠﴾

61. Κι αν λέγεται σ' αυτούς: "Ελάτε σ'

وَإِذَا قِيلَ لَهُمۡ تَعَالَوۡاْ إِلَىٰ مَآ أَنزَلَ ٱللَّهُ وَإِلَى

ό,τι ο ΑΛΛΑΧ έχει αποκαλύψει και στον Απεσταλμένο", τότε θα δεις τους υποκριτές ν' αποστρέφουν τα πρόσωπά τους από σένα επίμονα.

ٱلرَّسُولِ رَأَيْتَ ٱلْمُنَٰفِقِينَ يَصُدُّونَ عَنكَ صُدُودًا ﴿٦١﴾

62. Και πώς λοιπόν, όταν κυριευθούν από ατύχημα, που με τα ίδια τους τα χέρια το προκάλεσαν, κι έπειτα έρχονται σε σένα κι ορκίζονται στον ΑΛΛΑΧ λέγοντας: "Δεν θελήσαμε τίποτ' άλλο, παρά την καλοσύνη και το συμβιβασμό!"

فَكَيْفَ إِذَآ أَصَٰبَتْهُم مُّصِيبَةٌۢ بِمَا قَدَّمَتْ أَيْدِيهِمْ ثُمَّ جَآءُوكَ يَحْلِفُونَ بِٱللَّهِ إِنْ أَرَدْنَآ إِلَّآ إِحْسَٰنًا وَتَوْفِيقًا ﴿٦٢﴾

63. Αυτοί που ο ΑΛΛΑΧ γνωρίζει καλά ό,τι κρύβεται στην καρδιά τους, να τους αποφεύγεις, και συμβούλευέ τους, και λέγε τους λόγια ικανά να φτάσουν στις ψυχές τους.

أُو۟لَٰٓئِكَ ٱلَّذِينَ يَعْلَمُ ٱللَّهُ مَا فِى قُلُوبِهِمْ فَأَعْرِضْ عَنْهُمْ وَعِظْهُمْ وَقُل لَّهُمْ فِىٓ أَنفُسِهِمْ قَوْلًۢا بَلِيغًا ﴿٦٣﴾

64. Δεν στείλαμε έναν απόστολο, παρά για να υπακούσετε με την θέληση του ΑΛΛΑΧ. Κι αν όμως ακόμη, όσοι αδίκησαν τον εαυτό τους, με την υποκρισία σε σένα, και ζητώντας τη συγγνώμη του ΑΛΛΑΧ κι, ο Απόστολος επίσης ζήτησε τη συγγνώμη γι' αυτούς, τότε θα βρουν ότι ο ΑΛΛΑΧ είναι Πολυεπιεικής(και)Πολυευσπλαχνικός.

وَمَآ أَرْسَلْنَا مِن رَّسُولٍ إِلَّا لِيُطَاعَ بِإِذْنِ ٱللَّهِ ۚ وَلَوْ أَنَّهُمْ إِذ ظَّلَمُوٓا۟ أَنفُسَهُمْ جَآءُوكَ فَٱسْتَغْفَرُوا۟ ٱللَّهَ وَٱسْتَغْفَرَ لَهُمُ ٱلرَّسُولُ لَوَجَدُوا۟ ٱللَّهَ تَوَّابًا رَّحِيمًا ﴿٦٤﴾

65. Μα για τ' όνομα του Κυρίου Σου! δεν θα πιστέψουν πραγματικά, αν δε σε κάνουν διαιτητή σ' όλες τις ανάμεσά τους διαφωνίες. Κι έπειτα δεν θα βρουν καμιά δυσαρέσκεια στις ψυχές τους, σ' ό,τι εσύ αποφασίσεις, θα παραδεχτούν υπακούοντας (τις αποφάσεις σου).

فَلَا وَرَبِّكَ لَا يُؤْمِنُونَ حَتَّىٰ يُحَكِّمُوكَ فِيمَا شَجَرَ بَيْنَهُمْ ثُمَّ لَا يَجِدُوا۟ فِىٓ أَنفُسِهِمْ حَرَجًا مِّمَّا قَضَيْتَ وَيُسَلِّمُوا۟ تَسْلِيمًا ﴿٦٥﴾

66. Κι αν ακόμη ορίζαμε σ' αυτούς να θυσιάσουν την ζωή τους ή να ξεσπιτωθούν, πολύ λίγοι ανάμεσά τους που θα το

وَلَوْ أَنَّا كَتَبْنَا عَلَيْهِمْ أَنِ ٱقْتُلُوٓا۟ أَنفُسَكُمْ أَوِ ٱخْرُجُوا۟ مِن دِيَٰرِكُم مَّا فَعَلُوهُ إِلَّا قَلِيلٌ مِّنْهُمْ

έκαναν. Αν όμως εκτελούσαν τις εντολές που έλαβαν (τους αποκαλύφτηκαν) θα ήταν καλύτερο γι' αυτούς και μεγαλύτερη ενίσχυση για την πίστη τους,

وَلَوْ أَنَّهُمْ فَعَلُوا۟ مَا يُوعَظُونَ بِهِۦ لَكَانَ خَيْرًا لَّهُمْ وَأَشَدَّ تَثْبِيتًا ﴿٦٦﴾

67. τότε θα τους χαρίζαμε από Ημάς μεγάλη ανταμοιβή,

وَإِذًا لَّـَٔاتَيْنَٰهُم مِّن لَّدُنَّآ أَجْرًا عَظِيمًا ﴿٦٧﴾

68. και θα τους υποδεικνύαμε τον ίσιο δρόμο.

وَلَهَدَيْنَٰهُمْ صِرَٰطًا مُّسْتَقِيمًا ﴿٦٨﴾

69. Κι όποιοι υπακούουν τον ΑΛΛΑΧ και τον Απόστολο, αυτοί θα είναι σύντροφοι μ' αυτούς που ο ΑΛΛΑΧ τους χάρισε από την γενναιοδωρία Του με τους προφήτες, με τους απόλυτα πιστούς, με τους Μάρτυρες με τους ενάρετους (που κάνουν το καλό). Πόσο όμορφη είν' αυτή η συντροφιά!

وَمَن يُطِعِ ٱللَّهَ وَٱلرَّسُولَ فَأُو۟لَٰٓئِكَ مَعَ ٱلَّذِينَ أَنْعَمَ ٱللَّهُ عَلَيْهِم مِّنَ ٱلنَّبِيِّـۧنَ وَٱلصِّدِّيقِينَ وَٱلشُّهَدَآءِ وَٱلصَّٰلِحِينَ ۚ وَحَسُنَ أُو۟لَٰٓئِكَ رَفِيقًا ﴿٦٩﴾

70. Αυτή είν' η γενναιοδωρία του ΑΛΛΑΧ, αρκεί ότι ο ΑΛΛΑΧ είναι Παντογνώστης.

ذَٰلِكَ ٱلْفَضْلُ مِنَ ٱللَّهِ ۚ وَكَفَىٰ بِٱللَّهِ عَلِيمًا ﴿٧٠﴾

71. Ω! Σεις που πιστέψατε! Πάρτε τις προφυλάξεις σας, και να στρατεύεστε ομάδα - ομάδα ή όλοι μαζί.

يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ خُذُوا۟ حِذْرَكُمْ فَٱنفِرُوا۟ ثُبَاتٍ أَوِ ٱنفِرُوا۟ جَمِيعًا ﴿٧١﴾

72. Και βέβαια ανάμεσά σας μερικοί που αργούν να βγουν για τον πόλεμο. Αν τότε σας συμβεί ατυχία, λένε: "Ο ΑΛΛΑΧ μας ευνόησε ώστε να μη βρισκόμαστε μαζί τους (στη μάχη)".

وَإِنَّ مِنكُمْ لَمَن لَّيُبَطِّئَنَّ ۖ فَإِنْ أَصَٰبَتْكُم مُّصِيبَةٌ قَالَ قَدْ أَنْعَمَ ٱللَّهُ عَلَىَّ إِذْ لَمْ أَكُن مَّعَهُمْ شَهِيدًا ﴿٧٢﴾

73. Αν πάλι σας έλθει καλή τύχη από τον ΑΛΛΑΧ, βεβαίως θα πει: "Σαν να μην υπήρχε δεσμός ανάμεσα σε σας κι αυτόν". -"Κρίμα! μακάρι να ήμουν κι εγώ μαζί τους, για να πάρω μεγάλο κέρδος".

وَلَئِنْ أَصَٰبَكُمْ فَضْلٌ مِّنَ ٱللَّهِ لَيَقُولَنَّ كَأَن لَّمْ تَكُۢنۢ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُۥ مَوَدَّةٌ يَٰلَيْتَنِى كُنتُ مَعَهُمْ فَأَفُوزَ فَوْزًا عَظِيمًا ﴿٧٣﴾

۞ فَلْيُقَٰتِلْ فِي سَبِيلِ ٱللَّهِ ٱلَّذِينَ يَشْرُونَ ٱلْحَيَوٰةَ ٱلدُّنْيَا بِٱلْءَاخِرَةِ ۚ وَمَن يُقَٰتِلْ فِي سَبِيلِ ٱللَّهِ فَيُقْتَلْ أَوْ يَغْلِبْ فَسَوْفَ نُؤْتِيهِ أَجْرًا عَظِيمًا ﴿٧٤﴾

74. Ας πολεμούν υπέρ του ΑΛΛΑΧ. Αυτοί που θυσιάζουν τη ζωή του κόσμου αυτού για χάρη της Μέλλουσας Ζωής, κι όποιος πολεμά υπέρ του ΑΛΛΑΧ είτε σκοτωθεί είτε νικήσει, θα του δώσουμε αμέσως πλούσια αμοιβή.

وَمَا لَكُمْ لَا تُقَٰتِلُونَ فِي سَبِيلِ ٱللَّهِ وَٱلْمُسْتَضْعَفِينَ مِنَ ٱلرِّجَالِ وَٱلنِّسَآءِ وَٱلْوِلْدَٰنِ ٱلَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَآ أَخْرِجْنَا مِنْ هَٰذِهِ ٱلْقَرْيَةِ ٱلظَّالِمِ أَهْلُهَا وَٱجْعَل لَّنَا مِن لَّدُنكَ وَلِيًّا وَٱجْعَل لَّنَا مِن لَّدُنكَ نَصِيرًا ﴿٧٥﴾

75. Και γιατί να μη πολεμήσετε υπέρ του ΑΛΛΑΧ και για τους αδύνατους, και για τους αδικημένους που είναι και άποροι άνδρες και γυναίκες και παιδιά που κραυγάζουν; "Κύριέ μας! Σώσε μας απ' αυτό το χωριό που οι κάτοικοί του είναι άδικοι, και στείλε μας, από κοντά Σου, κάποιον προστάτη, κάποιον υποστηρικτή.

ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ يُقَٰتِلُونَ فِي سَبِيلِ ٱللَّهِ ۖ وَٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ يُقَٰتِلُونَ فِي سَبِيلِ ٱلطَّٰغُوتِ فَقَٰتِلُوٓا۟ أَوْلِيَآءَ ٱلشَّيْطَٰنِ ۖ إِنَّ كَيْدَ ٱلشَّيْطَٰنِ كَانَ ضَعِيفًا ﴿٧٦﴾

76. Εκείνοι που πίστευσαν, πολεμούν υπέρ του ΑΛΛΑΧ ενώ εκείνοι που αρνήθηκαν την πίστη, πολεμούν για χάρη του Ταγούτ (σατανά). Πολεμείστε ενάντια των φίλων του σατανά. Αδύνατη - πράγματι - είναι η πανουργία του σατανά.

أَلَمْ تَرَ إِلَى ٱلَّذِينَ قِيلَ لَهُمْ كُفُّوٓا۟ أَيْدِيَكُمْ وَأَقِيمُوا۟ ٱلصَّلَوٰةَ وَءَاتُوا۟ ٱلزَّكَوٰةَ فَلَمَّا كُتِبَ عَلَيْهِمُ ٱلْقِتَالُ إِذَا فَرِيقٌ مِّنْهُمْ يَخْشَوْنَ ٱلنَّاسَ كَخَشْيَةِ ٱللَّهِ أَوْ أَشَدَّ خَشْيَةً ۚ وَقَالُوا۟ رَبَّنَا لِمَ كَتَبْتَ عَلَيْنَا ٱلْقِتَالَ لَوْلَآ أَخَّرْتَنَآ إِلَىٰٓ أَجَلٍ قَرِيبٍ ۗ قُلْ مَتَٰعُ ٱلدُّنْيَا قَلِيلٌ وَٱلْءَاخِرَةُ خَيْرٌ لِّمَنِ ٱتَّقَىٰ وَلَا تُظْلَمُونَ فَتِيلًا ﴿٧٧﴾

77. Μήπως δεν είδες εκείνους που τους είπαν: "Μη πολεμάτε, να εκτελείτε τακτικά την προσευχή και να δώστε την Ζεκάτ". Όταν τους δόθηκε η θεία διαταγή για πόλεμο μια ομάδα απ' αυτούς φοβήθηκε τους ανθρώπους όπως φοβούνται τον ΑΛΛΑΧ η παραπάνω και είπαν: "Κύριέ μας! Γιατί μας διέταξες να πολεμήσουμε; Μακάρι να αναστείλεις τη διαταγή Σου για λίγο ώστε να φτάσουμε στο φυσικό τέρμα, που είναι πολύ κοντά;" Απάντησε: "Πολύ μικρή είναι η απόλαυση αυτού του κόσμου". Η Μελλοντική Ζωή όμως είναι η καλύτερη, για όποιον φοβάται την

τιμωρία του ΑΛΛΑΧ. Ποτέ δεν θ' αδικηθείτε ούτε για το παραμικρό.

78. Οπουδήποτε κι αν βρίσκεστε ο θάνατος θα σας βρει, ακόμη κι αν είστε σε πύργους, υψηλούς και γερά χτισμένους. Αν τους συμβεί ένα καλό λένε: "Αυτό είναι από τον ΑΛΛΑΧ", αν όμως τους συμβεί κακό, λένε: "Αυτό είναι από σένα". (Ω! Μουχάμμεντ! Σ' αυτούς) να πεις: "Όλα απ' τον ΑΛΛΑΧ έρχονται" Τι συμβαίνει μ' αυτόν τον λαό; Γιατί, σχεδόν αυτοί δεν μπορούν να καταλάβουν ένα απλό λόγο;

أَيْنَمَا تَكُونُوا۟ يُدْرِككُّمُ ٱلْمَوْتُ وَلَوْ كُنتُمْ فِى بُرُوجٍ مُّشَيَّدَةٍ ۗ وَإِن تُصِبْهُمْ حَسَنَةٌ يَقُولُوا۟ هَٰذِهِۦ مِنْ عِندِ ٱللَّهِ ۖ وَإِن تُصِبْهُمْ سَيِّئَةٌ يَقُولُوا۟ هَٰذِهِۦ مِنْ عِندِكَ ۚ قُلْ كُلٌّ مِّنْ عِندِ ٱللَّهِ ۖ فَمَالِ هَٰٓؤُلَآءِ ٱلْقَوْمِ لَا يَكَادُونَ يَفْقَهُونَ حَدِيثًا ﴿٧٨﴾

79. "Ω άνθρωπε!" Ό,τι καλό σου συμβεί, προέρχεται απ' τον ΑΛΛΑΧ. Κι ό,τι κακό σου συμβεί προέρχεται από σένα τον ίδιο. (Ω! Μουχάμμεντ!) Εσένα σε στείλαμε σαν Απόστολο, για (να καθοδηγήσεις) τους ανθρώπους. Κι αρκεί ότι ο ΑΛΛΑΧ είναι ο μάρτυρας.

مَّآ أَصَابَكَ مِنْ حَسَنَةٍ فَمِنَ ٱللَّهِ ۖ وَمَآ أَصَابَكَ مِن سَيِّئَةٍ فَمِن نَّفْسِكَ ۚ وَأَرْسَلْنَٰكَ لِلنَّاسِ رَسُولًا ۚ وَكَفَىٰ بِٱللَّهِ شَهِيدًا ﴿٧٩﴾

80. Όποιος υπακούει στον Απόστολο, υπακούει στον ΑΛΛΑΧ. Αν όμως απορρίπτει την υπακοή, τότε Εμείς δεν σ' έχομε στείλει για να τους επικρατήσεις.

مَّن يُطِعِ ٱلرَّسُولَ فَقَدْ أَطَاعَ ٱللَّهَ ۖ وَمَن تَوَلَّىٰ فَمَآ أَرْسَلْنَٰكَ عَلَيْهِمْ حَفِيظًا ﴿٨٠﴾

81. Μια ομάδα (μπροστά σου) λένε: "υπακοή" (στα χείλη τους). -Όταν όμως φύγουν από κοντά σου, μια ομάδα απ' αυτούς ξενυχτά και κρυφά ραδιουργούν αντίθετα απ' όσα τους είπες. Ο ΑΛΛΑΧ όμως αναγράφει τις κρυφές ραδιουργίες τους. Γι' αυτό άφησέ τους κι εμπιστεύσου τον ΑΛΛΑΧ κι αρκεί ότι ο ΑΛΛΑΧ είναι ο Εμπιστευόμενος.

وَيَقُولُونَ طَاعَةٌ فَإِذَا بَرَزُوا۟ مِنْ عِندِكَ بَيَّتَ طَآئِفَةٌ مِّنْهُمْ غَيْرَ ٱلَّذِى تَقُولُ ۖ وَٱللَّهُ يَكْتُبُ مَا يُبَيِّتُونَ ۖ فَأَعْرِضْ عَنْهُمْ وَتَوَكَّلْ عَلَى ٱللَّهِ ۚ وَكَفَىٰ بِٱللَّهِ وَكِيلًا ﴿٨١﴾

82. Μήπως δεν σκέπτονται το Κοράνιο

أَفَلَا يَتَدَبَّرُونَ ٱلْقُرْءَانَ ۚ وَلَوْ كَانَ مِنْ عِندِ غَيْرِ ٱللَّهِ

(με προσοχή); Κι αν ήταν από κάποιον άλλο, εκτός απ' τον ΑΛΛΑΧ θα έβρισκαν βέβαια σ' αυτό, πολλές διαφορές.

لَوَجَدُوا۟ فِيهِ ٱخْتِلَٰفًا كَثِيرًا ﴿٨٢﴾

83. Κι αν μάθουν κανένα μυστικό (της μουσουλμανικής κοινότητας) που αφορά ειρήνη ή πόλεμο το κοινοποιούν αμέσως σ' όλους. Αν όμως το ανάφεραν στον Απόστολο και στους υπεύθυνους ανάμεσά τους τότε θα το καταλάβαν εκείνοι που μπορούν να συμπεραίνουν την κρυφή πραγματικότητα. Κι αν δεν έχετε την χάρη του ΑΛΛΑΧ και την Φιλανθρωπία Του τότε θα ακολουθούσατε τον σατανά εξαιρώντας πολύ λίγους από σας.

وَإِذَا جَآءَهُمْ أَمْرٌ مِّنَ ٱلْأَمْنِ أَوِ ٱلْخَوْفِ أَذَاعُوا۟ بِهِۦ ۖ وَلَوْ رَدُّوهُ إِلَى ٱلرَّسُولِ وَإِلَىٰٓ أُو۟لِى ٱلْأَمْرِ مِنْهُمْ لَعَلِمَهُ ٱلَّذِينَ يَسْتَنۢبِطُونَهُۥ مِنْهُمْ ۗ وَلَوْلَا فَضْلُ ٱللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُۥ لَٱتَّبَعْتُمُ ٱلشَّيْطَٰنَ إِلَّا قَلِيلًا ﴿٨٣﴾

84. Πολέμα λοιπόν υπέρ του ΑΛΛΑΧ. Ευθύνη δεν έχεις παρά μόνο για τον εαυτό σου. Να εξεγείρεις τους πιστούς στη μάχη. Ίσως ο ΑΛΛΑΧ αναχαιτήσει τη δύναμη των απίστων. Γιατί ο ΑΛΛΑΧ είν' άφθαστος σε δύναμη κι ο πιο αυστηρός στην τιμωρία.

فَقَٰتِلْ فِى سَبِيلِ ٱللَّهِ ۚ لَا تُكَلَّفُ إِلَّا نَفْسَكَ ۚ وَحَرِّضِ ٱلْمُؤْمِنِينَ ۖ عَسَى ٱللَّهُ أَن يَكُفَّ بَأْسَ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ ۚ وَٱللَّهُ أَشَدُّ بَأْسًا وَأَشَدُّ تَنكِيلًا ﴿٨٤﴾

85. Όποιος κάνει για καλό των άλλων βοηθά για μια καλή υπόθεση θα έχει μερίδιο απ' αυτό (το καλό). Όποιος όμως κάνει για κακό των άλλων συμμερίζεται τις συνέπειές του (του κακού). Γιατί ο ΑΛΛΑΧ είναι Πανίσχυρος.

مَّن يَشْفَعْ شَفَٰعَةً حَسَنَةً يَكُن لَّهُۥ نَصِيبٌ مِّنْهَا ۖ وَمَن يَشْفَعْ شَفَٰعَةً سَيِّئَةً يَكُن لَّهُۥ كِفْلٌ مِّنْهَا ۗ وَكَانَ ٱللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَىْءٍ مُّقِيتًا ﴿٨٥﴾

86. Αν σας χαιρετίσουν (με τον ισλαμικό χαιρετισμό: Εσσελάμου Αλέϊκουμ) αποδώστε το με καλυτερο χαιρετισμό ή έστω και με τον ίδιο. Ο ΑΛΛΑΧ ανταμείβει τα πάντα.

وَإِذَا حُيِّيتُم بِتَحِيَّةٍ فَحَيُّوا۟ بِأَحْسَنَ مِنْهَآ أَوْ رُدُّوهَا ۗ إِنَّ ٱللَّهَ كَانَ عَلَىٰ كُلِّ شَىْءٍ حَسِيبًا ﴿٨٦﴾

87. Ο ΑΛΛΑΧ. Δεν υπάρχει άλλος θεός εκτός από Εκείνον, που θα σας

ٱللَّهُ لَآ إِلَٰهَ إِلَّا هُوَ ۚ لَيَجْمَعَنَّكُمْ إِلَىٰ يَوْمِ ٱلْقِيَٰمَةِ

لَا رَيْبَ فِيهِ ۚ وَمَنْ أَصْدَقُ مِنَ ٱللَّهِ حَدِيثًا ﴿٨٧﴾

συγκεντρώσει όλους μαζί κατά την Ημέρα της Αναγέννησης και που γι' αυτήν δεν υπάρχει καμία αμφιβολία. Και ποιανού ο λόγος μπορεί να είναι πιο αληθινός, εκτός μόνο (του λόγου) του ΑΛΛΑΧ.

فَمَا لَكُمْ فِى ٱلْمُنَٰفِقِينَ فِئَتَيْنِ وَٱللَّهُ أَرْكَسَهُم بِمَا كَسَبُوٓا۟ ۚ أَتُرِيدُونَ أَن تَهْدُوا۟ مَنْ أَضَلَّ ٱللَّهُ ۖ وَمَن يُضْلِلِ ٱللَّهُ فَلَن تَجِدَ لَهُۥ سَبِيلًا ﴿٨٨﴾

88. Γιατί χωριστήκατε σε δύο μέρη, όσον αφορά τους υποκριτές; Ο ΑΛΛΑΧ τους ανέτρεψε για τις κακές τους πράξεις. Μήπως θέλετε να καθοδηγείτε όσους ο ΑΛΛΑΧ παραπλάνησε; Όποιους ο ΑΛΛΑΧ παραπλανήσει, δεν θα τους βρεις κανένα δρόμο (για καθοδήγησει).

وَدُّوا۟ لَوْ تَكْفُرُونَ كَمَا كَفَرُوا۟ فَتَكُونُونَ سَوَآءً ۖ فَلَا تَتَّخِذُوا۟ مِنْهُمْ أَوْلِيَآءَ حَتَّىٰ يُهَاجِرُوا۟ فِى سَبِيلِ ٱللَّهِ ۚ فَإِن تَوَلَّوْا۟ فَخُذُوهُمْ وَٱقْتُلُوهُمْ حَيْثُ وَجَدتُّمُوهُمْ ۖ وَلَا تَتَّخِذُوا۟ مِنْهُمْ وَلِيًّا وَلَا نَصِيرًا ﴿٨٩﴾

89. Θα επιθυμούσαν να μην πιστέψετε όπως κι εκείνοι (έμειναν άπιστοι), να είστε δηλ. μ' αυτούς. Μην τους παίρνετε ως φίλους απ' τις γραμμές τους, ώσπου να εγκαταλειφθεί η απιστία τους. Αν όμως επιστρέψουν στην απιστία, τότε συλλάβετέ τους και σκοτώστε τους, όπου κι αν βρίσκετε. Και μην παίρνετε απ' αυτούς ούτε φίλους ούτε βοηθούς,

إِلَّا ٱلَّذِينَ يَصِلُونَ إِلَىٰ قَوْمٍۭ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُم مِّيثَٰقٌ أَوْ جَآءُوكُمْ حَصِرَتْ صُدُورُهُمْ أَن يُقَٰتِلُوكُمْ أَوْ يُقَٰتِلُوا۟ قَوْمَهُمْ ۚ وَلَوْ شَآءَ ٱللَّهُ لَسَلَّطَهُمْ عَلَيْكُمْ فَلَقَٰتَلُوكُمْ ۚ فَإِنِ ٱعْتَزَلُوكُمْ فَلَمْ يُقَٰتِلُوكُمْ وَأَلْقَوْا۟ إِلَيْكُمُ ٱلسَّلَمَ فَمَا جَعَلَ ٱللَّهُ لَكُمْ عَلَيْهِمْ سَبِيلًا ﴿٩٠﴾

90. εκτός απ' εκείνους που καταφεύγουν σ' ομάδα με την οποία έχετε συνθήκη ειρήνης, ή εκτός απ' εκείνους που σας πλησιάζουν βρισκόμενοι σ' απορία ή να σας πολεμήσουν ή να πολεμήσουν την ομάδα τους. Αν ο ΑΛΛΑΧ ήθελε θα τους υποκινούσε εναντίον σας. Έτσι, αν αποσυρθούν από σας, και δεν σας σκοτώσουν και συνάμα σας στείλουν εγγυήσεις για ειρήνη, τότε ο ΑΛΛΑΧ δεν θα σας ανοίξει το δρόμο, για να τους πολεμήσετε.

سَتَجِدُونَ ءَاخَرِينَ يُرِيدُونَ أَن يَأْمَنُوكُمْ وَيَأْمَنُوا۟

91. Θα βρείτε άλλους υποκριτές που επιδιώκουν να κερδίσουν την εμπιστοσύνη

σας τόσο καλά όσο και την εμπιστοσύνη των συντρόφων τους. Κάθε φορά που επιστρέφουν στην εχθροπραξία πνίγονται σ' αυτήν. Κι αν δεν αποσυρθούν κι υποδηλώσουν την ειρήνη κι επί πλέον αν δεν συγκρατήσουν τα χέρια τους, τότε συλλάβετέ τους και σκοτώστε τους οπουδήποτε κι αν τους βρίσκετε. Στην περίπτωσή τους σας έχουμε δώσει το φανερό λόγο να τους πολεμήσετε.

فَوَمَهُمْ كُلَّ مَا رُدُّوٓا۟ إِلَى ٱلْفِتْنَةِ أُرْكِسُوا۟ فِيهَا ۚ فَإِن لَّمْ يَعْتَزِلُوكُمْ وَيُلْقُوٓا۟ إِلَيْكُمُ ٱلسَّلَمَ وَيَكُفُّوٓا۟ أَيْدِيَهُمْ فَخُذُوهُمْ وَٱقْتُلُوهُمْ حَيْثُ ثَقِفْتُمُوهُمْ ۚ وَأُو۟لَٰٓئِكُمْ جَعَلْنَا لَكُمْ عَلَيْهِمْ سُلْطَٰنًا مُّبِينًا ﴿٩١﴾

92. Δεν επιτρέπεται για ένα πιστό να σκοτώσει έναν άλλο πιστό, παρά μόνο κατά λάθος. Αν κάποιος κατά λάθος σκοτώσει ένα πιστό τότε πρέπει να ελευθερώσει ένα πιστό δούλο, και να πληρώσει αποζημίωση στους δικούς του του πεθαμένου, εκτός αν του τη χαρίσουν. Αν ο πεθαμένος ανήκει σε άπιστο λαό εχθρικό με σας κι ήταν πιστός, η απελευθέρωση ενός πιστού δούλου είν' αρκετή. Κι αν ανήκει σε άπιστο λαό που ανάμεσα σε σας κι εκείνους υπάρχει μια συνθήκη θα πρέπει να πληρωθεί αποζημίωση στους δικούς του κι ένας πιστός δούλος να ελευθερωθεί. Όποιος δεν μπορεί, τότε να νηστέψει δύο ολόκληρους κατά συνέχεια μήνες για μεταμέλεια στον ΑΛΛΑΧ. Κι ο ΑΛΛΑΧ είναι Παντογνώστης, Σοφός.

وَمَا كَانَ لِمُؤْمِنٍ أَن يَقْتُلَ مُؤْمِنًا إِلَّا خَطَـًٔا ۚ وَمَن قَتَلَ مُؤْمِنًا خَطَـًٔا فَتَحْرِيرُ رَقَبَةٍ مُّؤْمِنَةٍ وَدِيَةٌ مُّسَلَّمَةٌ إِلَىٰٓ أَهْلِهِۦٓ إِلَّآ أَن يَصَّدَّقُوا۟ ۚ فَإِن كَانَ مِن قَوْمٍ عَدُوٍّ لَّكُمْ وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَتَحْرِيرُ رَقَبَةٍ مُّؤْمِنَةٍ ۖ وَإِن كَانَ مِن قَوْمٍۭ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُم مِّيثَٰقٌ فَدِيَةٌ مُّسَلَّمَةٌ إِلَىٰٓ أَهْلِهِۦ وَتَحْرِيرُ رَقَبَةٍ مُّؤْمِنَةٍ ۖ فَمَن لَّمْ يَجِدْ فَصِيَامُ شَهْرَيْنِ مُتَتَابِعَيْنِ تَوْبَةً مِّنَ ٱللَّهِ ۗ وَكَانَ ٱللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمًا ﴿٩٢﴾

93. Όποιος φονεύει έναν πιστό, σκόπιμα, η Κόλαση είναι η αμοιβή του, όπου για πολύ θα μείνει εκεί. Η οργή κι η κατάρα του ΑΛΛΑΧ είναι πάνω του και σκληρά βασανιστήρια έχουν ετοιμαστεί γι' αυτόν.

وَمَن يَقْتُلْ مُؤْمِنًا مُّتَعَمِّدًا فَجَزَآؤُهُۥ جَهَنَّمُ خَٰلِدًا فِيهَا وَغَضِبَ ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَلَعَنَهُۥ وَأَعَدَّ لَهُۥ عَذَابًا عَظِيمًا ﴿٩٣﴾

94. Ω! Σεις που πιστέψατε! Αν βγαίνετε

يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوٓا۟ إِذَا ضَرَبْتُمْ فِى سَبِيلِ ٱللَّهِ

εδώ ή εκεί υπέρ του ΑΛΛΑΧ εξετάζετε όλα προσεχτικά, και μη λέγετε σ' όποιον ειρηνικά σας προσφέρει μουσουλμανικό χαιρετισμό, ότι: "Δεν είναι πιστός", μόνο και μόνο επειδή ποθείτε τα φθαρτά πράγματα αυτής της ζωής. Στον ΑΛΛΑΧ υπάρχουν άφθονα λάφυρα. Έτσι ήταν και πριν η συμπεριφορά σας, μέχρις ότου ο ΑΛΛΑΧ σας μοίρασε τις χάρες Του. Γι' αυτό να εξετάζετε όλα προσεχτικά, γιατί ο ΑΛΛΑΧ είναι απόλυτα Ενημερωμένος σ' ό,τι κάνετε.

فَتَبَيَّنُوا۟ وَلَا تَقُولُوا۟ لِمَنْ أَلْقَىٰٓ إِلَيْكُمُ ٱلسَّلَٰمَ لَسْتَ مُؤْمِنًا تَبْتَغُونَ عَرَضَ ٱلْحَيَوٰةِ ٱلدُّنْيَا فَعِندَ ٱللَّهِ مَغَانِمُ كَثِيرَةٌ ۚ كَذَٰلِكَ كُنتُم مِّن قَبْلُ فَمَنَّ ٱللَّهُ عَلَيْكُمْ فَتَبَيَّنُوٓا۟ ۚ إِنَّ ٱللَّهَ كَانَ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرًا ﴿٩٤﴾

95. Εκ των πιστών δεν είναι στο ίδιο επίπεδο αυτοί που δεν έλαβαν μέρος στον πόλεμο χωρίς να τους εμποδίζει καμμία αρρώστια ή αναπηρία μ' εκείνους που με τις περιουσίες τους και με τον ίδιο τον εαυτό τους, αγωνίζονται και πολεμούν υπερ του ΑΛΛΑΧ. Ο ΑΛΛΑΧ προτίμησε τους αγωνιζόμενους, με τις περιουσίες τους και με τον εαυτό τους ένα βαθμό, περισσότερο απ' αυτούς που δεν έλαβαν μέρος στον πόλεμο. Για τις δύο ομάδες όμως ο ΑΛΛΑΧ έχει υποσχεθεί τον παράδεισο. Ο ΑΛΛΑΧ προτίμησε αυτούς τους αγωνιζόμενους ανώτερα απ' εκείνους που δεν έλαβαν μέρος στον πόλεμο με μεγάλη ανταμοιβή ως ειδική χάρη.

لَّا يَسْتَوِى ٱلْقَٰعِدُونَ مِنَ ٱلْمُؤْمِنِينَ غَيْرُ أُو۟لِى ٱلضَّرَرِ وَٱلْمُجَٰهِدُونَ فِى سَبِيلِ ٱللَّهِ بِأَمْوَٰلِهِمْ وَأَنفُسِهِمْ ۚ فَضَّلَ ٱللَّهُ ٱلْمُجَٰهِدِينَ بِأَمْوَٰلِهِمْ وَأَنفُسِهِمْ عَلَى ٱلْقَٰعِدِينَ دَرَجَةً ۚ وَكُلًّا وَعَدَ ٱللَّهُ ٱلْحُسْنَىٰ ۚ وَفَضَّلَ ٱللَّهُ ٱلْمُجَٰهِدِينَ عَلَى ٱلْقَٰعِدِينَ أَجْرًا عَظِيمًا ﴿٩٥﴾

96. κι ειδική θέση δόθηκε απ' Αυτόν, κι άφεση αμαρτιών κι επιείκεια. Γιατί ο ΑΛΛΑΧ είναι Πολυεπιεικής, Πολυεύσπλαχνος.

دَرَجَٰتٍ مِّنْهُ وَمَغْفِرَةً وَرَحْمَةً ۚ وَكَانَ ٱللَّهُ غَفُورًا رَّحِيمًا ﴿٩٦﴾

97. Όταν οι άγγελοι παίρνουν την ψυχή εκείνων που πεθαίνουν αδικώντας τον εαυτό τους λένε: "Σε ποια κατάσταση σχετικά με τη θρησκεία ήσαστε;"

إِنَّ ٱلَّذِينَ تَوَفَّىٰهُمُ ٱلْمَلَٰٓئِكَةُ ظَالِمِىٓ أَنفُسِهِمْ قَالُوا۟ فِيمَ كُنتُمْ ۖ قَالُوا۟ كُنَّا مُسْتَضْعَفِينَ فِى ٱلْأَرْضِ ۚ قَالُوٓا۟

Απαντούν: "Ημασταν καταπιεσμένοι στη γη και τους δυναστευόμενους στη γη". Κι οι άγγελοι ξαναρωτούν: "Μα δεν ήταν η γη του ΑΛΛΑΧ αρκετά ευρύχωρη για σας, ώστε να κινηθείτε μακριά απ' το κακό;" Γι' αυτούς τους ανθρώπους η παραμονή είναι η Κόλαση. Τι κακό αποτέλεσμα!

أَلَمْ تَكُنْ أَرْضُ ٱللَّهِ وَٰسِعَةً فَتُهَاجِرُوا۟ فِيهَا ۚ فَأُو۟لَٰٓئِكَ مَأْوَىٰهُمْ جَهَنَّمُ ۖ وَسَآءَتْ مَصِيرًا ﴿٩٧﴾

98. Εκτός απ' τους καταπιεζόμενους άνδρες, γυναίκες και παιδιά, που είναι αμήχανοι και δεν βρίσκουν τρόπο (για να μεταναστεύσουν).

إِلَّا ٱلْمُسْتَضْعَفِينَ مِنَ ٱلرِّجَالِ وَٱلنِّسَآءِ وَٱلْوِلْدَٰنِ لَا يَسْتَطِيعُونَ حِيلَةً وَلَا يَهْتَدُونَ سَبِيلًا ﴿٩٨﴾

99. Η περίπτωση αυτών τους επιτρέπει να ελπίζουν ότι ο ΑΛΛΑΧ θα τους συγχωρέσει. Γιατί ο ΑΛΛΑΧ εξαλείφει τις αμαρτίες και συγχωρεί επανειλημμένα.

فَأُو۟لَٰٓئِكَ عَسَى ٱللَّهُ أَن يَعْفُوَ عَنْهُمْ ۚ وَكَانَ ٱللَّهُ عَفُوًّا غَفُورًا ﴿٩٩﴾

100. Κι όποιος εγκαταλείπει το σπίτι του υπέρ του ΑΛΛΑΧ βρίσκει στη γη πολλά καταφύγια[41] μ' άφθονα αγαθά. Κι όποιος εγκαταλείπει το σπίτι του φεύγοντας προς τον ΑΛΛΑΧ και τον απόστολό Του, κι έπειτα τον προφτάσει ο θάνατος, τότε έχει εξασφαλίσει την ανταμοιβή του από τον ΑΛΛΑΧ. Ο ΑΛΛΑΧ είναι Πολυεπιεικής, Πολυεύσπλαχνος.

۞ وَمَن يُهَاجِرْ فِى سَبِيلِ ٱللَّهِ يَجِدْ فِى ٱلْأَرْضِ مُرَٰغَمًا كَثِيرًا وَسَعَةً ۚ وَمَن يَخْرُجْ مِنۢ بَيْتِهِۦ مُهَاجِرًا إِلَى ٱللَّهِ وَرَسُولِهِۦ ثُمَّ يُدْرِكْهُ ٱلْمَوْتُ فَقَدْ وَقَعَ أَجْرُهُۥ عَلَى ٱللَّهِ ۗ وَكَانَ ٱللَّهُ غَفُورًا رَّحِيمًا ﴿١٠٠﴾

101. Όταν ταξιδεύετε στη γη δεν σας καταλογίζεται φταίξιμο αν συντομεύετε τις προσευχές σας[42] επειδή φοβάστε μήπως οι Άπιστοι σας επιτεθούν. Γιατί οι άπιστοι ήταν για σας φανεροί εχθροί.

وَإِذَا ضَرَبْتُمْ فِى ٱلْأَرْضِ فَلَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَن تَقْصُرُوا۟ مِنَ ٱلصَّلَوٰةِ إِنْ خِفْتُمْ أَن يَفْتِنَكُمُ ٱلَّذِينَ كَفَرُوٓا۟ ۚ إِنَّ ٱلْكَٰفِرِينَ كَانُوا۟ لَكُمْ عَدُوًّا مُّبِينًا ﴿١٠١﴾

102. Όταν εσύ βρίσκεσαι ανάμεσά τους και σηκώνεσαι για να τους οδηγήσεις σε προσευχή κράτησε μια ομάδα απ' αυτούς

وَإِذَا كُنتَ فِيهِمْ فَأَقَمْتَ لَهُمُ ٱلصَّلَوٰةَ فَلْتَقُمْ طَآئِفَةٌ مِّنْهُم مَّعَكَ وَلْيَأْخُذُوٓا۟ أَسْلِحَتَهُمْ ۖ فَإِذَا

μαζί σου για την προσευχή, και να κρατούν μαζί τους τα όπλα τους. Κι όταν τελειώσουν το πρώτο Σουτζούντ[43] ασ' τους να πάρουν τις θέσεις τους στα μετόπισθεν (για να αντιμετωπίσουν τον εχθρό). Κι έπειτα να προχωρήσει η άλλη ομάδα, που δεν προσευχήθηκε, για να προσευχηθεί μαζί σου, παίρνοντας όλες τις προφυλάξεις και κρατώντας τα όπλα. Οι άπιστοι θα επιθυμούσαν να παραμελείτε τα όπλα και τις αποσκευές σας και έτσι να επιτεθούν ξαφνικά εναντίον σας με μια ισχυρή επίθεση. Όταν όμως υπάρξει εμπόδιο από τη βροχή ή αν είστε άρρωστοι, δεν θα σας καταλογιστεί φταίξιμο, αν βάλετε κάτω τα όπλα σας. Πάρτε όμως κάθε προφύλαξη για τον εαυτό σας. Γιατί ο ΑΛΛΑΧ ετοίμασε για τους απίστους εξευτελιστικά βασανιστήρια.

سَجَدُوا۟ فَلْيَكُونُوا۟ مِن وَرَآئِكُمْ وَلْتَأْتِ طَآئِفَةٌ أُخْرَىٰ لَمْ يُصَلُّوا۟ فَلْيُصَلُّوا۟ مَعَكَ وَلْيَأْخُذُوا۟ حِذْرَهُمْ وَأَسْلِحَتَهُمْ ۗ وَدَّ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ لَوْ تَغْفُلُونَ عَنْ أَسْلِحَتِكُمْ وَأَمْتِعَتِكُمْ فَيَمِيلُونَ عَلَيْكُم مَّيْلَةً وَٰحِدَةً ۚ وَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ إِن كَانَ بِكُمْ أَذًى مِّن مَّطَرٍ أَوْ كُنتُم مَّرْضَىٰٓ أَن تَضَعُوٓا۟ أَسْلِحَتَكُمْ ۖ وَخُذُوا۟ حِذْرَكُمْ ۗ إِنَّ ٱللَّهَ أَعَدَّ لِلْكَٰفِرِينَ عَذَابًا مُّهِينًا ﴿١٠٢﴾

103. Κι όταν πια τελειώσετε απ' τη προσευχή αναφέρετε τον ΑΛΛΑΧ όρθιοι ή καθιστοί ή ξαπλωμένοι στα πλάγια σας. Κι όταν βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει κίνδυνος, ξαναπροσευχηθείτε κανονικά. Γιατί η προσευχή είναι εντολή για τους πιστούς σε τακτές ώρες.

فَإِذَا قَضَيْتُمُ ٱلصَّلَوٰةَ فَٱذْكُرُوا۟ ٱللَّهَ قِيَٰمًا وَقُعُودًا وَعَلَىٰ جُنُوبِكُمْ ۚ فَإِذَا ٱطْمَأْنَنتُمْ فَأَقِيمُوا۟ ٱلصَّلَوٰةَ ۚ إِنَّ ٱلصَّلَوٰةَ كَانَتْ عَلَى ٱلْمُؤْمِنِينَ كِتَٰبًا مَّوْقُوتًا ﴿١٠٣﴾

104. Αν πονάτε από τον πόλεμο μη χαλαρώσετε την καταδίωξη του εχθρού, γιατί κι αυτοί πονάνε απ' τις ίδιες όπως και σεις. Κι ενώ εσείς έχετε ελπίδα για βοήθεια και ανταμοιβή απ' τον ΑΛΛΑΧ εκείνοι δεν την έχουν. Κι ο ΑΛΛΑΧ είναι Πανγνώστης (και) Σοφός.

وَلَا تَهِنُوا۟ فِى ٱبْتِغَآءِ ٱلْقَوْمِ ۖ إِن تَكُونُوا۟ تَأْلَمُونَ فَإِنَّهُمْ يَأْلَمُونَ كَمَا تَأْلَمُونَ ۖ وَتَرْجُونَ مِنَ ٱللَّهِ مَا لَا يَرْجُونَ ۗ وَكَانَ ٱللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمًا ﴿١٠٤﴾

105. Ημείς στείλαμε κάτω το βιβλίο με την αλήθεια για την Δίκη τη δύναμη να δικάζεις ανάμεσα στους ανθρώπους,

إِنَّآ أَنزَلْنَآ إِلَيْكَ ٱلْكِتَٰبَ بِٱلْحَقِّ لِتَحْكُمَ بَيْنَ ٱلنَّاسِ بِمَآ أَرَىٰكَ ٱللَّهُ ۚ وَلَا تَكُن لِّلْخَآئِنِينَ

όπως σε οδήγησε ο ΑΛΛΑΧ. Και μην είσαι συνήγορος για τους προδότες.

خَصِيمًا ﴿١٠٥﴾

106. Και να ζητήσεις τη συγγνώμη του ΑΛΛΑΧ (για τους ένοχους). Γιατί ο ΑΛΛΑΧ είναι Πολυεπιεικής, Πολυεύσπλαχνος.

وَٱسْتَغْفِرِ ٱللَّهَ إِنَّ ٱللَّهَ كَانَ غَفُورًا رَّحِيمًا ﴿١٠٦﴾

107. Και να μην συνηγορείς για χάρη εκείνων που προδίνουν τους εαυτούς τους. Γιατί ο ΑΛΛΑΧ δεν αγαπά τους κακόπιστους προδότες και τους ενόχους,

وَلَا تُجَٰدِلْ عَنِ ٱلَّذِينَ يَخْتَانُونَ أَنفُسَهُمْ ۚ إِنَّ ٱللَّهَ لَا يُحِبُّ مَن كَانَ خَوَّانًا أَثِيمًا ﴿١٠٧﴾

108. που αποκρύπτουν τα εγκλήματά τους απ' τους ανθρώπους, αλλά δεν μπορούν όμως να τ' αποκρύψουν κι απ' τον ΑΛΛΑΧ που βρίσκεται μαζί τους όταν κρυφά την νύχτα συνωμοτούν με λόγια που δεν τα εγκρίνει. Κι ο ΑΛΛΑΧ γνωρίζει εντελώς όλες τις πράξεις τους.

يَسْتَخْفُونَ مِنَ ٱلنَّاسِ وَلَا يَسْتَخْفُونَ مِنَ ٱللَّهِ وَهُوَ مَعَهُمْ إِذْ يُبَيِّتُونَ مَا لَا يَرْضَىٰ مِنَ ٱلْقَوْلِ ۚ وَكَانَ ٱللَّهُ بِمَا يَعْمَلُونَ مُحِيطًا ﴿١٠٨﴾

109. Να λοιπόν εσείς είστε που αγωνίζεστε, για λογαριασμό τους στη ζωή του κόσμου αυτού. Ποιος όμως θ' αγωνιστεί για λογαριασμό τους μπροστά στον ΑΛΛΑΧ κατά την Ημέρα της Κρίσης, και ποιος θα είναι ο αντικαταστάτης τους;

هَٰٓأَنتُمْ هَٰٓؤُلَآءِ جَٰدَلْتُمْ عَنْهُمْ فِى ٱلْحَيَوٰةِ ٱلدُّنْيَا فَمَن يُجَٰدِلُ ٱللَّهَ عَنْهُمْ يَوْمَ ٱلْقِيَٰمَةِ أَم مَّن يَكُونُ عَلَيْهِمْ وَكِيلًا ﴿١٠٩﴾

110. Όποιος κάνει το κακό (για τους άλλους) ή αδικεί τον εαυτό του κι έπειτα επιζητεί τη συγγνώμη του ΑΛΛΑΧ, τότε θα βρει τον ΑΛΛΑΧ Πολυεπιεική, Πολυεύσπλαχνο.

وَمَن يَعْمَلْ سُوٓءًا أَوْ يَظْلِمْ نَفْسَهُۥ ثُمَّ يَسْتَغْفِرِ ٱللَّهَ يَجِدِ ٱللَّهَ غَفُورًا رَّحِيمًا ﴿١١٠﴾

111. Κι όποιος κάνει την αμαρτία την κάνει σε βάρος του εαυτού του. Γιατί ο ΑΛΛΑΧ είναι Πανγνώστης, Πάνσοφος.

وَمَن يَكْسِبْ إِثْمًا فَإِنَّمَا يَكْسِبُهُۥ عَلَىٰ نَفْسِهِۦ ۚ وَكَانَ ٱللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمًا ﴿١١١﴾

وَمَن يَكْسِبْ خَطِيٓـَٔةً أَوْ إِثْمًا ثُمَّ يَرْمِ بِهِۦ بَرِيٓـًٔا فَقَدِ ٱحْتَمَلَ بُهْتَٰنًا وَإِثْمًا مُّبِينًا ﴿١١٢﴾

112. Και όποιος κάνει ένα σφάλμα ή μια αμαρτία και στην συνέχεια την πετάξει πάνω σε κάποιον άλλο αθώο, τότε θα επωμιστεί τις συνέπειες της συκοφαντίας και της ολοφάνερης αμαρτίας.

وَلَوْلَا فَضْلُ ٱللَّهِ عَلَيْكَ وَرَحْمَتُهُۥ لَهَمَّت طَّآئِفَةٌ مِّنْهُمْ أَن يُضِلُّوكَ وَمَا يُضِلُّونَ إِلَّآ أَنفُسَهُمْ ۖ وَمَا يَضُرُّونَكَ مِن شَىْءٍ ۚ وَأَنزَلَ ٱللَّهُ عَلَيْكَ ٱلْكِتَٰبَ وَٱلْحِكْمَةَ وَعَلَّمَكَ مَا لَمْ تَكُن تَعْلَمُ ۚ وَكَانَ فَضْلُ ٱللَّهِ عَلَيْكَ عَظِيمًا ﴿١١٣﴾

113. Κι αν δεν προστάτευε η Χάρη κι η Ευσπλαχνία του ΑΛΛΑΧ χωρίς αμφιβολία, μια ομάδα απ' αυτούς θα επιτύχει να σε καθοδηγήσει στην πλάνη. Στην πραγματικότητα όμως μόνο τον εαυτόν τους αποπλάνησαν, χωρίς να σε βλάψουν σε τίποτα. Και ο ΑΛΛΑΧ σου έστειλε κάτω το Βιβλίο και τη σοφία και σου δίδαξε ό,τι πριν δεν γνώριζες. Κι ήταν μεγάλη η Χάρη του ΑΛΛΑΧ σε σένα.

۞ لَّا خَيْرَ فِى كَثِيرٍ مِّن نَّجْوَىٰهُمْ إِلَّا مَنْ أَمَرَ بِصَدَقَةٍ أَوْ مَعْرُوفٍ أَوْ إِصْلَٰحٍۭ بَيْنَ ٱلنَّاسِ ۚ وَمَن يَفْعَلْ ذَٰلِكَ ٱبْتِغَآءَ مَرْضَاتِ ٱللَّهِ فَسَوْفَ نُؤْتِيهِ أَجْرًا عَظِيمًا ﴿١١٤﴾

114. Δεν υπάρχει τίποτε καλό σε πολλά ψιθυρίσματά τους εκτός αν κάποιος προτρέπει την χορήγηση ελεημοσύνης ή μιας καλής πράξης ή της συμφιλίωσης ανάμεσα στους ανθρώπους. Και όποιος κάνει αυτό με σκοπό να επιτύχει την ευαρέσκεια του ΑΛΛΑΧ, θα του δώσουμε αμοιβή μεγάλης αξίας.

وَمَن يُشَاقِقِ ٱلرَّسُولَ مِنۢ بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُ ٱلْهُدَىٰ وَيَتَّبِعْ غَيْرَ سَبِيلِ ٱلْمُؤْمِنِينَ نُوَلِّهِۦ مَا تَوَلَّىٰ وَنُصْلِهِۦ جَهَنَّمَ ۖ وَسَآءَتْ مَصِيرًا ﴿١١٥﴾

115. Κι όποιος αντιλέει (απειθεί) τον Απόστολο, μετά τη καθοδήγηση που φανερά του αποκαλύφθηκε, κι ακολουθήσει άλλο δρόμο εκτός εκείνου των πιστών, θα τον εγκαταλείψουμε στο δρόμο που διάλεξε. Τι άθλιο τέλος!

إِنَّ ٱللَّهَ لَا يَغْفِرُ أَن يُشْرَكَ بِهِۦ وَيَغْفِرُ مَا دُونَ ذَٰلِكَ لِمَن يَشَآءُ ۚ وَمَن يُشْرِكْ بِٱللَّهِ فَقَدْ ضَلَّ ضَلَٰلًۢا بَعِيدًا ﴿١١٦﴾

116. Ο ΑΛΛΑΧ δεν συγχωρεί τ' αμαρτήματα εκείνου που πιστεύει σε άλλους θεούς συνέταιρους μ' Αυτόν. Συγχωρεί όμως για όποιον θέλει άλλες αμαρτίες εκτός απ' αυτό. Κι όποιος πιστεύει σ' άλλο θεό μαζί με τον ΑΛΛΑΧ

έχει παραστρατήσει μακριά πολύ μακριά.

إِن يَدْعُونَ مِن دُونِهِۦٓ إِلَّآ إِنَٰثًا وَإِن يَدْعُونَ إِلَّا شَيْطَٰنًا مَّرِيدًا ﴿١١٧﴾

117. Οι ειδωλολάτρες, εγκαταλείποντάς Τον, δεν επικαλούνται στη λατρεία τους παρά μόνο είδωλα (με γυναικεία ονόματα). Δεν λατρεύουν παρά τον σατανά, τον επίμονο αντάρτη.

لَّعَنَهُ ٱللَّهُ ۘ وَقَالَ لَأَتَّخِذَنَّ مِنْ عِبَادِكَ نَصِيبًا مَّفْرُوضًا ﴿١١٨﴾

118. που ο ΑΛΛΑΧ τον καταράστηκε, κι εκείνος Του είπε: "Θα πάρω ένα ορισμένο μέρος απ' αυτούς που σε λατρεύουν, οπωσδήποτε"

وَلَأُضِلَّنَّهُمْ وَلَأُمَنِّيَنَّهُمْ وَلَءَامُرَنَّهُمْ فَلَيُبَتِّكُنَّ ءَاذَانَ ٱلْأَنْعَٰمِ وَلَءَامُرَنَّهُمْ فَلَيُغَيِّرُنَّ خَلْقَ ٱللَّهِ ۚ وَمَن يَتَّخِذِ ٱلشَّيْطَٰنَ وَلِيًّا مِّن دُونِ ٱللَّهِ فَقَدْ خَسِرَ خُسْرَانًا مُّبِينًا ﴿١١٩﴾

119. "Θα τους παραπλανήσω και θα δημιουργήσω σ' αυτούς ψεύτικους πόθους, θα τους διατάξω να κόβουν τ' αυτιά απ' τα κοπάδια των ζώων, και θα τους παραγγείλω να παραμορφώσουν τη σωστή φύση που δημιουργήθηκε απ' τον ΑΛΛΑΧ". Κι οποιοσδήποτε αρνούμενος τον ΑΛΛΑΧ, παίρνει τον σατανά για σύντροφο, τότε θα πάθει (υποφέρει) τη φανερή απώλεια.

يَعِدُهُمْ وَيُمَنِّيهِمْ ۖ وَمَا يَعِدُهُمُ ٱلشَّيْطَٰنُ إِلَّا غُرُورًا ﴿١٢٠﴾

120. Ο σατανάς δίνει σ' αυτούς υποσχέσεις, και τους δημιουργεί ψεύτικους πόθους. Οι υποσχέσεις του όμως είναι απατηλές.

أُو۟لَٰٓئِكَ مَأْوَىٰهُمْ جَهَنَّمُ وَلَا يَجِدُونَ عَنْهَا مَحِيصًا ﴿١٢١﴾

121. Αυτοί (που ακολουθούν τον σατανά) έχουν τη κόλαση κι απ' εκεί δεν θα βρουν δρόμο διαφυγής.

وَٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ وَعَمِلُوا۟ ٱلصَّٰلِحَٰتِ سَنُدْخِلُهُمْ جَنَّٰتٍ تَجْرِى مِن تَحْتِهَا ٱلْأَنْهَٰرُ خَٰلِدِينَ فِيهَآ أَبَدًا ۖ وَعْدَ ٱللَّهِ حَقًّا ۚ وَمَنْ أَصْدَقُ مِنَ ٱللَّهِ قِيلًا ﴿١٢٢﴾

122. Εκείνοι που πίστεψαν κι έκαναν τις καλές πράξεις, θα τους εισάγουμε σε Κήπους, που κάτω τους τρέχουν ποτάμια, όπου θα παραμείνουν για πάντα. Η υπόσχεση του ΑΛΛΑΧ είναι η αληθινή. Ποιος λόγος είναι πιο αληθινός απ' του

ΑΛΛΑΧ το λόγο;

لَّيْسَ بِأَمَانِيِّكُمْ وَلَآ أَمَانِيِّ أَهْلِ ٱلْكِتَٰبِ ۗ مَن يَعْمَلْ سُوٓءًا يُجْزَ بِهِۦ وَلَا يَجِدْ لَهُۥ مِن دُونِ ٱللَّهِ وَلِيًّا وَلَا نَصِيرًا ﴿١٢٣﴾

123. Η ευτυχία της Μέλλουσας Ζωής δεν είναι με τις επιθυμίες σας ούτε με τις επιθυμίες των οπαδών του Βιβλίου. Όποιος κάνει το κακό θ' ανταμειφθεί ανάλογα, κι ούτε θα βρει για τον εαυτό του προστάτη ή βοηθό εκτός απ' τον ΑΛΛΑΧ.

وَمَن يَعْمَلْ مِنَ ٱلصَّٰلِحَٰتِ مِن ذَكَرٍ أَوْ أُنثَىٰ وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَأُو۟لَٰٓئِكَ يَدْخُلُونَ ٱلْجَنَّةَ وَلَا يُظْلَمُونَ نَقِيرًا ﴿١٢٤﴾

124. Κι όποιος κάνει τις καλές πράξεις είτε άνδρας είναι είτε γυναίκα, κι είναι πιστός αυτοί θα μπουν στον Παράδεισο κι ούτε θα αδικηθούν για ένα Νακίρι[44].

وَمَنْ أَحْسَنُ دِينًا مِّمَّنْ أَسْلَمَ وَجْهَهُۥ لِلَّهِ وَهُوَ مُحْسِنٌ وَٱتَّبَعَ مِلَّةَ إِبْرَٰهِيمَ حَنِيفًا ۗ وَٱتَّخَذَ ٱللَّهُ إِبْرَٰهِيمَ خَلِيلًا ﴿١٢٥﴾

125. Και ποιός έχει καλύτερη θρησκεία, απ' εκείνον που καθυπέταξε το πρόσωπό του (τον εαυτό του) στον ΑΛΛΑΧ, κάνοντας το καλό, κι ακολουθεί τη θρησκεία του Αβραάμ, στρέφοντας προς την αλήθεια; Και ο ΑΛΛΑΧ πήρε τον Αβραάμ ως αγαπημένο φίλο Του.

وَلِلَّهِ مَا فِى ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَمَا فِى ٱلْأَرْضِ ۚ وَكَانَ ٱللَّهُ بِكُلِّ شَىْءٍ مُّحِيطًا ﴿١٢٦﴾

126. Στον ΑΛΛΑΧ ανήκουν όσα βρίσκονται στους ουρανούς και στη γη. Η γνώση κι η δύναμή Του περιέχουν όλο το σύμπαν.

وَيَسْتَفْتُونَكَ فِى ٱلنِّسَآءِ ۖ قُلِ ٱللَّهُ يُفْتِيكُمْ فِيهِنَّ وَمَا يُتْلَىٰ عَلَيْكُمْ فِى ٱلْكِتَٰبِ فِى يَتَٰمَى ٱلنِّسَآءِ ٱلَّٰتِى لَا تُؤْتُونَهُنَّ مَا كُتِبَ لَهُنَّ وَتَرْغَبُونَ أَن تَنكِحُوهُنَّ وَٱلْمُسْتَضْعَفِينَ مِنَ ٱلْوِلْدَٰنِ وَأَن تَقُومُوا۟ لِلْيَتَٰمَىٰ بِٱلْقِسْطِ ۚ وَمَا تَفْعَلُوا۟ مِنْ خَيْرٍ فَإِنَّ ٱللَّهَ كَانَ بِهِۦ عَلِيمًا ﴿١٢٧﴾

127. Σου ζητούν (ω Μουχάμμεντ) οδηγίες για τις γυναίκες, πες: Ο ΑΛΛΑΧ σας δίνει τις οδηγίες του γι' αυτές. Και για τις προηγούμενες οδηγίες που έχετε διαβάσει στο Βιβλίο σχετικά με τις ορφανές γυναίκες, που σ' αυτές δεν δίνετε ό,τι είναι γραμμένο (διορισμένο ως δικαίωμα τους) κι ακόμη δεν θέλετε, να παντρευτείτε[45], καθώς επίσης, όσον αφορά τα παιδιά που είν' αδύνατα και καταδυναστευόμενα. Να συμπεριφερθείτε

δίκαια με τους - ορφανούς, κι ό,τι καλό κάνετε ο ΑΛΛΑΧ είναι γνώστης αυτού.

وَإِنِ ٱمْرَأَةٌ خَافَتْ مِنۢ بَعْلِهَا نُشُوزًا أَوْ إِعْرَاضًا فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَآ أَن يُصْلِحَا بَيْنَهُمَا صُلْحًا ۚ وَٱلصُّلْحُ خَيْرٌ ۗ وَأُحْضِرَتِ ٱلْأَنفُسُ ٱلشُّحَّ ۚ وَإِن تُحْسِنُوا۟ وَتَتَّقُوا۟ فَإِنَّ ٱللَّهَ كَانَ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرًا ﴿١٢٨﴾

128. Κι αν μια σύζυγος φοβάται την κακομεταχείριση ή την εγκατάλειψη του άνδρα της δεν σφάλουν τότε αν συμβιβασθούν μεταξύ τους φιλικά. Ο συμβιβασμός είν' η καλύτερη πράξη (στα ανδρόγυνα). Η φιλαργυρία είναι έμφυτη στις ψυχές των ανθρώπων. Αν κάνετε το καλό και τα καθήκοντά σας προς τον ΑΛΛΑΧ (θα ανταμειφθείτε) γιατί ο ΑΛΛΑΧ είναι απόλυτα καλά πληροφορημένος για οτιδήποτε κάνετε,

وَلَن تَسْتَطِيعُوٓا۟ أَن تَعْدِلُوا۟ بَيْنَ ٱلنِّسَآءِ وَلَوْ حَرَصْتُمْ ۖ فَلَا تَمِيلُوا۟ كُلَّ ٱلْمَيْلِ فَتَذَرُوهَا كَٱلْمُعَلَّقَةِ ۚ وَإِن تُصْلِحُوا۟ وَتَتَّقُوا۟ فَإِنَّ ٱللَّهَ كَانَ غَفُورًا رَّحِيمًا ﴿١٢٩﴾

129. ακόμα κι αν τούτο είν' η πιο βαθιά σας επιθυμία, ποτέ δεν θα μπορέσετε να είστε δίκαιοι (στα αισθήματα), ανάμεσα στις γυναίκες σας! Μην απομακρύνεστε από μιά γυναίκα ολωσδιόλου αφήνοντάς την παραμελημένη (ούτε παντρεμένη ούτε χωρισμένη). Αν συμπεριφερθείτε δίκαια και ευσεβώς ο ΑΛΛΑΧ είναι Πολυεπιεικής, Πολυεύσπλαχνος.

وَإِن يَتَفَرَّقَا يُغْنِ ٱللَّهُ كُلًّا مِّن سَعَتِهِۦ ۚ وَكَانَ ٱللَّهُ وَٰسِعًا حَكِيمًا ﴿١٣٠﴾

130. Αν όμως κι οι δύο χωρίσουν ο ΑΛΛΑΧ θα πλουτίσει άφθονα και τους δύο απ' τα πλούσια αγαθά του. Γιατί ο ΑΛΛΑΧ είναι απέραντα Γενναιόδωρος, Σοφός.

وَلِلَّهِ مَا فِى ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَمَا فِى ٱلْأَرْضِ ۗ وَلَقَدْ وَصَّيْنَا ٱلَّذِينَ أُوتُوا۟ ٱلْكِتَٰبَ مِن قَبْلِكُمْ وَإِيَّاكُمْ أَنِ ٱتَّقُوا۟ ٱللَّهَ ۚ وَإِن تَكْفُرُوا۟ فَإِنَّ لِلَّهِ مَا فِى ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَمَا فِى ٱلْأَرْضِ ۚ وَكَانَ ٱللَّهُ غَنِيًّا حَمِيدًا ﴿١٣١﴾

131. Στον ΑΛΛΑΧ ανήκουν όσα βρίσκονται στους ουρανούς και στη γη. Διατάξαμε αυτούς που πριν από σας δώσαμε το Βιβλίο και σε σας τους ίδιους. (Ω! Μουσουλμάνοι) να σέβεστε τον ΑΛΛΑΧ. Αν όμως τον αρνηθείτε, μάθετε ότι, στον ΑΛΛΑΧ ανήκουν όσα

βρίσκονται στους ουρανούς και στη γη, κι είναι Πλούσιος και δοξασμένος.

وَلِلَّهِ مَا فِي ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَمَا فِي ٱلْأَرْضِ ۚ وَكَفَىٰ بِٱللَّهِ وَكِيلًا ﴿١٣٢﴾

132. Στον ΑΛΛΑΧ ανήκουν όσα βρίσκονται στους ουρανούς και στη γη. Αρκεί να είναι ο ΑΛΛΑΧ ο πάντων Προστάτης.

إِن يَشَأْ يُذْهِبْكُمْ أَيُّهَا ٱلنَّاسُ وَيَأْتِ بِـَٔاخَرِينَ ۚ وَكَانَ ٱللَّهُ عَلَىٰ ذَٰلِكَ قَدِيرًا ﴿١٣٣﴾

133. Αν ο ΑΛΛΑΧ θέλει να σας εξοντώσει ώ άνθρωποι, και να πλάσσει άλλους θα το έκανε. Και ο ΑΛΛΑΧ είναι ικανός να κάνει αυτό.

مَّن كَانَ يُرِيدُ ثَوَابَ ٱلدُّنْيَا فَعِندَ ٱللَّهِ ثَوَابُ ٱلدُّنْيَا وَٱلْـَٔاخِرَةِ ۗ وَكَانَ ٱللَّهُ سَمِيعًۢا بَصِيرًا ﴿١٣٤﴾

134. Όποιος ζητά μια αμοιβή σ' αυτή τη ζωή (να ξέρει ότι), μόνο κοντά στον ΑΛΛΑΧ είναι η αμοιβή και σ' αυτό τον κόσμο και στον Μελλοντικό. Και ο ΑΛΛΑΧ ακούει και βλέπει τα πάντα.

۞ يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ كُونُوا۟ قَوَّٰمِينَ بِٱلْقِسْطِ شُهَدَآءَ لِلَّهِ وَلَوْ عَلَىٰٓ أَنفُسِكُمْ أَوِ ٱلْوَٰلِدَيْنِ وَٱلْأَقْرَبِينَ ۚ إِن يَكُنْ غَنِيًّا أَوْ فَقِيرًا فَٱللَّهُ أَوْلَىٰ بِهِمَا ۖ فَلَا تَتَّبِعُوا۟ ٱلْهَوَىٰٓ أَن تَعْدِلُوا۟ ۚ وَإِن تَلْوُۥٓا۟ أَوْ تُعْرِضُوا۟ فَإِنَّ ٱللَّهَ كَانَ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرًا ﴿١٣٥﴾

135. Ω! Σεις που πιστέψατε! Να σταθείτε σταθερά στο δίκαιο. Η μαρτυρία σας να είναι εντελώς για τον ΑΛΛΑΧ κι αν πρόκειται, να είναι ενάντια στον εαυτό σας, ή ενάντια στους γονείς και τους συγγενείς σας, είτε είναι πλούσιοι, ή φτωχοί. Γιατί ο ΑΛΛΑΧ είναι πρόθυμος να τους προστατέψει και τους δύο (στην μαρτυρία). Να μην παρασύρεστε απ' τα πάθη της καρδιάς σας, μη τυχόν παρεκτραπείτε. Κι αν διαστρέφετε το δίκαιο, ή αρνείστε να το κάνετε, μάθετε, ότι ο ΑΛΛΑΧ είναι καλά πληροφορημένος για τις πράξεις σας.

يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوٓا۟ ءَامِنُوا۟ بِٱللَّهِ وَرَسُولِهِۦ وَٱلْكِتَٰبِ ٱلَّذِى نَزَّلَ عَلَىٰ رَسُولِهِۦ وَٱلْكِتَٰبِ ٱلَّذِىٓ أَنزَلَ مِن قَبْلُ ۚ وَمَن يَكْفُرْ

136. Ω! Σεις που πιστέψατε! Πιστέψτε στον ΑΛΛΑΧ και τον Απόστολό Του και στο Κοράνιο που έχει στείλει στον Απόστολό Του, και στα βιβλία που έχει στείλει κάτω προηγουμένως σ' όσους

ήλθαν πριν απ' αυτόν. Κι όποιος αρνείται τον ΑΛΛΑΧ, τους αγγέλους Του, τα Βιβλία Του, τους Αποστόλους Του και τη Μέρα της Κρίσης, έχει παραπλανήσει μακριά πολύ μακριά, στην πλάνη.

بِٱللَّهِ وَمَلَٰٓئِكَتِهِۦ وَكُتُبِهِۦ وَرُسُلِهِۦ وَٱلْيَوْمِ ٱلْءَاخِرِ فَقَدْ ضَلَّ ضَلَٰلًۢا بَعِيدًا ﴿١٣٦﴾

137. Όσοι πίστεψαν κι έπειτα έγιναν άπιστοι, κι έπειτα και πάλι πίστεψαν και πάλι έγιναν άπιστοι, και βυθίστηκαν περισσότερο στην απιστία, ο ΑΛΛΑΧ - δεν θα τους συγχωρέσει, ούτε θα τους οδηγήσει στον ίσιο δρόμο.

إِنَّ ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ ثُمَّ كَفَرُوا۟ ثُمَّ ءَامَنُوا۟ ثُمَّ كَفَرُوا۟ ثُمَّ ٱزْدَادُوا۟ كُفْرًا لَّمْ يَكُنِ ٱللَّهُ لِيَغْفِرَ لَهُمْ وَلَا لِيَهْدِيَهُمْ سَبِيلًۢا ﴿١٣٧﴾

138. Προάγγειλε στους υποκριτές ότι θα τιμωρηθούν με ανυπόφορα βασανιστήρια,

بَشِّرِ ٱلْمُنَٰفِقِينَ بِأَنَّ لَهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا ﴿١٣٨﴾

139. και που παίρνουν, ως φίλους τους, τους άπιστους κι οχι τους πιστούς. Μήπως ζητούν απ' αυτούς τη προστασία; (κάνουν λάθος), γιατί πάσα προστασία ανήκει στον ΑΛΛΑΧ.

ٱلَّذِينَ يَتَّخِذُونَ ٱلْكَٰفِرِينَ أَوْلِيَآءَ مِن دُونِ ٱلْمُؤْمِنِينَ ۚ أَيَبْتَغُونَ عِندَهُمُ ٱلْعِزَّةَ فَإِنَّ ٱلْعِزَّةَ لِلَّهِ جَمِيعًا ﴿١٣٩﴾

140. Σας αποκάλυψε ακόμη στο Βιβλίο, ότι αν ακούσετε τα κορανικά εδάφια του ΑΛΛΑΧ, να αρνούνται και να ειρωνεύονται (εκ μέρους των απίστων) τότε μη κάθεστε μαζί τους, μέχρι να αλλάξουν το θέμα της συζήτησης. Αν δεν το κάνετε, τότε είστε όμοιοι μ' αυτούς. Οπωσδήποτε ο ΑΛΛΑΧ - θα συγκεντρώσει τους υποκριτές και τους άπιστους που ειρωνεύονται την Πίστη, όλους μαζί στην Κόλαση,

وَقَدْ نَزَّلَ عَلَيْكُمْ فِى ٱلْكِتَٰبِ أَنْ إِذَا سَمِعْتُمْ ءَايَٰتِ ٱللَّهِ يُكْفَرُ بِهَا وَيُسْتَهْزَأُ بِهَا فَلَا تَقْعُدُوا۟ مَعَهُمْ حَتَّىٰ يَخُوضُوا۟ فِى حَدِيثٍ غَيْرِهِۦٓ ۚ إِنَّكُمْ إِذًا مِّثْلُهُمْ ۗ إِنَّ ٱللَّهَ جَامِعُ ٱلْمُنَٰفِقِينَ وَٱلْكَٰفِرِينَ فِى جَهَنَّمَ جَمِيعًا ﴿١٤٠﴾

141. κι είν' εκείνοι που σας παραμονεύουν. Αν ο ΑΛΛΑΧ σας έχει χαρίσει μια νίκη, λένε: «Μήπως κι εμείς δεν είμαστε μαζί σου;» Αν όμως η τύχη

ٱلَّذِينَ يَتَرَبَّصُونَ بِكُمْ فَإِن كَانَ لَكُمْ فَتْحٌ مِّنَ ٱللَّهِ قَالُوٓا۟ أَلَمْ نَكُن مَّعَكُمْ وَإِن كَانَ لِلْكَٰفِرِينَ

ευνοήσει τους άπιστους, λένε σ' αυτούς: "Μήπως δεν σας προστατέψαμε σας υπερασπίσαμε ενάντια στους πιστούς;" Ο ΑΛΛΑΧ όμως κατά την Μέρα της Κρίσης θα δικάζει ανάμεσά σας, και ποτέ δεν θα επιτρέψει την νίκη των άπιστων κατά των πιστών.

نَصِيبٌ قَالُوٓا۟ أَلَمْ نَسْتَحْوِذْ عَلَيْكُمْ وَنَمْنَعْكُم مِّنَ ٱلْمُؤْمِنِينَ ۚ فَٱللَّهُ يَحْكُمُ بَيْنَكُمْ يَوْمَ ٱلْقِيَٰمَةِ ۗ وَلَن يَجْعَلَ ٱللَّهُ لِلْكَٰفِرِينَ عَلَى ٱلْمُؤْمِنِينَ سَبِيلًا ﴿١٤١﴾

142. Οι υποκριτές νομίζουν ότι εξαπατούν τον ΑΛΛΑΧ. Εκείνος όμως ματαιώνει την υποκρισία τους. Κι όταν σηκώνονται για προσευχή, σηκώνονται με τεμπελιά και προσεύχονται μόνο και μόνο για επίδειξη μπροστά στον κόσμο. Κι δεν αναφέρουν τον ΑΛΛΑΧ παρά ελάχιστα.

إِنَّ ٱلْمُنَٰفِقِينَ يُخَٰدِعُونَ ٱللَّهَ وَهُوَ خَٰدِعُهُمْ وَإِذَا قَامُوٓا۟ إِلَى ٱلصَّلَوٰةِ قَامُوا۟ كُسَالَىٰ يُرَآءُونَ ٱلنَّاسَ وَلَا يَذْكُرُونَ ٱللَّهَ إِلَّا قَلِيلًا ﴿١٤٢﴾

143. Και ταλαντεύονται κι ούτε είναι με τη μια ομάδα, κι ούτε με την άλλη. Όποιον όμως ο ΑΛΛΑΧ παραπλανήσει ποτέ δεν θα βρεθεί γι΄ αυτόν ο ίσιος δρόμος.

مُّذَبْذَبِينَ بَيْنَ ذَٰلِكَ لَآ إِلَىٰ هَٰٓؤُلَآءِ وَلَآ إِلَىٰ هَٰٓؤُلَآءِ ۚ وَمَن يُضْلِلِ ٱللَّهُ فَلَن تَجِدَ لَهُۥ سَبِيلًا ﴿١٤٣﴾

144. Ω! Σεις που πιστέψατε! Μη παίρνετε για φίλους τους άπιστους κι όχι τους πιστούς. Μήπως θέλετε να προσφέρετε στον ΑΛΛΑΧ μια φανερή απόδειξη, εναντίον σας;

يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ لَا تَتَّخِذُوا۟ ٱلْكَٰفِرِينَ أَوْلِيَآءَ مِن دُونِ ٱلْمُؤْمِنِينَ ۚ أَتُرِيدُونَ أَن تَجْعَلُوا۟ لِلَّهِ عَلَيْكُمْ سُلْطَٰنًا مُّبِينًا ﴿١٤٤﴾

145. Οι υποκριτές θα βρεθούν στα τρίσβαθα της φλογερής Κόλασης, χωρίς να βρεθεί γι' αυτούς κανένας βοηθός

إِنَّ ٱلْمُنَٰفِقِينَ فِى ٱلدَّرْكِ ٱلْأَسْفَلِ مِنَ ٱلنَّارِ وَلَن تَجِدَ لَهُمْ نَصِيرًا ﴿١٤٥﴾

146. εκτός απ' εκείνους που μετάνιωσαν, και διόρθωσαν τη συμπεριφορά τους και προσηλώθηκαν σταθερά στον ΑΛΛΑΧ κι εξάγνισαν την πίστη τους, όπως θέλει ο ΑΛΛΑΧ. Τότε όλοι αυτοί θα βρεθούν με τους πιστούς. Και πολύ σύντομα ο ΑΛΛΑΧ θα χαρίσει

إِلَّا ٱلَّذِينَ تَابُوا۟ وَأَصْلَحُوا۟ وَٱعْتَصَمُوا۟ بِٱللَّهِ وَأَخْلَصُوا۟ دِينَهُمْ لِلَّهِ فَأُو۟لَٰٓئِكَ مَعَ ٱلْمُؤْمِنِينَ ۖ وَسَوْفَ يُؤْتِ ٱللَّهُ ٱلْمُؤْمِنِينَ أَجْرًا عَظِيمًا ﴿١٤٦﴾

στους πιστούς αμοιβή απεριόριστης αξίας.

مَّا يَفْعَلُ ٱللَّهُ بِعَذَابِكُمْ إِن شَكَرْتُمْ وَءَامَنتُمْ ۚ وَكَانَ ٱللَّهُ شَاكِرًا عَلِيمًا ﴿١٤٧﴾

147. Τι μπορεί να κερδίσει ο ΑΛΛΑΧ με τα βάσανά σας, εφ' όσον είστε ευγνώμονες και πιστεύετε; Αντίθετα. Ο ΑΛΛΑΧ είναι που γνωρίζει τις καλές πράξεις, κι είναι Παντογνώστης.

لَّا يُحِبُّ ٱللَّهُ ٱلْجَهْرَ بِٱلسُّوٓءِ مِنَ ٱلْقَوْلِ إِلَّا مَن ظُلِمَ ۚ وَكَانَ ٱللَّهُ سَمِيعًا عَلِيمًا ﴿١٤٨﴾

148. Ο ΑΛΛΑΧ δεν αγαπά να διαδίδεται το κακό σε δημόσιες ομιλίες, εκτός άπ' αυτό που του έχει γίνει αδικία. Γιατί ο ΑΛΛΑΧ είν' Εκείνος που τα βλέπει κι όλα τ' ακούει.

إِن تُبْدُوا۟ خَيْرًا أَوْ تُخْفُوهُ أَوْ تَعْفُوا۟ عَن سُوٓءٍ فَإِنَّ ٱللَّهَ كَانَ عَفُوًّا قَدِيرًا ﴿١٤٩﴾

149. Κι αν διαδίδετε την καλή πράξη, ή την αποκρύπτετε, ή συγχωρείτε το κακό, ο ΑΛΛΑΧ στ' αλήθεια συγχωρεί τις αμαρτίες κι έχει δύναμη (στην εκδίκαση των πνευματικών αξιών.)

إِنَّ ٱلَّذِينَ يَكْفُرُونَ بِٱللَّهِ وَرُسُلِهِۦ وَيُرِيدُونَ أَن يُفَرِّقُوا۟ بَيْنَ ٱللَّهِ وَرُسُلِهِۦ وَيَقُولُونَ نُؤْمِنُ بِبَعْضٍ وَنَكْفُرُ بِبَعْضٍ وَيُرِيدُونَ أَن يَتَّخِذُوا۟ بَيْنَ ذَٰلِكَ سَبِيلًا ﴿١٥٠﴾

150. Όσοι αρνούνται τον ΑΛΛΑΧ και τους Αποστόλους Του, κι όσοι προσπαθούν να ξεχωρίσουν τον ΑΛΛΑΧ άπ' τους Αποστόλους Του, λέγοντας: "Πιστεύουμε σ' ορισμένους κι αρνιόμαστε άλλους", και θέλουν ακόμη να πάρουν μια μέση πορεία,

أُو۟لَٰٓئِكَ هُمُ ٱلْكَٰفِرُونَ حَقًّا ۚ وَأَعْتَدْنَا لِلْكَٰفِرِينَ عَذَابًا مُّهِينًا ﴿١٥١﴾

151. αυτοί είναι στ' αλήθεια οι άπιστοι κι έχουμε ετοιμάσει γι' αυτούς, μια εξευτελιστική τιμωρία.

وَٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ بِٱللَّهِ وَرُسُلِهِۦ وَلَمْ يُفَرِّقُوا۟ بَيْنَ أَحَدٍ مِّنْهُمْ أُو۟لَٰٓئِكَ سَوْفَ يُؤْتِيهِمْ أُجُورَهُمْ ۗ وَكَانَ ٱللَّهُ غَفُورًا رَّحِيمًا ﴿١٥٢﴾

152. Όσοι όμως πιστεύουν στον ΑΛΛΑΧ και στους Αποστόλους Του, και δεν ξεχωρίζουν κανένα - ανάμεσά τους- σ' αυτούς θα δώσουμε την αμοιβή τους. Γιατί ο ΑΛΛΑΧ είναι Πολυεπιεικής, Πολυεύσπλαχνος.

يَسْـَٔلُكَ أَهْلُ ٱلْكِتَٰبِ أَن تُنَزِّلَ عَلَيْهِمْ كِتَٰبًا

153. Σε ρωτάνε οι οπαδοί της Βίβλου

και θα σου ζητούν να τους φέρεις ένα Βιβλίο απ' τον ουρανό. Ρώτησαν και τον Μωϋσή για ένα πιο μεγάλο (θαύμα), όταν του είπαν: "Δείξε μας τον ΑΛΛΑΧ πρόσωπο με πρόσωπο". Συσκοτίστηκαν τότε απ' το κεραυνό και τον κρότο της βροντής, για την αναίδειά τους. Έπειτα πήραν το μοσχάρι και το λάτρεψαν, παρ' όλα τα καθαρά Σημεία που φάνηκαν σ' αυτούς. Τους συγχωρήσαμε όμως και δώσαμε στον Μωϋσή φανερά δείγματα εξουσίας.

مِنَ ٱلسَّمَآءِ فَقَدْ سَأَلُوا۟ مُوسَىٰٓ أَكْبَرَ مِن ذَٰلِكَ فَقَالُوٓا۟ أَرِنَا ٱللَّهَ جَهْرَةً فَأَخَذَتْهُمُ ٱلصَّٰعِقَةُ بِظُلْمِهِمْ ۚ ثُمَّ ٱتَّخَذُوا۟ ٱلْعِجْلَ مِنۢ بَعْدِ مَا جَآءَتْهُمُ ٱلْبَيِّنَٰتُ فَعَفَوْنَا عَن ذَٰلِكَ ۚ وَءَاتَيْنَا مُوسَىٰ سُلْطَٰنًا مُّبِينًا ﴿١٥٣﴾

154. Και για να δώσουν τη συμφωνία τους, υψώσαμε πάνω τους το όρος (Του Σινά) και είπαμε: "Να μπείτε απ' την πόρτα σκυφτοί, με ταπεινοφροσύνη", και τους παραγγείλαμε: "Μη παραβείτε το Σάββατο". και πήραμε απ' αυτούς αποφασιστική συνθήκη.

وَرَفَعْنَا فَوْقَهُمُ ٱلطُّورَ بِمِيثَٰقِهِمْ وَقُلْنَا لَهُمُ ٱدْخُلُوا۟ ٱلْبَابَ سُجَّدًا وَقُلْنَا لَهُمْ لَا تَعْدُوا۟ فِى ٱلسَّبْتِ وَأَخَذْنَا مِنْهُم مِّيثَٰقًا غَلِيظًا ﴿١٥٤﴾

155. (Τους βλαστημήσαμε κι τιμωρήσαμε) γιατί παραβίασαν τη συνθήκη τους, αρνήθηκαν, τα σημεία του ΑΛΛΑΧ και σκότωσαν, χωρίς λόγο τους Προφήτες, κι είπαν: "Οι καρδιές μας είναι το περικάλυμμα (που προφυλάγει τις εντολές σας) Ο ΑΛΛΑΧ όμως για την απιστία τους αυτή, σφράγισε τις καρδιές τους κι αυτοί πολύ σπάνια που πιστεύουν (πολύ λίγοι είναι εκείνοι που πιστεύουν),

فَبِمَا نَقْضِهِم مِّيثَٰقَهُمْ وَكُفْرِهِم بِـَٔايَٰتِ ٱللَّهِ وَقَتْلِهِمُ ٱلْأَنۢبِيَآءَ بِغَيْرِ حَقٍّ وَقَوْلِهِمْ قُلُوبُنَا غُلْفٌ ۢ بَلْ طَبَعَ ٱللَّهُ عَلَيْهَا بِكُفْرِهِمْ فَلَا يُؤْمِنُونَ إِلَّا قَلِيلًا ﴿١٥٥﴾

156. Γιατί κι αρνήθηκαν την Πίστη κι είπαν για τη Μαριάμ (τη μητέρα του Ιησού) μια σοβαρή ψεύτικη κατηγορία. (συκοφαντία),

وَبِكُفْرِهِمْ وَقَوْلِهِمْ عَلَىٰ مَرْيَمَ بُهْتَٰنًا عَظِيمًا ﴿١٥٦﴾

157. Γιατί ακόμη καυχήθηκαν: "Φονεύσαμε τον Χριστό Ιησού, το παιδί

وَقَوْلِهِمْ إِنَّا قَتَلْنَا ٱلْمَسِيحَ عِيسَى ٱبْنَ مَرْيَمَ

της Μαριάμ, τον Απόστολο του ΑΛΛΑΧ". Κι όμως δεν τον σκότωσαν, κι ούτε τον σταύρωσαν, αλλ' έτσι φαίνεται σ' αυτούς. Εκείνοι όμως που είχαν διαφορετική γνώμη (που διαφώνησαν) σ' αυτό (το θέμα), είναι γεμάτοι αμφιβολίες, γιατί δεν γνωρίζουν (θετικά), αλλά μόνο εικασίες ακολουθούν, και μια βεβαιότητα ότι δεν τον σκότωσαν,

رَسُولَ ٱللَّهِ وَمَا قَتَلُوهُ وَمَا صَلَبُوهُ وَلَٰكِن شُبِّهَ لَهُمْ ۚ وَإِنَّ ٱلَّذِينَ ٱخْتَلَفُوا۟ فِيهِ لَفِى شَكٍّ مِّنْهُ ۚ مَا لَهُم بِهِۦ مِنْ عِلْمٍ إِلَّا ٱتِّبَاعَ ٱلظَّنِّ ۚ وَمَا قَتَلُوهُ يَقِينًۢا ﴿١٥٧﴾

158. αλλά ο ΑΛΛΑΧ τον σήκωσε ψηλά κοντά Του, (τον πήρε σ' ένα μέρος που να μην μπορούν οι εχθροί να τον βρουν) γιατί ο ΑΛΛΑΧ είναι Πανίσχυρος, Σοφός.

بَل رَّفَعَهُ ٱللَّهُ إِلَيْهِ ۚ وَكَانَ ٱللَّهُ عَزِيزًا حَكِيمًا ﴿١٥٨﴾

159. Και δεν υπάρχει κανείς απ' τους οπαδούς της Βίβλου που να πεθαίνει χωρίς να πιστέψει ότι ο Χριστός είναι άνθρωπος, και την Ημέρα δε της κρίσης θα είναι μάρτυρας εναντίον τους,

وَإِن مِّنْ أَهْلِ ٱلْكِتَٰبِ إِلَّا لَيُؤْمِنَنَّ بِهِۦ قَبْلَ مَوْتِهِۦ ۖ وَيَوْمَ ٱلْقِيَٰمَةِ يَكُونُ عَلَيْهِمْ شَهِيدًا ﴿١٥٩﴾

160. Και για την αδικία (των Εβραίων), που παραπλάνησαν τους άλλους, απαγορέψαμε γι' αυτούς μερικά απ' τα όμορφα και υγιεινά (φαγητά) που πριν τους ήταν (επιτρεπτά), γιατί εμπόδισαν πολλούς από το δρόμο του ΑΛΛΑΧ,

فَبِظُلْمٍ مِّنَ ٱلَّذِينَ هَادُوا۟ حَرَّمْنَا عَلَيْهِمْ طَيِّبَٰتٍ أُحِلَّتْ لَهُمْ وَبِصَدِّهِمْ عَن سَبِيلِ ٱللَّهِ كَثِيرًا ﴿١٦٠﴾

161. και δέχτηκαν την τοκογλυφία, παρ' όλο που τους ήταν απαγορευμένη, και καταβρόχθισαν παράνομα τις περιουσίες του κόσμου. Εμείς έχουμε προετοιμάσει, για όσους απ' αυτούς είναι άπιστοι, μια αβάσταχτη στους πόνους τιμωρία.

وَأَخْذِهِمُ ٱلرِّبَوٰا۟ وَقَدْ نُهُوا۟ عَنْهُ وَأَكْلِهِمْ أَمْوَٰلَ ٱلنَّاسِ بِٱلْبَٰطِلِ ۚ وَأَعْتَدْنَا لِلْكَٰفِرِينَ مِنْهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا ﴿١٦١﴾

162. Όσοι όμως απ' αυτούς, που τα θεμέλια της γνώσης τους είναι σταθερά,

لَّٰكِنِ ٱلرَّٰسِخُونَ فِى ٱلْعِلْمِ مِنْهُمْ وَٱلْمُؤْمِنُونَ

κι οι πιστοί πιστεύουν σ' ό,τι έχουμε αποκαλύψει σε σένα και σ' ό,τι αποκαλύφτηκε πριν από σένα, και (ιδιαίτερα) όσοι: τακτικά προσεύχονται, κι ελεούν, και πιστεύουν στον ΑΛΛΑΧ και στην Έσχατη Μέρα, σ' όλους αυτούς θα τους δώσουμε λαμπρή αμοιβή.

يُؤْمِنُونَ بِمَآ أُنزِلَ إِلَيْكَ وَمَآ أُنزِلَ مِن قَبْلِكَ ۚ وَٱلْمُقِيمِينَ ٱلصَّلَوٰةَ وَٱلْمُؤْتُونَ ٱلزَّكَوٰةَ وَٱلْمُؤْمِنُونَ بِٱللَّهِ وَٱلْيَوْمِ ٱلْءَاخِرِ ۝ أُو۟لَٰٓئِكَ سَنُؤْتِيهِمْ أَجْرًا عَظِيمًا ﴿١٦٢﴾

163. Σ' εμπνεύσαμε, καθώς εμπνεύσαμε τον Νώε και τους μετά απ' αυτόν Προφήτες. Εμπνεύσαμε τον Αβραάμ, τον Ισμαήλ, τον Ισαάκ, τον Ιακώβ και τις Φυλές, τον Ιησού, τον Ιώβ, τον Ιωνά, τον Ααρών και τον Σολομώντα. Στο Δαβίδ δώσαμε τους ψαλμούς.

۞ إِنَّآ أَوْحَيْنَآ إِلَيْكَ كَمَآ أَوْحَيْنَآ إِلَىٰ نُوحٍ وَٱلنَّبِيِّـۧنَ مِنۢ بَعْدِهِۦ ۚ وَأَوْحَيْنَآ إِلَىٰٓ إِبْرَٰهِيمَ وَإِسْمَٰعِيلَ وَإِسْحَٰقَ وَيَعْقُوبَ وَٱلْأَسْبَاطِ وَعِيسَىٰ وَأَيُّوبَ وَيُونُسَ وَهَٰرُونَ وَسُلَيْمَٰنَ ۚ وَءَاتَيْنَا دَاوُۥدَ زَبُورًا ﴿١٦٣﴾

164. Για μερικούς Αποστόλους έχουμε κιόλας διηγηθεί σε σένα από πριν. Γι' άλλους Αποστόλους δεν διηγηθήκαμε σε σένα. Στον Μωϋσή ο ΑΛΛΑΧ μίλησε απ' ευθείας.

وَرُسُلًا قَدْ قَصَصْنَٰهُمْ عَلَيْكَ مِن قَبْلُ وَرُسُلًا لَّمْ نَقْصُصْهُمْ عَلَيْكَ ۚ وَكَلَّمَ ٱللَّهُ مُوسَىٰ تَكْلِيمًا ﴿١٦٤﴾

165. Υπήρξαν Απόστολοι που έδωκαν καλές ειδήσεις, καθώς κι απειλές, ώστε οι άνθρωποι, έπειτα απ' την αποστολή των Αποστόλων, να μην βρίσκουν προφάσεις απέναντι στον ΑΛΛΑΧ και ο ΑΛΛΑΧ είναι Παντοδύναμος (και) Πάνσοφος.

رُّسُلًا مُّبَشِّرِينَ وَمُنذِرِينَ لِئَلَّا يَكُونَ لِلنَّاسِ عَلَى ٱللَّهِ حُجَّةٌۢ بَعْدَ ٱلرُّسُلِ ۚ وَكَانَ ٱللَّهُ عَزِيزًا حَكِيمًا ﴿١٦٥﴾

166. Κι όμως ο ΑΛΛΑΧ ομολογεί ότι η αποκάλυψη που σου εστάλη, σου την έχει στείλει εμπνέοντάς σε απ' τη δική Του γνώση, κι οι άγγελοι είναι μάρτυρες. Η μαρτυρία όμως του ΑΛΛΑΧ είναι αρκετή.

لَّٰكِنِ ٱللَّهُ يَشْهَدُ بِمَآ أَنزَلَ إِلَيْكَ ۖ أَنزَلَهُۥ بِعِلْمِهِۦ ۖ وَٱلْمَلَٰٓئِكَةُ يَشْهَدُونَ ۚ وَكَفَىٰ بِٱللَّهِ شَهِيدًا ﴿١٦٦﴾

167. Όσοι ήταν άπιστοι κι εμπόδισαν τον κόσμο απ' τον δρόμο του ΑΛΛΑΧ

إِنَّ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ وَصَدُّوا۟ عَن سَبِيلِ ٱللَّهِ قَدْ

έχουν πράγματι απομακρυνθεί μακριά απ' το Δρόμο.

ضَلُّوا۟ ضَلَٰلًۢا بَعِيدًا ﴿١٦٧﴾

168. Όσοι ήταν άπιστοι κι αδίκησαν, ο ΑΛΛΑΧ δεν θα τους συγχωρέσει, ούτε θα τους καθοδηγήσει σ' οποιοδήποτε δρόμο,

إِنَّ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ وَظَلَمُوا۟ لَمْ يَكُنِ ٱللَّهُ لِيَغْفِرَ لَهُمْ وَلَا لِيَهْدِيَهُمْ طَرِيقًا ﴿١٦٨﴾

169. εκτός απ' το δρόμο της Κόλασης, όπου για πάντα θα παραμείνουν. Για τον ΑΛΛΑΧ αυτό είναι το πιο εύκολο πράγμα.

إِلَّا طَرِيقَ جَهَنَّمَ خَٰلِدِينَ فِيهَآ أَبَدًا ۚ وَكَانَ ذَٰلِكَ عَلَى ٱللَّهِ يَسِيرًا ﴿١٦٩﴾

170. Ω! Άνθρωποι! Σας ήλθε ο Απόστολος απ' τον Κύριό σας φέρνοντας την Αλήθεια. Πιστέψτε σ' αυτόν. Είναι για το καλό σας. Αν όμως δεν πιστέψετε, όλα που βρίσκονται στους ουρανούς και στη γη ανήκουν στον ΑΛΛΑΧ και ο ΑΛΛΑΧ είναι Παντογνώστης (και) Πάνσοφος.

يَٰٓأَيُّهَا ٱلنَّاسُ قَدْ جَآءَكُمُ ٱلرَّسُولُ بِٱلْحَقِّ مِن رَّبِّكُمْ فَـَٔامِنُوا۟ خَيْرًا لَّكُمْ ۚ وَإِن تَكْفُرُوا۟ فَإِنَّ لِلَّهِ مَا فِى ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضِ ۚ وَكَانَ ٱللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمًا ﴿١٧٠﴾

171. Ω! Οπαδοί της Βίβλου! Μη κάνετε κατάχρηση της θρησκείας σας, και μη λέτε για τον ΑΛΛΑΧ τίποτε άλλο, παρά μόνο την αλήθεια. Ο Χριστός Ιησούς, ο γιος της Μαριάμ, δεν είναι περισσότερο από Απόστολος του ΑΛΛΑΧ, κι ο Λόγος Του προς τη Μαριάμ, κι ένα Πνεύμα απ' Αυτόν (τον ΑΛΛΑΧ). Πιστεύετε λοιπόν στον ΑΛΛΑΧ και στους Αποστόλους Του και μη λέτε "Τριάδα". Παραιτηθείτε, θα είναι το καλύτερο για σας. Γιατί ο ΑΛΛΑΧ είναι ο Θεός. Ας είναι δοξασμένος. Μεγάλη η Αξιοπρέπειά Του, προ παντός απ' το να έχει παιδί. Σ' Αυτόν ανήκουν όσα βρίσκονται στους ουρανούς και στη γη. Κι αρκεί ο ΑΛΛΑΧ για ρυθμιστής των υποθέσεων.

يَٰٓأَهْلَ ٱلْكِتَٰبِ لَا تَغْلُوا۟ فِى دِينِكُمْ وَلَا تَقُولُوا۟ عَلَى ٱللَّهِ إِلَّا ٱلْحَقَّ ۚ إِنَّمَا ٱلْمَسِيحُ عِيسَى ٱبْنُ مَرْيَمَ رَسُولُ ٱللَّهِ وَكَلِمَتُهُۥٓ ۚ أَلْقَىٰهَآ إِلَىٰ مَرْيَمَ وَرُوحٌ مِّنْهُ ۖ فَـَٔامِنُوا۟ بِٱللَّهِ وَرُسُلِهِۦ ۖ وَلَا تَقُولُوا۟ ثَلَٰثَةٌ ۚ ٱنتَهُوا۟ خَيْرًا لَّكُمْ ۚ إِنَّمَا ٱللَّهُ إِلَٰهٌ وَٰحِدٌ ۖ سُبْحَٰنَهُۥٓ أَن يَكُونَ لَهُۥ وَلَدٌ ۘ لَّهُۥ مَا فِى ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَمَا فِى ٱلْأَرْضِ ۗ وَكَفَىٰ بِٱللَّهِ وَكِيلًا ﴿١٧١﴾

لَّن يَسْتَنكِفَ ٱلْمَسِيحُ أَن يَكُونَ عَبْدًا لِّلَّهِ وَلَا ٱلْمَلَٰٓئِكَةُ ٱلْمُقَرَّبُونَ ۚ وَمَن يَسْتَنكِفْ عَنْ عِبَادَتِهِۦ وَيَسْتَكْبِرْ فَسَيَحْشُرُهُمْ إِلَيْهِ جَمِيعًا ﴿١٧٢﴾

172. Δεν απαξιούσε ο Χριστός να υπηρετεί και να λατρεύει τον ΑΛΛΑΧ κι ούτε οι άγγελοι εκείνοι που τους προτιμά ο ΑΛΛΑΧ. Όσοι περιφρονούν τη λατρεία Του, κι είναι υπεροπτικοί, τότε, όλους μαζί θα τους συγκεντρώσει μπροστά Του (για απολογία).

فَأَمَّا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ وَعَمِلُوا۟ ٱلصَّٰلِحَٰتِ فَيُوَفِّيهِمْ أُجُورَهُمْ وَيَزِيدُهُم مِّن فَضْلِهِۦ ۖ وَأَمَّا ٱلَّذِينَ ٱسْتَنكَفُوا۟ وَٱسْتَكْبَرُوا۟ فَيُعَذِّبُهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا وَلَا يَجِدُونَ لَهُم مِّن دُونِ ٱللَّهِ وَلِيًّا وَلَا نَصِيرًا ﴿١٧٣﴾

173. Ενώ εκείνοι που πιστεύουν κι αγαθοεργούν θα τους ανταμείψει με τον πρέποντα μισθό επαυξημένο με τη Χάρη Του, ενώ εκείνοι που είναι γεμάτοι περιφρόνηση κι υπεροπτικοί, θα τους βασανίσει με φοβερά βασανιστήρια, κι ούτε θα βρουν, εκτός απ' τον ΑΛΛΑΧ, άλλον προστάτη ή βοηθό.

يَٰٓأَيُّهَا ٱلنَّاسُ قَدْ جَآءَكُم بُرْهَٰنٌ مِّن رَّبِّكُمْ وَأَنزَلْنَآ إِلَيْكُمْ نُورًا مُّبِينًا ﴿١٧٤﴾

174. Ω! Άνθρωποι! Σας έχει έλθει στ' αλήθεια πειστική απόδειξη απ' τον Κύριό σας. Και σας έχομε στείλει το αληθινό φως (το ιερό Κοράνι).

فَأَمَّا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ بِٱللَّهِ وَٱعْتَصَمُوا۟ بِهِۦ فَسَيُدْخِلُهُمْ فِى رَحْمَةٍ مِّنْهُ وَفَضْلٍ وَيَهْدِيهِمْ إِلَيْهِ صِرَٰطًا مُّسْتَقِيمًا ﴿١٧٥﴾

175. όσοι λοιπόν πιστεύουν στον ΑΛΛΑΧ και κρατιούνται σταθερά σ' Αυτόν, θα τους βάλει να μπουν στο δρόμο της Ευσπλαχνίας Του και της Χάρης, και θα τους οδηγήσει κοντά Του, από έναν ίσιο δρόμο.

يَسْتَفْتُونَكَ قُلِ ٱللَّهُ يُفْتِيكُمْ فِى ٱلْكَلَٰلَةِ ۚ إِنِ ٱمْرُؤٌا۟ هَلَكَ لَيْسَ لَهُۥ وَلَدٌ وَلَهُۥٓ أُخْتٌ فَلَهَا نِصْفُ مَا تَرَكَ ۚ وَهُوَ يَرِثُهَآ إِن لَّمْ يَكُن لَّهَا وَلَدٌ ۚ فَإِن كَانَتَا ٱثْنَتَيْنِ فَلَهُمَا ٱلثُّلُثَانِ مِمَّا تَرَكَ ۚ وَإِن كَانُوٓا۟ إِخْوَةً رِّجَالًا وَنِسَآءً فَلِلذَّكَرِ مِثْلُ حَظِّ ٱلْأُنثَيَيْنِ ۗ يُبَيِّنُ ٱللَّهُ لَكُمْ أَن تَضِلُّوا۟ ۗ وَٱللَّهُ بِكُلِّ شَىْءٍ عَلِيمٌۢ ﴿١٧٦﴾

176. Σε συμβουλεύονται (για νόμιμη απόφαση). Πες: Ο ΑΛΛΑΧ λέει για το Κελάλε (δηλαδή όταν η μία ή ο ένας πεθάνει και δεν έχει ούτε υιό ούτε πατέρα για κληρονομιά). Αν είναι ένας άνδρας που πέθανε, άτεκνος κι έχει αδελφή, (αδελφή από τον πατέρα του) θα πάρει τη μισή κληρονομιά. Αν είναι η γυναίκα που πέθανε άτεκνη, τότε ο αδελφός της

παίρνει την κληρονομιά. Αν είναι δύο αδελφές, τότε θα πάρουν τα δύο τρίτα της κληρονομιάς. Κι αν υπάρχουν αδελφοί κι αδελφές, τότε το μερίδιο του άνδρα είναι ίδιο με το μερίδιο δύο γυναικών. (Μ' αυτό τον τρόπο) ο ΑΛΛΑΧ σας εξηγεί με σαφήνεια το νόμο Του, για να μη λαθέψετε, γιατί η Γνώση του ΑΛΛΑΧ είναι απέραντη.

(5) Σούρα ελ-Μάντε (Το Στρωμένο Τραπέζι)

سُورَةُ المَائِدَة

Στο όνομα του ΑΛΛΑΧ του Παντελεήμονα, του Πολυεύσπλαχνου

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَٰنِ الرَّحِيمِ

1. Ω! Εσείς που πιστεύετε! Εκπληρώστε (όλες) τις συμφωνίες σας. Σας επιτρέπονται (για τροφή) όλα τα τετράποδα ζώα εκτός από τις αναφερθείσες εξαιρέσεις, σας απαγορεύονται τα ζώα του κυνηγιού ενώ βρίσκεστε στις Ιερές Περιοχές ή με τα ρούχα του προσκυνήματος, γιατί έτσι διατάζει ο ΑΛΛΑΧ, σύμφωνα με το Σχέδιό Του.

يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوٓا۟ أَوْفُوا۟ بِٱلْعُقُودِ ۚ أُحِلَّتْ لَكُم بَهِيمَةُ ٱلْأَنْعَٰمِ إِلَّا مَا يُتْلَىٰ عَلَيْكُمْ غَيْرَ مُحِلِّى ٱلصَّيْدِ وَأَنتُمْ حُرُمٌ ۗ إِنَّ ٱللَّهَ يَحْكُمُ مَا يُرِيدُ ﴿١﴾

2. Ω! Σεις που πιστεύετε! Μην παραβιάζετε την ιερότητα των εντολών του ΑΛΛΑΧ ούτε των απαράβατων μηνών[46] ούτε των ζώων που φέρνουν για Θυσία, ούτε τις ταινίες που υποδείχνουν τέτοια ζώα, ούτε τον κόσμο που συχνάζει στον απαράβατο Οίκο, επιδιώκοντας την γενναιοδωρία και ευμένεια του Κυρίου τους. Όταν όμως τελειώσετε το προσκύνημα κι απομακρυνθείτε από τις απαράβατες Περιοχές και από τα ρούχα (χιτώνια) του προσκυνήματος, τότε

يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ لَا تُحِلُّوا۟ شَعَٰٓئِرَ ٱللَّهِ وَلَا ٱلشَّهْرَ ٱلْحَرَامَ وَلَا ٱلْهَدْىَ وَلَا ٱلْقَلَٰٓئِدَ وَلَآ ءَآمِّينَ ٱلْبَيْتَ ٱلْحَرَامَ يَبْتَغُونَ فَضْلًا مِّن رَّبِّهِمْ وَرِضْوَٰنًا ۚ وَإِذَا حَلَلْتُمْ فَٱصْطَادُوا۟ ۚ وَلَا يَجْرِمَنَّكُمْ شَنَـَٔانُ قَوْمٍ أَن صَدُّوكُمْ عَنِ ٱلْمَسْجِدِ ٱلْحَرَامِ أَن تَعْتَدُوا۟ ۘ وَتَعَاوَنُوا۟ عَلَى ٱلْبِرِّ وَٱلتَّقْوَىٰ ۖ وَلَا تَعَاوَنُوا۟ عَلَى ٱلْإِثْمِ وَٱلْعُدْوَٰنِ ۚ وَٱتَّقُوا۟ ٱللَّهَ ۖ إِنَّ ٱللَّهَ شَدِيدُ ٱلْعِقَابِ ﴿٢﴾

μπορείτε να κυνηγάτε, και μην σας κάνει να παρανομήσετε, η απέχθεια μερικών, που σας έχει αποκλείσει απ' το Ιερό Τέμενος. Να βοηθάτε ο ένας τον άλλο και στο καλό έργο και στην ευσέβεια, αλλά να μην βοηθάτε ο ένας τον άλλο στην αμαρτία και στην εχθρότητα. Να σέβεστε τον ΑΛΛΑΧ γιατί ο ΑΛΛΑΧ είναι αυστηρός στην τιμωρία.

3. Σας απαγορεύεται (για τροφή) το ψόφιο κρέας, το αίμα, το χοιρινό κρέας, καθώς και εκείνο για το οποίο επικαλέσθηκαν - (κατά τη σφαγή) - το όνομα άλλου αντί του ΑΛΛΑΧ, εκείνο που σκοτώθηκε με πνίξιμο, ή με βίαιο κτύπημα, ή με καταγκρεμισμό, ή που χτυπήθηκε στο κεφάλι μέχρι θανάτου, εκείνο που φαγώθηκε (εν μέρει) από κάποιο άγριο ζώο, εκτός αν προλάβατε και το σφάξατε, καθώς κι εκείνο που θυσιάστηκε σε πέτρινους (βωμούς) με το όνομα ειδώλων. (Απαγορεύεται) επίσης και να μάθετε την τύχη δια κλήρου με βέλη, αυτό είναι ασέβεια. Σήμερα πια, έπαυσαν όσοι αρνήθηκαν την Πίστη να ελπίζουν στην εξαφάνιση της Θρησκείας σας, να μην φοβάστε αλλά να φοβάστε Εμένα, που σήμερα τελειοποίησα για σας τη Θρησκεία σας, συμπλήρωσα και διάλεξα για Θρησκεία σας τον Ισλαμισμό. Εκείνος όμως, που εξαναγκάστηκε απ' την πείνα να φάει απ' αυτά χωρίς να αμαρτήσει (ας φάει) γιατί ο ΑΛΛΑΧ είναι Επιεικής(και)Φιλεύσπλαχνος.

حُرِّمَتْ عَلَيْكُمُ ٱلْمَيْتَةُ وَٱلدَّمُ وَلَحْمُ ٱلْخِنزِيرِ وَمَآ أُهِلَّ لِغَيْرِ ٱللَّهِ بِهِۦ وَٱلْمُنْخَنِقَةُ وَٱلْمَوْقُوذَةُ وَٱلْمُتَرَدِّيَةُ وَٱلنَّطِيحَةُ وَمَآ أَكَلَ ٱلسَّبُعُ إِلَّا مَا ذَكَّيْتُمْ وَمَا ذُبِحَ عَلَى ٱلنُّصُبِ وَأَن تَسْتَقْسِمُوا۟ بِٱلْأَزْلَٰمِ ۚ ذَٰلِكُمْ فِسْقٌ ۗ ٱلْيَوْمَ يَئِسَ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ مِن دِينِكُمْ فَلَا تَخْشَوْهُمْ وَٱخْشَوْنِ ۚ ٱلْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ وَأَتْمَمْتُ عَلَيْكُمْ نِعْمَتِى وَرَضِيتُ لَكُمُ ٱلْإِسْلَٰمَ دِينًا ۚ فَمَنِ ٱضْطُرَّ فِى مَخْمَصَةٍ غَيْرَ مُتَجَانِفٍ لِّإِثْمٍ ۙ فَإِنَّ ٱللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٣﴾

4. Σε ρωτούν τι τους επιτρέπετε (για τροφή) λέγε: Σας επιτρέπονται (όλα) τα καλά και νόμιμα πράγματα, καθώς κι

يَسْـَٔلُونَكَ مَاذَآ أُحِلَّ لَهُمْ ۖ قُلْ أُحِلَّ لَكُمُ ٱلطَّيِّبَٰتُ ۙ وَمَا عَلَّمْتُم مِّنَ ٱلْجَوَارِحِ مُكَلِّبِينَ تُعَلِّمُونَهُنَّ مِمَّا

ότι μάθατε (να πιάνουν) με τρόπο που σας υπέδειξε ο ΑΛΛΑΧ, τα γυμνασμένα κυνηγιάρικα ζώα σας. Τρώτε ό,τι πιάνουν για σας αφού όμως επικαλεστείτε πάνω τους, το όνομα του ΑΛΛΑΧ και να σέβεστε τον ΑΛΛΑΧ, γιατί ο ΑΛΛΑΧ είναι γρήγορος στους λογαριασμούς.

عَلَّمَكُمُ ٱللَّهُ فَكُلُوا۟ مِمَّآ أَمْسَكْنَ عَلَيْكُمْ وَٱذْكُرُوا۟ ٱسْمَ ٱللَّهِ عَلَيْهِ ۖ وَٱتَّقُوا۟ ٱللَّهَ ۚ إِنَّ ٱللَّهَ سَرِيعُ ٱلْحِسَابِ ﴿٤﴾

5. Σήμερα, σας επιτρέπονται (όλα) τα καλά και νόμιμα πράγματα και η τροφή των οπαδών της Βίβλου, όπως επιτρέπεται και για εκείνους, η δική σας. (Σας επιτρέπονται για γάμο) οι αγνές γυναίκες απ' τους ανθρώπους που δόθηκαν τα βιβλία πριν από σας - εφ' όσον όμως τις προικίσετε και επιζητήσετε την αγνότητα κι όχι την ακολασία και τις κρυφές πονηριές. Όποιος αρνηθεί την πίστη, άκαρπο θα είναι το έργο του και στη Μέλλουσα Ζωή θα βρίσκεται ανάμεσα μ' εκείνους που έχουν χάσει.

ٱلْيَوْمَ أُحِلَّ لَكُمُ ٱلطَّيِّبَٰتُ ۖ وَطَعَامُ ٱلَّذِينَ أُوتُوا۟ ٱلْكِتَٰبَ حِلٌّ لَّكُمْ ۖ وَطَعَامُكُمْ حِلٌّ لَّهُمْ ۖ وَٱلْمُحْصَنَٰتُ مِنَ ٱلْمُؤْمِنَٰتِ وَٱلْمُحْصَنَٰتُ مِنَ ٱلَّذِينَ أُوتُوا۟ ٱلْكِتَٰبَ مِن قَبْلِكُمْ إِذَآ ءَاتَيْتُمُوهُنَّ أُجُورَهُنَّ مُحْصِنِينَ غَيْرَ مُسَٰفِحِينَ وَلَا مُتَّخِذِىٓ أَخْدَانٍ ۗ وَمَن يَكْفُرْ بِٱلْإِيمَٰنِ فَقَدْ حَبِطَ عَمَلُهُۥ وَهُوَ فِى ٱلْءَاخِرَةِ مِنَ ٱلْخَٰسِرِينَ ﴿٥﴾

6. Ω! Σεις που πιστέψατε! Αν πρόκειται να προσευχηθείτε πλύνετε τα πρόσωπά σας και τα χέρια σας μέχρι τους αγκώνες, τρίψετε (με νερό) τα κεφάλια σας και πλύνετε τα πόδια σας μέχρι τους αστραγάλους. Αν είστε εθιμοτυπικά ακάθαρτοι,[47] τότε πλύνετε όλο σας το σώμα. Αν όμως είστε άρρωστοι, ή ταξιδεύετε και κάποιος από σας έρχεται μετά από φυσική του ανάγκη, ή αν έχετε έρθει σ' επαφή με γυναίκες και δεν βρίσκετε νερό, τότε πάρτε καθαρή άμμο ή χώμα και τρίψτε μ' αυτό το πρόσωπο και τα χέρια σας. Ο ΑΛΛΑΧ δεν επιθυμεί την ταλαιπωρία σας, αλλά να σας εξαγνίσει και να συμπληρώσει τη Χάρη Του σε σας, μήπως και γίνετε ευγνώμονες.

يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوٓا۟ إِذَا قُمْتُمْ إِلَى ٱلصَّلَوٰةِ فَٱغْسِلُوا۟ وُجُوهَكُمْ وَأَيْدِيَكُمْ إِلَى ٱلْمَرَافِقِ وَٱمْسَحُوا۟ بِرُءُوسِكُمْ وَأَرْجُلَكُمْ إِلَى ٱلْكَعْبَيْنِ ۚ وَإِن كُنتُمْ جُنُبًا فَٱطَّهَّرُوا۟ ۚ وَإِن كُنتُم مَّرْضَىٰٓ أَوْ عَلَىٰ سَفَرٍ أَوْ جَآءَ أَحَدٌ مِّنكُم مِّنَ ٱلْغَآئِطِ أَوْ لَٰمَسْتُمُ ٱلنِّسَآءَ فَلَمْ تَجِدُوا۟ مَآءً فَتَيَمَّمُوا۟ صَعِيدًا طَيِّبًا فَٱمْسَحُوا۟ بِوُجُوهِكُمْ وَأَيْدِيكُم مِّنْهُ ۚ مَا يُرِيدُ ٱللَّهُ لِيَجْعَلَ عَلَيْكُم مِّنْ حَرَجٍ وَلَٰكِن يُرِيدُ لِيُطَهِّرَكُمْ وَلِيُتِمَّ نِعْمَتَهُۥ عَلَيْكُمْ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿٦﴾

وَٱذْكُرُوا۟ نِعْمَةَ ٱللَّهِ عَلَيْكُمْ وَمِيثَٰقَهُ ٱلَّذِى وَاثَقَكُم بِهِۦٓ إِذْ قُلْتُمْ سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا ۖ وَٱتَّقُوا۟ ٱللَّهَ ۚ إِنَّ ٱللَّهَ عَلِيمٌۢ بِذَاتِ ٱلصُّدُورِ ﴿٧﴾

7. Και να θυμάστε τη χάρη του ΑΛΛΑΧ σε σας και την επικυρωμένη μαζί σας Συμφωνία Του, όταν λέτε: "Ακούσαμε κι υπακούσαμε", και να σέβεστε τον ΑΛΛΑΧ, γιατί ο ΑΛΛΑΧ ξέρει καλά τι κρύβει η καρδιά σας[48].

يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ كُونُوا۟ قَوَّٰمِينَ لِلَّهِ شُهَدَآءَ بِٱلْقِسْطِ ۖ وَلَا يَجْرِمَنَّكُمْ شَنَـَٔانُ قَوْمٍ عَلَىٰٓ أَلَّا تَعْدِلُوا۟ ۚ ٱعْدِلُوا۟ هُوَ أَقْرَبُ لِلتَّقْوَىٰ ۖ وَٱتَّقُوا۟ ٱللَّهَ ۚ إِنَّ ٱللَّهَ خَبِيرٌۢ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿٨﴾

8. Ω! Σεις που πιστεύατε! Να επιμένετε στ' όνομα του ΑΛΛΑΧ σα μάρτυρες για την δικαιοσύνη και ας μην αφήνετε το μίσος των άλλων να σας κάνει να εγκαταλείψετε την δικαιοσύνη. Να είστε δίκαιοι. Η δικαιοσύνη είναι πιο κοντά στην ευσέβεια και να φοβάστε τον ΑΛΛΑΧ. Γιατί ο ΑΛΛΑΧ γνωρίζει πάρα πολύ καλά όλα, όσα κάνετε.

وَعَدَ ٱللَّهُ ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ وَعَمِلُوا۟ ٱلصَّٰلِحَٰتِ لَهُم مَّغْفِرَةٌ وَأَجْرٌ عَظِيمٌ ﴿٩﴾

9. Για εκείνους που πίστεψαν κι έκαναν τα καλά έργα με τιμιότητα, ο ΑΛΛΑΧ υποσχέθηκε συγχώρηση και μεγάλη επιβράβευση.

وَٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ وَكَذَّبُوا۟ بِـَٔايَٰتِنَآ أُو۟لَٰٓئِكَ أَصْحَٰبُ ٱلْجَحِيمِ ﴿١٠﴾

10. Εκείνοι όμως που δεν πιστεύουν κι αρνούνται τις εντολές μας, θα γίνουν Σύντροφοι της Κόλασης.

يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ ٱذْكُرُوا۟ نِعْمَتَ ٱللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ هَمَّ قَوْمٌ أَن يَبْسُطُوٓا۟ إِلَيْكُمْ أَيْدِيَهُمْ فَكَفَّ أَيْدِيَهُمْ عَنكُمْ ۖ وَٱتَّقُوا۟ ٱللَّهَ ۚ وَعَلَى ٱللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ ٱلْمُؤْمِنُونَ ﴿١١﴾

11. Ω ! Σεις που πιστέψατε! Θυμηθείτε τη χάρη του ΑΛΛΑΧ για σας, όταν μερικοί σχεδίαζαν να στρέψουν τα χέρια τους εναντίον σας, και τότε (ο ΑΛΛΑΧ) αναχαίτισε τα χέρια τους από πάνω σας. Γι' αυτό να βοηθείτε τον ΑΛΛΑΧ. Και μόνο στον ΑΛΛΑΧ ας στηρίξουν οι πιστοί.

۞ وَلَقَدْ أَخَذَ ٱللَّهُ مِيثَٰقَ بَنِىٓ إِسْرَٰٓءِيلَ ۖ وَبَعَثْنَا مِنْهُمُ ٱثْنَىْ عَشَرَ نَقِيبًا ۖ وَقَالَ ٱللَّهُ

12. Κάποτε, ο ΑΛΛΑΧ πήρε μια Συμφωνία από τα Παιδιά του Ισραήλ, κι ορίσαμε ανάμεσά τους, δώδεκα Ηγέτες.

Κι είπε ο ΑΛΛΑΧ: "Είμαι μαζί σας: Αν (όμως) καθιερώσετε τακτικές, προσευχές, και σκείτε κανονική Φιλανθρωπία (τη Ζεκάτ) και πιστεύετε στους Αποστόλους Μου και τους παραστέκετε και προσφέρετε στον ΑΛΛΑΧ εξαίσια δάνεια (καλά έργα). Πράγματι, θα εξαλείψω από σας, όλες σας τις αμαρτίες και θα σας κάνω να μπείτε σε κήπους με ποτάμια να κυλούν από κάτω τους. Αν όμως παρ' όλα αυτά, κάποιος από σας αρνηθεί την πίστη, τότε πραγματικά παραστράτησε απ' το ίσιο μονοπάτι.

إِنِّي مَعَكُمْ لَئِنْ أَقَمْتُمُ الصَّلَوٰةَ وَءَاتَيْتُمُ الزَّكَوٰةَ وَءَامَنتُم بِرُسُلِي وَعَزَّرْتُمُوهُمْ وَأَقْرَضْتُمُ اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا لَّأُكَفِّرَنَّ عَنكُمْ سَيِّـَٔاتِكُمْ وَلَأُدْخِلَنَّكُمْ جَنَّٰتٍ تَجْرِي مِن تَحْتِهَا الْأَنْهَٰرُ فَمَن كَفَرَ بَعْدَ ذَٰلِكَ مِنكُمْ فَقَدْ ضَلَّ سَوَآءَ السَّبِيلِ ﴿١٢﴾

13. Επειδή, όμως αθέτησαν την Συμφωνία τους, τους αναθεματίσαμε και σκληρύναμε τις καρδιές τους. Παραποίησαν τις λέξεις κι αγνόησαν ένα μεγάλο μέρος απ' το Μήνυμα που τους εστάλη, κι ακόμα θα τους βρεις να κατρακυλούν σε (νέες) δολοπλοκίες (εξαιρούνται λίγοι απ' αυτούς). Συγχώρεσέ τους όμως και παράβλεψε γιατί ο ΑΛΛΑΧ αγαπά τους αγαθοεργούς.

فَبِمَا نَقْضِهِم مِّيثَٰقَهُمْ لَعَنَّٰهُمْ وَجَعَلْنَا قُلُوبَهُمْ قَٰسِيَةً يُحَرِّفُونَ الْكَلِمَ عَن مَّوَاضِعِهِۦ وَنَسُوا۟ حَظًّا مِّمَّا ذُكِّرُوا۟ بِهِۦ وَلَا تَزَالُ تَطَّلِعُ عَلَىٰ خَآئِنَةٍ مِّنْهُمْ إِلَّا قَلِيلًا مِّنْهُمْ فَٱعْفُ عَنْهُمْ وَٱصْفَحْ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ ﴿١٣﴾

14. Και απ' εκείνους, ακόμη που είπαν είμαστε Χριστιανοί, πήραμε μια Συμφωνία, και αγνόησαν ένα μεγάλο μέρος απ' το Μήνυμα που τους εστάλη. Έτσι τους προξενήσαμε την έχθρα και το μίσος μεταξύ τους, μέχρι την Ημέρα της Κρίσης. Και ο ΑΛΛΑΧ θα τους ειδοποιήσει για το τι είναι εκείνο που είχαν κάνει.

وَمِنَ الَّذِينَ قَالُوٓا۟ إِنَّا نَصَٰرَىٰٓ أَخَذْنَا مِيثَٰقَهُمْ فَنَسُوا۟ حَظًّا مِّمَّا ذُكِّرُوا۟ بِهِۦ فَأَغْرَيْنَا بَيْنَهُمُ الْعَدَٰوَةَ وَالْبَغْضَآءَ إِلَىٰ يَوْمِ الْقِيَٰمَةِ وَسَوْفَ يُنَبِّئُهُمُ اللَّهُ بِمَا كَانُوا۟ يَصْنَعُونَ ﴿١٤﴾

15. Ω! λαοί του Βιβλίου! Σας ήρθε ο Απόστολος Μας, αποκαλύπτοντάς σας, πολλά απ' αυτά που συνηθίζατε να κρύβετε απ' το Βιβλίο και παραβλέπει πολλά απ' αυτά που παραλείπετε. Σας

يَٰٓأَهْلَ الْكِتَٰبِ قَدْ جَآءَكُمْ رَسُولُنَا يُبَيِّنُ لَكُمْ كَثِيرًا مِّمَّا كُنتُمْ تُخْفُونَ مِنَ الْكِتَٰبِ

ήρθε τώρα απ' τον ΑΛΛΑΧ φως (ο Μουχάμμεντ) και ένα ξεκάθαρο Βιβλίο (το Κοράνιο).

وَيَعْفُواْ عَن كَثِيرٍ ۗ قَدْ جَآءَكُم مِّنَ ٱللَّهِ نُورٌ وَكِتَٰبٌ مُّبِينٌ ﴿١٥﴾

16. που μ' αυτό, ο ΑΛΛΑΧ καθοδηγεί όλους όσοι εκλιπαρούν την ευχαρίστησή Του, στην ειρήνη (κι ασφάλεια) και τους οδηγεί, με τη Θέλησή Του, απ' το σκοτάδι στο φως - τους οδηγεί σ' ένα ίσιο μονοπάτι.

يَهْدِى بِهِ ٱللَّهُ مَنِ ٱتَّبَعَ رِضْوَٰنَهُۥ سُبُلَ ٱلسَّلَٰمِ وَيُخْرِجُهُم مِّنَ ٱلظُّلُمَٰتِ إِلَى ٱلنُّورِ بِإِذْنِهِۦ وَيَهْدِيهِمْ إِلَىٰ صِرَٰطٍ مُّسْتَقِيمٍ ﴿١٦﴾

17. Άπιστοι είναι πραγματικά εκείνοι που λένε ότι ο ΑΛΛΑΧ είναι ο Χριστός, ο γιός της Μαριάμ. Λέγε: "Ποιός έχει την ελάχιστη δύναμη έναντι του ΑΛΛΑΧ που αν ήθελε μπορούσε να θανατώσει τον Χριστό, το γιο της Μαριάμ, και την μητέρα του και όλους που βρίσκονται στη γη; Γιατί στον ΑΛΛΑΧ ανήκει η κυριαρχία των ουρανών και της γης, κι ό,τι βρίσκεται ανάμεσά τους. Δημιουργεί ό,τι θέλει. Κι ο ΑΛΛΑΧ είναι Παντοδύναμος.

لَقَدْ كَفَرَ ٱلَّذِينَ قَالُوٓاْ إِنَّ ٱللَّهَ هُوَ ٱلْمَسِيحُ ٱبْنُ مَرْيَمَ ۚ قُلْ فَمَن يَمْلِكُ مِنَ ٱللَّهِ شَيْـًٔا إِنْ أَرَادَ أَن يُهْلِكَ ٱلْمَسِيحَ ٱبْنَ مَرْيَمَ وَأُمَّهُۥ وَمَن فِى ٱلْأَرْضِ جَمِيعًا ۗ وَلِلَّهِ مُلْكُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا ۚ يَخْلُقُ مَا يَشَآءُ ۚ وَٱللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَىْءٍ قَدِيرٌ ﴿١٧﴾

18. Κι είπαν οι Εβραίοι κι οι Χριστιανοί: "Είμαστε παιδιά του ΑΛΛΑΧ κι οι αγαπημένοι Του" Λέγε: "Γιατί τότε σας παιδεύει για τις αμαρτίες σας; Όχι, δεν είστε παρά άνθρωποι - απ' αυτούς που δημιούργησε. Συγχωρεί όποιους θέλει και βασανίζει όποιους θέλει. Και στον ΑΛΛΑΧ ανήκει η Κυριαρχία των ουρανών και της γης, κι ό,τι βρίσκεται ανάμεσά τους, και σ' Αυτόν (όλα) καταλήγουν.

وَقَالَتِ ٱلْيَهُودُ وَٱلنَّصَٰرَىٰ نَحْنُ أَبْنَٰٓؤُاْ ٱللَّهِ وَأَحِبَّٰٓؤُهُۥ ۚ قُلْ فَلِمَ يُعَذِّبُكُم بِذُنُوبِكُم ۖ بَلْ أَنتُم بَشَرٌ مِّمَّنْ خَلَقَ ۚ يَغْفِرُ لِمَن يَشَآءُ وَيُعَذِّبُ مَن يَشَآءُ ۚ وَلِلَّهِ مُلْكُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا ۖ وَإِلَيْهِ ٱلْمَصِيرُ ﴿١٨﴾

19. Ω! λαοί της Βίβλου! Σας ήρθε ο Απόστολος μας, ξεκαθαρίζοντάς σας τα πράγματα μετά από μια διακοπή στη

يَٰٓأَهْلَ ٱلْكِتَٰبِ قَدْ جَآءَكُمْ رَسُولُنَا يُبَيِّنُ لَكُمْ عَلَىٰ فَتْرَةٍ مِّنَ ٱلرُّسُلِ أَن تَقُولُواْ مَا جَآءَنَا مِنۢ بَشِيرٍ

σειρά των αποστόλων, για να μην πείτε: "Δεν μας ήρθε κανένας κομιστής χαρμόσυνων ειδήσεων, ούτε και κανένας προειδοποιητής". Τώρα όμως σας έχει έρθει κομιστής χαρμόσυνων ειδήσεων και προειδοποιητής, κι ο ΑΛΛΑΧ είναι Παντοδύναμος.

وَلَا نَذِيرٍ فَقَدْ جَآءَكُم بَشِيرٌ وَنَذِيرٌ وَٱللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَىْءٍ قَدِيرٌ ﴿١٩﴾

20. (Θυμηθείτε) όταν ο Μωυσής είπε στο λαό του: "Ω λαέ μου! Θυμήσου την καλοσύνη του ΑΛΛΑΧ σε σας, όταν έβαζε Προφήτες ανάμεσά σας, και σας έκανε κυρίαρχους και σας έδωσε ό,τι δεν έδωσε σε κανένα άλλο απ' τους λαούς.

وَإِذْ قَالَ مُوسَىٰ لِقَوْمِهِۦ يَٰقَوْمِ ٱذْكُرُوا۟ نِعْمَةَ ٱللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ جَعَلَ فِيكُمْ أَنۢبِيَآءَ وَجَعَلَكُم مُّلُوكًا وَءَاتَىٰكُم مَّا لَمْ يُؤْتِ أَحَدًا مِّنَ ٱلْعَٰلَمِينَ ﴿٢٠﴾

21. "Ω! λαέ μου! μπείτε στα Ιερά χώματα που για σας προόρισε ο ΑΛΛΑΧ, και να μην τα παρατήσετε. Γιατί τότε θα αναποδογυριστείτε στην καταστροφή".

يَٰقَوْمِ ٱدْخُلُوا۟ ٱلْأَرْضَ ٱلْمُقَدَّسَةَ ٱلَّتِى كَتَبَ ٱللَّهُ لَكُمْ وَلَا تَرْتَدُّوا۟ عَلَىٰٓ أَدْبَٰرِكُمْ فَتَنقَلِبُوا۟ خَٰسِرِينَ ﴿٢١﴾

22. Είπαν: "Ω! Μωυσή! στη γη αυτή ζει ένας πάρα πολύ ισχυρός λαός, και δεν θα μπούμε εάν δεν φύγει πρώτα αυτός. Μονάχα όταν φύγει θα μπούμε".

قَالُوا۟ يَٰمُوسَىٰٓ إِنَّ فِيهَا قَوْمًا جَبَّارِينَ وَإِنَّا لَن نَّدْخُلَهَا حَتَّىٰ يَخْرُجُوا۟ مِنْهَا فَإِن يَخْرُجُوا۟ مِنْهَا فَإِنَّا دَٰخِلُونَ ﴿٢٢﴾

23. (Αλλά). Δύο από τους θεοφοβούμενους, στους οποίους ο ΑΛΛΑΧ έχει χαρίσει την ευλογία Του είπαν: "Επιτεθείτε από την είσοδο (προβάλλοντας τους εχθρούς σας ξαφνικά) κι όταν μπείτε μέσα θα σας ανήκει η νίκη, και εμπιστευτείτε τον ΑΛΛΑΧ, αν πιστεύετε".

قَالَ رَجُلَانِ مِنَ ٱلَّذِينَ يَخَافُونَ أَنْعَمَ ٱللَّهُ عَلَيْهِمَا ٱدْخُلُوا۟ عَلَيْهِمُ ٱلْبَابَ فَإِذَا دَخَلْتُمُوهُ فَإِنَّكُمْ غَٰلِبُونَ ۚ وَعَلَى ٱللَّهِ فَتَوَكَّلُوٓا۟ إِن كُنتُم مُّؤْمِنِينَ ﴿٢٣﴾

24. Απάντησαν: "Ω! Μωυσή! εμείς ποτέ δεν θα μπούμε εφ' όσον αυτοί παραμένουν εκεί. Πήγαινε εσύ κι ο Κύριός σου και πολεμείστε οι δυό σας ενώ εμείς θα καθόμαστε εδώ".

قَالُوا۟ يَٰمُوسَىٰٓ إِنَّا لَن نَّدْخُلَهَآ أَبَدًا مَّا دَامُوا۟ فِيهَا ۖ فَٱذْهَبْ أَنتَ وَرَبُّكَ فَقَٰتِلَآ إِنَّا هَٰهُنَا قَٰعِدُونَ ﴿٢٤﴾

قَالَ رَبِّ إِنِّي لَآ أَمْلِكُ إِلَّا نَفْسِي وَأَخِي فَٱفْرُقْ بَيْنَنَا وَبَيْنَ ٱلْقَوْمِ ٱلْفَٰسِقِينَ ﴿٢٥﴾

25. Είπε: "Ω!Κύριέ μου! δεν εξουσιάζω παρά μονάχα τον εαυτό μου και τον αδελφό μου, γι' αυτό διαχώρισέ μας απ' αυτούς τους κακούργους λαούς!".

قَالَ فَإِنَّهَا مُحَرَّمَةٌ عَلَيْهِمْ أَرْبَعِينَ سَنَةً يَتِيهُونَ فِي ٱلْأَرْضِ فَلَا تَأْسَ عَلَى ٱلْقَوْمِ ٱلْفَٰسِقِينَ ﴿٢٦﴾

26. Είπεν (ο ΑΛΛΑΧ): "Γι' αυτό θα στεριηθούν τη γη (της Επαγγελίας) για σαράντα χρόνια θα περιπλανούνται πάνω στη γη και μη λυπάσαι γι' αυτούς τους κακούργους συγγενείς.

۞ وَٱتْلُ عَلَيْهِمْ نَبَأَ ٱبْنَيْ ءَادَمَ بِٱلْحَقِّ إِذْ قَرَّبَا قُرْبَانًا فَتُقُبِّلَ مِنْ أَحَدِهِمَا وَلَمْ يُتَقَبَّلْ مِنَ ٱلْآخَرِ قَالَ لَأَقْتُلَنَّكَ قَالَ إِنَّمَا يَتَقَبَّلُ ٱللَّهُ مِنَ ٱلْمُتَّقِينَ ﴿٢٧﴾

27. Και διάβασέ τους την αλήθεια της ιστορίας των δύο παιδιών του Αδάμ. Δίκαια πρόσφεραν κι οι δύο τους θυσία (στον ΑΛΛΑΧ): έγινε όμως δεκτή απ' τον έναν κι όχι απ' τον άλλο. Είπε τότε ο τελευταίος: "Να είσαι σίγουρος ότι θα σε σκοτώσω" του απήντησε τότε ο πρώτος: " Ο ΑΛΛΑΧ δέχεται, τη θυσία μόνο απ' αυτούς που Τον σέβονται.

لَئِنۢ بَسَطتَ إِلَيَّ يَدَكَ لِتَقْتُلَنِي مَآ أَنَا۠ بِبَاسِطٍ يَدِيَ إِلَيْكَ لِأَقْتُلَكَ إِنِّيٓ أَخَافُ ٱللَّهَ رَبَّ ٱلْعَٰلَمِينَ ﴿٢٨﴾

28. Αν λοιπόν σηκώσεις το χέρι σου εναντίον μου, για να με σκοτώσεις, δεν είμαι εγώ που θα σηκώσω το χέρι μου εναντίον σου για να σε σκοτώσω, γιατί εγώ, φοβάμαι τον ΑΛΛΑΧ, τον Κύριο όλου του Κόσμου.

إِنِّيٓ أُرِيدُ أَن تَبُوٓأَ بِإِثْمِي وَإِثْمِكَ فَتَكُونَ مِنْ أَصْحَٰبِ ٱلنَّارِ وَذَٰلِكَ جَزَٰٓؤُا۟ ٱلظَّٰلِمِينَ ﴿٢٩﴾

29. Σκοπεύω να σ' αφήσω να προσθέσεις στα σφάλματά σου, και τα δικά μου σφάλματα. Και θα βρεθείς μαζί με τους Συντρόφους της Φωτιάς, γιατί αυτή είναι η αμοιβή όσων αδικούν".

فَطَوَّعَتْ لَهُۥ نَفْسُهُۥ قَتْلَ أَخِيهِ فَقَتَلَهُۥ فَأَصْبَحَ مِنَ ٱلْخَٰسِرِينَ ﴿٣٠﴾

30. Η (εγωιστική) ψυχή του άλλου, τον έκανε αδελφοκτόνο, τον σκότωσε και κατέληξε μαζί με τους χαμένους.

فَبَعَثَ ٱللَّهُ غُرَابًا يَبْحَثُ فِى ٱلْأَرْضِ لِيُرِيَهُۥ كَيْفَ يُوَٰرِى سَوْءَةَ أَخِيهِ ۚ قَالَ يَٰوَيْلَتَىٰٓ أَعَجَزْتُ أَنْ أَكُونَ مِثْلَ هَٰذَا ٱلْغُرَابِ فَأُوَٰرِىَ سَوْءَةَ أَخِى ۖ فَأَصْبَحَ مِنَ ٱلنَّٰدِمِينَ ﴿٣١﴾

31. Έπειτα ο ΑΛΛΑΧ, έστειλε ένα κοράκι, που σκάλιζε τη γη, για να δείξει πώς να κρύβει τον νεκρό αδελφό του. Είπε: "Αλίμονό μου! γιατί να ήμουν κι εγώ σαν αυτό εδώ το κοράκι, να κρύψω τον νεκρό αδελφό μου;" και μετάνιωσε.

مِنْ أَجْلِ ذَٰلِكَ ۛ كَتَبْنَا عَلَىٰ بَنِىٓ إِسْرَٰٓءِيلَ أَنَّهُۥ مَن قَتَلَ نَفْسًۢا بِغَيْرِ نَفْسٍ أَوْ فَسَادٍ فِى ٱلْأَرْضِ فَكَأَنَّمَا قَتَلَ ٱلنَّاسَ جَمِيعًا ۚ وَمَنْ أَحْيَاهَا فَكَأَنَّمَآ أَحْيَا ٱلنَّاسَ جَمِيعًا ۚ وَلَقَدْ جَآءَتْهُمْ رُسُلُنَا بِٱلْبَيِّنَٰتِ ثُمَّ إِنَّ كَثِيرًا مِّنْهُم بَعْدَ ذَٰلِكَ فِى ٱلْأَرْضِ لَمُسْرِفُونَ ﴿٣٢﴾

32. Γι' αυτό γράψαμε στα παιδιά του Ισραήλ (νομοθετήσαμε στο βιβλίο τους) ότι αν κανείς τους, σκοτώσει κάποιον - εκτός βέβαια αν πρόκειται για δολοφόνο ή κακοποιό στη γη - θα είναι, σαν να σκοτώνει όλο τον κόσμο: Αν όμως κανείς, σώσει κάποιον θα είναι σαν να σώζει όλον τον κόσμο. Παρ' όλο όμως, που ήλθαν σ' αυτούς Απόστολοι με Φανερά Σημεία, πολλοί απ' αυτούς συνέχισαν τις καταχρήσεις τους στη γη.

إِنَّمَا جَزَٰٓؤُا۟ ٱلَّذِينَ يُحَارِبُونَ ٱللَّهَ وَرَسُولَهُۥ وَيَسْعَوْنَ فِى ٱلْأَرْضِ فَسَادًا أَن يُقَتَّلُوٓا۟ أَوْ يُصَلَّبُوٓا۟ أَوْ تُقَطَّعَ أَيْدِيهِمْ وَأَرْجُلُهُم مِّنْ خِلَٰفٍ أَوْ يُنفَوْا۟ مِنَ ٱلْأَرْضِ ۚ ذَٰلِكَ لَهُمْ خِزْىٌ فِى ٱلدُّنْيَا ۖ وَلَهُمْ فِى ٱلْءَاخِرَةِ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿٣٣﴾

33. Η τιμωρία εκείνων οι οποίοι πολεμούν τον ΑΛΛΑΧ και τον Απόστολό Του, και διαβιούν στη γη άσχημα, είναι να εκτελούνται ή να σταυρώνονται ή να κόβονται τα χέρια και τα πόδια αντίπλευρα, ή να εξορίζονται απ' αυτή τη γη. Αυτοί έχουν την ατίμωση, στον κόσμο αυτό, και τους περιμένει στον άλλο Κόσμο μεγάλος παιδεμός,

إِلَّا ٱلَّذِينَ تَابُوا۟ مِن قَبْلِ أَن تَقْدِرُوا۟ عَلَيْهِمْ ۖ فَٱعْلَمُوٓا۟ أَنَّ ٱللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٣٤﴾

34. εκτός απ' εκείνους που μετάνιωσαν, και προτού τους κατακρίνετε, μάθετε ότι ο ΑΛΛΑΧ είναι Πολυεπιεικής (και) Φιλεύσπλαχνος.

يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ ٱتَّقُوا۟ ٱللَّهَ وَٱبْتَغُوٓا۟ إِلَيْهِ ٱلْوَسِيلَةَ وَجَٰهِدُوا۟ فِى سَبِيلِهِۦ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿٣٥﴾

35. Ω! Σεις που πιστέψατε! Σεβαστείτε τον ΑΛΛΑΧ, αναζητείστε τα μέσα, για να Τον πλησιάσετε, και αγωνισθείτε, για χάρη Του: ίσως πετύχετε.

إِنَّ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ لَوْ أَنَّ لَهُم مَّا فِى ٱلْأَرْضِ جَمِيعًا وَمِثْلَهُۥ مَعَهُۥ لِيَفْتَدُوا۟ بِهِۦ مِنْ عَذَابِ يَوْمِ ٱلْقِيَٰمَةِ مَا تُقُبِّلَ مِنْهُمْ ۖ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٣٦﴾

36. Για τους άπιστους όμως - ποτέ δεν θα γίνει δεκτό, να προσφέρουν όλα όσα υπάρχουν στη γη, αν τα είχαν, ακόμα και μια φορά πιο πολλά απ' αυτά για να εξαγοράσουν τον εαυτό τους απ΄ τα βάσανα της Μέρας της Κρίσης. Δικά τους θα είναι τα τρομερά βασανιστήρια.

يُرِيدُونَ أَن يَخْرُجُوا۟ مِنَ ٱلنَّارِ وَمَا هُم بِخَٰرِجِينَ مِنْهَا ۖ وَلَهُمْ عَذَابٌ مُّقِيمٌ ﴿٣٧﴾

37. Η επιθυμία τους, θα είναι να βγούν απ' τη Φωτιά, ποτέ όμως δεν θα βγούν απ' αυτή: τα βάσανά τους θα είναι αιώνια.

وَٱلسَّارِقُ وَٱلسَّارِقَةُ فَٱقْطَعُوٓا۟ أَيْدِيَهُمَا جَزَآءًۢ بِمَا كَسَبَا نَكَٰلًا مِّنَ ٱللَّهِ ۗ وَٱللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٣٨﴾

38. Και κόψτε τα χέρια του κλέφτη και της κλέφτρας: παραδειγματική τιμωρία, για το έγκλημα τους, απ' τον ΑΛΛΑΧ: Κι ο ΑΛΛΑΧ είναι Δυνατός, Σοφός.

فَمَن تَابَ مِنۢ بَعْدِ ظُلْمِهِۦ وَأَصْلَحَ فَإِنَّ ٱللَّهَ يَتُوبُ عَلَيْهِ ۗ إِنَّ ٱللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٣٩﴾

39. Αν όμως, μετανοιώσει, μετά το έγκλημά του, κι επανορθώσει τη συμπεριφορά του, τότε, ο ΑΛΛΑΧ θα τόν συγχωρέσει: γιατί ο ΑΛΛΑΧ είναι Πολυεπιεικής(και)Πολυεύσπλαχνος.

أَلَمْ تَعْلَمْ أَنَّ ٱللَّهَ لَهُۥ مُلْكُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضِ ۖ يُعَذِّبُ مَن يَشَآءُ وَيَغْفِرُ لِمَن يَشَآءُ ۗ وَٱللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَىْءٍ قَدِيرٌ ﴿٤٠﴾

40. Μήπως δεν έμαθες, ότι στον ΑΛΛΑΧ ανήκει η κυριαρχία των ουρανών και της γης; Παιδεύει όποιον θέλει καί συγχωρεί όποιον θέλει: Κι ο ΑΛΛΑΧ είναι Παντοδύναμος.

۞ يَٰٓأَيُّهَا ٱلرَّسُولُ لَا يَحْزُنكَ ٱلَّذِينَ يُسَٰرِعُونَ فِى ٱلْكُفْرِ مِنَ ٱلَّذِينَ قَالُوٓا۟ ءَامَنَّا بِأَفْوَٰهِهِمْ وَلَمْ تُؤْمِن قُلُوبُهُمْ ۛ وَمِنَ ٱلَّذِينَ هَادُوا۟ ۛ سَمَّٰعُونَ لِلْكَذِبِ سَمَّٰعُونَ لِقَوْمٍ ءَاخَرِينَ لَمْ يَأْتُوكَ ۖ يُحَرِّفُونَ

41. Ω! Απόστολε! μη σε λυπούν αυτοί που βιάζονται (επείγουν) στην απιστία μεταξύ εκείνων που έλεγαν: "Πιστέψαμε", με τα χείλη κι όχι με την καρδιά τους είτε από τους Εβραίους, - άνθρωποι που ακούν το ψέμα,- ακούουν τα λόγια σου να τα αποδίδουν σ' άλλους που ποτέ δεν είχαν έρθει σε σένα. Αλλάζουν τις λέξεις

απ' τη θέση τους και παραποιούν το χρόνο λέγοντας: "Αν δοθήκατε αυτό, πάρτε το αν όμως δεν το δοθήκατε! Φυλαχτείτε !". Αφού η κρίση του καθένα, προκαθορίστηκε απ' τόν ΑΛΛΑΧ, δεν έχεις την παραμικρή βοήθεια, γι' αυτόν, απέναντι του ΑΛΛΑΧ. Γατί δεν επιθυμεί, να εξαγνίσει τις καρδιές τους ο ΑΛΛΑΧ. Γι' αυτούς υπάρχει η ατίμωση στον κόσμο αυτόν και μεγάλα βάσανα στον Άλλον.

مِنۢ بَعۡدِ مَوَاضِعِهِۦ يَقُولُونَ إِنۡ أُوتِيتُمۡ هَٰذَا فَخُذُوهُ وَإِن لَّمۡ تُؤۡتَوۡهُ فَٱحۡذَرُواْ وَمَن يُرِدِ ٱللَّهُ فِتۡنَتَهُۥ فَلَن تَمۡلِكَ لَهُۥ مِنَ ٱللَّهِ شَيۡـٔٗاۚ أُوْلَٰٓئِكَ ٱلَّذِينَ لَمۡ يُرِدِ ٱللَّهُ أَن يُطَهِّرَ قُلُوبَهُمۡۚ لَهُمۡ فِي ٱلدُّنۡيَا خِزۡيٞۖ وَلَهُمۡ فِي ٱلۡأٓخِرَةِ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿٤١﴾

42. Ακούοντας στις ψευτιές δείχνουν άπληστοι για οτιδήποτε είναι απαγορευμένο. Αν έρθουν σε σένα, τότε δίκασε τις διαφορές τους ή αρνήσου να ανακατευθείς. Αν αρνηθείς δεν θα μπορέσουν να σε βλάψουν. Αν όμως τους δικάσεις, τότε δίκασέ τους με δικαιοσύνη. Γιατί ο ΑΛΛΑΧ αγαπά τους δικαίους.

سَمَّٰعُونَ لِلۡكَذِبِ أَكَّٰلُونَ لِلسُّحۡتِۚ فَإِن جَآءُوكَ فَٱحۡكُم بَيۡنَهُمۡ أَوۡ أَعۡرِضۡ عَنۡهُمۡۖ وَإِن تُعۡرِضۡ عَنۡهُمۡ فَلَن يَضُرُّوكَ شَيۡـٔٗاۖ وَإِنۡ حَكَمۡتَ فَٱحۡكُم بَيۡنَهُم بِٱلۡقِسۡطِۚ إِنَّ ٱللَّهَ يُحِبُّ ٱلۡمُقۡسِطِينَ ﴿٤٢﴾

43. Πώς όμως έρχονται σε σένα να τους δικάσεις, τη στιγμή που έχουν, μπροστά τους, (τον δικό τους) Νόμο! εκεί βρίσκονται (όλες) οι αποφάσεις του ΑΛΛΑΧ. Ακόμα και μετά απ' αυτό, θα αρνούνται. Αυτοί δεν είναι πιστοί.

وَكَيۡفَ يُحَكِّمُونَكَ وَعِندَهُمُ ٱلتَّوۡرَىٰةُ فِيهَا حُكۡمُ ٱللَّهِ ثُمَّ يَتَوَلَّوۡنَ مِنۢ بَعۡدِ ذَٰلِكَۚ وَمَآ أُوْلَٰٓئِكَ بِٱلۡمُؤۡمِنِينَ ﴿٤٣﴾

44. Εμείς ήμασταν που αποκαλύψαμε τον Νόμο (στο Μωυσή), που σ' αυτόν υπάρχει η καθοδήγηση και το φως. Μ' αυτόν δικάζουν οι Προφήτες, που δήλωσαν υποταγή στον ΑΛΛΑΧ, τους Ιουδαίους, και μ' αυτόν επίσης δικάζουν οι Ραββίνοι και οι Νομικοί που σ' αυτούς ανατέθηκε, η διαφύλαξη του Βιβλίου του ΑΛΛΑΧ, και εμαρτύρησαν γι' αυτό. Και μην φοβάστε τους ανθρώπους, αλλά να φοβάστε Εμένα, και μην αγοράζετε τις Εντολές Μου με μικρή τιμή. Κι όποιος

إِنَّآ أَنزَلۡنَا ٱلتَّوۡرَىٰةَ فِيهَا هُدٗى وَنُورٞۚ يَحۡكُمُ بِهَا ٱلنَّبِيُّونَ ٱلَّذِينَ أَسۡلَمُواْ لِلَّذِينَ هَادُواْ وَٱلرَّبَّٰنِيُّونَ وَٱلۡأَحۡبَارُ بِمَا ٱسۡتُحۡفِظُواْ مِن كِتَٰبِ ٱللَّهِ وَكَانُواْ عَلَيۡهِ شُهَدَآءَۚ فَلَا تَخۡشَوُاْ ٱلنَّاسَ وَٱخۡشَوۡنِ وَلَا تَشۡتَرُواْ بِـَٔايَٰتِي ثَمَنٗا قَلِيلٗاۚ وَمَن لَّمۡ يَحۡكُم بِمَآ أَنزَلَ ٱللَّهُ فَأُوْلَٰٓئِكَ هُمُ ٱلۡكَٰفِرُونَ ﴿٤٤﴾

δεν δικάσει, με βάση τα όσα αποκαλύφθηκαν απ' τον ΑΛΛΑΧ, αυτοί είναι οι Άπιστοι.

وَكَتَبْنَا عَلَيْهِمْ فِيهَآ أَنَّ ٱلنَّفْسَ بِٱلنَّفْسِ وَٱلْعَيْنَ بِٱلْعَيْنِ وَٱلْأَنفَ بِٱلْأَنفِ وَٱلْأُذُنَ بِٱلْأُذُنِ وَٱلسِّنَّ بِٱلسِّنِّ وَٱلْجُرُوحَ قِصَاصٌ ۚ فَمَن تَصَدَّقَ بِهِۦ فَهُوَ كَفَّارَةٌ لَّهُۥ ۚ وَمَن لَّمْ يَحْكُم بِمَآ أَنزَلَ ٱللَّهُ فَأُو۟لَٰٓئِكَ هُمُ ٱلظَّٰلِمُونَ ﴿٤٥﴾

45. Καί γράψαμε στο βιβλίο γι' αυτούς: "Ζωή με Ζωή, μάτι με μάτι, μύτη με μύτη. αυτί με αυτί δόντι με δόντι και πληγές ίσες μέ ίσες". Όποιος όμως κινούμενος από φιλανθρωπία παραιτηθεί απ' την αντεκδίκηση, είναι σαν να ανταμείβει τον ίδιο τον εαυτό του. Καί όποιος δεν δικάζει, με βάση τα όσα αποκαλύφθηκαν απ' τόν ΑΛΛΑΧ, αυτοί τότε είναι άδικοι (καί παράνομοι).

وَقَفَّيْنَا عَلَىٰٓ ءَاثَٰرِهِم بِعِيسَى ٱبْنِ مَرْيَمَ مُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ مِنَ ٱلتَّوْرَىٰةِ ۖ وَءَاتَيْنَٰهُ ٱلْإِنجِيلَ فِيهِ هُدًى وَنُورٌ وَمُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ مِنَ ٱلتَّوْرَىٰةِ وَهُدًى وَمَوْعِظَةً لِّلْمُتَّقِينَ ﴿٤٦﴾

46. Και πάνω στα χνάρια τους στείλαμε τον Ιησού, το γιό της Μάριαμ, επικυρώνοντας τις Γραφές (Ταουρά) που είχαν σταλεί, πρίν απ' αυτόν, και Του δώσαμε το Ευαγγέλιο, που σ' αυτό υπάρχει η καθοδήγηση και το φως, καθώς και η επικύρωση των Γραφών (Ταουρά) που είχαν σταλεί πριν απ' αυτόν: Καθοδήγηση και προειδοποίηση, για όσους σέβονται τον ΑΛΛΑΧ.

وَلْيَحْكُمْ أَهْلُ ٱلْإِنجِيلِ بِمَآ أَنزَلَ ٱللَّهُ فِيهِ ۚ وَمَن لَّمْ يَحْكُم بِمَآ أَنزَلَ ٱللَّهُ فَأُو۟لَٰٓئِكَ هُمُ ٱلْفَٰسِقُونَ ﴿٤٧﴾

47. Κι άφησε το Λαό του Ευαγγελίου, να δικάζει, να κρίνει σύμφωνα με όσα αποκαλύφθηκαν σ' αυτό, απ' τόν ΑΛΛΑΧ. Κι όποιος δεν δικάσει με βάση τα όσα απεκαλύφθηκαν απ' τόν ΑΛΛΑΧ, αυτοί είναι οι παράνομοι.

وَأَنزَلْنَآ إِلَيْكَ ٱلْكِتَٰبَ بِٱلْحَقِّ مُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ مِنَ ٱلْكِتَٰبِ وَمُهَيْمِنًا عَلَيْهِ ۖ فَٱحْكُم بَيْنَهُم بِمَآ أَنزَلَ ٱللَّهُ ۖ وَلَا تَتَّبِعْ أَهْوَآءَهُمْ عَمَّا جَآءَكَ مِنَ ٱلْحَقِّ ۚ لِكُلٍّ جَعَلْنَا مِنكُمْ شِرْعَةً

48. Και στείλαμε σε σένα το Βιβλίο με την αλήθεια, επικυρώνοντας τη γραφή που ήρθε πριν απ' αυτό και ηγεμονεύοντάς το με ασφάλεια, δίκαζε λοιπόν μεταξύ τους με βάση τα όσα απεκάλυψε ο ΑΛΛΑΧ, και μη ακολουθήσεις τις

(μάταιες) επιθυμίες τους, απομακρυνόμενος έτσι απ' την Αλήθεια που σου έχει σταλεί. Για κάθε ένα ανάμεσά σας, ορίσαμε ένα Θρησκευτικό Νόμο κι ένα Πρόγραμμα. Αν το ήθελε, ο ΑΛΛΑΧ, θα σας έκανε όλους ένα και μόνο Έθνος, αλλά (το Σχεδιό Του) είναι να σας δοκιμάσει πάνω σε όσα σας έστειλε. Γι' αυτό αγωνισθείτε για όλες τις αρετές. Στον ΑΛΛΑΧ όλοι σας πρέπει να αναφέρεστε. Αυτός θα σας εξηγήσει τα πράγματα που γι' αυτά είχατε διαφορές.

وَمِنْهَاجًا ۚ وَلَوْ شَآءَ ٱللَّهُ لَجَعَلَكُمْ أُمَّةً وَٰحِدَةً
وَلَٰكِن لِّيَبْلُوَكُمْ فِى مَآ ءَاتَىٰكُمْ ۖ فَٱسْتَبِقُوا۟
ٱلْخَيْرَٰتِ ۚ إِلَى ٱللَّهِ مَرْجِعُكُمْ جَمِيعًا
فَيُنَبِّئُكُم بِمَا كُنتُمْ فِيهِ تَخْتَلِفُونَ ﴿٤٨﴾

49. Κι αυτό (παραγγέλει): δίκαζε ανάμεσά τους σύμφωνα με τα όσα αποκάλυψε ο ΑΛΛΑΧ από διδάγματα και μην ακολουθείς τους μάταιους πόθους τους και πρόσεχέ τους μη σ' εξαπατήσουν απ' οτιδήποτε (διδάγματα) που σου έχει στείλει ο ΑΛΛΑΧ. Να είσαι βέβαιος ότι - αν παραστρατήσουν - ο ΑΛΛΑΧ θέλει να τους τιμωρήσει, για μερικά αμαρτήματά τους. Πραγματικά, οι πιο πολλοί απ' τους ανθρώπους είναι παράνομοι.

وَأَنِ ٱحْكُم بَّيْنَهُم بِمَآ أَنزَلَ ٱللَّهُ وَلَا تَتَّبِعْ أَهْوَآءَهُمْ
وَٱحْذَرْهُمْ أَن يَفْتِنُوكَ عَنۢ بَعْضِ مَآ أَنزَلَ ٱللَّهُ
إِلَيْكَ ۖ فَإِن تَوَلَّوْا۟ فَٱعْلَمْ أَنَّمَا يُرِيدُ ٱللَّهُ أَن يُصِيبَهُم بِبَعْضِ
ذُنُوبِهِمْ ۗ وَإِنَّ كَثِيرًا مِّنَ ٱلنَّاسِ لَفَٰسِقُونَ ﴿٤٩﴾

50. Μήπως επιδιώκουν την δικαιοσύνη της εποχής της Άγνοιας (προϊσλαμικής εποχής). Ποιος όμως μπορεί να κρίνει, καλύτερα απ' τον ΑΛΛΑΧ ένα λαό αναμφισβήτητης πίστης;

أَفَحُكْمَ ٱلْجَٰهِلِيَّةِ يَبْغُونَ ۚ وَمَنْ أَحْسَنُ مِنَ ٱللَّهِ
حُكْمًا لِّقَوْمٍ يُوقِنُونَ ﴿٥٠﴾

51. Ω! Σεις που πιστέψατε! Μη κάνετε τους Εβραίους και τους Χριστιανούς, φίλους και προστάτες σας! Δεν είναι παρά μονάχα μεταξύ τους φίλοι και προστάτες. Κι εκείνος ανάμεσά σας που πιάνει (φιλίες) μ' αυτούς είναι ένας απ' αυτούς. Ο ΑΛΛΑΧ δεν καθοδηγεί τον άδικο και

۞ يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ لَا تَتَّخِذُوا۟ ٱلْيَهُودَ وَٱلنَّصَٰرَىٰٓ
أَوْلِيَآءَ ۘ بَعْضُهُمْ أَوْلِيَآءُ بَعْضٍ ۚ وَمَن يَتَوَلَّهُم مِّنكُمْ فَإِنَّهُۥ
مِنْهُمْ ۗ إِنَّ ٱللَّهَ لَا يَهْدِى ٱلْقَوْمَ ٱلظَّٰلِمِينَ ﴿٥١﴾

παράνομο λαό.

فَتَرَى ٱلَّذِينَ فِى قُلُوبِهِم مَّرَضٌ يُسَـٰرِعُونَ فِيهِمْ يَقُولُونَ نَخْشَىٰٓ أَن تُصِيبَنَا دَآئِرَةٌ ۚ فَعَسَى ٱللَّهُ أَن يَأْتِىَ بِٱلْفَتْحِ أَوْ أَمْرٍ مِّنْ عِندِهِۦ فَيُصْبِحُوا۟ عَلَىٰ مَآ أَسَرُّوا۟ فِىٓ أَنفُسِهِمْ نَـٰدِمِينَ ﴿٥٢﴾

52. Βλέπετε εκείνους που στην καρδιά τους φωλιάζει μια αρρώστια, σπεύδουν στη φιλία τους λέγοντας: "Φοβόμαστε, μήπως κανένα γύρισμα της μοίρας φέρει σε μας την καταστροφή" κι ίσως ο ΑΛΛΑΧ δώσει τη νίκη ή διαταγή απ' Αυτόν, και τότε θα μετανιώσουν γι' αυτό που έκρυψαν στις καρδιές τους.

وَيَقُولُ ٱلَّذِينَ ءَامَنُوٓا۟ أَهَـٰٓؤُلَآءِ ٱلَّذِينَ أَقْسَمُوا۟ بِٱللَّهِ جَهْدَ أَيْمَـٰنِهِمْ ۙ إِنَّهُمْ لَمَعَكُمْ ۚ حَبِطَتْ أَعْمَـٰلُهُمْ فَأَصْبَحُوا۟ خَـٰسِرِينَ ﴿٥٣﴾

53. Και εκείνοι που πίστεψαν λένε: "Μήπως είναι αυτοί οι ίδιοι άνθρωποι που ορκίστηκαν ισχυρά στον ΑΛΛΑΧ ότι ήταν μαζί σας; (οι υποκριτές)". Όλα όσα κάνουν θα είναι μάταια, και δεν θα καταφέρουν τίποτ' άλλο, παρά μόνο την καταστροφή τους.

يَـٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ مَن يَرْتَدَّ مِنكُمْ عَن دِينِهِۦ فَسَوْفَ يَأْتِى ٱللَّهُ بِقَوْمٍ يُحِبُّهُمْ وَيُحِبُّونَهُۥٓ أَذِلَّةٍ عَلَى ٱلْمُؤْمِنِينَ أَعِزَّةٍ عَلَى ٱلْكَـٰفِرِينَ يُجَـٰهِدُونَ فِى سَبِيلِ ٱللَّهِ وَلَا يَخَافُونَ لَوْمَةَ لَآئِمٍ ۚ ذَٰلِكَ فَضْلُ ٱللَّهِ يُؤْتِيهِ مَن يَشَآءُ ۚ وَٱللَّهُ وَٰسِعٌ عَلِيمٌ ﴿٥٤﴾

54. Ω! Εσείς που πιστέψατε! Αν κανείς από σας αλλαξοπιστήσει (δεν θα βλάψει τους πιστούς), τότε ο ΑΛΛΑΧ θα δημιουργήσει ένα λαό που θα τους αγαπά και θα τον αγαπούν - Ταπεινά με τους Πιστούς, αποφασιστικά εναντίον των Απίστων, θα αγωνίζονται στο Δρόμο του ΑΛΛΑΧ, και δεν θα φοβούνται ποτέ τις καταχρήσεις αυτών που έχουν κατακριθεί. Αυτή είναι η Ευλογία του ΑΛΛΑΧ, που χαρίζει, σ' όποιον θέλει. Και ο ΑΛΛΑΧ είναι Απέραντος (Γενναιόδωρος), Παντογνώστης.

إِنَّمَا وَلِيُّكُمُ ٱللَّهُ وَرَسُولُهُۥ وَٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ ٱلَّذِينَ يُقِيمُونَ ٱلصَّلَوٰةَ وَيُؤْتُونَ ٱلزَّكَوٰةَ وَهُمْ رَٰكِعُونَ ﴿٥٥﴾

55. (Πραγματικοί) φίλοι σας, (δεν είν' άλλοι παρά) ο ΑΛΛΑΧ, ο Απόστολός Του, η Κοινότητα των Πιστών - όσοι προσεύχονται τακτικά και καταβάλλουν την Ζεκάτ υποτασσόμενοι στον ΑΛΛΑΧ.

وَمَن يَتَوَلَّ ٱللَّهَ وَرَسُولَهُۥ وَٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ فَإِنَّ حِزْبَ ٱللَّهِ هُمُ ٱلْغَٰلِبُونَ ﴿٥٦﴾

56. Κι εκείνοι που διαλέγουν τον ΑΛΛΑΧ και τον Απόστολό Του και τους Πιστούς - ως προστάτες (θα νικήσουν) γιατί το κόμμα του ΑΛΛΑΧ είναι οι νικητές.

يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ لَا تَتَّخِذُوا۟ ٱلَّذِينَ ٱتَّخَذُوا۟ دِينَكُمْ هُزُوًا وَلَعِبًا مِّنَ ٱلَّذِينَ أُوتُوا۟ ٱلْكِتَٰبَ مِن قَبْلِكُمْ وَٱلْكُفَّارَ أَوْلِيَآءَ ۚ وَٱتَّقُوا۟ ٱللَّهَ إِن كُنتُم مُّؤْمِنِينَ ﴿٥٧﴾

57. Ω! Σεις που πιστέψατε! Μην κάνετε φίλους και προστάτες σας, αυτούς που παίρνουν στ' αστεία και παιχνίδι την Θρησκεία σας, - από εκείνους που πήραν τη Γραφή, πριν από σας, ούτε από τους άπιστους. Να σέβεστε τον ΑΛΛΑΧ αν είστε πραγματικά πιστοί.

وَإِذَا نَادَيْتُمْ إِلَى ٱلصَّلَوٰةِ ٱتَّخَذُوهَا هُزُوًا وَلَعِبًا ۚ ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَّا يَعْقِلُونَ ﴿٥٨﴾

58. Κι όταν κληθείτε για προσευχή, αυτοί που πήραν γι' αστείο και παιχνίδι, κι αυτό γιατί είναι λαός που δεν λογικεύεται.

قُلْ يَٰٓأَهْلَ ٱلْكِتَٰبِ هَلْ تَنقِمُونَ مِنَّآ إِلَّآ أَنْ ءَامَنَّا بِٱللَّهِ وَمَآ أُنزِلَ إِلَيْنَا وَمَآ أُنزِلَ مِن قَبْلُ وَأَنَّ أَكْثَرَكُمْ فَٰسِقُونَ ﴿٥٩﴾

59. Λέγε: "Ω! Λαέ της Βίβλου! Μήπως μας αποδοκιμάζετε για κανέναν άλλο λόγο, εκτός απ' ότι πιστέψαμε στον ΑΛΛΑΧ, και σ' αυτό που μας ήρθε και σ' ό,τι από πριν εστάλη; κι ότι οι πιο πολλοί από σας είναι παράνομοι και ανυπάκουοι."

قُلْ هَلْ أُنَبِّئُكُم بِشَرٍّ مِّن ذَٰلِكَ مَثُوبَةً عِندَ ٱللَّهِ ۚ مَن لَّعَنَهُ ٱللَّهُ وَغَضِبَ عَلَيْهِ وَجَعَلَ مِنْهُمُ ٱلْقِرَدَةَ وَٱلْخَنَازِيرَ وَعَبَدَ ٱلطَّٰغُوتَ ۚ أُو۟لَٰٓئِكَ شَرٌّ مَّكَانًا وَأَضَلُّ عَن سَوَآءِ ٱلسَّبِيلِ ﴿٦٠﴾

60. Λέγε: "Μήπως πρέπει να σας δείξω τίποτε χειρότερο, απ' το τι είδους μεταχείριση δέχτηκαν απ' τον ΑΛΛΑΧ. Αυτόν που ο ΑΛΛΑΧ τον καταράστηκε κι υπέστη την οργή Του, και μεταμόρφωσε μερικούς σε πιθήκους και χοίρους (στις συμπεριφορές τους), και τους έκανε να λατρέψουν τον Δαίμονα - όλοι αυτοί βρίσκονται πολύ χαμηλά και πολύ πιο μακριά απ' τον ίσιο Δρόμο!"

وَإِذَا جَآءُوكُمْ قَالُوٓا۟ ءَامَنَّا وَقَد دَّخَلُوا۟ بِٱلْكُفْرِ وَهُمْ قَدْ خَرَجُوا۟ بِهِۦ ۚ وَٱللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا كَانُوا۟ يَكْتُمُونَ ﴿٦١﴾

61. Όταν σας επισκέπτονται λένε: "πιστέψαμε": στην πραγματικότητα όμως: όπως μπήκαν με την απιστία τους,

βγήκαν το ίδιο πάλι μ' αυτή. Ο ΑΛΛΑΧ όμως είναι καλύτερος γνώστης για όλα όσα έκρυβαν.

وَتَرَىٰ كَثِيرًا مِّنْهُمْ يُسَٰرِعُونَ فِى ٱلْإِثْمِ وَٱلْعُدْوَٰنِ وَأَكْلِهِمُ ٱلسُّحْتَ ۚ لَبِئْسَ مَا كَانُوا۟ يَعْمَلُونَ ﴿٦٢﴾

62. Πολλούς απ' αυτούς θα τους δεις, να βιάζονται στην αμαρτία και στην εχθροπάθεια, και να τρώνε απαγορευμένα φαγητά. Πονηρά πράγματι είναι τα όσα κάνουν.

لَوْلَا يَنْهَىٰهُمُ ٱلرَّبَّٰنِيُّونَ وَٱلْأَحْبَارُ عَن قَوْلِهِمُ ٱلْإِثْمَ وَأَكْلِهِمُ ٱلسُّحْتَ ۚ لَبِئْسَ مَا كَانُوا۟ يَصْنَعُونَ ﴿٦٣﴾

63. Μήπως δεν μπορούσαν οι Ραββίνοι κι οι Νομομαθείς τους, να τους απαγορεύουν να μη λένε αμαρτωλά λόγια, και να μην τρώνε τα απαγορευμένα πράγματα; Τι πονηρές πράγματι είν' οι πράξεις τους!

وَقَالَتِ ٱلْيَهُودُ يَدُ ٱللَّهِ مَغْلُولَةٌ ۚ غُلَّتْ أَيْدِيهِمْ وَلُعِنُوا۟ بِمَا قَالُوا۟ ۘ بَلْ يَدَاهُ مَبْسُوطَتَانِ يُنفِقُ كَيْفَ يَشَآءُ ۚ وَلَيَزِيدَنَّ كَثِيرًا مِّنْهُم مَّآ أُنزِلَ إِلَيْكَ مِن رَّبِّكَ طُغْيَٰنًا وَكُفْرًا ۚ وَأَلْقَيْنَا بَيْنَهُمُ ٱلْعَدَٰوَةَ وَٱلْبَغْضَآءَ إِلَىٰ يَوْمِ ٱلْقِيَٰمَةِ ۚ كُلَّمَآ أَوْقَدُوا۟ نَارًا لِّلْحَرْبِ أَطْفَأَهَا ٱللَّهُ ۚ وَيَسْعَوْنَ فِى ٱلْأَرْضِ فَسَادًا ۚ وَٱللَّهُ لَا يُحِبُّ ٱلْمُفْسِدِينَ ﴿٦٤﴾

64. Κι είπαν οι Εβραίοι "ο ΑΛΛΑΧ έχει δεμένα τα χέρια Του". Ας δεθούν τα χέρια τους και να είναι καταραμένοι, για την (βλαστήμια) που εξεστόμισαν. Τ' αντίθετο τα δύο Του χέρια είν' ορθάνοιχτα: δίνει και ξοδεύει (απ' την γενναιοδωρία Του) όπως Του αρέσει. Η αποκάλυψη που σου ήρθε από τον Κύριό σου θα αυξήσει σ' άλλους από αυτούς την αδικία και την απιστία. Και σπείραμε ανάμεσά τους τη διχόνοια και το μίσος, μέχρι την Μέρα της Κρίσης. Κάθε φορά που θα ανάβουν φωτιά για πόλεμο, ο ΑΛΛΑΧ θα την σβήνει. Σπείρουν το κακό στη γη. Κι ο ΑΛΛΑΧ δεν αγαπά τους κακοποιούς.

وَلَوْ أَنَّ أَهْلَ ٱلْكِتَٰبِ ءَامَنُوا۟ وَٱتَّقَوْا۟ لَكَفَّرْنَا عَنْهُمْ سَيِّـَٔاتِهِمْ وَلَأَدْخَلْنَٰهُمْ جَنَّٰتِ ٱلنَّعِيمِ ﴿٦٥﴾

65. Αν όμως, ο Λαός της Βίβλου πίστευε και σεβόταν τον ΑΛΛΑΧ, τότε εμείς θα εξαλείφαμε τις αδικίες τους, και θα τους κάναμε να μπουν στον Παράδεισο της Ευτυχίας.

66. Αν μονάχα επέμεναν σταθερά στο Νόμο, στο Ευαγγέλιο και στις αποκαλύψεις που τους εστάλησαν απ' τον Κύριό τους, τότε θ' απολάμβαναν την ευτυχία τρώγοντας ό,τι ήταν από πάνω τους και ό,τι κάτ' απ' τα πόδια τους. Ανάμεσά τους υπάρχει μια ομάδα που βρίσκεται στο σωστό δρόμο. Τι πονηρές πράξεις που κάνουν οι περισσότεροι!

وَلَوْ أَنَّهُمْ أَقَامُوا۟ ٱلتَّوْرَىٰةَ وَٱلْإِنجِيلَ وَمَآ أُنزِلَ إِلَيْهِم مِّن رَّبِّهِمْ لَأَكَلُوا۟ مِن فَوْقِهِمْ وَمِن تَحْتِ أَرْجُلِهِم ۚ مِّنْهُمْ أُمَّةٌ مُّقْتَصِدَةٌ ۖ وَكَثِيرٌ مِّنْهُمْ سَآءَ مَا يَعْمَلُونَ ﴿٦٦﴾

67. Ω! Απόστολε! κήρυττε όλο το (Μήνυμα) που σου εστάλη απ' τον Κύριό σου. Αν δεν το κάνεις, τότε δεν θα έχεις μεταφέρει την Αποστολή Του. Κι ο ΑΛΛΑΧ θα σε προστατεύσει απ' τον κόσμο. Ο ΑΛΛΑΧ δεν καθοδηγεί τους άπιστους.

۞ يَٰٓأَيُّهَا ٱلرَّسُولُ بَلِّغْ مَآ أُنزِلَ إِلَيْكَ مِن رَّبِّكَ ۖ وَإِن لَّمْ تَفْعَلْ فَمَا بَلَّغْتَ رِسَالَتَهُۥ ۚ وَٱللَّهُ يَعْصِمُكَ مِنَ ٱلنَّاسِ ۗ إِنَّ ٱللَّهَ لَا يَهْدِى ٱلْقَوْمَ ٱلْكَٰفِرِينَ ﴿٦٧﴾

68. Λέγε: Ω! Λαέ της Βίβλου! δεν θα έχετε που να στηριχθείτε (στην θρησκεία σας) αν δεν προσκολληθείτε στο Νόμο στο Ευαγγέλιο και σ' όλες τις αποκαλύψεις που σας εστάλησαν, απ' τον Κύριό σας". Η αποκάλυψη που σου εστάλη απ' τον Κύριό σου, μεγάλωσε στους περισσότερους απ' αυτούς την αδικία και την απιστία. Μη λυπάσαι όμως για τον Άπιστο αυτό λαό.

قُلْ يَٰٓأَهْلَ ٱلْكِتَٰبِ لَسْتُمْ عَلَىٰ شَىْءٍ حَتَّىٰ تُقِيمُوا۟ ٱلتَّوْرَىٰةَ وَٱلْإِنجِيلَ وَمَآ أُنزِلَ إِلَيْكُم مِّن رَّبِّكُمْ ۗ وَلَيَزِيدَنَّ كَثِيرًا مِّنْهُم مَّآ أُنزِلَ إِلَيْكَ مِن رَّبِّكَ طُغْيَٰنًا وَكُفْرًا ۖ فَلَا تَأْسَ عَلَى ٱلْقَوْمِ ٱلْكَٰفِرِينَ ﴿٦٨﴾

69. Αυτοί όμως - που πίστεψαν (στο Κοράνι) καθώς κι αυτοί που είναι Ιουδαίοι και οι Σαββαίοι κι οι Χριστιανοί, κι οποιοσδήποτε πιστεύει στον ΑΛΛΑΧ και στην Τελευταία Μέρα κι έκανε το καλό, γι' αυτούς δεν υπάρχει ούτε φόβος, ούτε και θα πικραθούν.

إِنَّ ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ وَٱلَّذِينَ هَادُوا۟ وَٱلصَّٰبِـُٔونَ وَٱلنَّصَٰرَىٰ مَنْ ءَامَنَ بِٱللَّهِ وَٱلْيَوْمِ ٱلْءَاخِرِ وَعَمِلَ صَٰلِحًا فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٦٩﴾

70. Πήραμε τη Συμφωνία των Παιδιών

لَقَدْ أَخَذْنَا مِيثَٰقَ بَنِىٓ إِسْرَٰٓءِيلَ وَأَرْسَلْنَآ

του Ισραήλ και στείλαμε σ' αυτούς Αποστόλους. Κάθε φορά που ερχόταν σ' αυτούς Απόστολος μ' ό,τι αυτοί δεν επιθυμούσαν - άλλους τους είπαν απατεώνες, κι άλλους τους σκότωσαν.

إِلَيْهِمْ رُسُلًا كُلَّمَا جَاءَهُمْ رَسُولٌ بِمَا لَا تَهْوَىٰ أَنفُسُهُمْ فَرِيقًا كَذَّبُوا وَفَرِيقًا يَقْتُلُونَ ﴿٧٠﴾

71. Νόμιζαν ότι δεν θα δικαζόταν. Γι' αυτό τυφλώθηκαν και κουφάθηκαν (έναντι των αποστόλων τους). Ακόμα και τότε ο ΑΛΛΑΧ τους συγχώρεσε. Παρ' όλα αυτά όμως, οι περισσότεροι ξανάγιναν τυφλοί και κουφοί. Ο ΑΛΛΑΧ όμως βλέπει όλα όσα κάνουν.

وَحَسِبُوا أَلَّا تَكُونَ فِتْنَةٌ فَعَمُوا وَصَمُّوا ثُمَّ تَابَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ ثُمَّ عَمُوا وَصَمُّوا كَثِيرٌ مِّنْهُمْ ۚ وَاللَّهُ بَصِيرٌ بِمَا يَعْمَلُونَ ﴿٧١﴾

72. Βλαστημούν βέβαια όποιοι λένε ότι: "Ο ΑΛΛΑΧ ειν' ο Χριστός ο γιος της Μαριάμ". Ο Χριστός είπε: "Ω! παιδιά του Ισραήλ! λατρεύετε τον ΑΛΛΑΧ, τον Κύριό Μου και Κύριό σας". Και σίγουρα όποιος συνδυάζει άλλους θεούς με τον ΑΛΛΑΧ, - τότε ο ΑΛΛΑΧ θα τους απαγορεύσει γι' αυτόν, τον Παράδεισο και σπίτι του θα είναι η Φωτιά. Κι εκεί δεν θα υπάρχει κανείς για να βοηθήσει τους κακοποιούς.

لَقَدْ كَفَرَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ هُوَ الْمَسِيحُ ابْنُ مَرْيَمَ ۖ وَقَالَ الْمَسِيحُ يَا بَنِي إِسْرَائِيلَ اعْبُدُوا اللَّهَ رَبِّي وَرَبَّكُمْ ۖ إِنَّهُ مَن يُشْرِكْ بِاللَّهِ فَقَدْ حَرَّمَ اللَّهُ عَلَيْهِ الْجَنَّةَ وَمَأْوَاهُ النَّارُ ۖ وَمَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ أَنصَارٍ ﴿٧٢﴾

73. Πράγματι βλαστήμησαν όσοι είπαν: "Ο ΑΛΛΑΧ είν' ένας απ' τους τρεις της Τριάδας", γιατί, δεν υπάρχει άλλος θεός εκτός από Ένα Θεό. Και αν δεν παραιτηθούν απ' τον λόγο τους αυτό, τότε αυτοί είναι άπιστοι και φοβερά βασανιστήρια θα πέσουν στους βλάστημους.

لَّقَدْ كَفَرَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ ثَالِثُ ثَلَاثَةٍ ۘ وَمَا مِنْ إِلَٰهٍ إِلَّا إِلَٰهٌ وَاحِدٌ ۚ وَإِن لَّمْ يَنتَهُوا عَمَّا يَقُولُونَ لَيَمَسَّنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٧٣﴾

74. Γιατί δεν στρέφονται προς τον ΑΛΛΑΧ και δεν εκλιπαρούν την συγχώρεσή Του; Ο ΑΛΛΑΧ είναι Πολυεπιεικής (κι) Ελεήμονας.

أَفَلَا يَتُوبُونَ إِلَى اللَّهِ وَيَسْتَغْفِرُونَهُ ۚ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٧٤﴾

مَّا ٱلْمَسِيحُ ٱبْنُ مَرْيَمَ إِلَّا رَسُولٌ قَدْ خَلَتْ مِن قَبْلِهِ ٱلرُّسُلُ وَأُمُّهُۥ صِدِّيقَةٌ ۖ كَانَا يَأْكُلَانِ ٱلطَّعَامَ ۗ ٱنظُرْ كَيْفَ نُبَيِّنُ لَهُمُ ٱلْآيَٰتِ ثُمَّ ٱنظُرْ أَنَّىٰ يُؤْفَكُونَ ﴿٧٥﴾

75. Ο Μεσσίας ο γιος της Μαριάμ, δεν ήταν τίποτ' άλλο, παρά ένας Απόστολος. Τόσοι και τόσοι απόστολοι πέρασαν πριν απ' αυτόν. Η μητέρα του ήταν μια φιλαλήθης (κι ενάρετη) γυναίκα. Και οι δύο τους έτρωγαν το (καθημερινό φαγητό). Κοίταξε, πώς ο ΑΛΛΑΧ τους φανέρωσε τις Εντολές Του. Κι έπειτα δες με ποιους τρόπους (οι βλάστημοι) απομακρύνονται απ' την αλήθεια!

قُلْ أَتَعْبُدُونَ مِن دُونِ ٱللَّهِ مَا لَا يَمْلِكُ لَكُمْ ضَرًّا وَلَا نَفْعًا ۚ وَٱللَّهُ هُوَ ٱلسَّمِيعُ ٱلْعَلِيمُ ﴿٧٦﴾

76. Λέγε: "Μήπως θα λατρεύετε, εκτός από τον ΑΛΛΑΧ και κάτι που δεν έχει τη δύναμη, μήτε να σας ζημιώσει, μήτε να σας ωφελήσει; - μόνο ο ΑΛΛΑΧ ακούει τα πάντα κι είναι Παντογνώστης".

قُلْ يَٰٓأَهْلَ ٱلْكِتَٰبِ لَا تَغْلُوا۟ فِى دِينِكُمْ غَيْرَ ٱلْحَقِّ وَلَا تَتَّبِعُوٓا۟ أَهْوَآءَ قَوْمٍ قَدْ ضَلُّوا۟ مِن قَبْلُ وَأَضَلُّوا۟ كَثِيرًا وَضَلُّوا۟ عَن سَوَآءِ ٱلسَّبِيلِ ﴿٧٧﴾

77. Λέγε: "Ω! Λαέ της βίβλου! μη ξεπερνάτε στην πίστη, τα όρια (του σωστού) καταπατώντας την αλήθεια, αλλ' ούτε και ν' ακολουθάτε τους πόθους εκείνων που έσφαλαν σε περασμένους καιρούς - που παραπλάνησαν πολλούς, κι απομάκρυναν τον εαυτό τους απ' τον σωστό Δρόμο.

لُعِنَ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ مِنۢ بَنِىٓ إِسْرَٰٓءِيلَ عَلَىٰ لِسَانِ دَاوُۥدَ وَعِيسَى ٱبْنِ مَرْيَمَ ۚ ذَٰلِكَ بِمَا عَصَوا۟ وَّكَانُوا۟ يَعْتَدُونَ ﴿٧٨﴾

78. Κατάρες ξέφυγαν απ' το στόμα του Δαυίδ και του Ιησού, του γιου της Μαριάμ, για εκείνους απ' τα Παιδιά του Ισραήλ, που αρνήθηκαν την Πίστη: Και τούτο για ό,τι παράκουσαν κι επέμεναν στην παρανομία.

كَانُوا۟ لَا يَتَنَاهَوْنَ عَن مُّنكَرٍ فَعَلُوهُ ۚ لَبِئْسَ مَا كَانُوا۟ يَفْعَلُونَ ﴿٧٩﴾

79. Ούτε κι απαγόρευαν (συνήθως) μεταξύ τους, τις αδικίες που έκαναν. Τι πονηρά πράγματι τα όσα έκαναν!

تَرَىٰ كَثِيرًا مِّنْهُمْ يَتَوَلَّوْنَ

80. Βλέπεις πολλούς απ' αυτούς να στρέφονται φιλικά προς τους Άπιστους.

Πονηρή όμως πράγματι είναι αυτή που, (οι άπιστοι από τα παιδιά του Ισραήλ) διάλεξαν στον εαυτό τους: την οργή του ΑΛΛΑΧ που έπεσε πάνω τους, και στα βασανιστήρια θα παραμείνουν για πάντα.

لَبِئْسَ مَا قَدَّمَتْ لَهُمْ أَنفُسُهُمْ أَن سَخِطَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ وَفِي الْعَذَابِ هُمْ خَالِدُونَ ﴿٨٠﴾

81. Αν είχαν όμως πιστέψει στον ΑΛΛΑΧ και στον Απόστολο, καθώς και σ' ό,τι του αποκαλύφθηκε, ποτέ δεν θα τους έκαναν φίλους και προστάτες. Οι περισσότεροι όμως απ' αυτούς είναι παράνομα κακοποιοί.

وَلَوْ كَانُوا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالنَّبِيِّ وَمَا أُنزِلَ إِلَيْهِ مَا اتَّخَذُوهُمْ أَوْلِيَاءَ وَلَٰكِنَّ كَثِيرًا مِّنْهُمْ فَاسِقُونَ ﴿٨١﴾

82. Θ' ανακαλύψεις ότι, οι πιο φανατικοί στην έχθρα απ' τους ανθρώπους προς τους Πιστούς είναι οι Εβραίοι, και οι Ειδωλολάτρες, οι συνεταιρίζοντες τον ΑΛΛΑΧ. Ενώ θ' ανακαλύψεις ότι: οι πιο κοντά στην αγάπη προς τους Πιστούς, είναι αυτοί που είπαν ότι: "Είμαστε Χριστιανοί". Κι αυτό, γιατί μεταξύ τους υπάρχουν άνθρωποι αφοσιωμένοι στη μάθηση, καθώς και μοναχοί και δεν είναι υπερήφανοι.

۞ لَتَجِدَنَّ أَشَدَّ النَّاسِ عَدَاوَةً لِّلَّذِينَ آمَنُوا الْيَهُودَ وَالَّذِينَ أَشْرَكُوا وَلَتَجِدَنَّ أَقْرَبَهُم مَّوَدَّةً لِّلَّذِينَ آمَنُوا الَّذِينَ قَالُوا إِنَّا نَصَارَىٰ ذَٰلِكَ بِأَنَّ مِنْهُمْ قِسِّيسِينَ وَرُهْبَانًا وَأَنَّهُمْ لَا يَسْتَكْبِرُونَ ﴿٨٢﴾

83. Και όταν ακούσουν το αποκαλυφθέν στον Απόστολο βλέπεις τα μάτια τους να δακρύζουν γιατί αναγνωρίζουν την αλήθεια. Λένε: "Κύριέ μας! πιστέψαμε και γράψε μας μαζί μ' όσους μαρτυρούν".

وَإِذَا سَمِعُوا مَا أُنزِلَ إِلَى الرَّسُولِ تَرَىٰ أَعْيُنَهُمْ تَفِيضُ مِنَ الدَّمْعِ مِمَّا عَرَفُوا مِنَ الْحَقِّ يَقُولُونَ رَبَّنَا آمَنَّا فَاكْتُبْنَا مَعَ الشَّاهِدِينَ ﴿٨٣﴾

84."Ποια αιτία θα μας κάνει να μην πιστεύουμε στον ΑΛΛΑΧ και στην αλήθεια που μας ήρθε και να επιθυμούμε να μας επιτρέψει ο Κύριός μας να εισέλθουμε με το λαό των ενάρετων;".

وَمَا لَنَا لَا نُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَمَا جَاءَنَا مِنَ الْحَقِّ وَنَطْمَعُ أَن يُدْخِلَنَا رَبُّنَا مَعَ الْقَوْمِ الصَّالِحِينَ ﴿٨٤﴾

85. Και τους αντάμειψε ο ΑΛΛΑΧ

فَأَثَابَهُمُ اللَّهُ بِمَا قَالُوا جَنَّاتٍ تَجْرِي مِن تَحْتِهَا

γι' αυτά τα λόγια τους με κήπους, που κάτω τους κυλούν ποτάμια - και σ' αυτούς παραμένουν για πάντα. Και τέτοια είν' η αμοιβή όσων αγαθοεργούν.

أَلْأَنْهَٰرُ خَٰلِدِينَ فِيهَا ۚ وَذَٰلِكَ جَزَآءُ ٱلْمُحْسِنِينَ ﴿٨٥﴾

86. Εκείνοι όμως που αρνήθηκαν την Πίστη και διέψευσαν τις Εντολές Μας, - θα γίνουν σύντροφοι της Φωτιάς της Κόλασης.

وَٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ وَكَذَّبُوا۟ بِـَٔايَٰتِنَآ أُو۟لَٰٓئِكَ أَصْحَٰبُ ٱلْجَحِيمِ ﴿٨٦﴾

87. Ω! Εσείς που πιστεύσατε! Μην απαγορεύετε τ' αγαθά που σας επέτρεψε ο ΑΛΛΑΧ και μη ξεπερνάτε τα όρια (του σωστού). Γιατί ο ΑΛΛΑΧ δεν αγαπά τους άπληστους.

يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ لَا تُحَرِّمُوا۟ طَيِّبَٰتِ مَآ أَحَلَّ ٱللَّهُ لَكُمْ وَلَا تَعْتَدُوٓا۟ ۚ إِنَّ ٱللَّهَ لَا يُحِبُّ ٱلْمُعْتَدِينَ ﴿٨٧﴾

88. Τρώτε απ' αυτά που σας προσέφερε ο ΑΛΛΑΧ, τα επιτρεπόμενα τα καλά. Να σέβεστε τον ΑΛΛΑΧ στον Οποίο εσείς πιστεύετε.

وَكُلُوا۟ مِمَّا رَزَقَكُمُ ٱللَّهُ حَلَٰلًا طَيِّبًا ۚ وَٱتَّقُوا۟ ٱللَّهَ ٱلَّذِىٓ أَنتُم بِهِۦ مُؤْمِنُونَ ﴿٨٨﴾

89. Ο ΑΛΛΑΧ δεν θα σας ζητήσει τον λόγο για τους ασήμαντους όρκους σας, αλλά για όσους ορκιστήκατε σοβαρά, ο εξαγνισμός για τους σοβαρούς όρκους είναι: η διατροφή δέκα φτωχών κατά μέσον όρο διατροφής των οικογενειών σας, ή ο ρουχισμός τους ή η απελευθέρωση ενός σκλάβου. Αν αυτό είναι πάνω απ' τις δυνάμεις σας, τότε να νηστέψετε για τρεις μέρες. Αυτή η εξιλέωση για τους όρκους που πήρατε. Τηρείστε όμως τους όρκους σας. Έτσι φανερώνει ο ΑΛΛΑΧ τις Εντολές Του σε σας, μήπως και γίνετε ευγνώμονες.

لَا يُؤَاخِذُكُمُ ٱللَّهُ بِٱللَّغْوِ فِىٓ أَيْمَٰنِكُمْ وَلَٰكِن يُؤَاخِذُكُم بِمَا عَقَّدتُّمُ ٱلْأَيْمَٰنَ ۖ فَكَفَّٰرَتُهُۥٓ إِطْعَامُ عَشَرَةِ مَسَٰكِينَ مِنْ أَوْسَطِ مَا تُطْعِمُونَ أَهْلِيكُمْ أَوْ كِسْوَتُهُمْ أَوْ تَحْرِيرُ رَقَبَةٍ ۖ فَمَن لَّمْ يَجِدْ فَصِيَامُ ثَلَٰثَةِ أَيَّامٍ ۚ ذَٰلِكَ كَفَّٰرَةُ أَيْمَٰنِكُمْ إِذَا حَلَفْتُمْ ۚ وَٱحْفَظُوٓا۟ أَيْمَٰنَكُمْ ۚ كَذَٰلِكَ يُبَيِّنُ ٱللَّهُ لَكُمْ ءَايَٰتِهِۦ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿٨٩﴾

90. Ω! Εσείς που πιστέψατε! Τα οινοπνευματώδη ποτά κι η χαρτοπαιξία, η αφιέρωση στ' αγάλματα (είδωλα) κι η

يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوٓا۟ إِنَّمَا ٱلْخَمْرُ وَٱلْمَيْسِرُ وَٱلْأَنصَابُ وَٱلْأَزْلَٰمُ رِجْسٌ مِّنْ عَمَلِ ٱلشَّيْطَٰنِ فَٱجْتَنِبُوهُ لَعَلَّكُمْ

κλήρωση με βέλη, είναι σιχαμερά έργα του Σατανά, να τ' αποφεύγετε με απέχθεια, για να ελπίζετε στην επιτυχία.

تُفْلِحُونَ ﴿٩٠﴾

91. Το μόνο που θέλει ο Σατανάς είναι να εξάψει, τα πάθη και τα μίση ανάμεσά σας, με τα οινοπνευματώδη ποτά και την χαρτοπαιξία, και να σας εμποδίσει να θυμάστε τον ΑΛΛΑΧ, και την προσευχή. Μήπως εσείς δεν θα απέχετε λοιπόν;

إِنَّمَا يُرِيدُ ٱلشَّيْطَٰنُ أَن يُوقِعَ بَيْنَكُمُ ٱلْعَدَٰوَةَ وَٱلْبَغْضَآءَ فِى ٱلْخَمْرِ وَٱلْمَيْسِرِ وَيَصُدَّكُمْ عَن ذِكْرِ ٱللَّهِ وَعَنِ ٱلصَّلَوٰةِ ۖ فَهَلْ أَنتُم مُّنتَهُونَ ﴿٩١﴾

92. Υπακούετε στον ΑΛΛΑΧ κι υπακούετε στον Απόστολο και προσέχετε. Αν παρανομήσετε, μάθετε ότι καθήκον του Αποστόλου Μας είναι να κηρύττει ξεκάθαρα (το Μήνυμα)

وَأَطِيعُوا۟ ٱللَّهَ وَأَطِيعُوا۟ ٱلرَّسُولَ وَٱحْذَرُوا۟ ۚ فَإِن تَوَلَّيْتُمْ فَٱعْلَمُوٓا۟ أَنَّمَا عَلَىٰ رَسُولِنَا ٱلْبَلَٰغُ ٱلْمُبِينُ ﴿٩٢﴾

93. Δεν πρόκειται να κατακριθούν όσοι πίστεψαν κι έκαναν καλό για όσα έφαγαν (στο παρελθόν), εφ' όσον έχουν προφυλάξει τον εαυτό τους απ' το πονηρό και πίστεψαν κι έκαναν το καλό κι έπειτα προφύλαξαν τον εαυτό τους (απ' το κακό) κι επίστεψαν κι έπειτα πάλι προφύλαξαν τον εαυτό τους (απ' το κακό) κι έκαναν το καλό. Βέβαια ο ΑΛΛΑΧ αγαπά τους αγαθοεργούς.

لَيْسَ عَلَى ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ وَعَمِلُوا۟ ٱلصَّٰلِحَٰتِ جُنَاحٌ فِيمَا طَعِمُوٓا۟ إِذَا مَا ٱتَّقَوا۟ وَّءَامَنُوا۟ وَعَمِلُوا۟ ٱلصَّٰلِحَٰتِ ثُمَّ ٱتَّقَوا۟ وَّءَامَنُوا۟ ثُمَّ ٱتَّقَوا۟ وَّأَحْسَنُوا۟ ۗ وَٱللَّهُ يُحِبُّ ٱلْمُحْسِنِينَ ﴿٩٣﴾

94. Ω! Εσείς που πιστέψατε! Ο ΑΛΛΑΧ θα σας δοκιμάσει, κατά κάποιο τρόπο κάνοντας να περάσει (κάτι το θήραμα)δίπλα από σας που μπορείτε να το πιάσετε με τα χέρια σας και με τις λόγχες σας το θήραμα, για να μάθει ποιος Τον φοβάται χωρίς να Τον δει. Όποιος τότε παραβιάσει μετά απ' αυτό, τα όρια θα τύχει μιας φοβερής τιμωρίας.

يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ لَيَبْلُوَنَّكُمُ ٱللَّهُ بِشَىْءٍ مِّنَ ٱلصَّيْدِ تَنَالُهُۥٓ أَيْدِيكُمْ وَرِمَاحُكُمْ لِيَعْلَمَ ٱللَّهُ مَن يَخَافُهُۥ بِٱلْغَيْبِ ۚ فَمَنِ ٱعْتَدَىٰ بَعْدَ ذَٰلِكَ فَلَهُۥ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٩٤﴾

95. Ω! Εσείς που πιστέψατε! Μην σκοτώνεται το θήραμα, ενώ βρίσκεστε στ' απαράβατα Μέρη, ή σε περίπτωση του μεγάλου ή του μικρού προσκυνήματος. Κι αν κανείς από σας σκοτώσει σκόπιμα το θήραμα, τότε το αντιστάθμισμα θα είναι να φέρει στην Κάαμπα ένα ζώο, ένα κατοικίδιο ζώο, ανάλογο μ' αυτό που σκότωσε κι αυτό θα το υποδείξουν δύο δίκαιοι από σας, η μια αποζημίωση, (μια τροφή ενός φτωχού) ή το αντιστάθμισμα της σε νηστείες, για να γευθεί την τιμωρία της πράξης του. Ο ΑΛΛΑΧ συγχώρεσε ό,τι πριν έγινε. Όποιος όμως επαναλάβει τούτο, τότε ο ΑΛΛΑΧ θα τον εκδικηθεί και ο ΑΛΛΑΧ είναι Δυνατός και Κύριος της αντεκδίκησης.

يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ لَا تَقۡتُلُواْ ٱلصَّيۡدَ وَأَنتُمۡ حُرُمٞۚ وَمَن قَتَلَهُۥ مِنكُم مُّتَعَمِّدٗا فَجَزَآءٞ مِّثۡلُ مَا قَتَلَ مِنَ ٱلنَّعَمِ يَحۡكُمُ بِهِۦ ذَوَا عَدۡلٖ مِّنكُمۡ هَدۡيَۢا بَٰلِغَ ٱلۡكَعۡبَةِ أَوۡ كَفَّٰرَةٞ طَعَامُ مَسَٰكِينَ أَوۡ عَدۡلُ ذَٰلِكَ صِيَامٗا لِّيَذُوقَ وَبَالَ أَمۡرِهِۦۗ عَفَا ٱللَّهُ عَمَّا سَلَفَۚ وَمَنۡ عَادَ فَيَنتَقِمُ ٱللَّهُ مِنۡهُۗ وَٱللَّهُ عَزِيزٞ ذُو ٱنتِقَامٍ ﴿٩٥﴾

96. Σας επιτρέπει το ψάρεμα στο νερό κι η χρήση του για τροφή, - για το καλό το δικό σας κι όσων ταξιδεύουν. Σας απαγορεύθηκε όμως το κυνήγι στη στεριά, - όσο βρίσκεσθε σ' απαράβατα Μέρη ή σε περίπτωση μεγάλου ή μικρού προσκυνήματος. Και να σέβεστε τον ΑΛΛΑΧ που σ' Αυτόν θα ξαναγυρίσετε.

أُحِلَّ لَكُمۡ صَيۡدُ ٱلۡبَحۡرِ وَطَعَامُهُۥ مَتَٰعٗا لَّكُمۡ وَلِلسَّيَّارَةِۖ وَحُرِّمَ عَلَيۡكُمۡ صَيۡدُ ٱلۡبَرِّ مَا دُمۡتُمۡ حُرُمٗاۗ وَٱتَّقُواْ ٱللَّهَ ٱلَّذِيٓ إِلَيۡهِ تُحۡشَرُونَ ﴿٩٦﴾

97. Ο ΑΛΛΑΧ διόρισε την Κάαμπα, το απαράβατο Σπιτι για καταφύγιο των ανθρώπων. Επίσης το απαράβατο Μήνα και τα ζώα των θυσιών καθώς και τα σημεία τους. Για να μάθετε ότι ο ΑΛΛΑΧ γνωρίζει όλα όσα είναι στους ουρανούς και στη γη. Γιατί - πράγματι - ο ΑΛΛΑΧ είναι Παντογνώστης.

۞ جَعَلَ ٱللَّهُ ٱلۡكَعۡبَةَ ٱلۡبَيۡتَ ٱلۡحَرَامَ قِيَٰمٗا لِّلنَّاسِ وَٱلشَّهۡرَ ٱلۡحَرَامَ وَٱلۡهَدۡيَ وَٱلۡقَلَٰٓئِدَۚ ذَٰلِكَ لِتَعۡلَمُوٓاْ أَنَّ ٱللَّهَ يَعۡلَمُ مَا فِي ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَمَا فِي ٱلۡأَرۡضِ وَأَنَّ ٱللَّهَ بِكُلِّ شَيۡءٍ عَلِيمٌ ﴿٩٧﴾

98. Μάθετε ότι ο ΑΛΛΑΧ τιμωρεί αυστηρά και ότι είναι Πολυεπιεικής.

ٱعۡلَمُوٓاْ أَنَّ ٱللَّهَ شَدِيدُ ٱلۡعِقَابِ وَأَنَّ ٱللَّهَ غَفُورٞ رَّحِيمٞ ﴿٩٨﴾

مَّا عَلَى ٱلرَّسُولِ إِلَّا ٱلْبَلَٰغُ ۗ وَٱللَّهُ يَعْلَمُ مَا تُبْدُونَ وَمَا تَكْتُمُونَ ﴿٩٩﴾

99. Το καθήκον του Αποστόλου δεν είναι παρά να κηρύττει (το Μήνυμα). Κι ο ΑΛΛΑΧ ξέρει όλα όσα φανερώνετε και κρύβετε.

قُل لَّا يَسْتَوِي ٱلْخَبِيثُ وَٱلطَّيِّبُ وَلَوْ أَعْجَبَكَ كَثْرَةُ ٱلْخَبِيثِ ۚ فَٱتَّقُوا۟ ٱللَّهَ يَٰٓأُو۟لِى ٱلْأَلْبَٰبِ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿١٠٠﴾

100. Λέγε: "Δεν είναι ίσα τα κακά και τα καλά πράγματα, ακόμη κι όταν σας θαμπώσει η αφθονία του κακού. Γι' αυτό να φοβάστε τον ΑΛΛΑΧ. Ω! Εσείς που καταλαβαίνετε, ούτως ώστε να ελπίζετε στην επιτυχία".

يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ لَا تَسْـَٔلُوا۟ عَنْ أَشْيَآءَ إِن تُبْدَ لَكُمْ تَسُؤْكُمْ وَإِن تَسْـَٔلُوا۟ عَنْهَا حِينَ يُنَزَّلُ ٱلْقُرْءَانُ تُبْدَ لَكُمْ عَفَا ٱللَّهُ عَنْهَا ۗ وَٱللَّهُ غَفُورٌ حَلِيمٌ ﴿١٠١﴾

101. Ω! Εσείς που πιστέψατε! Μη ρωτάτε για πράγματα που μπορεί, αφού σας τα εξήγησαν τέλεια, να σας μπερδέψουν πιο πολύ. Αντίθετα όμως, αν ρωτήσετε γι' αυτά κατά την αποκάλυψη του Κορανίου, θα σας γίνουν αντιληπτά. Ο ΑΛΛΑΧ έχει συγχωρέσει γι' αυτά γιατί είναι Πολυεπιεικής, Μακρόθυμος.

قَدْ سَأَلَهَا قَوْمٌ مِّن قَبْلِكُمْ ثُمَّ أَصْبَحُوا۟ بِهَا كَٰفِرِينَ ﴿١٠٢﴾

102. Κι άλλος λαός πριν από σας έκαναν τέτοιες ερωτήσεις κι έπειτα γι' αυτό το λόγο έγιναν άπιστοι.

مَا جَعَلَ ٱللَّهُ مِنۢ بَحِيرَةٍ وَلَا سَآئِبَةٍ وَلَا وَصِيلَةٍ وَلَا حَامٍ ۙ وَلَٰكِنَّ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ يَفْتَرُونَ عَلَى ٱللَّهِ ٱلْكَذِبَ ۖ وَأَكْثَرُهُمْ لَا يَعْقِلُونَ ﴿١٠٣﴾

103. Δεν ήταν ο ΑΛΛΑΧ που εθέσπισε τέτοιες προκαταλήψεις σαν κι αυτές: της με σχισμένο τ' αυτί θηλυκής καμήλας (Μπαχίρα), ή της θηλυκής καμήλας (Σάιμπε)που αφέθηκε να βόσκει ελεύθερα (λόγω τάματος), ή της προσφοράς ομοιώματος για θυσίες σε περιπτώσεις γεννήσεως διδύμων ζώων (ωασσίλα), ή της των αρσενικών καμήλων, που γέννησαν δέκα φορές και που απελευθερώθηκαν απ' το έργο τους (λόγω τάματος), (χαμ). Αλλ' οι βλάσφημοι είναι αυτοί που επινοούν ψέματα για τον ΑΛΛΑΧ, κι οι περισσότεροι απ' αυτούς

στερούνται φρονιμάδας.

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ تَعَالَوْا۟ إِلَىٰ مَآ أَنزَلَ ٱللَّهُ وَإِلَى ٱلرَّسُولِ قَالُوا۟ حَسْبُنَا مَا وَجَدْنَا عَلَيْهِ ءَابَآءَنَآ ۚ أَوَلَوْ كَانَ ءَابَآؤُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ شَيْـًٔا وَلَا يَهْتَدُونَ ﴿١٠٤﴾

104. Κι όταν τους λένε: "Ελάτε σε όσα αποκάλυψε ο ΑΛΛΑΧ κι ελάτε στον Απόστολο", αυτοί απαντούν: Μας είν' αρκετό ό,τι βρήκαμε απ' τους πατεράδες μας ν' ακολουθούμε". Μήπως κι ακόμα αν οι πατεράδες τους απέφυγαν τη μάθηση και την καθοδήγηση;

يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ عَلَيْكُمْ أَنفُسَكُمْ ۖ لَا يَضُرُّكُم مَّن ضَلَّ إِذَا ٱهْتَدَيْتُمْ ۚ إِلَى ٱللَّهِ مَرْجِعُكُمْ جَمِيعًا فَيُنَبِّئُكُم بِمَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿١٠٥﴾

105. Ω! Εσείς που πιστέψατε! Φυλάξτε τον εαυτό σας: Αν ακολουθείτε τη (σωστή) καθοδήγηση, δεν πρόκειται να πάθετε τίποτε από τους παραστρατημένους. Προορισμός όλων σας είν' ο ΑΛΛΑΧ. Αυτός θα σας δείξει την αλήθεια για όλα όσα κάνατε.

يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ شَهَٰدَةُ بَيْنِكُمْ إِذَا حَضَرَ أَحَدَكُمُ ٱلْمَوْتُ حِينَ ٱلْوَصِيَّةِ ٱثْنَانِ ذَوَا عَدْلٍ مِّنكُمْ أَوْ ءَاخَرَانِ مِنْ غَيْرِكُمْ إِنْ أَنتُمْ ضَرَبْتُمْ فِى ٱلْأَرْضِ فَأَصَٰبَتْكُم مُّصِيبَةُ ٱلْمَوْتِ ۚ تَحْبِسُونَهُمَا مِنۢ بَعْدِ ٱلصَّلَوٰةِ فَيُقْسِمَانِ بِٱللَّهِ إِنِ ٱرْتَبْتُمْ لَا نَشْتَرِى بِهِۦ ثَمَنًا وَلَوْ كَانَ ذَا قُرْبَىٰ ۖ وَلَا نَكْتُمُ شَهَٰدَةَ ٱللَّهِ إِنَّآ إِذًا لَّمِنَ ٱلْـَٔاثِمِينَ ﴿١٠٦﴾

106. Ω! Εσείς που πιστέψατε! Όταν κοντεύετε να πεθάνετε και πρόκειται να κάνετε τη διαθήκη σας, (πάρτε) για μάρτυρες - απ' τους συγγενείς σας - δύο δίκαιους, κι αν σας συναντήσει ο Θάνατος καθώς ταξιδεύετε, τότε πάρτε δύο ξένους. Αν αμφιβάλλετε γι' αυτούς τότε, αφού προσευχηθείτε, να τους δεσμεύσετε με τον ΑΛΛΑΧ, με τον ακόλουθο όρκο: "Δεν αποζητούμε από την μαρτυρία μας αυτή, οποιαδήποτε εγκόσμια αγαθά, ακόμα και στην περίπτωση που ο (ευεργετούμενος) θα είναι στενός μας συγγενής. Και δεν θ' αποκρύψουμε την μαρτυρία μας αυτή (που κάναμε) μπροστά στον ΑΛΛΑΧ. Αν όμως το κάνουμε τότε αλίμονο, το κρίμα να πέσει πάνω μας!".

فَإِنْ عُثِرَ عَلَىٰٓ أَنَّهُمَا ٱسْتَحَقَّآ إِثْمًا فَـَٔاخَرَانِ يَقُومَانِ مَقَامَهُمَا مِنَ ٱلَّذِينَ ٱسْتَحَقَّ عَلَيْهِمُ ٱلْأَوْلَيَٰنِ

107. Κι όταν ποτέ μαθευτεί, όταν αυτοί οι δύο κρίθηκαν ένοχοι (ψευδορκίας), τότε αντικαταστείστε τους με δύο άλλους -

άλλους από τους συγγενείς του πεθαμένου - κι ορκίστε τους στο ΑΛΛΑΧ με: "Βεβαιώνουμε ότι η μαρτυρία μας αυτή είναι πιο αληθινή απ' εκείνη των άλλων δύο, κι ότι δεν θα την καταπατάμε. Αν όμως γίνηκε, τότε αλίμονο, ας συμπεριληφθούμε με τους παράνομους".

فَيُقْسِمَانِ بِاللَّهِ لَشَهَٰدَتُنَآ أَحَقُّ مِن شَهَٰدَتِهِمَا وَمَا ٱعْتَدَيْنَآ إِنَّآ إِذًا لَّمِنَ ٱلظَّٰلِمِينَ ﴿١٠٧﴾

108. Το ιδανικότερο είναι: Να δώσουμε τη μαρτυρία στις πραγματικές της διαστάσεις αλλιώς, ας φοβηθούν μήπως ληφθεί άλλος όρκος πάνω στο δικό τους, και να σέβεστε τον ΑΛΛΑΧ και ν' ακούτε (τις συμβουλές Του). Γιατί ο ΑΛΛΑΧ δεν καθοδηγεί τον παράνομο λαό.

ذَٰلِكَ أَدْنَىٰٓ أَن يَأْتُوا۟ بِٱلشَّهَٰدَةِ عَلَىٰ وَجْهِهَآ أَوْ يَخَافُوٓا۟ أَن تُرَدَّ أَيْمَٰنٌۢ بَعْدَ أَيْمَٰنِهِمْ ۗ وَٱتَّقُوا۟ ٱللَّهَ وَٱسْمَعُوا۟ ۗ وَٱللَّهُ لَا يَهْدِى ٱلْقَوْمَ ٱلْفَٰسِقِينَ ﴿١٠٨﴾

109. Κοίτα, μια μέρα ο ΑΛΛΑΧ συγκεντρώνει όλους τους Αποστόλους και ρωτά: "Τι ανταπόκριση βρήκατε (απ' τους ανθρώπους στη διδασκαλία σας)" Κι αυτοί είπαν: "Δεν ξέρουμε Σύ είσαι Αυτός που γνωρίζεις όλα όσα είναι κρυφά".

۞ يَوْمَ يَجْمَعُ ٱللَّهُ ٱلرُّسُلَ فَيَقُولُ مَاذَآ أُجِبْتُمْ ۖ قَالُوا۟ لَا عِلْمَ لَنَآ ۖ إِنَّكَ أَنتَ عَلَّٰمُ ٱلْغُيُوبِ ﴿١٠٩﴾

110. Τότε είπε ο ΑΛΛΑΧ: "Ω! Ιησού, γιε της Μαριάμ! Θυμήσου την χάρη Μου σε σένα και στη μητέρα σου. Κοίτα! σ' ενίσχυσα με τ' Άγιο Πνεύμα, για να μπορέσεις να μιλήσεις στους ανθρώπους, και την παιδική ηλικία και κατά την ωριμότητα. Κοίτα! σου έμαθα το Βιβλίο και τη Σοφία, και το Νόμο και το Ευαγγέλιο, κι ακόμη έφτιαξες - με την άδειά Μου - από πηλό τη μορφή ενός πουλιού, που μ' ένα φύσημα σου, έγινε με την άδειά Μου - ένα πουλί, και γιάτρεψες - με την άδειά Μου - τους εκ γενετής τυφλούς καθώς και τους λεπρούς, κι ανάστησες - με την άδειά Μου - τους νεκρούς. Και κοίτα! εμπόδισα τα Παιδιά

إِذْ قَالَ ٱللَّهُ يَٰعِيسَى ٱبْنَ مَرْيَمَ ٱذْكُرْ نِعْمَتِى عَلَيْكَ وَعَلَىٰ وَٰلِدَتِكَ ۘ إِذْ أَيَّدتُّكَ بِرُوحِ ٱلْقُدُسِ ۖ تُكَلِّمُ ٱلنَّاسَ فِى ٱلْمَهْدِ وَكَهْلًا ۖ وَإِذْ عَلَّمْتُكَ ٱلْكِتَٰبَ وَٱلْحِكْمَةَ وَٱلتَّوْرَىٰةَ وَٱلْإِنجِيلَ ۖ وَإِذْ تَخْلُقُ مِنَ ٱلطِّينِ كَهَيْـَٔةِ ٱلطَّيْرِ بِإِذْنِى فَتَنفُخُ فِيهَا فَتَكُونُ طَيْرًۢا بِإِذْنِى ۖ وَتُبْرِئُ ٱلْأَكْمَهَ وَٱلْأَبْرَصَ بِإِذْنِى ۖ وَإِذْ تُخْرِجُ ٱلْمَوْتَىٰ بِإِذْنِى ۖ وَإِذْ كَفَفْتُ بَنِىٓ إِسْرَٰٓءِيلَ عَنكَ إِذْ جِئْتَهُم بِٱلْبَيِّنَٰتِ فَقَالَ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ مِنْهُمْ إِنْ هَٰذَآ إِلَّا سِحْرٌ مُّبِينٌ ﴿١١٠﴾

του Ισραήλ να σε βλάψουν, όταν τους παρουσίασες τα θαύματα, οι άπιστοι όμως όπως ήταν ανάμεσά τους, είπαν: "Αυτά δεν είναι παρά φανερή μαγεία".

وَإِذْ أَوْحَيْتُ إِلَى الْحَوَارِيِّينَ أَنْ آمِنُوا بِي وَبِرَسُولِي قَالُوا آمَنَّا وَاشْهَدْ بِأَنَّنَا مُسْلِمُونَ ﴿١١١﴾

111. "Και κοίτα! ενέπνευσα τους Μαθητές να έχουν πίστη σε Μένα και στον Απόστολό Μου, είπαν: "Πστεύσαμε και να είσαι μάρτυράς μας, ότι είμαστε μουσουλμάνοι - υποταγμένοι δηλ. στον ΑΛΛΑΧ".

إِذْ قَالَ الْحَوَارِيُّونَ يَا عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ هَلْ يَسْتَطِيعُ رَبُّكَ أَنْ يُنَزِّلَ عَلَيْنَا مَائِدَةً مِنَ السَّمَاءِ قَالَ اتَّقُوا اللَّهَ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿١١٢﴾

112. Κι είπαν οι Μαθητές "Ω! Ιησού γιε της Μαριάμ! Μήπως μπορεί ο Κύριός σου, να μας στείλει απ' τον ουρανό, ένα στρωμένο (με φαγώσιμα) Τραπέζι;" Είπεν (ο Ιησούς): "Φοβηθείτε τον ΑΛΛΑΧ, αν είστε πιστοί".

قَالُوا نُرِيدُ أَنْ نَأْكُلَ مِنْهَا وَتَطْمَئِنَّ قُلُوبُنَا وَنَعْلَمَ أَنْ قَدْ صَدَقْتَنَا وَنَكُونَ عَلَيْهَا مِنَ الشَّاهِدِينَ ﴿١١٣﴾

113. Είπαν: "Το μόνο που επιθυμούν είναι να φάμε απ' αυτό και να ικανοποιηθούν οι καρδιές μας και να διαπιστώσουμε ότι πράγματι μας λες την αλήθεια και να είμαστε απ' τους μάρτυρες στο θαύμα αυτό".

قَالَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ اللَّهُمَّ رَبَّنَا أَنْزِلْ عَلَيْنَا مَائِدَةً مِنَ السَّمَاءِ تَكُونُ لَنَا عِيدًا لِأَوَّلِنَا وَآخِرِنَا وَآيَةً مِنْكَ وَارْزُقْنَا وَأَنْتَ خَيْرُ الرَّازِقِينَ ﴿١١٤﴾

114. Είπεν ο Ιησούς ο γιος της Μαριάμ: "Ω! Θεέ, Κύριέ μας! Στείλε μας απ' τον ουρανό, ένα Τραπέζι στρωμένο (με είδη διατροφής), κι ας γίνει - για το πρώτο και το τελευταίο, από μας - μια ιεροτελεστία για μας και μια υπόδειξη από Σένα. Και φρόντιζε για τη συντήρησή μας, Εσύ είσαι ο καλύτερος Υποστηρικτής (για τις ανάγκες μας)".

قَالَ اللَّهُ إِنِّي مُنَزِّلُهَا عَلَيْكُمْ فَمَنْ يَكْفُرْ بَعْدُ مِنْكُمْ فَإِنِّي أُعَذِّبُهُ عَذَابًا لَا أُعَذِّبُهُ

115. Είπεν ο ΑΛΛΑΧ: "Θα σας στείλω κάτω σε σας. Αν όμως κανείς από σας, μετά απ' αυτό δυσπιστήσει, τότε θα τον

βασανίσω με τέτοια βάσανα όπως δεν έχω βασανίσει ποτέ κανέναν σ' όλο τον κόσμο.

أَحَدًا مِّنَ ٱلْعَٰلَمِينَ ﴿١١٥﴾

116. Και πρόσεξε, όταν ο ΑΛΛΑΧ θα πει:"Ω! Ιησού, γιε της Μαριάμ! μήπως είπες στους ανθρώπους: "Λατρεύετε εμένα και την μητέρα μου σαν Θεούς εκτός απ' τον ΑΛΛΑΧ;" "Δόξα σε Σένα! είπε ο Ιησούς "ποτέ δεν θα έλεγα ό,τι δεν είχα δικαίωμα (να πω). Κι αν είπα τέτοιο πράγμα, Εσύ θα το γνωρίζεις αμέσως. Γιατί ξέρεις τι κρύβει η καρδιά μου, ενώ εγώ δεν ξέρω τι υπάρχει στη δική Σου. Γιατί Εσύ είσαι ο Γνώστης όλων, όσα είναι κρυμμένα.

وَإِذْ قَالَ ٱللَّهُ يَٰعِيسَى ٱبْنَ مَرْيَمَ ءَأَنتَ قُلْتَ لِلنَّاسِ ٱتَّخِذُونِى وَأُمِّىَ إِلَٰهَيْنِ مِن دُونِ ٱللَّهِ ۖ قَالَ سُبْحَٰنَكَ مَا يَكُونُ لِىٓ أَنْ أَقُولَ مَا لَيْسَ لِى بِحَقٍّ ۚ إِن كُنتُ قُلْتُهُۥ فَقَدْ عَلِمْتَهُۥ ۚ تَعْلَمُ مَا فِى نَفْسِى وَلَآ أَعْلَمُ مَا فِى نَفْسِكَ ۚ إِنَّكَ أَنتَ عَلَّٰمُ ٱلْغُيُوبِ ﴿١١٦﴾

117. "Ποτέ δεν τους είπα τίποτε παραπάνω από όσα με διέταξες να πω: "Να λατρεύετε τον ΑΛΛΑΧ, τον Κύριό μου και τον Κύριό σας", κι ήμουν μάρτυρας γι' αυτούς εφ' όσον βρισκόμουν κοντά τους. Όταν όμως συμπλήρωσα την διαμονή μου στη ζωή, Εσύ τότε ήσουν πια ο Φύλακάς τους κι Εσύ είσαι ο Αυτόπτης μάρτυρας για όλα τα πράγματα.

مَا قُلْتُ لَهُمْ إِلَّا مَآ أَمَرْتَنِى بِهِۦٓ أَنِ ٱعْبُدُوا۟ ٱللَّهَ رَبِّى وَرَبَّكُمْ ۚ وَكُنتُ عَلَيْهِمْ شَهِيدًا مَّا دُمْتُ فِيهِمْ ۖ فَلَمَّا تَوَفَّيْتَنِى كُنتَ أَنتَ ٱلرَّقِيبَ عَلَيْهِمْ ۚ وَأَنتَ عَلَىٰ كُلِّ شَىْءٍ شَهِيدٌ ﴿١١٧﴾

118. "Αν τους βασανίσεις, είναι υπηρέτες Σου, κι αν τους συγχωρέσεις, Εσύ Είσαι ο Παντοδύναμος, ο Σοφός".

إِن تُعَذِّبْهُمْ فَإِنَّهُمْ عِبَادُكَ ۖ وَإِن تَغْفِرْ لَهُمْ فَإِنَّكَ أَنتَ ٱلْعَزِيزُ ٱلْحَكِيمُ ﴿١١٨﴾

119. Είπεν ο ΑΛΛΑΧ: "Αυτή είναι η μέρα, που οι φιλαλήθεις θα ανταμειφθούν για τις αλήθειες τους. Θα είναι δικοί τους οι Παράδεισοι, με τα ποτάμια που κυλούν από κάτω τους, κι η παντοτινή τους κατοικία". Ο ΑΛΛΑΧ ευχαριστήθηκε απ' αυτούς και αυτοί απ' τον ΑΛΛΑΧ. Αυτή είναι η σπουδαία Νίκη (η εκπλήρωση όλων

قَالَ ٱللَّهُ هَٰذَا يَوْمُ يَنفَعُ ٱلصَّٰدِقِينَ صِدْقُهُمْ ۚ لَهُمْ جَنَّٰتٌ تَجْرِى مِن تَحْتِهَا ٱلْأَنْهَٰرُ خَٰلِدِينَ فِيهَآ أَبَدًا ۖ رَّضِىَ ٱللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا۟ عَنْهُ ۚ ذَٰلِكَ ٱلْفَوْزُ ٱلْعَظِيمُ ﴿١١٩﴾

των πόθων).

120. Στον ΑΛΛΑΧ ανήκει η κυριαρχία στους ουρανούς και στη γη κι σ' όλα όσα είναι ανάμεσά τους. Κι είναι Αυτός ο Παντοδύναμος.

لِلَّهِ مُلْكُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضِ وَمَا فِيهِنَّ ۚ وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَىْءٍ قَدِيرٌ ﴿١٢٠﴾

(6) Σούρα ελ-Εν' άμ
(Τα Ζωντανά - Τα Κοπάδια)

سُورَةُ الأنعام

Στο όνομα του ΑΛΛΑΧ
του Παντελεήμονα, του Πολυεύσπλαχνου

بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

1. Δόξα στον ΑΛΛΑΧ, που δημιούργησε τους ουρανούς και τη γη, κι έφτιαξε τα σκοτάδια και το φως. Οι άπιστοι όμως ισοδυναμούν άλλους με τον Κύριό τους.

ٱلْحَمْدُ لِلَّهِ ٱلَّذِى خَلَقَ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضَ وَجَعَلَ ٱلظُّلُمَٰتِ وَٱلنُّورَ ۖ ثُمَّ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ بِرَبِّهِمْ يَعْدِلُونَ ﴿١﴾

2. Αυτός είναι που σας δημιούργησε από λάσπη και μετά θέσπισε ένα χρόνο. Και σ' Αυτόν υπάρχει ένας άλλος προκαθορισμένος χρόνος (για την ημέρα της Κρίσεως). Και εσείς ακόμα αμφιβάλλετε!

هُوَ ٱلَّذِى خَلَقَكُم مِّن طِينٍ ثُمَّ قَضَىٰٓ أَجَلًا ۖ وَأَجَلٌ مُّسَمًّى عِندَهُۥ ۖ ثُمَّ أَنتُمْ تَمْتَرُونَ ﴿٢﴾

3. Κι αυτός είναι ο ΑΛΛΑΧ που τον λατρεύουν όλα (τα όντα) στους ουρανούς και στη γη. Γνωρίζει ό,τι κρύβετε κι ό,τι φανερώνετε και γνωρίζει τα όσα κερδίζετε με τις πράξεις.

وَهُوَ ٱللَّهُ فِى ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَفِى ٱلْأَرْضِ ۖ يَعْلَمُ سِرَّكُمْ وَجَهْرَكُمْ وَيَعْلَمُ مَا تَكْسِبُونَ ﴿٣﴾

4. Δεν τους ήλθε κανένα Άγιο (Σύμβολο) απ' τα Αγιάτ (Σύμβολα) του Κυρίου τους χωρίς να το αρνούνται.

وَمَا تَأْتِيهِم مِّنْ ءَايَةٍ مِّنْ ءَايَٰتِ رَبِّهِمْ إِلَّا كَانُوا۟ عَنْهَا مُعْرِضِينَ ﴿٤﴾

5. Και τώρα ακόμη διέψευσαν την αλήθεια, όταν τους ήλθε, γι' αυτό θα διαπιστώσουμε την τιμωρία γι' αυτά που

فَقَدْ كَذَّبُوا۟ بِٱلْحَقِّ لَمَّا جَآءَهُمْ ۖ فَسَوْفَ يَأْتِيهِمْ أَنۢبَٰٓؤُا۟ مَا كَانُوا۟ بِهِۦ يَسْتَهْزِءُونَ ﴿٥﴾

κοροϊδεύουν.

6. Μήπως δεν είδαν πόσους καταστρέψαμε πριν απ' αυτούς; - Ολόκληρες γενιές είχαμε ισχυροποιήσει στη γη, με τόση δύναμη όση δεν έχουμε δώσει σ' εσάς - για τις οποίες ρίχναμε απ' τον ουρανό άφθονη βροχή, και κάναμε τους ποταμούς να κυλούν κάτω τους[49]: Έπειτα τους καταστρέψαμε όμως για τα αμαρτήματά τους και δημιουργήσαμε μετά απ' αυτούς άλλες γενιές (στη θέση τους).

أَلَمْ يَرَوْا۟ كَمْ أَهْلَكْنَا مِن قَبْلِهِم مِّن قَرْنٍ مَّكَّنَّٰهُمْ فِى ٱلْأَرْضِ مَا لَمْ نُمَكِّن لَّكُمْ وَأَرْسَلْنَا ٱلسَّمَآءَ عَلَيْهِم مِّدْرَارًا وَجَعَلْنَا ٱلْأَنْهَٰرَ تَجْرِى مِن تَحْتِهِمْ فَأَهْلَكْنَٰهُم بِذُنُوبِهِمْ وَأَنشَأْنَا مِنۢ بَعْدِهِمْ قَرْنًا ءَاخَرِينَ ﴿٦﴾

7. Κι αν ακόμα στέλναμε κάτω ένα γραμμένο βιβλίο πάνω σε χαρτί για να μπορούν να το αγγίζουν με τα χέρια τους, θα ήταν σίγουρα ότι θα έλεγαν όσοι αρνήθηκαν την Πίστη: "Αυτό δεν είναι τίποτ' άλλο παρά φανερή μαγεία!".

وَلَوْ نَزَّلْنَا عَلَيْكَ كِتَٰبًا فِى قِرْطَاسٍ فَلَمَسُوهُ بِأَيْدِيهِمْ لَقَالَ ٱلَّذِينَ كَفَرُوٓا۟ إِنْ هَٰذَآ إِلَّا سِحْرٌ مُّبِينٌ ﴿٧﴾

8. Κι είπαν: "τουλάχιστο να κατέβει σ' αυτόν ένας άγγελος" Κι αν ακόμα στέλναμε κάτω έναν άγγελο, τότε η κατάσταση θα εξεκαθαρίζετο αμέσως, και δεν θα τους παρεχόταν πια καμιά αναβολή (της τιμωρίας).

وَقَالُوا۟ لَوْلَآ أُنزِلَ عَلَيْهِ مَلَكٌ ۖ وَلَوْ أَنزَلْنَا مَلَكًا لَّقُضِىَ ٱلْأَمْرُ ثُمَّ لَا يُنظَرُونَ ﴿٨﴾

9. Κι αν τον είχαμε φτιάξει άγγελο, θα τον στέλναμε με τη μορφή ανθρώπου, και στα σίγουρα θα προκαλούσαμε σύγχυση πάνω σε κάτι για το οποίο είναι ήδη μπερδεμένοι.

وَلَوْ جَعَلْنَٰهُ مَلَكًا لَّجَعَلْنَٰهُ رَجُلًا وَلَلَبَسْنَا عَلَيْهِم مَّا يَلْبِسُونَ ﴿٩﴾

10. Και πριν από σένα χλευάστηκαν (πολλοί) Απόστολοι. Οι χλευαστές τους όμως καταστράφηκαν εξ αιτίας αυτού που κορόιδευαν.

وَلَقَدِ ٱسْتُهْزِئَ بِرُسُلٍ مِّن قَبْلِكَ فَحَاقَ بِٱلَّذِينَ سَخِرُوا۟ مِنْهُم مَّا كَانُوا۟ بِهِۦ يَسْتَهْزِءُونَ ﴿١٠﴾

11. Λέγε: "Διατρέξατε τη γη, κι

قُلْ سِيرُوا۟ فِى ٱلْأَرْضِ ثُمَّ ٱنظُرُوا۟ كَيْفَ

έπειτα δείτε ποια ήταν η τιμωρία εκείνων που διέψευσαν την Αλήθεια".

كَانَ عَٰقِبَةُ ٱلْمُكَذِّبِينَ ﴿١١﴾

12. Λέγε: "Σε ποιον ανήκουν όλα όσα βρίσκονται στους ουρανούς και στη γη;". Απάντησε: "Στον ΑΛΛΑΧ! Διόρισε για τον ευατό Του (το νόμο) της Ευσπλαχνίας". "Σίγουρα θα σας συγκεντρώσει όλους κατά την ημέρα της Κρίσεως, που γι' αυτή δεν υπάρχει καμιά αμφιβολία. Αυτοί, που έχασαν τον εαυτό τους αρνούνται την πίστη".

قُل لِّمَن مَّا فِى ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضِ ۖ قُل لِّلَّهِ ۚ كَتَبَ عَلَىٰ نَفْسِهِ ٱلرَّحْمَةَ ۚ لَيَجْمَعَنَّكُمْ إِلَىٰ يَوْمِ ٱلْقِيَٰمَةِ لَا رَيْبَ فِيهِ ۚ ٱلَّذِينَ خَسِرُوٓا۟ أَنفُسَهُمْ فَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿١٢﴾

13. "Σ' Αυτόν ανήκουν όλα όσα βρίσκονται στη νύχτα και στη ημέρα. Κι Αυτός είναι ο Μόνος που ακούει και γνωρίζει το πάντα".

وَلَهُۥ مَا سَكَنَ فِى ٱلَّيْلِ وَٱلنَّهَارِ ۚ وَهُوَ ٱلسَّمِيعُ ٱلْعَلِيمُ ﴿١٣﴾

14. Πες: "Μήπως πρέπει να πάρω για προστάτη μου άλλον, εκτός απ' τον ΑΛΛΑΧ τον δημιουργό των ουρανών και της γης; Αυτός που τρέφει τους άλλους και ο ίδιος δεν τρέφεται απ' άλλο". Πες: "Έχω διαταχθεί να είμαι ο πρώτος Μουσουλμάνος". Να μην είσαι μ' αυτούς που συνεταιριάζουν άλλους με τον ΑΛΛΑΧ.

قُلْ أَغَيْرَ ٱللَّهِ أَتَّخِذُ وَلِيًّا فَاطِرِ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضِ وَهُوَ يُطْعِمُ وَلَا يُطْعَمُ ۗ قُلْ إِنِّىٓ أُمِرْتُ أَنْ أَكُونَ أَوَّلَ مَنْ أَسْلَمَ ۖ وَلَا تَكُونَنَّ مِنَ ٱلْمُشْرِكِينَ ﴿١٤﴾

15. Πες: "Αν παρακούσω τον Κύριό μου, Εγώ (πολύ) φοβούμαι την τιμωρία της Μεγάλης Ημέρας".

قُلْ إِنِّىٓ أَخَافُ إِنْ عَصَيْتُ رَبِّى عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ ﴿١٥﴾

16. Την ημέρα αυτή, αν κανείς δεν τιμωρηθεί, τούτο οφείλεται στο έλεος του ΑΛΛΑΧ κι αυτή είναι η φανερή Νίκη".

مَّن يُصْرَفْ عَنْهُ يَوْمَئِذٍ فَقَدْ رَحِمَهُۥ ۚ وَذَٰلِكَ ٱلْفَوْزُ ٱلْمُبِينُ ﴿١٦﴾

17. Κι αν ο ΑΛΛΑΧ σου επιφέρει καμιά βλάβη, κανείς δεν θα μπορέσει να την απομακρύνει, παρά μονάχα Αυτός.

وَإِن يَمْسَسْكَ ٱللَّهُ بِضُرٍّ فَلَا كَاشِفَ لَهُۥٓ إِلَّا هُوَ ۖ وَإِن يَمْسَسْكَ بِخَيْرٍ فَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَىْءٍ قَدِيرٌ ﴿١٧﴾

Κι αν σου επιφέρει κάτι καλό, τούτο γίνεται γιατί Αυτός είναι Παντοδύναμος.

18. Κι Αυτός είναι ο Κυρίαρχος πάντων των λατρών Του κι Αυτός είναι ο Σοφός, ο Παντογνώστης.

وَهُوَ ٱلْقَاهِرُ فَوْقَ عِبَادِهِۦ ۚ وَهُوَ ٱلْحَكِيمُ ٱلْخَبِيرُ ﴿١٨﴾

19. Πες: "Ποιο πράγμα έχει μεγαλύτερη μαρτυρία;". Απάντησε: "Ο ΑΛΛΑΧ ειν' ο μάρτυρας ανάμεσα σε μένα και σε σας, και μου ενέπνευσε το Κοράνιο, τούτο, να προειδοποιήσω - μ' αυτό εσάς καθώς και όλους που το γνωρίζουν. Μήπως ομολογείτε ότι υπάρχουν άλλοι θεοί Μαζί με τον ΑΛΛΑΧ;". Πες: "Αλλά στ' αλήθεια, είναι 'Ενας ο ΑΛΛΑΧ και είμαι αθώος απ' ότι συνεταιρίζεται μ' Αυτόν".

قُلْ أَىُّ شَىْءٍ أَكْبَرُ شَهَٰدَةً ۖ قُلِ ٱللَّهُ ۖ شَهِيدٌۢ بَيْنِى وَبَيْنَكُمْ ۚ وَأُوحِىَ إِلَىَّ هَٰذَا ٱلْقُرْءَانُ لِأُنذِرَكُم بِهِۦ وَمَنۢ بَلَغَ ۚ أَئِنَّكُمْ لَتَشْهَدُونَ أَنَّ مَعَ ٱللَّهِ ءَالِهَةً أُخْرَىٰ ۚ قُل لَّآ أَشْهَدُ ۚ قُلْ إِنَّمَا هُوَ إِلَٰهٌ وَٰحِدٌ وَإِنَّنِى بَرِىٓءٌ مِّمَّا تُشْرِكُونَ ﴿١٩﴾

20. Εκείνοι στους οποίους δώσαμε το βιβλίο το γνωρίζουν (τον Μουχάμμεντ), όπως γνωρίζουν τα παιδιά τους. Όσοι έχασαν τον εαυτό τους (με την άρνηση του μηνύματός του), αυτοί δεν πιστεύουν.

ٱلَّذِينَ ءَاتَيْنَٰهُمُ ٱلْكِتَٰبَ يَعْرِفُونَهُۥ كَمَا يَعْرِفُونَ أَبْنَآءَهُمُ ۘ ٱلَّذِينَ خَسِرُوٓا۟ أَنفُسَهُمْ فَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٢٠﴾

21. Δεν υπάρχει πιο άδικος απ' εκείνο που επινοεί ψέμα για τον ΑΛΛΑΧ ή που διαψεύδει τα Αγιάτ (σύμβολά) Του. Ποτέ όμως δεν πετυχαίνουν οι άδικοι.

وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنِ ٱفْتَرَىٰ عَلَى ٱللَّهِ كَذِبًا أَوْ كَذَّبَ بِـَٔايَٰتِهِۦٓ ۚ إِنَّهُۥ لَا يُفْلِحُ ٱلظَّٰلِمُونَ ﴿٢١﴾

22. Την Ημέρα εκείνη όταν τους μαζέψουμε όλους μαζί, έπειτα θα πούμε σ' αυτούς, που αποδίδουν συνεταίρους (σ' Εμάς): "Πού είναι οι συνέταιροί σας που επινοήσατε;"

وَيَوْمَ نَحْشُرُهُمْ جَمِيعًا ثُمَّ نَقُولُ لِلَّذِينَ أَشْرَكُوٓا۟ أَيْنَ شُرَكَآؤُكُمُ ٱلَّذِينَ كُنتُمْ تَزْعُمُونَ ﴿٢٢﴾

23. Έπειτα δεν θα υπάρχει πια γι' αυτούς άλλη υπεκφυγή παρά μόνο να πουν: "Μα τον ΑΛΛΑΧ, Κύριόν μας δεν

ثُمَّ لَمْ تَكُن فِتْنَتُهُمْ إِلَّآ أَن قَالُوا۟ وَٱللَّهِ رَبِّنَا مَا كُنَّا مُشْرِكِينَ ﴿٢٣﴾

ήμασταν αυτοί που συνεταιρίζανε θεούς με τον ΑΛΛΑΧ."

24. Κοίταξε πώς είπαν ψέματα στον ίδιο τον εαυτό τους! Και λησμόνησαν τα ψέματα που επινόησαν (σχετικά με τη θεότητα της ειδωλολατρίας).

أَنظُرْ كَيْفَ كَذَبُوا۟ عَلَىٰٓ أَنفُسِهِمْ ۚ وَضَلَّ عَنْهُم مَّا كَانُوا۟ يَفْتَرُونَ ﴿٢٤﴾

25. Κι ανάμεσά τους υπάρχουν μερικοί που σ' ακούν. Κι όμως, ρίξαμε πέπλα στις καρδιές τους για να μη το καταλαβαίνουν, και κουφαμάρα στ' αυτιά τους, ακόμα κι αν δουν το καθένα απ' τα Σημεία, δεν θα το πιστέψουν, ακόμη και όταν έρθουν κοντά σου, για να φιλονικήσουν μαζί σου, οι Άπιστοι λένε: "Αυτά δεν είναι τίποτα παρά παραμύθια των προγόνων".

وَمِنْهُم مَّن يَسْتَمِعُ إِلَيْكَ ۖ وَجَعَلْنَا عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ أَكِنَّةً أَن يَفْقَهُوهُ وَفِىٓ ءَاذَانِهِمْ وَقْرًا ۖ وَإِن يَرَوْا۟ كُلَّ ءَايَةٍ لَّا يُؤْمِنُوا۟ بِهَا ۖ حَتَّىٰٓ إِذَا جَآءُوكَ يُجَٰدِلُونَكَ يَقُولُ ٱلَّذِينَ كَفَرُوٓا۟ إِنْ هَٰذَآ إِلَّآ أَسَٰطِيرُ ٱلْأَوَّلِينَ ﴿٢٥﴾

26. Άλλους κρατούν μακριά απ' Αυτό, και τον εαυτό τους απομακρύνουν απ' Αυτό (το Κοράνιο). Κι όμως το μόνο που κάνουν είναι ν' αυτοκαταστρέφουν κι αυτό δεν το αισθάνονται.

وَهُمْ يَنْهَوْنَ عَنْهُ وَيَنْـَٔوْنَ عَنْهُ ۖ وَإِن يُهْلِكُونَ إِلَّآ أَنفُسَهُمْ وَمَا يَشْعُرُونَ ﴿٢٦﴾

27. Αν τους βλέπεις όταν αντιμετωπίσουν τη Φωτιά! Θα πουν: "Μακάρι να ξαναγυρίσουμε πίσω (στη ζωή) δεν θα διαψεύδαμε τα σημεία του Κυρίου μας και θα γινόμαστε εκ των πιστών".

وَلَوْ تَرَىٰٓ إِذْ وُقِفُوا۟ عَلَى ٱلنَّارِ فَقَالُوا۟ يَٰلَيْتَنَا نُرَدُّ وَلَا نُكَذِّبَ بِـَٔايَٰتِ رَبِّنَا وَنَكُونَ مِنَ ٱلْمُؤْمِنِينَ ﴿٢٧﴾

28. Βέβαια, αποκαλύφθηκε στα μάτια τους αυτό που προηγουμένως έκρυβαν (αρνήθηκαν). Κι Αν ακόμη ξαναγύριζαν, θα ξανακυλούσαν πάλι στα απαγορευμένα πράγματα, γιατί στην αλήθεια αυτοί είναι ψεύτες.

بَلْ بَدَا لَهُم مَّا كَانُوا۟ يُخْفُونَ مِن قَبْلُ ۖ وَلَوْ رُدُّوا۟ لَعَادُوا۟ لِمَا نُهُوا۟ عَنْهُ وَإِنَّهُمْ لَكَٰذِبُونَ ﴿٢٨﴾